

6251

IV

51



DIARIUSZE

SELMOWE

1512

Zebrał

Eligi Korwin Piotrowski  
Prezes Sądu Głównego Wołyńskiego  
w Motowidlówce.

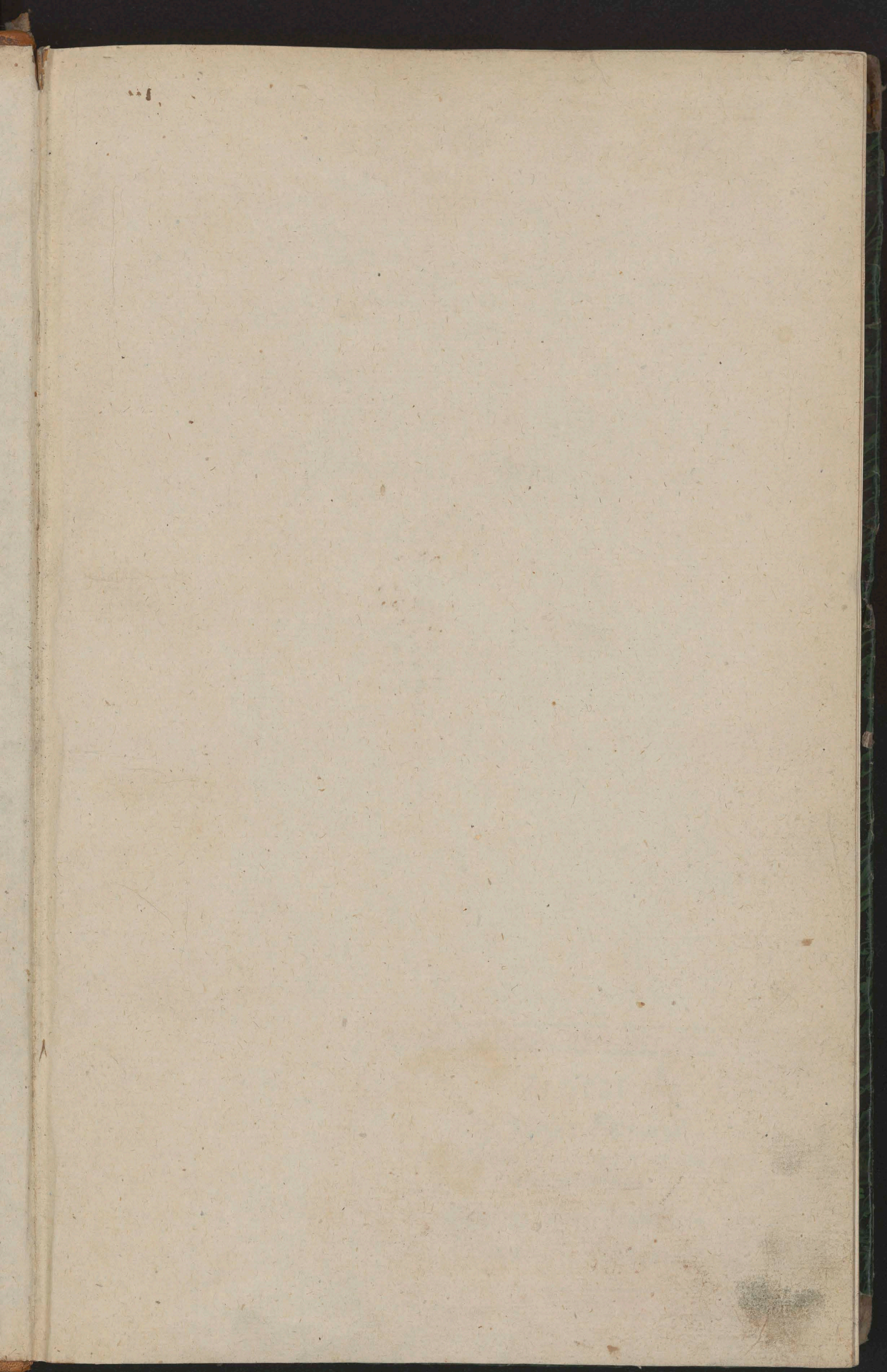
Własność córki Stanisławy  
z Piotrowskich Malinowskiej.



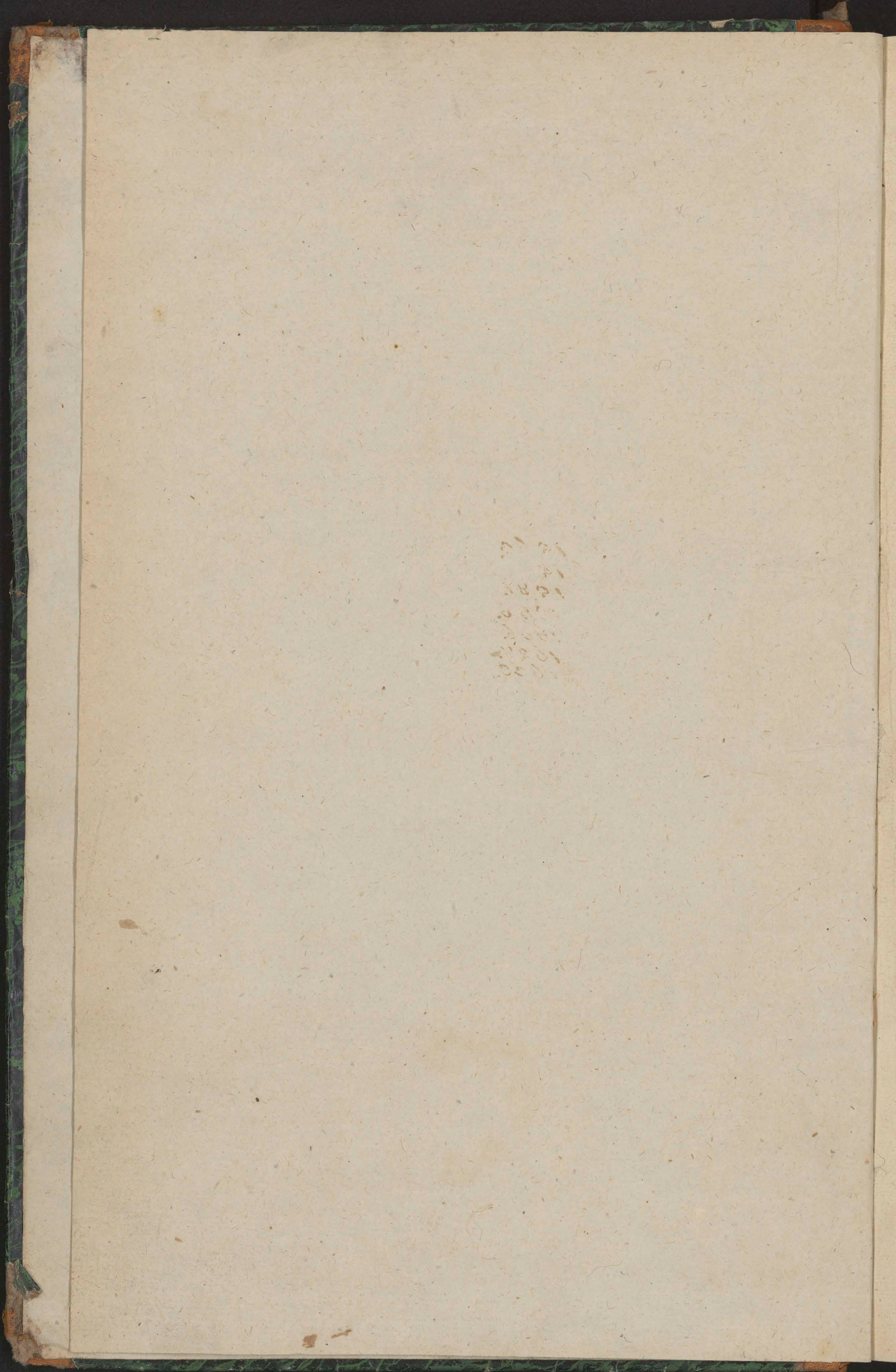
Si p4

N. Inn. 6251











*Dziaryusz Sejmu*

1552.

1563.

1573.

1587.

1596.

1606.

1628.

1633.

**Zebrał**

**Eligi Korwin Piotrowski**

**Prezes Sądu Głównego Wołyńskiego  
w Motowidłowie.**

**Własność córki Stanisławy  
z Piotrowskich Malinowskiej.**



Handwritten text at the top of the page, likely a title or header.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Handwritten text at the bottom of the page.



Expostulatio Nuntiorum Terrestrium cum  
Rege nunc totius Ordinis Equestris per L. Po.  
Abdowski, in conventu generali Regni Cracoviae  
facta 1552.

Potrzeba nasza Najjasniejszemu Mitosłowemu Królowi, y  
k wasy, które moram non possunt, do tego nas uisna,  
abyśmy ku Waszemu Królewskiemu Mirosi wolali góra z  
Wł. Młoci. po Panu Bogu dobre i etc nasze dependet,  
A góraczemy Wł. Młoci, w młodych leciech Wł. Młoci, był  
ko z samej mitosci Wł. M. domu, Wł. Młoci sobi za Pana  
dobrowolnie obrali, nadziei, że maig, że pod panowaniem  
i nadzieniem Wł. Młoci mieliśmy być tak chowani,  
jakobyśmy do Pradków Wł. M. sprawowani y nadzieni  
byli, czemu byśmy się wolnie pod Wł. Młoci, naszym  
mitosłowym Panem doległosa swoich opowiesci nie mieli  
li, Maig, że zupełna nadziei, że nas wtasce chować bę-  
dziesz nasz, jako nasz Chrześcijańskiemu y Polskemu  
Królowi, Podanych taxek, którzy Cnota y mitosłow, a nie  
bojanie Panu swemu, awali dawac służyć.  
Najjasniejszemu Mitosłowemu Królowi mi. w tym nie wa-  
piemy, że Wasza Królewska Młoci, o tem dobrze wiedzieć  
nawz, jako i wiedzieć istusnie Wł. Młoci, nasz ja-  
kiermy praca, wolności, swobody, jakie każdego stanu i u-  
mów powinowactwa, opiane mamy w statuciech naszych,  
wiele których góramy od Pradków Wł. Młoci, sprawowani by-  
li i nadzieni, dochowawszy, że korona dożyje Wł. Młoci, etc.  
jako i Wł. Młoci, niewiedza, nasz, po ni wiekiermi laty bycie  
Wł. Młoci, swojej pamięci i Mitosłowemu Panu, obizrony  
nie był. Zastates Wł. Młoci, Senat młody i powazny, zastat-  
es Wł. Młoci, Hetmany, młode i opowiesci, zastates Wł. Młoci  
Potmistrzów i ludzi sturebnych, w miecach Rycewskich bie-  
głych bardzo wiele, zastates Wł. Młoci, wielka gotowość bo-  
rowa w domach szlacheckich, zastates Wł. Młoci, w naszym  
urzędzie ziemskim pilne wypełnianie powinności swej,  
zastates Wł. Młoci, wielka miłość i zgodę we wszystkich sta-  
nach koronnych. A gdy już Jęgo Wł. Młoci, bycie Wł. Młoci  
powrót schodzić na zdrowie, przez łata i czyste swe choro-  
by, powrót się ku wszystkim rzeczom które on na wielkiej  
pięty





4.  
piewny, na silney pamieci miał, puzpota z nim uchodził,  
Poczekali ludzie bez defektu dorady nasłuchać, nauka i cwie-  
czenia bojowe, porządku gasnąć, sprawiedliwość porządku, tra-  
dniu i wyjątku, a stało to urości, że każdy stan, a mam li-  
rzeu każdy człowiek z powinności i urzędu swego porządku  
występować, stało się, iżby mnożyć niegody rożnić prokurato-  
rowie przeloty zługie i potworne, mordy, gwałty, mairady  
a krótko mówiąc wszystko zte z tym zastępować porządku  
My wiedząc żeby to nie innego z sobą przyniesie nie mogło, gdy  
byśmy się wczas nie za panowato, iudno mychły awie-  
rzyć upad korony patrz na reszte lata cykał Wk.  
Kofci, baczylismy że się za panowania Jego Krotkowskiego  
Kofci to zastanowieć nie mogło. Porumnieży tedy, że  
gdyby się było to zte sturcy krucito a mnożyło,  
staralim się iepre za panowania Jego Krotkowskiego aby  
nam Wk. Kofci ette dobrowolnie a z wyjątkiem nadzieją, koro-  
nowanego i obranego Pana na miyscu swym posta-  
nowić naszył. Posłmy w tym zupełną nadzieję mieli,  
że się te wszystkie błędy za panowania Wk. Kofci sta-  
twie wykorzenie miały, i to wszystko w stan swego  
wyaroczyć, albo wystąpić, tainosiz naswe miysce,  
i w stare kluby wstawić mogło.

A gdyby już byli za wielkim i porządkowym o-  
czekiwaniem naszym panowania i podziemia nas Wk. Ko-  
sci doczekali, wnet za ona nadzieją naszą, ktorąmy sobie  
o Waszej Krotkowskiej obiecowali, prosilim się naszymi, aby Wk.  
Kofci ette. defekty et vulnera rejprae uterzyć naszył, wy-  
patim się i podalim się Wk. Kofci wszystkie abusus statuto-  
rum, iako temu od ktoregośmy się wszystkiemu temu nie  
rozdowi lekarstwa pewnego spodziewali. Ukazawalim się  
tam nauprzed wczem osoba krotowska z powinności  
swey pańskiej wystąpiła, ukazawalim się wczem urzęd-  
nicy ziemscy, wojewodowie, kasztalani, marszałkowie,  
kanclerze, podskarbie, starostowie, i indsi urzędnicy koro-  
ni, z powinności swey wykroczyli, ukazawalim się tam  
wczem duchowny stan uctnasy Republicani nostrum,  
miedzy ktorem podaniem naszym było też i to, że o-  
koto imienia krotowskiego jest wielki abusus. Raczyles.



5  
 Przystęps "Wk. Mosi" ponas mnie, abyśmy osoby te któreby  
 się nam widziały i opaciw prawu pospolitemu dać się,  
 mianowicie przed Wk. Mosi, powiadzieli, y tośmy uszyli  
 auz tego xkaniellamy swy dostatecznie się, Wk. Mosi dowie-  
 dzieć możemy, ale i wtem niechcieliśmy de cpe Republicae  
 mianowaliśmy, takie osoby przed Wk. Mosi, auzemy wtem  
 nie waffili, auzemy u wielu ich niebawie sobie zidnać  
 mieli y niechże. Ale i zedmy się, pewnie spodziewali,  
 auzemy wtem niczce Republicae postużyć mieli, którzy  
 każdy z nas zywotem swoim stężyć gotowy, uszyniliemy  
 tożacy, co się za tym stalo, mamy zato, że Wk. Mosi  
 taino pamiętać raczy, my z wielkim swym stem  
 zatosiwe pamiętamy. Jedne nasze zpodania naszego,  
 Wk. Mosi odrzucić, drugie Wk. Mosi na przyjęty seym odto-  
 rzyć raczy, nie któreś też Wk. Mosi przyjęt, które auz by-  
 ty potrzebne, ale i dnam takie, żeby ich była nostra  
 Republica, sturzy, pnie sznody pocierpieć mogła, a wspan-  
 ie y z tych rzadki artykuł, któryby dostatecznie, Enikę,  
 wriot, ale z tych które Wk. Mosi odrzucić i odtężyć raczy, im-  
 ie korona i Polska wielkie sznody, atak iest się na miejscu  
 swe nie utraci, pewnie a rychto rerum confusione  
 a ostatniego upadku spodziewać się, możemy.

Aa drugie przystęps nam Wk. Mosi listy pisać, wy-  
 nigu nam nadzieję opiewny Elenkui, o której tam si-  
 ta napisano. My auz wiemy, że mamy pewne, przywile-  
 ja, nasze, do którechemy Wk. Mosi za pana a stroza przy-  
 ieli, y któreś nam we wszystkich trzymać y, pełnić  
 Wk. Mosi poproszigo a raczyt, i dnam y ten list od Wk. Mo-  
 si a niektórych dawów Wojewodów namowu odzywanie  
 przyjęty a nadzieję pewną, że to wszystko w swy wol-  
 nosi nasze poprawy, potrzebowaty naprzetywny seym  
 mie opatrzyć y postanowić się, mialy.

Przyzedt was natisic Wk. Mosi opisany, przypa-  
 trywaliśmy się, co takiego weszemy od Wk. Mosi, dowie-  
 stać mogło. Widzieliśmy że y seym nie naten was  
 ani natem smysu, ani z listu, ani z innemi się  
 stury pospoty próżni był. Widzieliśmy że omiga-  
 kanie wielkie szdów Wk. Mosi. oprać i dnam naszy,  
 widzieliśmy orafunek tak dostojnosci jakob i skar-  
 bow Republicae ni wedle przywilejów naszych. Co  
 quantum turbam malorum za soba nawolalo,  
 widziemy



6  
widziemy to wszyscy przyiechaliśmy jednak a nadzieja  
na seym, że się wtedy naprawiać miało, tam stał w smy  
odnieśliśmy pamięć, nie innego nie wygraliśmy iacy  
podatki postanowiliśmy, uczuliśmy dodomów, a tego kiedy  
byśmy byli stanowili a postępowali niepowinni, ale folgu-  
jąc zasadom awoli Wł. Kofei, daliśmy się nado wyjągnę  
wrazem my i w ten sposób sub unditlonae byli postępowali  
zaś Wł. Kofei wojny podnieść miał, y iakobymy byli tam  
podatki iin podjędżacy Wł. Kofei zacieli, taeno się pamięta  
more, Bytaker i ta Wondyca i panowie duchowni, stęgi  
tana, a którego swe druziny biorą, tenże podatki dać mieli,  
co y nam był Wł. Kofei obcać raryt, wzystkiemu  
temu jano się radosy i stato zkalosia swa widziemy.

Odmieściliśmy ten stęgo seymu, zaś Wł. Kofei przy-  
wilejem naszym raryt ten list a który Wł. Kofei duko-  
wnym panom przeciw prawom i wolnościom naszym  
dać raryt, a naprawach naszych tak stoi iż aby się  
kolwiek nie dęta i napisano przeciw prawom i wolno-  
ściom naszym Reipublika albo mabyła irritum et inu-  
ne et quasi contra praestitum a nobis iuramentum  
faceremus.

O podatku którym dogadżacy tam Wł. Kofei po-  
stąpił, odmieściliśmy stęgo seymu uniwersal taki, w któ-  
rym się napisano, przypisano i wiele nawymyśla-  
no, ięgo nie tylko ustanowiono ale i nie wspomniano  
co wzystko przeciw wolnościom naszym na łosc baw-  
my, zaś Wł. Kofei jako opiekun i stróż ich nado ogła-  
dać raryt.

A tak ratem wzięliem a stęmi postępek seim  
tum est hoc, iż menawieci nieprzyjacieli wielkie zudna-  
li sobie postowie ziemscy i swojej brać bote, winę da-  
ia, patrząc w przywilej wolności swę, iakobymy  
smy nado czem innym niepotrzebnym zabawja-  
li, y nieprośli tego u Wł. Kofei ięgo prawa i wolności  
nasze potrzebują, i iakobymy ten Wł. Kofei a powin-  
ności ięgo upominać nie mieli. Potak powiadaia, aby  
smy wtem nie wstępił, aby libertates nostros acate  
et in robore suo restat memiaty, gdyby panowie  
postowie brać nasi kradęlowi, którzymy nasiz  
zwolali dosyć ugnili, a krota Jegomości Pana  
naszego a powinnoci ięgo serio upominati, a stę-  
go mniemania utrobo prawu postowi, wielkie buntę  
gotują się, nado iakoby iem natęjać postowie ten  
stręgać



stragay sekrywosci swojej, stipante sereni et amicis atq[ue]  
 pax odium interlinum et bellum civile urosi mores.  
 Wk. kosi raze uwarze.

Najpasmiejszy Mitoseiwy Krolu indies sita atego  
 w panstwach Wk. kosi przybywa, proothiem eplessa  
 est iustitia; gdyz tociest prawda i iustitia et piosas na  
 lietae sunt principis arcus, iofako wiele atego mnozys  
 y sam Wk. kosi razejt pner Pana kanclerza w sporni  
 nai, widziemy, ze saden uszaj powinnosci sway nie wy.  
 konywa, saden stan powotancu swemu dosyci nie czyni.  
 widziemy ze stany ryenskie nie sazejt, widziemy ze  
 hetmanow niema, widziemy ze w domach kstache-  
 erich sadney gotowosci ku bojowi nie ma, widziemy  
 ze tu na seymie had starych swieckich niema, zwlasz  
 era tych ktoremi pospote Krol Jm. k. nasz, mitosei Pan  
 oyce Wk. kosi, do samego choroby stosemia felicitet ad-  
 ministravit Republicam nostram, jako Cicero des-  
 perowal de Republice Romanae gdy w hole atawia de-  
 natorckiej, dentulos Graecos Supiores ette, niedostawato,  
 atq[ue] baczmy sz, a bydmy i my desperowai nie museli,

Widziemy ze tudzie godni et de republicae bene-  
 meriti negliguntur, a sz rade nie noły i uyrunki  
 szpłaty nie bora. A gzie tych cardines res publica  
 niema upase i ryetio more, Widziemy ze wielkie nury  
 szadary, a jako mektorey mowioj szpłaty idz, tak szad  
 tego obawiany, reby niubyto tak iako okrymnie napisano  
 omnia petalia, a orego Panie Boze uchwaj, aby tak  
 onas nie mowiono bojemy sz jako uden napisat okry-  
 mie, O venatorem robent di emptorem invenerit.

A tak zato, potrzeba, nasza, ostateczna, przyzki-  
 smy, ku Wk. kosi ette jako do tego ktoremusmy sz w o-  
 piene, swiercyli, boje sz, aby niyngny pner te niyngny  
 natenras pner Wk. kosi, pner nas pomienione. A gdyk  
 widziemy ze naszym staraniem nie otrzymai nie moie  
 my, szaw trawie niechcemy, szaw adzei ter uszym me som  
 niemieny, bo i Wk. kosi nam owto tego dosyci wznazai  
 razejt i bracia nasi upomnie sz. A tak posieny Wk. kosi  
 sz powinnemi prozbami, iako naszego mitoseiwego Pana  
 aby iia tandem wskytym potrzebom, szewy pospolitego  
 uktemam manum imponere razejt.

Bozymy szwaj to Wk. kosi ze korony i panstwa  
 w szelanie niyngne upadaiz, a Republicae sadna nie moie  
 bych



była nadna in qua Magistratus in officio suo negli-  
gens est, No za prawdy, Jan iest metelniczy Krolu, ja-  
ko radeu ostowien mady, napisal. Quales in republica  
essent principes, tales reliquos civos esse volere. Imeluy  
dy WK. Kosi" nasz metelniczy. Pan kanonice sam nad so-  
ba बोदलि upadnicze, i my ter, Krolowai WK. Kosi" nie  
moiepr. Meiny WK. Kosi" do Hgier y Czech y daley jakie tam  
przyiaoty WK. Kosi" masz. Behoway Panie Kosi" upadka  
nie masz ktoby podpart. Komyslay WK. Kosi" przygody  
wielu Krolow wielkich, y bogatych, ktorych przez niedbate  
kierzypospolitay rozpraszanie, i opatrzenie czasu po wojny, u-  
bogiemu, niedanemu u zagardlonemu ludzemu, zostawali,  
Stracili państwa i Krolow moine, masz wask WK. Kosi" dwie-  
rych przykladow dosyć, iadau nietylko przenie Cresakro-  
la Solon tego podobny, werny upominat, widzy go byk  
in Administrationae Republicae, negligentiae in  
aby wielkimi skarbow nieufat, aby zaubespawieniem  
przywierca nieopatrny i nierozny w państwie dwym  
niebył, aby dy niepozyczkami Kierami niebawit, ale o-  
tym czasie wojny, y przywierca myslit, jako upra-  
widliwosc w siemi swey y gotowosc przeciw nieprzyia-  
wi poracze, y rachowcie mogt, zamiechaczey tancow, my-  
slstwa i innych niziennych rozkoszy. Klada podda-  
nego tego Solona byta niezreanna i nieczajna, y pochte-  
bom bez ktorych tacy ludzie nadto bywaly, niezmarna  
Oyektu potemi y państwo tego y sam w nieprzyia-  
wie nie przyklat, y na wigasma, wgardy, y nieczywosc se-  
go Stokis suas, tanquam exsabelle na konia wsiadal  
teraz pod nogami nieprzyia-  
wla swego wotat o Solon  
Solon daley znai akpogno, se mogt do tanczy przygody  
nieprzyia-  
wla daley Kierow poddanego swego rady i u-  
pomnienia.

Przeko gdyżesmy niasa bez wielkiego strachu, pro-  
siemy, aby nas WK. Kosi" y sam subie dobrowolnie  
na upad niedawal. Nietak dy Kasyasniemy Krolu  
boiemu nieprzyia-  
wla, jakosi ogladany na mierzdy  
wzfrane, bo gdie byemy byli u dobrym nadzie i w  
sprawie dobra, mamy nadzie, w Pana Boga, zeby my  
dy obroni mogli, ale gdie w tym mierzdy, <sup>trwajacych</sup> tedy  
nie pewnisiwego ieno certus interitus, bo frustra  
sunt anna foris, nisi sunt recta consilia domi  
uczajemy WK. Kosi, jako potrzebuemy byk nade-  
mi naprod gdy WK. Kosi" sam od siebie olemeyas czy-  
nie pozmiepr. A kto niebydzie musiat byk praw  
Reuty pty. gdy WK. Kosi" swego radu piten byk po-



4  
camerax, kudy Wk. m. granice objeżdżać, będzie oglądować,  
wszędach dywersjiach kochać się będzie, razić, a to gdy by-  
dzie w Wk. m. se będzie obawę, że Wk. m. dochody swe kro-  
kownie, narzuty potrzebne nie obrotu, a umocnieniu muru  
pospoliticy wydawać będzie razić. A kto tam, będzie aby  
muru na zbroje narowić natorzyć miał, a nie na prozne  
wymysłne szaty, stroje, piwa etc. My opowiadamy się  
Wk. m., iż już dalej tracić zasobu nie możemy, miek-  
my teraz nie nowego stanowić, tylko ostare prosiemy po-  
winnosć, które dotąd wypełnione mieć niebędziemy, dotąd  
wafkę miećmy, a na ostatku pospolite myśleć stym,  
jakobyśmy przy wolnościach y prawach swych zostali  
y onych swobodnie, jako ipzodownie nasi w dobrej sprawie  
używali mogli, co iść natem was prosba nasza. i waszego  
stanu dywersnego najjasniejszy młodości Kroku pro-  
siny y bracia nasi prosa, jako swego młodości  
Pana, aby ię Wk. m., jako chryścijański król nas-  
bie staska, a młodości przyjąć razić, jako od ta-  
kich poddanych swych, którzy obyczajem  
płodków od których to regu prawie wzię-  
li z młodości ichi razię Wk. m. odronia  
dobrego, sługiego panowania waszego y  
sławy pomnożenia jako Panie swe  
mnie młodości.



*[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical document or letter.]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or a specific section header.]*

*[Faint, illegible handwriting continuing from the top section, possibly a concluding paragraph or a list.]*



Dyargusa Seymu

1563<sup>90 r.</sup>



1800 2 11 Jan

My dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned subject. I am sorry to hear that you are not well, and hope that you will soon be able to resume your usual avocations. I have no objection to your making such use of the facts mentioned in the enclosed as you may think proper. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. W. Alden

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned subject. I am sorry to hear that you are not well, and hope that you will soon be able to resume your usual avocations. I have no objection to your making such use of the facts mentioned in the enclosed as you may think proper. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. W. Alden

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned subject. I am sorry to hear that you are not well, and hope that you will soon be able to resume your usual avocations. I have no objection to your making such use of the facts mentioned in the enclosed as you may think proper. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. W. Alden

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned subject. I am sorry to hear that you are not well, and hope that you will soon be able to resume your usual avocations. I have no objection to your making such use of the facts mentioned in the enclosed as you may think proper. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. W. Alden

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned subject. I am sorry to hear that you are not well, and hope that you will soon be able to resume your usual avocations. I have no objection to your making such use of the facts mentioned in the enclosed as you may think proper. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. W. Alden

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned subject. I am sorry to hear that you are not well, and hope that you will soon be able to resume your usual avocations. I have no objection to your making such use of the facts mentioned in the enclosed as you may think proper. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. W. Alden



1563 2 11 gbris

Ex ms Ark. St. Aug. Regii

Diaryusz Sejmu 1563.

Sprawa postów województwa Ruskiego, Pana Jana Strumenskiego z Pomorza, Pana Jakubinskiego z dworskiej ziemi, Pana Mateusza Orzechowskiego sędziego i kramarskiego, Pana Aleksandra Krasickiego z przemyskiej ziemi, Pana Andrzeja Karpowskiego, stolnika sandomierskiego, Pana Ciarownego sędziego sandomierskiego z ziemi sandomierskiej, Pana Grzegorza Manowickiego chorążego Halickiego, Pana Dobrego Dabrowskiego, i Pana Dubrawskiego z Halickiej ziemi, na Sejmie walnym Warszawskim Roku pańskiego 1563. Złoty nadziei Marcina Swiętego z tym poselstwem Panowie Rad województwa Ruskiego pod Ryerskwa postanili aby natem artykuł wykonali, który konstytuycjami postanowili, na Piotrowskim Sejmie blisko przeszłym nie przyzwalał; to ust aby Aleksandra Króla statutem miały być ryerskie wyrogi brane, które jeno sądzane sędziom, ryerskim polym to statucie, Króla Aleksandra też po części służby temu prosi rozkazali, aby Król Jagomosi nie zawierał zgi swę, krolewski zastawom sędziom.

Na porzątku tedy Sejmu tego który się zaczął w niedzielę pierwszą, pod Marciniem w Warszawie a. d. 1563. roku, w postowie rukiwskich Dorady tam Marszałka obrali Mikołaja Stenieskiego z Chelmskiej ziemi, temuż witał Króla Jagomosi poruczyli, temuż gdy rozkazali panowie postowie, witanie, dołożyli to aby Króla prosił Marszałek w witanie, aby porządek, Król Jagomosi ten Sejm od końca Piotrowskiego Sejmu, to ust od rukiwskich listów, wnet ci sędziowie postowie województwa Ruskiego powiadomili, aby tego Panie Marszałku nie mówił w witanie swym, bo wóś mamy natę konstytuycjami ich, y z tym nas nasi bracia postali, aby my na nie nie przyzwalał, A gdybyś to mówił Panie Marszałku, mówilibyśmy się zaraz przed Króla, wysłanę a zwaszera gdy nam dadzą propozycją od Króla Jagomosi i natę, się rozmawiać będziemy, niepotrzeba nam tedy Króla upominać o nam mają, dai za propozycją. Pan Marszałek w witanie swym niedobry tego, a Panowie postowie województwa Ruskiego tak tam przed Królem zamierzeli, po witanie w których pada na ust to propozycją od Króla Jagomosi, która w nich



w Włocławku, była to ust ołchawicy, o Unie, o prusach, y  
o Inflantach, reszli się postowie nadej mówili po Wojewodzk  
kwach, nie zdało im się radzić, o wszystkich Artykułach  
jako ołchawicy to jest abyśmy innemu rządomi nie straw-  
nieli by rewizji, Alas króla prosić aby król Jęgorz  
razem od rewizji historyi ten sejm. Postowie Ruscy wnet się  
zdawali, że nam bracia nasi dotychczas rewizji, nie na-  
zali, co by w niej męstwa miały być skazane, że y by  
na Pańską by zawarka miała być, jeśli wy odłóg po-  
zwienie, u króla na gorze, musimy wystąpić przed króla  
Jęgorza, Panowie Postowie Ruscy wszyscy generaliter po-  
kładać, nie będąc inak rządnicy do króla na go-  
rze i doli, prosili króla aby król Jęgorz pozostawi sejm  
od rewizji, Panowie Postowie, Ruscy poradzili Panu  
Siemieniowskiemu aby mówił do króla od wszystkich, w tym  
ich postali ryerstwo z Województwa Ruskiego co gdy na  
gorze przyjdzie, iść króla prosić, aby król Jęgorz ra-  
zajem rozstrząsać ludzie zastawione przy ich występukach, abo  
na mowa Pana Siemieniowskiego nie dała się Panom Po-  
stom drugiem Ruskim radzić, ale jeśli mowa na Panu  
Siemieniowskiemu przemyskarskiemu, aby go ratować gdy Janche-  
niński przestaje mowy swojej, wystąpił Pan Sędzia Pre-  
mycki że już uczynił do króla Jęgorza abo była naj-  
pierwsza mowa.

Sędziomiejscy a Antosiewicz króla, razymy nam  
był Wł. Kosi postać uniwersał, swoję na sejm Wileński  
przed sejmem Piotrowskim, na którym uniwersał do-  
tęż Wł. Kosi razymy, iż Wł. Kosi chcieli razymy Execu-  
cja, porządek od Statutu króla Karimiera de in compali-  
bilibus, a od króla Alexandra de Bonis mensae Rega-  
lis, a od króla Lotarysa de procuratione magna,  
wszyscy na to postom dwóm rozkazali byli do Piotrowa  
aby oni Execuji się domagali, u Wł. Kosi, do osoby Wł.  
Kosi aby się porządek rozstrząsał obrona, Sady, umia, a doli  
słowem dilerwskim. Na króla Karimiera Statut Sędziomiej-  
ski a na króla Alexandra Statut tak rozkazali, aby  
zastawionym ludzom ten Statut imion niebrać y ow-  
szem aby wose płać zastugi ich, przede na tym sejmie  
Wileńskim, który był przedtem przez Wł. Kosi nadziew  
S. Jadwigi Roku Pańskiego 1553. tedy gdy tego postom  
upominali, tym którzy byli, w Piotrowie przed by konstytu-  
cje inakże były nieśli oni mieli postęstwo, to odnieśli się  
oni



oni na te konstytucye, nie zwalali, i owszem się dowiadawali  
 a tak Najjasniejszy a miłosierdy Król prosiemy gdyż postę-  
 wie nasi na to nie zwalali, ani nam tego przynieśli, aby te  
 konstytucye, nie były za statut Koronny miane, gdyż kon-  
 stytucye nie są uniwersalne, od krzyżackich wojewodztw usta-  
 wione, ani od wódek na nie pozwolenie, Jawnie mówimy się  
 my się na takowe konstytucye nie zwalamy aby daniny  
 baronizmy, miały być brane ludzom pozeirwym, rozko-  
 rnym, i ryma prawda aby Wł. Kofci były miały a przy  
 tem, panowie postowi podobny przycho do powiedzieli że my  
 w mieście nie odstępujemy brać swych postów wojewoda-  
 twa Ruskiego i ukarali panowie postowi Ruscy Królowi  
 Jagomofci napisane poruczenie brać swych, a Król Jagomofci u-  
 czynił radę, omicki karoby ich karać i chciał aby byli ka-  
 rani, ale kilka panów było oparli, Król Jagomofci też odpo-  
 wiedział dat panom postom Ruskim przez J. Piotra Kiszewskie-  
 go Podkanclerzego Koronnego że Król Jagomofci nie widzi nic  
 to przyjmie od was panowie miłi. Postowie Wojewodstwa  
 Ruskiego, nie rozumie tego Jagomofci ogłosił swym woje-  
 wodztwa Ruskiego aby to tak mieli rozkazać. Panowie Po-  
 stowie zamierzali natenczas, nie byli postowie wzywać u Kró-  
 la Jagomofci aż w trzy dni a gdy przyszli do Króla Jago-  
 mofci postowie wzywać tam Pan Walenty Brzechowski, z  
 dła Pnemycki od Panów Postów Wojewodstwa Ruskiego  
 na one Króla Jagomofci odpowiedział że dat.

Odpowiedź Pana Walentego Brzechowskiego do Króla Jagomofci  
 o Panów Postów Ruskich.

Najjasniejszy a miłosierdy Król przodkowie nasi zaw-  
 ady te wolności u przodków J. P. Wł. Kofci mieli, iż nie przez  
 broby one same ale przez posty swe doległości, swe i prośby  
 w potęgach swych czynili, a gdy przodkowie Wł. Kofci co nie  
 miłego przynieśli, nigdy tych nie wnieśli. Stanowych wol-  
 nościach brać nasi u Wł. Kofci rozumieć, że nas z tym  
 posłstwem nie Maszyc Kofci naszem miłosierwem same  
 postali, my Najjasniejszy a miłosierdy Król nie tylko przed  
 naszym majestatem Wł. Kofci i przed sławnym Senatem Wł. Kofci co  
 umego byśmy mieli, niż nam rozkazano przynieść ale i  
 w domach naszych i nakazym mieścić tak się zachowa-  
 my i to czynimy co się godzi czynić, dobrym a uczciwym  
 ludzom a uczciwym poddanym, Wł. Kofci, prosiemy Wł. Kofci  
 jako Króla a Pana swego abyś Wł. Kofci o nas rozumieć jako do-  
 brych a pozeirwych postach, a uczciwych poddanych Wł. Kofci  
 Należy mówić, P. Postów Król Jagomofci przez J. Podkanclerzego  
 odpowiada



wspomina to, dat.

"Jego Królowa Maści" Nass Mitosiewy Pan rozumić o Maści  
Panowie mieli Postów województwa Ruskiego raczy, jako o  
wornych podanych swych y rozumie re Mitosiewy to spra-  
wienie co wam Panowie brać porucili, a w ten czas karano  
listy stali, stadziono po województwach, nauprzed Krawioskie,  
województw Pan Walenty Dybiński, Podskarbi naten czas koron-  
ny potwał listy na wernozie" Matkowsia y Matkowsia, w Woj-  
wództwie Ruskim a ziemie przemysławicy y stady wszanow ma-  
nich Decretow nie czynili."

Nass albo prosba Wrocz Pana Walentego Orzechowskiego, z-  
dziego przemysławicy ku Najjasniejszemu Panu i Królowi Dy-  
gimuntowi Augustowi w Warszawie czyniona a D. 1568. 3 8  
Abrio. aby Król "Jego Maści" zostawił zastawione miasteczko Polskie,  
przy ich zastawach, od Panow Postow województwa Ruskiego  
i Podolskiego poruczona.

Nie bez przyczyny najjasniejszemu a Mitosiewy Królowi, Po-  
stowie Województwa Ruskiego y Podolskiego ku Wk. Hofi roz-  
stemi prośbami y opowiadaniem przychodzą, bojaż o sz, niez-  
nem Poddanem Wk. Hofi, tak sz sz, zyceliwem Np. Hofi  
Widzą po dobru sz nasz pospolita stali nie może stawnie, niemie,  
posyteknie, szrom Np. Hofi Najjasniejszego Tutoru  
swego Pana, Np. Hofi tak bych dziełne nie może bez opata-  
nia urocznego względu Wk. Hofi, nadgratamem szym, Aja-  
ko y wszakie Np. Hofi stawnie moenie, niemie szym naswie-  
cie sz stali sz tak sz i przodkowie sz Wk. Hofi niemie szym  
jeno stawnym ryzerstwem szym Panstwa szwe rozsensa-  
li, szego nam pisane prawa na wczan, szami szostawili, szo-  
nych prosiemy aby sz Wk. Hofi" Nass Mitosiewy Pan Taspawie  
a Mitosiewy szuchai szakty, Wladislaus Jagello prope Crer-  
wensko 1442 Ad fidem exirma et obsequia semper fidelia  
continuata studio attendimus, gorbis praetati Barones, Proce-  
res, nobiles, ac unversa Regni nři militja, nunc suis  
nos dirigendo consiliis nunc in bello, nunc in aliis cavibus  
et contingendis nostris infatigabili virtute nobis adherendo  
gratos se nobis fidei elegerunt, et quotidie fidebant inef-  
sanker, et aucta fidelitatis prostantia ad hoc magis re-  
dere student, in statum Propter quae Regalis munificen-  
tiae nostrae dona merentur a nobis recipere, hoc statuto  
perpetuo, declaramus observandum, quod Donationes fidei  
et firmas debent permanere etia si privilegium super eisdem  
Donationibus conceptum non fuerit dum modo saltem mor-  
to donatoris vel ejus ejus Donatio facta fuerit conferment  
Presertim autem his qui nobis cum sui cum nostris due  
ceporibus



successibus viriliter in bello pugnandi fuerit interfecti;  
 donatio ejusque accipiat perpetuam firmitatem, necnon et to-  
 tae Majestatis archiepiscopii Kroku prawa, prae Kroku pro-  
 prii Włochowii institutione, popyruijone i prae Włochowii przyznan-  
 dy konfirmowane, prosiemy abyś Włochowii nasz Pan Mito-  
 sciny rycerstwo swe przy zastugach ich zastawie raczył, nie-  
 skazone same zastugi sadnym statutom, statut Kroku Alexan-  
 dra przeciw ktoremu bytoby co mowić yten nieist tym  
 prawom, ktorymy przeciwny, bo mrawasta ust Włochowii  
 rycerz kudianu pro neupitato Reipble in conuictis a  
 neupitas bych użyska Reipble byi wiktora nie more iedno  
 rycerstwo Włochowii konstituency Piotrowskiego Seymu, to  
 tez nie ponie tego statutu bo Włochowii napowzawtych  
 konstituencyi more tak raczył, Prubytnie upraszanie Dob-  
 stotu naszego Krolewskiego, znać to Majestatis archiepiscopii a Mitosci-  
 ny Kroku kazden musi se zbytek ust sty w kazdej mury  
 atym skodliwosci Reipble ale modus cum optima virtus  
 do czego my chemy, raczytes tak Włochowii stosy reuizy, y re-  
 uizy sadowne użnanie, sadowne użnanie insee bych nie moze  
 ieno kto dobrze wiedziaty, albo ale, ale tedy diurzei nie mo-  
 ze ten kto to dobrze stawnie zastugie Włochowii y Reipble  
 Przyprawialimy iix Majestatis archiepiscopii a Mitosciwy Kroku na  
 powozku reuizy listow Panow Baronow, ix summa zastala  
 weate propter neupitatem Reipble dana a iudi pueniade  
 res muta slatky potrauby nie zginety quanto magis ma-  
 iaz zginety wysluge slawnego zastugonego rycerstwa Włochowii  
 ktore nie pueniade alekturyswa, Reipble a madyym swym  
 opatrem kazdy sprawowali, niestety od tego Majes-  
 tatis archiepiscopii a Mitosciwy Kroku, y znać to musiemy aby mas  
 kto mrozumiat abyśmy doradu miucheli, a Seym ten rozsy-  
 wali, znać to musiemy se in aequalitas distributiae  
 iustitiae ust w kazdej Reipble pozytywna, bo mnory  
 mitosci zgody, przyiań, miedzy ludzmi tak in aequalitas  
 mnory neprzyiań nuncuiste" rosterki, owi Majestatis archiepiscopii  
 a Mitosciwy Kroku madyy ludzie, ktory Reipble cheli-  
 mie madyy tak napisali, in bene constituta Reipble  
 certa Ducliarum honor debet esse aequalitas et proportio,  
 potrauba tedy iust ku dobremu nady aequalitas distribu-  
 tae iustitiae, ale Majestatis archiepiscopii a Mitosciwy Kroku iako  
 ust rĩa in aequalitas iustitiae, silnai to Majestatis archiepiscopii  
 a Mitosciwy Kroku bycie niesprawiedliwosci" gdy porzady  
 istotek i zastugow pod iedno karanie radwie podiwe  
 dailne sprawy atym, ktory iako dyw neustawyt ani Włochowii  
 ani







innego iedno dla detywy wlymsis nie zgodzili odtory  
li doprawysatego Poniadziatku.

W soboty, piurwora, potlach krolach to ust dnia 8<sup>o</sup>  
stycznia 1564 roku.

Natymie seymie Warszawskie waprozys od  
prawy Jk. kofii obrat deputatow 6<sup>o</sup> z Rad ktoromych,  
ktorzy by rewidowali listy a krol Jgomosi i zshimem  
Panu traktowali owo Unii z detywskim listwem, Panow  
postow wezwano dotego ktoromych i to im od krola Jgo-  
mosi powiedkiano, Jk. kosi nasz kuty Pan obawnywajac  
czasu krotkosc, iz sie tuha ten seym wiele rzeczy potrzebnych  
przytozyto, ktore by sie, przedturze, musiały a tak Jk. kosi  
obraci zrad naruyt sześ osob z kroselskiego krola ktorzy byda si-  
sky rewidowali ten list aby sie dali rozpraznie, a krol Jgo-  
mosi z Jnnem radanie, bycie, inne rzeczy spracowaw y  
z Jnnem posty Panowie postowie ktoromni wzyli sobie  
na rozmow, doswuy Jzby, ale iz sie was xprout doponie  
dziatku sie odwołat was tak w soboty, powiedkile n. b.  
niedziatku namowinofy sie u krola Jgomosi dany od-  
powiedz wponiedziatku.

Wloniedziatku 10<sup>o</sup> z. Januad.

Propnowat Chmicki Warszawien Poselski izy si zgodzić  
na Deputaty albo nie y karat z wojewodstwa Krakowskie-  
go wotowac, y wotowat Jgoria Hatorski, iz sie mu nie  
dalo aby kto inny rewidowal listy, a nie osoba Jk. ko-  
si, potem Ryznanski Wojewodstwo zwolito Sandomierskie  
to kardzo z uszyrkiem mowili przeciw postom Wo-  
jewodstwa Ruskiego, Wojewodstwo Ruskie zadnym spo-  
sobem nie zwolito, ani podolskie daizy torauye za soba,  
ze nikomu nie przyzto przywilejow ogladwac ieno Kro-  
lewskiej kofii, y konstytucya krosnowska nie w imie-  
go mowit, iedno z krosow jest kardemu natym seymie  
ku ukarowaniu listow, aby to Jgorowie krol Jgomosi wa-  
dami zlosty ugnai naruyt, kto w dobre zewrzy albo zle  
dokladali ten tego, z kardy elp krotu mabych autentiki-  
um, Jk. kosi, ktory naruyt ma mie w sobie, Raby ku  
Jzby natyque. erat, miyue, te ust Ruzny osoby, miaby  
sie odmienit natytochy Autentikum Jk. kosi, ani ten  
tego prawa nasze uaz, aby postowie ktoromni muh Jzby  
to ieno, Pan z Radami, a z konstytucya przypuszta  
ich bych przy rewizji, ale niedozwol atak ztych przyzayn  
nie mozimy zwolito nate Deputatij bo ten nam bra-  
cia



[illegible]



uopowiadai! Sami miły Pisarzu, trudni nie chę, ale  
 się prawa popołitego, dzurze, bo nie należy komu inoemum  
 de Juribus interpretari, ieno Krolowi Jęmofii y kadom  
 szpoume albo sam Wkilewsi powiadaj, że more być do  
 Krola Jęmci appetajya, appetajya kadna nebywa idno  
 ab ordynario judicis asyria nie more być rwan  
 idno szpou y to iest iden gradus juris appetajya  
 nie moresz tedy mure tu odwieś "legitimus rationibus  
 et legibus, ieno zeta będzie szp y szynie go chę erga  
 leges nostros, na szore my niezwalamy ani szwolie  
 chęny, szarym szarosta Radziejowski szajęsz podam  
 ja medium między was a Pany województwa Ruskiego.  
 Nowa Pana szarosty Radziejowskiego.

Doto szp tego szaria Przemyska szto wolno ka-  
 demu na województwo szc niezwalać wecke szasz  
 y miekwa w wckum szarym miekayze tedy woje-  
 wodztwo Ruskie będzie szc szypowato y ida do Krola  
 Jęmofii i opowiadaj, będzie Krol Jęmci szaryt szasz  
 szasz, Bore szasz to ja nie baze, szajemski powiadaj,  
 nie iest to wolno kademu województwu odrywaj się  
 od praw Koronu, gdy szc szasz inni województwa szo-  
 li, nato szaria Przemyski bywato szc szasz szasz  
 szasz szasz inaszre szasz szasz albo rozne wojewódz-  
 twa szasz szasz to u szasz, w szasz szasz  
 szasz szasz w szasz szasz u nas w szasz szasz  
 szasz, a szasz to szasz nato wasze województwa  
 a nasza Polska nie, u nas w Rusi w szasz w szasz  
 szasz, idzie szasz Krol do roku roku szasz, w szasz  
 szasz szasz w szasz województwie szasz Krol, ale jako  
 szasz nie tylko województwa, ale y szasz szasz szasz  
 szasz to maiz, szasz szasz szasz szasz szasz szasz  
 szasz szasz do szasz szasz szasz szasz szasz szasz  
 szasz szasz szasz, szasz województwa Ruskiego, albo  
 szasz szasz i szasz szasz do Krola Jęmci opowiadaj szasz  
 szasz szasz, wecke szasz szasz Krola Jęmci y szasz  
 szasz szasz szasz szasz szasz szasz, a go-  
 szasz szasz z województwa szasz szasz z Ruskiego  
 województwa i szasz szasz szasz szasz szasz szasz  
 szasz do Krola Jęmci szasz nato niezwalaiz, szasz  
 go szasz szasz szasz szasz szasz szasz szasz  
 szasz a szasz szasz szasz szasz, gdy szasz  
 do Krola



do króla Jmci. Król Jmci zachował, wszakoż do ich  
dobrych postaw wyjechał sam z Borogu, tam sejmia Jan  
domirski Sandomirski k. mowa, użyczył.

Najjasniejszy a młodszy król, dożył i  
niegdy rozkazał a woli Wk. Król obratł my Deputa-  
ty z Borogu i sobie i miano wali i każdego imieniem  
chyba nie wiem co się dzieje ze Postowie Województwa  
Ruskiego, a Podolskiego nie zwolili nato, Orzechowski  
sejmia Przemyski powiadał sejmowi Sandomierskie  
mu, nie raz król mowił od nas awa sami my  
tu ustaliśmy przed królem Jmci a potem Orzechowski  
sejmia Przemyski iż królowi Jmci mowił.

Najjasniejszy a młodszy król, województwo  
nasze Ruskie, i Podolskie przez swoje przysięgi swo-  
tu nie chce, nate deputaty, przysięgi tego iż prawa  
te mamy iż my nigdzie nie powinniśmy porazywać  
iżno Wk. Król, naszym młodszym Panem, a iż  
raz przypaść Piotrowskiego Sejmowi ku rewizji, ni  
do kogo innego iżno do Wk. Król, bo nie należy  
komu innemu przywilej rewidować, i wystradać iżno  
Wk. Król, arada, wotowa, a ten najjasniejszy a młodszy  
król prosiemy aby se ukreła Jgomosii nam nie  
takie nie niósł, se nato sezwoli nie możemy przeciw  
prawom naszym. Wszak to będzie wolno i Private  
tote będzie chciał ukazać może, dla przysięgi odprawny i  
i Deputatów ale my na zwolnie autentical jako postowie  
nie możemy ani chcemy król Jgomosie sam uszy swe  
mi se odpowiedzieć dat, Postowi Sandomierskim, co się tyje  
Deputatów dobrze niech zasiada, jutro, Postowie chcieli aby  
zarazem, ale król Jgomosie sam powiadał se dziś po-  
rino. Wszak nie będzie tu nikomu bezprawia, bo nuda  
lewo być może do mnie kto chce aplikować, a do Ruskich  
Postów ta mowa była króla Jgomosii, co się tyje was  
postowie Ruscy Jy niezwatacie, nieisna was do tego a ja  
was sam osoba, dwa, być rewidować, a nie tylko woje-  
wództwo Ruskie i Podolskie ale i inne województwa być  
rewidować sam Jy inszem sprawaniu koronem nie  
być, ratrudnion ratym odeszli postowie;

Wezwarten Deputaci naszyci naradzyc potem o umi-  
traktat był y Panowie Mironni i postowie Mironni, a  
Deputatij rewidowali byli; D. 15 Janu. do Czwarzan  
Województwo Ruskie rewidować, se król Jgomosie rew-  
dować.



rewidować, będzie sam raczył, Ruskie województwo, Posto-  
wie województwa Ruskiego iur około tych rewizorów  
milieli, zwłaszcz gdy król Jęgo mosi obiecał sam Pędzić,  
gdy było wielkzwastka który był dzień 21 stycznia kazano  
wojaci województwa Ruskiego, Deputatów, postowie woje-  
wództwa Ruskiego te iur wyszli do Postów przez wa-  
lentego Brzechowskiego szlacheckiego Przemyskiego Włomni iur  
rur wiadoma gdy iur Włomni oburiali Deputaty iurmy  
na nie między namu nie zwatali, ale nie tylko między  
Włomniami tu w kole ale y do króla Jęgo mosi chodzili-  
smu opowiadając się y prosząc aby Jęgo mosi nas do tego ci-  
snej raczył, Co Jęgo mosi łaskawie tego pogwolił raczył  
se sam osoba, iur, iuradami iurwmi obiecał nas rewidować  
a tak teraz wołają do Deputatów żeby listy iuradli my  
musieny iść do króla Jęgo mosi a w ten czas iur potoczyli-  
szy Pan wojewoda Czaradzi na oleskie Jęmiennie iurstraci-  
on iurych, Panów Kamienieckich, Postowie wojewódz-  
twa Ruskiego uradziło to między sobą usli do króla iur,  
czyli do Panów na gorę, bo Jęmiannowie ktoromii bez kro-  
la radzili na gorę o umy i zdoło im się spólnie wto-  
czyć to piurwy na Panu, usli Postowie Ruscy to do rad  
koronnych i przez walentego Brzechowskiego szlacheckiego Pr-  
myskiego przez wyszli:

Mowa Pana Walentego Brzechowskiego szlacheckiego Pr-  
myskiego do rad koronnych.

Moi Panowie! Przez Włomni nie ust tajna re-  
my nate Deputaty nie zwatalsmy na ktore Włomni zwolili,  
i iurmych województw Postowie i tam między Posty y u  
króla Jęgo mosi opowiadaliśmy się z prośbą naszą, ze  
my Deputatów tych nie chcemy, bo to ust rur ninowmu  
nie nalezaga Jedno samemu królowi Jęgo mosi y wapr.  
muon radom listy przywileje rewidować, bez i interpret-  
wać prawa nasze tu nam wolności zostawili, y król Jęgo-  
mosi to nam obiecał raczył, Przez prosiemy aby Włomni  
raczyli się do królowi przyrzucić aby Jęgo mosi sam listy re-  
widował y z Włomniami raczył, W ten czas gdy postowie  
Ruscy byli u Panów Panowie, ktoromii postali dwóch spo-  
między siebie do króla Jęgo mosi aby król Jęgo mosi kazał  
iść województw Ruskiemu, do rewizji z listy do Depu-  
tatom, aby Włomni ale exupije nudał, gdyż nato  
wszystka korona zwolila Panowie Radzili się nato, ze-  
śli za Posty Ruskiemi przy nie się albo nie? pisał to.

Pan



Pan Marzatek per bola, Pan wojewoda Rucki wstał  
mowa Podolski wojnicki nate nur na Panom wyszli.  
Mowa Jmiana wojewody Ruckiego Mikotaja Sie  
mawskiego Helmana Koromugo - Jmiana Wudy, Po  
dolskiego y Jmiana Wojnickiego na Panom Radom ko  
romnym.

Motoseiwi Panowie! Prosiemy aby wnie razryli sie przy  
czyni do krola Jmowi za rumiany tamkami Dobryt tego  
pan wojewoda Rucki niechcie li krol Jmow rewidowat Sam  
ia listow swych przed wuhgotowskim ukazowai nie  
boge Panowie poradzay do et anubesnupa Jmiznienstai  
go zwolili wryszay postai do krola Jmowi. przyrymaizwis  
za Posty, okrom tych Panow, nayprawd et Brinup Kujawski  
Wolski to mowit, niewiem pow mamy stai, idno iz  
ei kusa, co tu moja, zkusci, iatiz mam macynowi w  
Rusi a zwalam na Deputaty.

Mowa Pana Sandomierskiego Pana Myszkowskiego.

Coz to iest, czemu nie maia rewidowai, czym sie lepszym  
czynicie, nie imie wojewodztwa Bore uchwaj, wrysz  
sko do zabradnienie, iest seymis nie masz pow stai  
ktadnie trasy.

Mowa et Podkanierzego Myszkowskiego.

Cozto waulan powiadai Panie Orzechowski wzanes byt  
u krola Jmowi onegdaj gadym wam k, odpowiedz, do  
krola Jmowi dawai, ze wam krol Jmowi nieobiecat,  
gdz onegdaj Postowie Chodzili do krola Jmowi do urnu.  
Krusz a Postowie bez woli Panow Ruckich stali do krola  
proszay, aby krol Jmowi kazat do Deputatow wojewoda  
kon Ruckienus, tray dni przedtem ozran Panowie Rucki nie  
wadruli;

Mowa szoriego Przemyskiego do tych trzech Panow  
Mosiwi Panowie co sy dzieje ze bronicie nam praw na  
szych, wolnosci che my do rewiryi krola Jmowi y  
w mosiow ale nie do Deputatow, prawa nasze bronie nam  
tego akw na kuy rewiryi wizey nam wojewodztwa Bu  
siemni y Podolskiem nie Jmym wojewodztwom na  
tery, bo tam niedawnosmy izyli bracia nasi nie kara  
li, nam do tych Deputatow takym Marowiecki Chora  
zy Stalicki k nur wyszli.

Mowa Marowieckiego. Mosiwi Panowie, na przystupu  
seymie Piotrowskim zganibimy Apesoty niechali  
smu



niechcieliśmy ich mieć, a niema aby nas kto inny nie  
 Król Jęgorz Sędzię miał o innej rzuci, a teraz mamy  
 zwolnić na Deputaty, którzy mają Sędzię i majątność  
 ludzka, y podobnie radnym sposobem na to nie zwa-  
 lamy, prosimy wolem pomocy Wmów. boi to będzie  
 się wola, się jubee.

Mowa st. Podkanclerzego. Jam mówię do Pana Orze-  
 chowskiego, że się Panie Orzechowski zwolili na Deput-  
 aty, a Król Jęgorz wam obiecał, nato waktę  
 Orzechowski Sędzia Przemyski, powiedział, mitosowi  
 ście nie razić wnieć mi, tym polować, boś wnie  
 nie był, gdy mam to Król Jęgorz obiecał, y sam nie  
 przez wnieć Król Jęgorz nam odpowiedź dał, wnie na  
 ten czas przy Królu Jęgorz nie był, abyśmy mieli stać  
 do Króla Jęgorz i jaby, nato zwał, nie tylko nie  
 zwał, ani otem wiem, ratym postowie postali zpo-  
 środku siebie, te Panie do Króla Jęgorza z posty Ru-  
 skiemie szli do Króla Jęgorza nadob napokoy najpierw  
 st. Biskupa Chełmskiego, st. Starozrebskiego, Koszelskiego,  
 Pana Wojewodę, Starostę, Pana Jana Sarnowskiego,  
 Pana Wojnickiego, Panowie Postowie Ruscy, czyli rusy-  
 sey atemi Panie tam gdy do Króla Jęgorza przyszli st.  
 Biskup k. mur wzynął, do Króla Jęgorz temi słowy do wasy  
 stich Panow Koronnych,

Mowa st. Biskupa Chełmskiego ku Królowi Jęgorz.

Najjasnyszy a mitosowy Królu, Jęgorz Panowie  
 rady koronne co nas tu postali, do WK. k. prosiac za Pa-  
 ny posty Wojewodostwa Ruskiego, y Podolskiego aby WK.  
 choć nasza Mitosowy Pan, to wojewodstwo rewidować  
 razić, sam osoba swoja, gdyż oni nato nie zwolili i ow-  
 skiem ku WK. k. osobami swemi chodzili i im to WK.  
 k. pozwolić razić tego, prosimy wszyry za niemi  
 Król Jęgorz odpowiedź dał, nie potrzeba Ayek przysyn-  
 co po nich, albowiem jeśli tożak będzie, co się raz posta-  
 nowi na sejmie, a raz się ma odmienić, nigdy temu  
 koma nie będzie, pozwolić wszyry Senat nate Deputa-  
 ty a onegdaj Postowie przychodzili do wszyrych ze sygna-  
 lami, na nie, ale to wszyry wykrety, obracając się do.

Postów.



Postów ruskich, krzecie aby seymu nie było, nie będzie  
to, chcieć aby Ezeruży, niedostać co nam natem, wszak  
możemy każdy do mnie appelować, Panu Orzechowskiemu, wska-  
zesz ty to mnie powiedzieć, że kto będzie chciał niech i-  
dzie, do Deputatów, wolno mu to będzie, nato Walenty  
Orzechowski królowi Jagomosi odpowiedział.

Kajiasniejszy a Mitoseiwy królowi mowitem toia  
y teraz mówię, że ja za radnym nie chce chodzić, aby  
on ich nie stał, ale my jako Postowie nie możemy rwo-  
sić, ale WKłosi obiecują to nam sam razys, sam nas  
rewidować y radami, wszakemy WKłosi ukazał in-  
strukcyę, napisaną, o którą my nieśaski, WKłosi bnie-  
śli, król Jagomosi odpowiedział, mam ich przepis, naty  
instrukcyę stoi aby WKłosi rewidował radami swemi  
osobą swoą, jakor my mamy gdyż nas tym Postali/  
na co innego zwolici, prosimy aby nam to nieśaski w  
WKłosi nie niostło, Nowa króla, Jagomosi Pan Orzecho-  
wski wział natem wszystko to radno możemy  
do mnie appelować.

Nowa Walentego Orzechowskiego do króla Jagomosi.  
Cia mamy ku WKłosi nasemu Mitoseiwnemu Panu  
gdy WKłosi sam radzi się będzie razys.

Nowa króla Jagomosi ku Panu Orzechowskiemu  
O co wszystko to prozno niekreć o to.

Pandzia Przemyski makt. Kajiasniejszy a Mitoseiwy  
królowi, niekrećmy to Pan Bóg wie, ani teraz  
nie nie potora, przed WKłosi, bo nie mam co, a usli nie  
potora, o co ja mam starać by mi poruczone,

A wtenczas Marowiecki Chorąży Haliki, ku  
królowi Jmci makt:

Kajiasniejszy a Mitoseiwy królowi! Prosimy aby  
WKłosi onas rozumieć razys, jako o wiernych poddanych  
swych, a nie razys WKłosi tego mniemania mieć onas  
Pan Bóg zna że nie krećmy, ani chcemy. Jedno tego  
ludziom potrzeba, aby iść w ma straż, aby przed WKłosi  
majestatem straż a nie gdzie Endziy.

Nowa króla Jymu. Do iść idzie, nie borieć to być  
abyście mieli być od innych lepszymi a dajecie  
wpisać. Nato Walenty Orzechowski Sędzia Przemyski



Przemyski rzekł ku królowi Jęgomosci.

Kajiasniejszy a mitoseiwy królu nie możemy tego wyrzucić, bo nam się, na tym należy, aby Włkkoj. rewidować raryt, a już się musimy od-krzyć Włkkoj, mamy ku Włkkojii prosby wyrzucić nie które ięszu aby Włkkoj raryt być taksaw, Król Jęgo meć rzekł, to zgodę, o mersta nie staraję się, ale much ieno dwie tak iardzi, porzeto, a Dżoie wpisze się.

Mowa Małuskiego Brzechowskiego ku królowi Jęgomosci.

Wpiszwać się nie będziemy ale Włkkojii prosbi ile tylko kępiemy ze Włkkojii nad nami mitoseiwy, taksaw, swa, kępięsz raryt okarać, a od taksaw swy Panskiy nasz mitoseiwy Pan odepchnę nie kępięsz raryt.

Mowa Marowieckiego Szczęśliwego Chłazego Halińskiego ku królowi Jęgomosci - Potrzeba nam tego Kajiasniejszy a mitoseiwy królu, aby Włkkojii nasz mitoseiwy Pan osoba swa, kępięsz raryt pro Tribunali, oco prosimy, jako Pana naszego mitoseiwego, zaty m Postowie Ruscy, szi do króla Jęgomosci do rzby podelskiej, a gdy tam przyrzi dowiedzieli się postowie Ruscy, że Postowie inni szali do króla Jęgomosci aby nie zwalał naszwirny swa, osoba ieno na Deputaty. Szczęśliwa Przemyski to, nasz wyrzucić.

Gdy nam przyrzi o Unij z miysia Jęgo, mowić, or, co za ledkie uwarzenie w mow nas Postów Wojewodstwa Ruskiego, ze nam te Despekty wyrz-żanie, do króla Jęgo szaleć aby to nam nie szto, co nam szuszenie według Praw naszych isz ma, y wolności naszych, ktemu Król Jęgomosci obiecał nas rewido-wać, Pan Bog sz tego na Włkkojii porz, że my bydz bracia, waszmosiów kępiemy te dolegliwości, kępięsz od Włkkojii, Braci naszych, mowić, o Uniji naten eras przed ratosiz, nie mogę, porwana diabtu swa Unija, majores enim ex motus expellivit minores, nam o Unij szlitwa, mowić a mnie w Pol-sure wa z my sprawiedliwości, wolności i majstno-si, z maty nury piaz, prea.

Pan Jan Sumieński Posel z dworskiej Ziemi te rzekł wyrzucić do Postów.

Mowa.



Mowa Pana Jana Siemienskiego Posta ze dwu-  
lucy ziem. Pan Bog się porad na Wmów ze się nam  
to dzieje od wamop ze y szleu imieniem naszym sek-  
nosci nam wykadraie, despekty, boli nas to bardzo  
tey chuci, tey nieprzyjagni, będnemy się starać ze to  
nam odniosty Braci swej oddamy, potem Mało-  
wiecki, wzywał k mur.

Mowa: Małowieckiego Posta z Haliem i ziemie.  
Nie wiem wto za takie mowienie nas osób z Wmów  
kardy a nas rowien we wsem Wmów Jan i inni  
postowie Ruscy, kardy jego dostad, iako Pan Ize-  
binski, dosyć surowie, mowit, Panowie postowie ko-  
ronni, y si się sprawowai ze nie Wmów nie wzywie-  
my ale i owzem poslemy do krola Jmó prosząc  
aby sam rewidował, Województwo wafsz, y postali  
Przyemskiego Pisana haliemskiego, a Byrkowskiego  
Kasztelana Polanieckiego, do krola Jmó aby krol  
Jmowski sam wedle obietnicy swej rewidował  
listy województwa Ruskiego, Panowie Postowie  
oni dwaj, szli, do krola Jmó, a przyjeżdżay do  
krola Jmó to odpowiedział przymsli ze krol Jmowski  
a nieda ich obceat nasigai sam aw pizien  
do deputatów przed się kazano.

W sobotę 22 Sierpnia była mowa ołowu Unji  
Okolo tej Unji zgodzili się panowie koronni, a po-  
sty koronni, iako we Czwartek, a potem posto-  
wie się między sobą <sup>si</sup>nie zgodzili, jedni chcieli wedle  
skryptu, który panowie koronni opisali, drugi-  
mże stare przywileje niektóre przydaie, iako Luty-  
dy, puzeni, Helmanstwo, Task, drudzy niechcieli  
tylko wedle starych przywilejów, y kazat Marszałek  
Seymowy notowai polwojewództwach, wieszca częci  
postów zgodzili się na Insturucy, stary albo na  
terminacy, gdy Posty przyjeżdżo Ruskie Pan Jan Si-  
mienski k mur wzywał, ze m iaku przyjechał aby  
o Unji radził, a o niy mowit, mowię, abym  
ia dobrze postanowit, postanowieniy orzym pewnym  
dobrai przyjechał, bo isli lepszy Unja mam przy-  
wisi braci swej, wola, a niy nie użdaie, potem  
Smubinski wtor wzywał mur, poprawiaie dobrej  
mowy.



rzeczy Sienińskiego, i dotychczas tego krosby krosien  
 a. Wm. chciał uina, rzynić inaxsa, y niezby namis po-  
 dobata ja z miewa swego oswiadczywszy się, podać przez  
 Walenty Brzechowski Sędzię Piesnyński ment: jeśli ja mam  
 mieć k, uina jako cień istowierzy, tedy iaten zbraia, swy  
 nato niezwalam, bo jeśli ma kina, zwolić co mnie polka  
 wiem to, musze litwie gartem stalkiem już swym  
 pomoi, jeśli będzie kina jako dawno, niechwałbym się na  
 to tego warzy, ale nadobry kina, zwolić, a jeśli nas polka  
 land jako my się, już byli namowili, tedy nie to bra-  
 ci niebądź naszy, te onera przygić, gdy byk, widzieć  
 y już tak jednostaine państwo koronne rozszerzone  
 iudno tego odstąpić, aby już ex nunc unii było tożs-  
 acum regnum, et delectur funditus nomen Ducale  
 vocetur Regnum, tak imi Postowie Ruscy zwolichis  
 Skolnicki dotychczas więcej przysiadają jako uina od koty  
 nia potrzebna, Unij albo sąsiadstwo maia, kile z Litwa,  
 grunta koronne gwałtem posiadają, chłopci pod nie  
 uierają, nie nie wydać, y owsem oir chłopcy nas swe  
 Panu kradną, pola kupa, bytło zabierają, na naszym  
 koniach widujemy ich udraga, w sukniach naszym  
 chodzą, rnoszą, nas a majątności naszym zgniard  
 naszym jako młode wilki, a tak mamy mieć z nie-  
 mi lada jak, Unija, za kłosa, my nie będziemy mieli  
 sprawiedliwosci, tedy na nie, nie zwalamy, chyba na  
 łana, zwalamy jako imi postowie zwalamy, krol Jm  
 karał nas wyadzić Deputaty, ku namawianiu Unij  
 oco się postowie oparli niechcieli, chyba kilka ich zwa-  
 lato a woluntis rozszli,

Wpioniedziatex dnia Dwudziestego Czwartego Styczn.  
 karał krol Jm. przyiść do rewizji iur i Ruskim  
 ziemom, sam zasiadł stany, a Panowie szlacha Biskup  
 Krakowski, Pan Krakowski, Pan wojewoda Krakowski  
 Pan Sandomierski, i. Podkanclerzy traktowali o Uniji  
 stany litewskiemu, w pierwszym jzbie, a gdy do krola  
 Jm. przyszli postowie do rewizji, już się rewizya poszła  
 prosili Panowie postowie Wojewodstwa Ruskiego, przez  
 Marszałka ktoromego Pana Jana Firleja Wojewode  
 Lubelskiego, aby mogli mieć u krola Jm. pomocy styż-  
 nie, ktore on powieściat krol Jm. karał Pan Mar-  
 szatek pomidzeć a postom Ruskim mowie, tedy już  
 Postowie Wojewodstwa Ruskiego uagnili ku krolowi  
 Jm. przez Walentego Brzechowskiego Sędzię Pie-  
 myńskiego.



Strumyskiego, iemu od nich słowo.

Ależ znasz Najjaśniejszy a młodziwy książę  
ze Włchości naszego młodziwego Pana naszemu wście-  
mi prośbami, y opowiadaniem naszym zatrudnia-  
my, y frasujemy wzrazem iz to powimose" nasza  
miesie, prosimy abyś Włchości młodziwie a łasa-  
wie od nas przyjmował racyt, napowztku sejmu  
tego opowiedziliśmy iż Włchości razem nas tu bracia  
nasi ku Włchow postali, że oni niechka, podtei pod  
tanow, Exekucya, gdzieby powziwcyk a zastawnyk  
kiedzi nie mialy byk od Włchości nabawności, teri  
gdzieby rzą Włchow miala byk tak stłite zawatta  
prciu zastawnym tudziom Włchości y Włchow, po-  
kazalismy teri Włchow Statut, gdzie donationes be-  
ne meritor finae et firmae, permanere debent  
uxarat teri, ten statut który toż, bo nunc in bet-  
to, nunc in unisio. Nie pokazat iż, ten statut ni-  
gdzie koronny, gdzieby ten statut byt staman, kon-  
stytucye Piotrkowskie tych nie takamy ostro rozu-  
mie, ale iż w, ostre prciu onym krajom, prosie-  
my Włchości naszego młodego Pana a Włchow ich ko-  
quitate moderować racyt, gdyż Włchow jest głowa  
prawa rozryssem nasz Włchow Senat koronny podk-  
siebie, na których ramionach prawa koronne, teriż,  
y wolności, bosa, custodes legum, nasz teri Włchow  
Posty koronne, którzy straż, prawa pospolitego, mo-  
żesz to Włchow wayniu nie nowe toż, nunc, bo  
Włchow SP. ojciec Włchow wayniu toż jest racyt, że Pra-  
wa które byi widziat ofre, y pewiune ryerstwu  
swennu, one według czasu, mietyl inszem statu-  
tami, razit niektore moderować, czego nam y  
Prawa pisane, zostawie iest racyt prosimy aby  
Włchow nasz młodziwy Pan młodziwie a łasa-  
wie postuchai racyt.

Statutum Lectum.

Revolventes Certa felixis 1507. memoriae Joannae  
Alberti, et Alexandri Regum fratrum, et praedecess-  
orum, nostri statutae non nihil in illis com-  
muni praclator, Baronu et nuntior terrestrium



consensu moderati sumus, quaedam addimus et aliquo  
quae in usum non erant innovavimus et praesenti  
delecto, innovamus et reliquamus perpetuae duratura  
Item sed non omnis lex obus una et omnia esse pos-  
sit, quo in neque sit alia aliis statuti ea, quae pro-  
rationae tempore et homini plerumque mutari ac varia-  
ri, recti praedecessores nostri reges poloniae suos quoque  
leges et constitutiones pro ut res et locus, exhibat, unde  
re solebant quae jam pridam collitiae et in unum  
volumen redactae conspiciuntur,

Nie ktore inose prawa Sągiasniyry a mto-  
seiny Krolu Jk. Krolu' St. Cyrie Wk. Krolu' miasnowai  
wedle prawa y Damieniai raryt' iedno testatuta Kro-  
la Alexandra, bo Jk. Krolu' wiaz' byt raryt' Panstwa  
swe pobrai swej iako kronin' piska, kadrudniene, a  
cznai ranyedzone, wiaz' wasy tego statuta, nie uzywai  
est raryt', owszem dawat wieranofu, lenna, piniadre  
kapisywal, iako to widriemy przed majestatem Wk. Krolu-  
sei byt ktadzione, Wk. Krolu' nasz mtoseiny Pan  
uzywai go tez po stawnym Krolu St. Cyrie swym  
nie rarytes, ale Wk. Krolu' dawai raryt' wieranofu, len-  
na y summy, a gdy oney St. Cyrie wasy Krolu' nasz  
mtoseiny Pan uzywai go nierarytes, ani Wk. Krolu' nie  
raz ie prosimy powrotni prosbami naszymi, uzywai  
i teraz przeciw zasturonemu, myestwu Jk. Krolu', wziot  
tez Jk. Krolu' Cyrie wask. Krolu' z moenemi nieprzyaiota-  
mi panstwo swe, z Moskiewskiem, Prussy, Motechy,  
z Tatary byt irogim nieprzyaiotom duzym, niezyn  
innym ieno ryurdkwem duzym, byt sprawiedliwy, ws-  
dzie swym mtoseiny w ukaranie nie so nam in-  
nego zostawic raryt', ieno Wk. Krolu' naszego mtose-  
wego Pana, na ktora patremy, iako naturalny, rakwi-  
lczaw szlachetnego Drzewa, nie miasnyk sy tedy ow-  
ow od Wk. Krolu' spodzuwamy, i zapewne ie mamy,  
iedno tych ktory pochodzi z tego szlachetnego rodu  
a swyego Krola, Bo az nasz a mtoseiny Krolu' ex-  
kucujemy sy Wk. Krolu' upominali, ale my staroway  
nigdy nierozumieli, boi my ia, rozumieli, ut unus  
quisq. in republica exagatur, munus sumus, to  
ie ft.



to jest: aby rady powimurfi swej wstawy, porpo-  
liku doyci czynit. Prawa tez wszystkie wporogden  
du uprawnity swoj, porawfry do osoby WK. Mofii  
naszego mtofuwego Pana iestli by nury albo Pa-  
wa nasze, tego potrzebowaly. Jarow prosilibymy WK.  
Mofii osprawiedlowof, oobrony, o usiaa potem tez do  
J. Mofii Panow, Duchownych iestli by powimurfi Jmow  
potrzebowala iego, ut sit Unus Rex, una lex, unus  
Deus, et unum Baptisma, az do Jmow Panow Mofie  
wodow, Starostw, do kycerstwa, y do miast, azu tez  
y do dobra slohu WK. Mofii non est postrema pars  
executionis akae iano non postrema, taktu non pri-  
ma az tez iest pars wrystko bydr mow, ammy we-  
wrystkiem potrzebowali tej executioni, bo nasza mi-  
tosciny Kralu bytadnie, byli wudzieli, reby tylko  
natey idney wrystki Dobra slohu WK. Mofii executiona na  
tenata, nigdy by byli, praw swych niedostypowali,  
prawa nasze od krolow prodrac WK. Mofii et P. nam  
dane tax mowia; Memini bona nec Copositiones re-  
cipiemus, nisi prius per iudices competentes, vel per  
Barones nostros sit condemnatus, odstapilibymy te  
dy tych praw swych ordinarios iudices stopniow  
prawa, dobrowolnie, przedtem rady Jmow K. romni,  
potem tez wrystko ryerstwo przed majestat WK.  
Mofii dsierdawry swe dobrowolnie potozyli, nigdy  
du niepodzawali aby zasturony kto, mial wrystki  
zagastugi swe hanby, albo odebranie, ale tym wry-  
sty aby okarat wrystki iest to dobre zasturyst bydr, to  
przedtem bydr et P. WK. Mofii. bydr tez WK. Mofii Ma-  
seemu mtofuwemu Panu, bozarde opatrzenie WK.  
Mofii. stau, dobra swym poddanym czyni odbie-  
ranie relatywof, Prosimy tedy Najrasniejszy Mi-  
tosciny Kralu powinnemi naszymi prozbami od-  
braui swoj onych krajow aby WK. Mofii nasz Mto-  
wy Pan mtofuwemu tasu, swa mtofuwska mo-  
derowai razryt, a przetozyt acquitatem rigoroze  
stureto jure, gdyz cum aequo et bono nihil pu-  
gnare, videtur, quia vis strictum rigorosum.  
Pawa WK. Mofii prosimy zastawic zasturone, WK. Mo-  
fii ryerstwo swe uznawasy z radami swymi,  
praj ich.



przy ich wytygach, nie razięzł Włkowi nasz a mitosii  
 wy Krolu oddyłać oddyłać do braci naszej z katowsnym  
 sercem, i zapłatanemi oczyma, uszki a katowo to reusz  
 bydzie Najasmięszy a mitosiiwy Krolu, w domach zastaw  
 nego rycerstwa Włkowi opłacaigz ten inkaust katownemi  
 łzami, pościwi a zastępeni łezie, w onych krajach, bo  
 Najasmięszy a mitosiiwy Krolu, Rusie, a Podolskie ziemie  
 dopiero szły a osobliwa, taska, była SP. Włkowi a Włkowi  
 naszego a mitosiiwego Pana, bo niedawno za Krola Albre  
 cka stryja Włkowi przeszedł wszystkie ziemie Rusie, Podol  
 skie propozycje Turceki az po same Krosno, Rycerstwo potazo  
 ne onych ziem drugie w Boganskie ziemie pobrano za dy  
 ca SP. Włkowi po sam Rusion Satański Wojska wypaliły  
 Podolskie, Rusie wszystkie, ziemie y bitwa, ziemie, ziedzi  
 już wopowót obwiedły one kraje polym za osobliwa swo  
 doobliwoscia swa, onstaprey panijci była Włkowi ciedzi, bo  
 nie tylko sam nadawać pustę miysia razięzł ale y staro  
 stomu swym pogranicznym dozwałać razięzł, jako Chmiel  
 nichieniu, Karmienickiemu, Barskieniu, aby pustę miys  
 ia Rycerstwu dawali im<sup>za</sup> potrzebz, a zata szwodoobli  
 woscia, nie tylko naród Polski, ale też i rzaionny pogani  
 ski, naród zaziadł jako Czeremisa, Moskwa, Motolaj, zie  
 mie one styszeć o mitosiiwy Lasu Krolowskiej, ale miys  
 ia proste, miysynty pokysku Włkowi a gdy pokysku nie  
 czynity, szkody wzynti nie mogły, a gdzie szkody kłopoty  
 nie masz, podskutul Aleksandrow nie mogę pościć. My  
 też pokornie prosimy taski a mitosiiwia Włkowi naszego  
 mitosiiwego Pana, którzy tu przed Majestatem Włkowi  
 stojemy, od braci swy postani, aby nam to niestali Wł.  
 kowi nie niostó, ze stemi prośbami, ku Włkowi przy  
 chodziemy y wuszem się Włkowi opowiadamy, naszym mito  
 siowemu Panu i swadujemy ze my tu na braci nasze,  
 nie natym Seymie Warszawskim nie ustaniamy, ani  
 zwalamy ani się tu dzieje Warszawskim Seymem y pro  
 siemy aby nam Włkowi narzyl dopuszczyć protestacji na  
 piśmie wzynti autenticae—



Pamięć tego Waleńego Orzechowskiego Sędziego  
Przemyskiego ku Senatowi Polskiemu mowa  
Mitościowi Panowie, tak iakomy y pierwszy Wskaz  
prosił, omitożniwa, a kasawa, przyrzec, tak y teraz pro-  
simy Wskaz aby Jk. Two mask mitościowy Pan wgląd  
nażył mieć na one kraje, Jm. M. Panie Wojewodo Ru-  
ski, Mosi Panie Wojewodo Podolski, M. Panie Woynicki  
wy którzy tego memiosta używacie, prosimy wstanieć  
z mieyli waszych, za rycerstwem Krajow onych, gdyż  
wy tu sudićcie natych miysach różnych, niesami  
osobami swemi dostępyliście się, tej sławy, ale onym ry-  
cerstwem sławnym którymśś obciwiali tasli Pan-  
skie, strzeżcie tego aby oni Wskaz nie mówili tego, wiec  
Mosi Panie Wojewodo Ruski. ws' onym szlachetnym  
Rycerskim ludzom obciwiał, gdy potrzeby bywały  
co im teraz obciwiał, gdy ono staranie swe, prawi ich, za-  
enosi ich w miwek się z nim obciwiał a wtenczas ie-  
śli wszyscy ludzie i Panowie płakali bardziey, wnet  
Panowie dwaj Wojewodowie, y Pan Woynicki exotnym  
płazem mówili, smutny się wyjasniwszy a mitości-  
wy Krolu prosimy za Rycerstwem onym, nie okazuy  
swey srogosci, Panasiey nad sławnym Rycerstwem  
swym, oto nam poburk wszyscy do mamy, onych nie  
kara niekasa, swa, nas kara za nie prosimy, Krol Jm. M.  
kazał Panom schylić się do siebie na godziny, namawia-  
li Potem Panom Polom Ruskim to odpowiedz pnia  
Pana marszałka ktoromego dai jest nażył:

Mowa Marszałka ktoromego do Postów Ruskich.

Jego Krolowska. kosc' nasz młociwy Pan pros-  
by Wasze przyimie kasawie, wszanoy Jego Krolowska kosc'  
wam da odpowiedz nato, gdy wszyscy Panowie wladnie  
byli, bo nie bylo nikto Panow namawialo olnij.  
potey mowie Marszałka ktoromego. Pan Waleńy  
Orzechowski Sędzia Przemyski Mowa. to nas wy-  
nit ku Krolowi Jgomosci.

Najiasniwszy a mitościwy Krolu, szlachta a  
Rycerstwo Wojewodstwa Ruskiego y Podolskiego, powin-  
dai, żeby miały być iakie Przywileje odprodków  
Wskaz ziemiom Ruskim i Podolskim nadane,

Godie



gdzie wszyscy lenna przedkowie WK. Księci nadali  
tym ziemiom imiona ich sądrudziów, a owo  
obrociło w państwa lenna w sędziectwo, Prosimy ie-  
stlibyśmy ku takowemu przywilejowi przysłać, aby mie-  
liśmy się przed majestatem WK. Księci, gdy byśmy, ie-  
kiedy uwarali bo nie tylko w tamtych krajach nieporo-  
nych, teraz możemy ku przywilejom przysłać ale WK  
Two racysza wiedzieć że i w skarbie WK. Księci naszym  
smu się dopytali przywilejów potrzebnych koronie;  
Wezwany który był <sup>przed</sup> mieszopustki dzień 10 Febr  
1564<sup>to</sup> Anno.

Panowie dani wielkicy Polaci przyszli do Pa-  
nom Polakimi Postom i obywateli smierci i zamordo-  
waniu brata ich, który był najpostudze Jk. Thi sa  
bity, gdy ichał w poselstwie Jnfland, i prosile aby  
si, Panowie Postowie przyrzekli do Jk. krolewskiej kofii  
aby si, im ta ratose nadgodzila Co Postowie to uszy-  
nili i posunęli k, nasz protoryi Walentemu Orze-  
chowskiemu dpciemu Enemyslskemu przed Krolew-  
Jnu, która ta była, gdyż najjasniejszy a młodszy  
Krolew karde doległowa, ratosi, trudności, nie gósi in-  
dziej uiszcz, main, i one si, otrząsaia, ieno o maje-  
stat. Wk. kofii Panowie dani ratosi swa, przyniesli  
przed majestat Wk. kofii o zamordowanie okrośne,  
brata ich który był w nuraach waznych posłam do  
Wk. kofii do Jnfland, które to zamordowanie tak si, stro-  
gie stało ze i on sam zabito tam, stuge i stater wospy-  
ster strasit, oco si, Wk. kofii nasz młodszy Pan obru-  
szyć, jako Krolew młody bardzo był raził, ze si, to pra-  
wo Wk. kofii złamało, które nie tylko Panowie Chryś-  
cijansey i pogansey zwynali chowai, a łacie si, Wk.  
kofii obruszyć raził ze Wk. kofii niebitował raził ani  
nastadu swego, ani rypstow swego ani namonier  
osoby dwuy krolewskiej, raził, zolgowaes raził  
ale Wk. kofii osoba swa, na nieprzyjaciela raził, na  
którym muszeniem przysta tu nasz ku zgodzie per  
contract, a ix przyszli prosca, Panowie postowie, do Pa-  
ny daniem, aby Wk. kofii ich kix opuszczai nura-  
czył, aby oni byli utuleni, i tak wielkim kaku swym  
gdy si, to tyje uiszczności Jk. Krolew kofii Naszego Mi-  
tosuwego Pana -







pisany m prawem dane, a nie tylko przez prokura MK.  
 Nowci, ale ten przez MK Nowi nam na przestym Sey-  
 mie, Piotrkowskim opisawszy raryt Konstytucy, któ-  
 re to Konstytucy Piotrkowskie tak mowią, że MK Nowi  
 ten Seym stoye tu raryt, dla wykonania wszystkich  
 Praw koronnych, osobliwie MK Nowi mianowai raryt,  
 Unię, ostatni generalitates MK Nowi zamknę rarytes.  
 Konstytucy.

Ten Seym walny zditwa, y Prussy będiem powin-  
 ni wedle statutow stoye, y tam że w doskonała, Ece-  
 kucya, to Unię, przywilei y in corporalia tym obyra-  
 iem iako przywilei upolne tak dawne iako ten za  
 Krola Alexandra Stryia naszego wyrzucione, uwa, a tam  
 na tym seymie wszystkich Statutow, y przywilejow, ko-  
 ronę, debitu executionis, przewidziemy y wyrzucimy, a  
 i to jedno bez drugiego być nie może, boi to MK Nowi  
 tak koronne Statutum, spoi raryt że nullo jure unum  
 ab altero diuilli potest, tedy my się opowiadamy, że my na  
 te rewizory iako Postowu nie zwalamy. y prosimy abyś  
 ich MK Nowi dai do majestatu ludzkiego nie raryt, y osuad-  
 uamy się Panu Bogu Królomogacemu y MK Nowi, y MK  
 Nowi Panowie Senatorowie, ktorom, że nato nie zwalamy  
 bo contra legem scriptam et legis significationem niesmie-  
 my tego wzywieć iaz iest zakazanie braci naszych.

Do Panów koronnych także, była Walentego  
 Orzechowskiego Sędziego Przemyskiego.

Samie mi Panowie prosimy iakowie powinni, aza  
 sue stupowie, y stowu Księty abyście w moście stragli tego  
 ewgo sue powinni aby się nie dsało nie contra leges et liber-  
 tates regni, nato MK Nowi radney odpowiedzi nie dał iedno  
 stragł głowa, a Panowie koronnie niedali odpowiedzi, ieno  
 plecami dsaśli, iako y na putwse mu my postow Ru-  
 szych bo im to nie muto:

Unia 28 Lutego.

Pan Mikolay Siemawski Wojewoda Ruski, Hetman, Kłeki  
 koronny cłonien wieke mperskiemu sprawami Krola fmo  
 Rzeczypospolitey zastużony, kład listy z wielkim zatem pła-  
 cem wysłoraige postuga swe, takten Pan Inebinski adwoc-  
 skiej Ziemi Ostowien Orya Ryerza Młukiego, zastużony syn  
 także kład zplaszem listy swe, y podciwe Orya swego za-  
 stugi wymieniał przed Krolen fmo y te raz wzywieć gdy się  
 to tu przykazyło, abym iak ten tu listy kład, dwe przed MK.

Moscia



Mowię, moim mitosciwym Panem, potrzeba mi tego abym  
WKłofiu Panu swemu Mitosciwemu to pokazał jako i prze-  
wło Krol Jmci SP. oile WKłofiu Oyca memu dał raził, i  
nie pnieo innego uno prach porzeiwe sturby Oyca mego, w  
meczach rywnickich myanego a sprawnego, i wyhizał bitwy w  
którychbył, y iakie postugi czynił rżne, i kłodriesie potrub  
wyhizał, Co Panowie rady jako Jmci Pan Krasowski, Pan  
Wojewoda Ruski, swadectwo dawali, o Grubinskim i o te postu-  
gi sa prawdziwe, o których powiadał a po wyhizeniu tych po-  
stug iak mowię Pan Grubinski Najrasnieszay a mitosciwy Kro-  
lu, gartliuq Oyca mego na postugach WKłofiu, stryja Krola  
Alexandra y iak Oyca SP. dosyć sturq tak rżnie, pilnie, nie  
wiele wyhizał, wżanie to iak tak przyniue satask, Oyca WKł-  
ofiu bo Oyca mego wyey sobie uwazywał staw, dobra, ieli,  
postug, rżńska, nie dobre mienie, Bo był wazył wyey dobre  
mienie, nie staw, dobra, tedy by był uładził dom, wżay mogł  
był u gospodarstwa swego piewszay rżbać y między wyey rżba-  
wii, iak jżak, wyetug, iego stracić musza, widetey konstytu-  
aji Piotrowskiej rżbaciwym, bardzo, Nie idzie miko oten-  
kes tej majnosci Oyca mego ale porzeiwe sturby Oyca  
mego z mu gina. Proszę WKłofiu, nasz Mitosciwy Krolu  
aby WKłofiu mnie przy tej wyetudze Oyca mego zostawić  
raził, bo ten Oyca mego priedał Jmienia w Polbrze, abytem  
mogł godnie sturq, WKłofiu Oyca, y wykupił te pusky nie,  
kto, mu Oyca WKłofiu dał raził.

Potem mowię Pan Waluty Orzechowski dydia Prezydent  
i o te przemowę do Krola Jmci mowię rżyni.

Nie wygłada, nie Najrasnieszay a mitosciwy Krolu w Woje-  
wodztwo Ruskie y podolskie na Ostrosie konstytuaji, Piotrowskiej  
bo widza, kto a jako i bżnie rżził, widza, że WKłofiu nasz mi-  
tosciwy Pan y stym stawnym senatow, Krol sprawnedliwy,  
Krol Chrześcianicki i mitosciwy Pan poddane swe prawem  
mitego Boga, mowię, Dignus est meranarius merude sua  
Oni stawni dygnianie, którzy mato nie wżystek rżiżat  
rżiżali, k konstytuaji, iudaiom rżanym, Godnym rżyni  
verus, justus, atq, honestus labor honoribus praemiis ac  
splendore, Verivetus, stawo ter potliu prach stawnego Krola  
Mładystawa Jagietta Pradiada WKłofiu, nam zostawione  
ter iest za zastawo nemi rżdani, i kuwajpiq tedy Wajewode  
two Ruskie, y Podolskie, wżak WKłofiu, tedy prosz, aby WKł-  
ofiu mitosciwa, taska, onych ogadnq raził, a zostawić  
ich przy wystugach ich raził, uanawfay rżadami swe  
mi, zastugi ich atak iakowmy tu od niakorych Panów  
rżanym



naszymi nad WK. Młocii stryseli, iestismy co waffili tedy nas  
 tak karać kpiusz nadryt jako ona matka maszki swe na-  
 rze, które si, pogrozi nie snaze, zamierzy, nie uderzy, ale i  
 owsem temu szerokiemi skrytaniem swemii które WK. Młocii nad  
 nami, kuierochrowicia swa, pańska szeroko rozperzyć naryt, ta  
 snawie przyjac pod nie kpiusz naryt, y kpiusmy su WK. Młocii  
 przykryć, iako ona poganna przykryć, Panu Chrytusowi  
 który si, iey narnauiać, ten iakoby taku konstytucyą, Piotro-  
 wskaw, ale ona nie nie obała i owsem mowida, Domini nam  
 et catelli edunt de micis quae cadunt de mensa Dominos  
 suos, iestli psiontkom matym dopuszczonowiu pod stolem sy-  
 wie Panow swych dakuo wixey niewaffiemy, zediz byda sy-  
 wie ci Pudaie którzy sa, ku iaci, stawie, przytaw WK. Młocii  
 y kpiuszpolitay - A iaku iest stopus Poskita naszego aby-  
 smy WK. Młocii prosili, na zastugonem ludzmi, tedy iako na  
 porafku wprostodu seymu tego nigdy nie opaszczamy tego  
 aby smy mieli omieszanć prosu WK. Młocii naszego. Ktosiuwe  
 go Pana czyniacz donje wskazaniam braci naszej, razem nas  
 ta postali, ku WK. Młocii naszemu Ktosiuwemu Panu, tak te-  
 raz prosimy aby WK. Młocii przy wystugach ich zostawie naryt,  
 WK. Młocii

We czwartek 10 dnia marca 1801 roku z Kojewodstwa Bu-  
dnego 4. nam ku królowi Jęz. mofie wyrzucił;

Najrasniejszą a młodszy młode jawnym ręką  
Młodości, naszym młodszyemu Panu prośby mieć na rękę  
żonem ludzmi, aby na rękę ich była państwo ała  
konstytucyjna Piotrkowska, aby była młodszy prosiemy,  
wsz mam Młodość obiecać rękę, ten ten go już te rękę  
chy w rękach Podolskich rękę, setam Młodość, rękę  
anai rękę, prosim być Młodość nas rękę, rękę rękę, rękę  
mów naszym, ała młodszy rękę rękę, abyśmy rękę  
prześniym rękę, rękę rękę, a młodszy rękę rękę  
i strach nas, bośmy rękę rękę rękę, rękę rękę  
rękę i ten rękę rękę rękę rękę rękę rękę;

Króla Jęgo mości ta była odpowiedź. Król Jęgo może  
chce otemi mowić ośco tej moderacji y skomunykacy in-  
ne mowy y poda tu między Pany Posty, ale się to skomunyci  
musi co się przeto:

Wpominając po Kiedzieli Białej który jest do Marci.  
 Gdy już postawia koronę namowili się aby się już ta rewi-  
 cya skończyła, a Panów kilku ród koronnych przy nich  
 zostali



23  
Czostali, y z Posty. Deputowanemu a Król Jagomosi rozkaz  
namianowai Komturów, Seymu, aby to rzeczy które się nie  
mogły skonczyć wedle Konstytucyi Piotrowskiej na inszy  
Seym się dokonaty, a rewirorów aby ichali do dóbr już po-  
pisowac, wszakże tak aby naden w Polesiu tego nie był po-  
nagabawan a Król Jagomosi wszystko wypełni co ust po-  
winien wedle Konstytucyi Piotrowskiej, Panowie Posłowie  
nadszli się reszli, tam Edni chcieli iano wielka Polska po-  
stów ktorąmę ziemi y wyszła generalnie wielka Polska a  
Województwo Ruskie tak z niemi, aby wyszła Król Jm  
odtożył do Sierewa, aby rewirorów nie stał, do Jmion, ponie-  
waż Pan nie wyrzucił powinnu swy dosyć intoto aby się  
wszystko zamiesito, Województwo, Sandomierskie, Chełmskie  
ziemia, Belskie Województwo, mazowiec a zaraz chcieli  
by się rewirya dokonayła, i rewirorów aby ichali iwo-  
jewództwo Ruskie, a prosili teraz moderacyi, a gdy was  
niezniosł to była gadka o tym nie mała, panowie posło-  
wie wszyscy powiedzieli, bych to teraz nie more Inzebinski  
ze Lwowskiej ziemi Posł. Wapowski Skolnik Janowski ziemi  
a niechcieli zwolnić Edno aby tu moderacya była, brach-  
owski Sędzia Przemyski zwolnić aby to Konstytucya było ob-  
warowane, na Jmny Seym przychylai się do postów wiskiej  
Polski, a gdy Posłowie ufi się, dążyć aby się Edni do krola  
zasładem wyszłkiego, a rewirorów aby nie stał drudzy aby  
k rewirya, Komar, Starosta Radziwowski pytał Posłow Ruskich  
Panowie Ruscy Ananil, Kwiatycki, Brachowski powiedzieli a z  
Powiatu Przemyskiego Kwiatam, a Inzebinski z Wapowskim  
Skolnikiem Janowem my niechcemy, idno aby teraz modera-  
cyja była, Zatem Panowie Polacy powiedzieli a niechcemy po-  
stowie Województwa Ruskiego dobrze, my tu niechcemy idmy  
na górę, zgodnie aby Król tu rewirya skonczył i rewirory  
postali; Na górę przychodzą do krola Jm to odpowiedz krolo-  
wi Jm oddali postowie, zgodnie Sędzia Wiskiej a młodzi-  
wy Krolu takomy się zgodzili, aby M. Hofi raz był tu re-  
wirya dokonayci, deputowanemu zrad kilka Panów a Posłow  
a drudzy szonawcy Seym Postowie Odiechali mogą Rewirory  
M. Hofi oburaci raz i postali do Jmion.

Król Jagomosi k odpowiedz raz pnie et a Poduan  
Ciersego,

Rewirya skonczył Jego Królewski Mości abany temi ktorych  
deputowal y z posty Rewirory Jagomosi M. Hofi raz swe  
go oburaycie a Król Jagomosi zrad tu będzie oburaci i z

Dwoma



i dwoma o obranie Kmw mówię Kme Jan zaś skutni-  
eni wysypid do Postów województwa Ruskiego.

Najpraszamy a młodziwy Krolu i mi nake rewi-  
ry nie zwalamy ani ich brau swuy niać bydiemy ani chci-  
my Mchofu ię swiadczenia. y prosimy aby Mchofu nam  
dopuszcz ruzyt protestacya napisanie, Krol Jme powiedzial nie  
przyjmując, ale ię, postę, konstytucyja Piotrowska, ta iest  
uchwalona nie wasza protestacya nie dopuszcz, a gdy było  
nadole między Posty tedy obrali Siemickiego, aby t, konstytu-  
cyja spisawszy unazat, wkoł, a iur do Krola Jlegomowi zro-  
ta mli, ztemu konstytucyarni Jan Mateusz Brzechowski Sędzia  
Siemicki, Przemyslski, swiadczenie między Posty czynit, wedle  
oswiadczenia czystego, swiadczy my ię ze my tych rewiżorów  
nie niesiemy brau swuy, ani na nie zwalamy odpowiedzieci  
Postowi nie zwalając bo my to mamy u konstytucyji Pio-  
trowskiej. odpowiedzieci gdzie by ię do <sup>one</sup> ~~Posty~~ stało dosyć tej kon-  
stytucyji aby Jan wyrzucił dosyć powinowactwa swemu, ale  
prosimy aby zamiechawszy wszystkie było namowiono ja-  
koby rąstugi ludzi dobrych niegigity, Postowi choromii powin-  
dzieli ze otem czas, nie moze znieść mowie, ale wpisany to  
u konstytucyji a gdy wpisat Marszałek były czwone między  
Posty, a gdy ommych rzeczach czwono, tedy napisali wedle pa-  
ragrafu u konstytucyji, dotyż tych słów wzamian tak te rąst-  
gi były, płacone, coby nie było przeciwko prawu pospolitemu  
Brzechowski Sędzia Przemyslski boże uchowaj nie było by to nie  
by te słowa miały słac, albowiem wszystkim danymy swe-  
mi tenma u przeciwnie tej konstytucyji, a tamby się nam nie  
nie dali okrom rewiżora, tedy nake, konstytucyja zwalamy  
ale nake, niezwalamy to iest aby ten postowy miał być przy  
okazywaniu, aby ten i tenni rewiżory miał być ten obwaro-  
wan postowy y prosimy aby mowiono o meryicech, gdyż  
Krolowie Jme Panowie rady, są natym aby o nich mowiono  
rewiżorom opatrzenie nie dade, nam albowiem wkołystwie Cri-  
men soae Majestatis, który nie idzie jedno in personam  
principis summam, Pisał to Marszałek per vota wszystkich,  
czego zawotowało się, zedobrze zwalamy aby to opatrzenie tak było  
gdy przyjeżdża na województwo Ruskie, tedy Siemicki wotował ja-  
ko na rewiżora niezwalamy tak mu o opatrzeniu nie myśleć  
i nie zwalamy aby ta konstytucyja miała być, Siemicki Panie  
chyba rzym doładem ora opatrzenie pokój na okazywanie  
niezwalamy



niezwalany a wremu? Kto wyszły jest Krysty temu na  
runku tego nieczuła, ale kto winien tedy się być, czy ten kon-  
stytucyjny, stawie mnie ich niepotrzeba, ani na nie zwa-  
lamy. Gdy domowi Śniebini, Łukowski, Sędzia Sędziowski  
temi słowy iść mówić, Kubej się raden tego oparowania,  
ani się nie bał kto będzie Śniebini, ale podamy wyszły  
dokroła Jm. aby król Jm. takowe karał, który się podu-  
miał posłusztwa przeciw prawu pospolitemu nieprzyjacielnego.  
Śniebini jako nie będzie mi drogi, Łukowski nie był  
wszak się nie mianem albo się wremu zmiusz.

Marszałek potem karał Walentemu Orzechowski-  
mu mówić który k temu wzywał, Panie mity Sędzio  
Sędziowski narzutes tu przypominieć do króla Jm. i się a  
wszak kto nieprzyjacielnemu, by co sprawować, podzi, a to  
tu król jest, unosi ja sobie przed królem że my przy-  
stojnie posłusztwo sprawujemy, a stusanie naupodob wiedze  
Pana Boga. wiedze Prawa pospolitego y wszyńskiego świata  
a w stusanie i przystojnie tedy król Jm. y rady zwotyły o  
tem mówić, y to niestety do posłów zatył Sienicki wypr-  
wał się temi słowy nadzkiego Sędziowskiego, Ty Czwor-  
cie przypytasz jaowymy co nieprzyjacielnego wzywał, Dali-  
bóg to wzywał, co nam przystoi ty nie przystojnie wzywał  
bo radzisz aby ludzie powinni byli złupieni, a wystug  
swoich, ale mi wierze, obiecuję oddam ci to do-  
tem się do siebie potwali Postowie, wyszły ich rozgnali  
i rozsiadli ich, potem drudzy po myślach wrotowali,  
po cwiru godzinie wyszedł Sędzia Sędziowski z miejsca  
swego i idzie do domu tam Sienicki za nim skończył  
stał się zamieszanie wielkie, Czarnkowski go ułapił u  
drzwi co ledwo ustanowił a to było w strode, potknie-  
ny Kucharki potem odwrotowałofy saki do króla z onemi  
konstytucjami, a Panowie ktorom drudzy nie pisali, aby  
ten formowali i gdy na gorę przyszli, wyszli z Jm. wstąpił  
do Jm. Panowie, Król karał aby tamte konstytucje re-  
widuwały, y zposły temi osam powiecy oni tam byli  
narewizy Sędziat, Panowie ci się zamknęli A. Biskup.  
Krański, Pan Krański, A Podkanistery, Postowie ci  
Starosta Radałowski, Marszałek Poselski, a Sienicki, Przy-  
tek, Sędzia Sędziowski, Krański sam korygowali, z kot-  
mego wawfry wyszli do króla, y wzytali je głosem, a gdy  
przysto de meritis tedy dołożył aby miabyt płacone, tak  
co by było przeciwno prawu pospolitemu gdy do cawono, awo-  
lił Panowie radni, y Postowie wzytany Panowie Postowie  
Busy karał, mówić Sędziemu Przemyskiemu: -

Sędziemu Przemyskiemu.



Najjasniejszy a Mitosiewy królu narzytes tu Młikowi  
 wotorye ku tym nastugom, które by nie były przeciwne prawu  
 pospolitemu, a tak prosimy aby to było wymazane, iż iż wofy-  
 stacie dani, temna, semisa, przeciwko tej konstytucji której  
 zowie Młikowi prawem, Pospolitemu a tak Młikowi nie ku  
 potrzebemu Ryversu nastugom zostawia narzytes, i.  
 Arcybiskup Orlowski, Pan Krasnowski inni postowie sa-  
 nowie inni zuchili, Postowie, Boże uchowaj, Najjasniejszy  
 szay a Mitosiewy królu, niekan Młikowi wymazowai, a Pan  
 starosta Radziwojski przystąpił przed króla, Najjasniejszy  
 a Mitosiewy królu, widzi do tego iż Sędzia Przemyski wie  
 wie aby przeciw Młikowi, wiessnosciarnie te regstugi ich pla-  
 cił, tego Boże uchowaj, na to Bruchowski - Najjasniejszy  
 a Mitosiewy królu, On niestety niek abym ja miał Młikowi  
 uczynić szym, a iako Młikowi rada swa, nadgradał będzie  
 regstugi Ryversu swego narzytes, iż to niek będzie nałacu  
 Młikowi, ale gdzie stać będzie, erit pęty priore error, Król  
 gmc. tak odpowiedział, Dajcież porocy, musi się tak stać, a tak  
 Pan Skotnicki, Poset z Kalskiego Powiatu, to reur ku królowi  
 Jmó uczynił,

Najjasniejszy a Mitosiewy królu, niemi że się iż ma  
 konkludowai szym, Młikowi, obciowai nam moderacya zastu-  
 gom Ryversu swego, o krot, już już Młikowi prosimy szym  
 Młikowi narzytes rewizory deputowai do Dobi albo diurkwa ludzkie  
 prosimy aby Młikowi stać ich niestety, gdyż Młikowi nie wy-  
 konai narzytes, imych reury wotke niestety Piotrowskiej szym  
 świadczymy szym, Wojewodstwo Ruskie, se nate rewizory, niesteta-  
 my, ani ich braci swey poniesiemy,

Król na to odpowiedział moderacya będzie, ale rewizor  
 powiedzie, bo jest opisany w konstytucji przestętego szym Piotr-  
 kowskiego, a iż to lepiej dla was dla zastugi szym wiedział  
 a inuwenturów, kto wotary szym imieniu, a tak niestety  
 nadgradał był, ten dla tego, wotai nie regstugato, tedy niestety  
 nie nie niestety, iż szym regstugi regstugi, Bruchowski już był  
 niestety Król Jmó wotai, Najjasniejszy a Mitosiewy królu  
 gdyż nam te zastugi szym nie mogą, nie probo szym niestety  
 podziwne sturby szym szym, ale Bruchowski mi idzie, odtrony-  
 chem postai nate, opowiadam, se nate konstytucje niestety  
 nie niestety, Król Jmó rzekł, niestety to na tobie idzie  
 Panie, niestety korona niestety, niestety, Król Jmó  
 szym propozycy szym niestety szym, gdyż było na  
 szym, niestety szym Postowie niestety szym szym Przemyski  
 szym



ostyżenie Postów i k nura do nich wrynie.

Nasi Panowie Bracia gdyż przez te dwadzieścia lat nie mieliśmy inszych burda nie jest od nas, ieno o zastawach pomniejszych ludzi, aby były przy nich zastawione, ani Mikolaj ani Mikolaj nie możemy tego uprosić, przyczyna tego ieno nie jest jedno grzech nasz którymś Pana Boga obrażili, po powiadze pismo odwodu, który królów, ludzi niezwykłego przypisania mego, do czego my się znamy, że my grzechy naszymi obrażamy Boga, ale się nam to zda, że jesteśmy podobni przystawie nury prosimy, a uprosić nie możemy, Niechże jedno tobrań naszym odnieśliemy, z tym oświadczeniem iako się k temu oświadczaamy, obojętne tych rektorów, a gdyż to odnieśliemy, a nas się obawiamy, że się tego przestano, upominają u Panów swych, gdyż król Jędrzej rady chorome u Panowie Postowie iestescie przeciw temu, a my nie mamy już dalek tego użycia, o obrot, radzie niebydłemu, bo nieśmiemy, a k temu proszę, że osoby swy aby wnie jako bracia, mić mić, sączyli wody tu dżato, między nami kaskę, przycię a darowai tu iereli się, co wystąpiło słowem przeciw ktem. sine corruptae naturae, tak Sieminski, Śniebelski, Karpowski i inni postowie,

Potem Starosta Radziejowski wstał i kiedź do kiego mówią: Przemity Bóg nie chce się tego, kiedź otem mówić, kiedź to wyjmie ktych ment, u namawiali u zwolili wymarzać, potem postowie Ruscy się namawiali, wszanow skiał Sędzia Brachowski, aby to do kogo aby ludzie zastawieni, niebyli w ich wystawach ustrzeni to do króla Jędrzeja odstąpił, a tam Postowie Ruscy zwolili nate choroby użyć: gdyż do tego paragrafu przyszło, o mentach gdzie wymarzano tu coś powiadano, to co? a panie mić to swi co wymarzano; potem Sędzia Brachowski prosił króla Jędrzeja aby tego nate mić do kogo prosił, Najasmięszy na młotewy królu, aby to do kogo, aby w wystawach swych nie byli ustrzeni, król Jędrzej a Panowie nie chcieli, potem gdyż do ktych ktych Konstytucji, Sędzia Brachowski rozkazania brań swy, że nura ktych dla onegdajszego świadectwa Pana Śniebelskiego, aby go nie odbiegai choć się od siebie świadectw,

Najasmięszy a młotewy królu onegdaj świadectw idmy przeciw tym Konstytucjom nie prze imię, przyczyna tylko resny się imi niedobre były przypatrzyli, ale kras na nie zwalamy u brań odnieśliemy, wszanow tylko oświadcza się świadectw że nam nie zwalamy, według onegdajszego świadectwa P. Śniebelskiego, jeśli, ktem nasz

tego.



tego reuizora i stać go będzie, tedy nie naszym urade-  
niem ale Protrawoska, ma to my naradzamy;

Król Jmci ale to maie iże Konstytucyi Protrawoskiej  
niest ergo przydzie, uwiadzesz = Potem Siemski wypowol Po-  
wiat Chelmski iżsi, ma ukazować mi pospółku u Glinian  
u wyewodztwie Ruskim iżego Wojewoda Ruski nie chciał  
zwolnić, Bruchowski Sędzia Siemski Przemysłki powiadział;  
Najgłówniejszy a młodszy Król, iżsi z Siemski Chelmski wy-  
puja Dacie, prosi, ja aby my Przemysłanie ukazowaliśmy, co  
drugim Powiecie, przed Kasztelanem, tak też Janocna Siemka  
prosi, Król Jmci musiał to per vota, Panowie Dnie ułowa-  
li, iż to nie miewyła przeciw Konstytucyi Dniudy powiadzieli  
że to słuszenie mabyło a uwiadziła ci, którzy pochlebiali Kro-  
lowi Jmci, pozwoleń u powiecie co wielki Piasek pobor co i ura-  
dził, Wznanor postowie Ruski przez Jana Siemskiego uwiadzi-  
łsi, temi słowy, górz widziemy u Włochy, pilnować kar-  
te Konstytucye, tedy my uwiadziemy si, iż my nate reuizo-  
ry nie zwalamy, ani ich brać użycy nieujemy,

Ten Sejm trwał in circa miedziel 20. -

1563.

Do Dyaryusza Sejmu 1563 roku.

Ależ Jmci Pana Wojewody Wileńskiego Dorad Koron-  
nych, i Panow Posłow,

Sprawa i potrzebna nam, przysłała aże nie iest  
nowa, ale i wżem starodawną postanowioną, przy której, i  
my teraz stojemy, A iż niektóre modyfikacje, potrzebne, co się  
znacze, może spiskin Króla Orbniehta, i Króla, Aleksandra,  
iż przedkowni nasi, potrzebowali nie ianicy modyfikacji, tedy  
smy my ktemu przysłała, abyśmy iżego co by uwiadziła  
sprawa, potrzebowata koncyli, a to co się zdania postano-  
wito, ratyfikowali, i przysłała uwiadziła, Ożem trakta-  
tus wspólny, a uwiadziła jako zbrau, Confidenter, czynnie  
będziemy sprawa ta użobu zauista jako iest dobra, nie  
widzę, aby iżego bytła potrzeba, materias Stugierni słowy powia-  
dać. Ależ Veritatis simplex est sermo, aby nie inożego użo-  
bie mi miała iżno to, co zauiera młosi spólna, dosyć si  
sama przez si, zaleca, bożiem gdzie iest młosi tam iest  
Pan Bog, Wszepnienie nasze między sobą, to dosyć sprawie,  
te komendnie jakon i w tym kote użie by si ułizato kro-  
wy si, arctissimis necessitatibus, spólnosia, staryli, co wży-  
stko przedkowni nasi, zjau, chui, użynili, wspominać te-  
go mićka, My też tak chui, w tymże użynieniu, teraz  
chui, nie inoż, tak nadziei, użmow maiz, bierzemy to  
iż wżem rożumienie, Quod nobis minime imminuat a  
mżem



możemy naten czas tu one słowa przywrócić: Co nam  
daś to wam jutro; Co się nam po jutru cięch stało, tego  
się i wam spodziewać trzeba, przypominając mi się  
miałbych informibus ale prawie intercessibus już mi  
tada urota wywalił. Ażakemy do Wtmu jako do braci  
przyjechał, tego by wtych spisach nie dostało, abyśmy  
to in heritate namowili, zachowawczy to u trumby się  
obcyżaje, cyżymy, nieuwzględnia i oglądaj się na kasa-  
nie, nasze. Ażak dali Bóg sine facto et colore mori o  
tym, dawczy sobie dectra i fidei, Diodkiem z onym  
tęto gościnieństwem, Eae quam bonum; habitate fra-  
tres in unum winowicie tego tej stawnu koronę, aby  
ab oceano usq. ad pontum rosła, a wtych jednocien  
abyśmy naki przypomniał wspólnie się oburzyć, wstępy  
oney piosni: Hec Polaninie z Bogiem na nie bę użali  
się to na on czas smuto po jednocieniu dało, w kran-  
gymy się uż tak z sobą krewnością jednocieli, kiedy ten  
akt stancion był wde zawnuł turci, a prawie purno-  
dmiach i z dynastki swem, byli, czego aby się temu przy-  
patrowali, Jano i kran wiele ich jest którzy do indy-  
strya dynastki swe brali, aby się ten by sprawie przy-  
patrowali, wzywaicy ut ksta imkato, sapiat odorem, te im-  
szwota, daige, aby to na potomne czasy, moznie a niemo-  
żenie strzymali, Niekto jako Dmody u nas calumniore  
wypladaia; az tu czy jest we wrystkich nas, oto my,  
Radcy, Ciężpa, i Ryensko wrystko, przychalamy nato,  
czego to wrystko polowodzi, czego przytem staj niedle wry-  
stich obowiazkow Ryenskich, a bżieli potrzeba i Diploma-  
tu, nato dai aby uż nam panował, iden Pan, u-  
den Król aby uż byto jedna obrona i spólna rżady  
et quod reliquum est abyśmy żyli. Młow consistet  
auxilio; Na wrym uż nam schodzi i wtmu nie we-  
wrystkiem supelna jest rada, i ratunek, rozawoz i  
zietka sła który niepodpau uprzytna czy nie rżady  
wielkiej mowy, Przytem Pana Boga proszę aby poren-  
tem hanc republikam, tego u dobrej sprawie wdo-  
brym potężku chował i mrozi rżady, na walsu  
stawi, Je królewskiupio a osobliwie się na mrozi wistny  
poiczu, którym się osobliwie wrym kote zpowenowauć.



1552.

Za ms. Bibl. Latins n<sup>o</sup> 369.

## Acta Seymu.

Duchowskiego 1552 roku.

Codzi tam bratostwo przez te ośm niedziel, naszym to  
 nam oznajmienie, Niesmy innego nie sprawili ani  
 sprawowali, ieno była otem wypuszcza mur, in Postowie Niem-  
 sey mieli w pomieszczeniu to do rozprawy dyskursu, prosić Króla  
 Jm. aby roznie które byłyby między nami, a Ducho-  
 wnym stanem usmierzyć, a porównać raz, to jest, że  
 szlachta Jm. pozwała, że kilka osób zaimy, pro heresi.  
 i oświadcili ich im, gardła i mactwo, czego pierwszy nigdy  
 w mocy nie mieli, Ktému sobie wyprawili mandaty, w Kro-  
 la Jm. przy Kromawcy przy Królowy nowe dostarostów, aby  
 to starostowie wyegrowali, co by oni oświadcili, Ate osoby są po-  
 warne, do szlachty Arzbiskupa Jan Ostrog, Jan Laszowski,  
 Christów, do szlachty Biskupa Kłanowski. Jan Kruppa do  
 szlachty Biskupa Przemyckiego, Jan Stadnicki, Ci są, przez szlachty  
 przesądzeni, na Czei na gardle, na mactwo, to do tegoż samego  
 stanu dyskursu, przedtem nad pańskich i rozprawy dyskursu  
 ale niewypuszcza zapanu szlachty, ale ich szlachta wykony  
 poszet, Panowie postowie mieszczli, w radnie, mur wdać  
 aby Król Jm. te jurysdykcje szlachty de heresi. która w sobie  
 to mieszczli postowie gardła i mactwo nasze, w niewy-  
 broit, ponieważ in tego pierwszy w mocy szlachty nigdy nie  
 mieli, ani im tego było nigdy zawieszono, Mandat ten ten  
 który był, Król Jm. wgląd, dostarostów do wyegrowania  
 tej jurysdykcji, szlachty, przeciw prawu pospolitemu, tego sz-  
 lich Postowie domawiali, aby był w niewybroit. Sza  
 przez te ośm niedziel, nie było innej sprawy, ieno obojęt-  
 tego dyskursu mieszczli odstąpić a Postowie tego mieszczli  
 pozwolić. Do Króla Jm. nato poradziano panom postow,  
 co by dotychczas Czei gardła i Jmienia, tedy to sam Jm. miał  
 raz, in ninowemu inowemu nieprzystoi szlachty o porażeniu ogar-  
 Oto o Jmienie ieno Jm. szlachty, w inowym szlachty mieszczli  
 szlachty, wdać, aby ktoremu stanowi prawo ubliżyć miał jako  
 nam dyskursu szlachty, ten ten szlachty, In szlachty powiadają  
 in to ich jurysdykcji należy, tedy mi szlachty niegodzi wda-  
 wai, aby my ich wolności mieli karci. Potem postowie Króla  
 Jm. prosili, aby jurysdykcji i stany szlachty wypisanymi,  
 które szlachty przesądzi, zawiesz raz, do drugiego Seymu.

Króli.



który król będzie nawiązywał stosunki w sprawie, królko pisał do  
króla Jm. powiedział, iż się nam tego niegodzi czynić bez  
woli króla. Potem szli do króla Jm. i prosili króla  
Jm. aby król Jm. obawiając się innej potrzeby, która  
in Republica nie zatrudniała, że i tak, więc, aby nato przy-  
zwolili iż by wszystko było odłożone do drugiego czasu,  
król Jm. czyniąc prośbę a król Jm. dosyć panów posłów przy-  
zwolili nato, iż w przyszły zbytecznego stanu ma być  
uolnić, do Jurysdykcji króla de Haerese to sobie postanowili  
iż wnta plebs chcieli rozstrzygnąć te jurysdykcje, swą pa-  
nowie, Potem tego odłożyli miecheli, i owszem ich prosili,  
przez co iż nnt. nas mnt. król Jm. król Jm. przy tej  
wolności, więc się to godzi i przysięgi, aby i nnt. napa pod-  
dane w tej wolności zostali, król Jm. to przypuszcili narad-  
nie król Jm. jeśli re. Król Jm. tedy my na-  
to przyzwolamy. Potem szli król Jm. do króla i król  
Jm. i Potem gdy przysięgi do tego, iż król Jm. nato przyzw-  
olił miecheli, aby byli w przyszły zawieszani in generalu, i  
król Jm. i plebs tedy król Jm. ustawili opowiadali się iż  
nato rozstrzygnąć nie możemy, ani się nam godzi, aby byli  
plebs, zawieszani, ieno to wnt. rozstrzygnęli, król Jm. tego  
przyzwolamy. Ale było więcej słów, ale ja breviter pisać, do  
króla Jm. opowiadano nato, zgodzili się in parte, zgodzili  
się in toto, iż w tej sprawie żadnego sekretu uczynić nie chcą,  
ponieważ w tym żadna kontrola nie była. Król Jm.  
król Jm. król Jm. powiedział król Jm. przy królu Jm. i  
przy w przyszłości radach, król Jm. król Jm. król Jm.  
chacie i nam w przyszłości rozstrzygnąć, i poddałym na-  
szym ale do tego nie przysięgi. Król Jm. król Jm. nato  
mu odpowiedział, nie wiele król Jm. rozstrzygnęli, mnt.  
Panie Król Jm., i nnt. wam roby, rozstrzygnęli, tedy  
nie możecie miecheli, Król Jm. Król Jm., zacie na-  
to odpowiedział, by, Cij stana król Jm. mnt. jeśli mi co potrze-  
bnego powiesz ołoto zbawienia, ale zebym ci tego przyzw-  
olił mnt. aby ty miał mnt. poddanego mego, postuszeń-  
stwen mnt. albo w Jurysdykcji swy, tego ci tobie nie  
pozwoły. Panowie posłowie potem wyzali nam mnt.,  
rozstrzygnęli się nato szli nam do króla Jm. jako uł-  
prosta, sobota, i opowiadali się do króla Jm. król Jm. król Jm.  
Potem król Jm. król Jm. a mnt. król Jm. król Jm.  
go dnia



wicekróla Onia Jmci Króla Króla imieniem waszy-  
 skich, Sześciu Mad Młodych powiadzieli raczył, iż Jmci  
 panowie, wzywają niechaj nabo regułowić aby poddani Jmci-  
 si, sub jurisdictione waszy Jmci wy ten postawili od  
 Rycerstwa Młodych, iż opowiadamy, sprzeciwiamy, iż ten pod-  
 danych swych, niechaj mieć ani poddani, ni Jmci Rycerstwa  
 Jmci Książ Król Jmci nabo nie odpowiedział ieno 15-  
 ko kromy, a recht fiat, Aspołemu panowie wolewali  
 na propozycję Jmci, atam iż, Jmci dopiero porządek, Jmci  
 sażo nie Młodych nabo czas pisać nie mam, Król Jmci  
 obiecał posty, suse postać na concilium, i z Mad i z Ry-  
 cerstwa, a jeśli by tam ianie postanowienie nie było dobre  
 natym concilium, tedy Król Jmci obiecał stworzyć, Concilium  
 nationale, wchodzące Sześciu.







*Dryasidra Seymu.*

1573.







1573. a die 4 Maj.

Ex Ms. Arch. Bibl. Lat. n. 397.

Dyaryusz.

Eleceyi Krola Henryka.

Ad diem Mensis Maji, omnes. Status Regni Poloniae caeterarumque eo pertinentium, ditionum in Agro Camenensi, ad Warszawiam, conuenerunt et ibidem unguis, Palatinatus suo quique loco et ordine collata de rebus, ad Electionem nri Regis pertinentibus et praecipue de nominando illo, qui in Regem sit apudmendus consultarent; Cumque Palatinatibus Poznaniensi, et Calisiensi in quibus nimirum et Jurisdictio Archiepiscopi Gnesnensis, tanquam totius Regni Primatis, comprehenderetur, pro prioritate impeteret, ab eodem Archiepiscopo, postquam ab ipso sollemniter i. spiritus Praesentia per in tali actu moris esset, invocata esset, causae ejusdem conventus non nomina Competitorum, Regni ordine recensita fuerunt. Postea Suprema Capitaneus Majoris Poloniae quem Generalem vocant, Dominus Lamchoricensis Czarnowicki ad Marschali, Prefectum deputatus, a singulis singulorum, suffragia et Sententias Requisivit.

Ibi princeps Archiepiscopus primus suffragatus in hanc sententiam locutus est; se quidem Caesaris Majestatis fiduciam quo minus is ad Regnum capiendum accesseretur suo suffragio non excludere si praesentem Lithuaniae res ceterorum auxilium, contra Moscorum irruptiones indigere viderentur, sin vero minus alienis auxiliis indigerent et ipsi Lithuanorum vires ad sustinendas hostes per se sufficere judicarent se sentiae suae plenioris declarationem sebi reservatam velle. Hunc in suffragis suis explicandis ordine iuncti Episcopi Poznaniensis et ejusdem frater Dominus Castellanus Calisiensis, eadem quoque suffragia sua ad Cass. Mattes Istum conuenerunt puri et absq. ulla conditione. Caeterorum fere omnium, suffragia Indegenam et Diastum, per vocant vel Galliae Regis Fratrem expectant, duorum solum Mosum et Ithum sive Regem Cum alio omnium suffragia uno eodemque, die propter suffragantium multitudinem cognosci et exaudiri minime possent, hoc die conventus dissolutus fuit, sequenti die qui fuit V nonus Maii reliquorum statum ad duos supradictos



Supradictos Palatinatus pertinentium sententiae dictae sunt  
quae in eum prorsus finem duntaxat fuerunt, ut vel Ca-  
esar vel Regis Galliae frater in Regem eligeretur, si tamen  
qui ex Prastis partibus erant, expressi hoc postulaverunt ut  
si fore contingeret, Prastum ab hac electione excluderet  
extraneum remaneret. In caeteris quoque, Palatinatibus  
omnium sententiae eodem explicatae sunt candidatorum  
nomina tum retinentibus serenissimo Archiduce, Erne-  
sto Caesaris filio, Andream ducem Heinricum Regis Galliae  
fratre Joanne Sveciae Rege & Prasto, sub cuius Prastis no-  
minatione etiam Ruruporum Princeps Marchio Fridericus  
Albertus et Dominus Nethelmus, Rosenberghus Boemus  
habebantur. Et quamvis in singulis prae Palatinatibus  
tantum aliqui, Caes. filio suffragati essent, omnes tamen  
Episcopi cum suis Collegis / excepto Cujavienus qui ex propof-  
so Galli partes tuebatur / omnes quoque Palatini in ducem  
Lithvaniae et si Radivilius Palatinus, vitnensis, item  
Kotkovitius in explicandis suis sententiis studiose mo-  
ram interponerent ut et deinceps temeritatem et in-  
constantiam suorum in hoc negotio / Caesari magis resta-  
tum faceret / Archiduci Ernesto unanimi consensu adhae-  
serunt, quibus non mino Palatinatus Majoriensis in Rus-  
siae et qui meo Palatini prefectura erit dum Constanti-  
nus tres quoque Palatinatus Pruteniae / excepto Calmundi  
cujus praeses cum Kotha et quibusdam ceteris Gallum  
sequebantur cum majori nobilitatis parte fuerunt omnes  
item civitates Prutenicae cum toto tractu pomeranico suf-  
fragia sua Caesaris filio contulere ita ut hoc negotium  
totum ad Caesaris partes inclinaret et propendere videretur  
Hoc cum ii qui ex Galli partibus erant, intelligerent, om-  
nem moverunt lapidem, ut vel Caesaris res impedirent  
vel eas saltem inturbarent, sedis autem quibus modis  
posset, stabilirent ut pro moverent, quod quidem his arti-  
bus / ut summae Auctoritatis viri id pro composito habent  
ad ipsos attentatus fuisse auspicimus.

Orator Gallicus Johannes Mentuvius cardinali Comen-  
Dono Pontificio Legato 12000 coronatos, annui in Gallia re-



reditus quod videret regis sui nomine promissit, si Regis sui causam ad exoptatum finem perduceret. Commendones spectatorum in gallia redituum illectus negotium aggreditur Regnam Annam demortui Regis germanam in suas partes perducit, cum Kottlovio et Radwilio quibus a Gallis legatis itidem ingentia dona nimirum centum ducentorum millia data fuisse dicuntur, ait et iis, ut levissimi, et inconstantissimi hominibus persuaderet ut non solum ipsi Caesaris partes desererent sed ceteros etiam lithuanos eo deducerent, ut a Caesare protinus omnino deficerent. Quod quidem unumquam vehementer Caesaris res perturbant afficeret eventus postea coeuit, dicunt Regnam Annam Marioris Regis sigismundi augusti germanam, feros et barbaros illos populos quos Maiores vocant ad galli partes suscipiendas, easque urgendas perducere, de quo tamen, ipsa Regina se postea quam diligentissime excusavit. Postero die astantibus praesertim iis, qui Diasto extraneum praeferrere cupiebant, eundemque in suffragio quisque suo nominationem expressisset, magnae contentiones exortae. Volebant enim ut ii qui Diastum generali vocabulo expetebant prius nomen ac ipsi in nominando extraneo praesentent itidem nominationem et specialiter exprimerent, Cumque his de rebus et praesertim ulter alteri praeferendus esset in consilio multa esset disceptata in haec demum sententiam simul omnes inveniunt, ut haec deliberatio ad senatum totius Regni remitteretur et quidquid ab hoc conclusum foret, id omnes ratum et acceptum haberent excepti tamen sibi hoc, qui erat ex Diasti partibus veserarent ut haec sententia senatus si Diastus in Competitor numerum non admitteretur, ipso postea in nominando extraneo minime praepiudicaret.

VII Die Maji antequam in majori senatu conveniret esset, status ex Posnamensi et Lublinski Palatinatibus singuli suos Diastos nominavere et cum postea infrequentibus, et majori senatu omnium suffragia audita essent, Vilnensis Palatinus, et Praeses claviotensis cum apurgentes à Communesibus, statibus postularent, ut quando ipsi à ceteris Lithuaniae statibus in colloquium foras auerterentur id iis per Communes status liceret, absque mora foras egressi.



egressi, et cum cæteris Lithuaniae Statibus viæ quarta  
horæ parte, collouti, in Senatum redierunt, quique suum  
locum occuparites. Ibi Palatinus Vilnensis impetrata dūm  
di versia Communibus Statibus proposuit. Quidquid in Com  
muni Consilio a Statibus Lithuanicis circa Electionem novi  
Regis unanimiter conclusum, esset, id ipsos a Kothkoviensis  
cui hæc Provincia vivendi ab ipsis remandata esset audi  
turos. Post hunc Kothkoviensis exortus, quod felix et faustum  
sit totique Reipublicæ salutare inquit, cuncto, et maturo  
consilio gravissimis maximisque de Causis unanimi consen  
su hoc decernimus: Si ducum Dux Religionis Exercitium  
nobis liberum conceperit, Reginam Amian. Conjugio sibi  
legitimè junxerit, contra Muscum, nos defendendos sus  
ceperit, libertatis denique, nostras et Privilegia, se integra  
et inviolata, conservaturum promiserit, cum pro Rege  
nostro eligimus, ipsum pro eo habemus et agnosimus.  
Ad hoc verba a multitudinæ quæ ad id ab<sup>est</sup> Dubio  
subornata fuit, ingens clamor excitatus et hæc voces  
exaudivit. O egregios fortissimosque viros hos ducavos hunc  
numquam Regem habebitis sanguinem et vitam pro  
vobis effundere potati sumus.

Post hæc omnium ordinum et statuum Suffragia  
nec non Candidatorum nomina descripto exutata sunt  
et exclusis aliis soli Competitores reperiuntur. Caesaris fi  
lius Andium Dux, Rex Sveciæ et Rasti vel indigenæ  
aliquot numero septemdecim in recitatione autem hæ  
rum personarum, ubi Andium Ducis vel Galliac Re  
gis nomen a factiosa multitudine exaudiatum est, o  
mnes fere Galli Galli nomen geminantes, tum et nut  
tum alium in Regem suum postulavere, ita ut præ  
strepitu et acclamatione tumultuantium vix quæpiam  
proprias suas voces intelligere, multo minus verbis  
sentiri et seriis quem aliis conferre posset dum hæc ge  
runtur, et cum tumultus paululum sedati essent,  
Palatinus Craoviensis Regni Supremus Marescallus omnes  
oblatatus et majorem in modum adhortatus, ut in tali  
et tanto actu pertinente minimum ad totius Regni Post  
rorumque ipsorum salutem et incolumitatem sedatio  
ribus tantum animis uterentur, et tumultus hos quibus  
modis posset compescerent in id unum integris judi  
ciis conversi, quo talis Rex ab ipsis communibus suf  
fragiis eligeretur, qui Regno huius amplissimo summo  
honori



honori, maioremque emolumento esse possit, utque ad eam rem vesti quidam deputarent, qui in Publico rationibus versantes de his et tantis rebus conferrent. Quam Marescalci sententiam reliqui status quoque approbaverunt, et ab ipsis interlocutores dati, qui Caesaris partes tuerentur. Episcopus Stocensis Dominus Semen Salatinus Warburgensis, et Praeses Lubetzi, qui vero Galli Episcopus Calmensis, Salatinus Sandomiriensis Sporonski et Praeses Gedanensis Prostra, qui demum vice Salatinus Cracoviensis Podolensis et Hausenensis, quorum disputationibus et interloutionibus totus hic dies datus fuit. VIII. Maji in singulis Palatinatibus separatim de Supradictis Candidatis consultatum fuit, singulis suas rationes in medium adducentibus. Et cum multi ac praecipue intelligerent Priatum ab electione prorsus exclusum iri totus se ad Caesarianas partes converterunt, et filio Caesaris ac prope suffragati sunt.

Ad id vero diem Maji cum omnes status in Magna frequentia convenissent et Priatum ex numero Competitorum recipissent, interlocutores supra nominati rursus in publico Candidatorum nomina proposuerunt et deligendo uno ex illis consultarunt. Ubi Episcopus Stocensis primum verba faciens in hanc sententiam locutus est, ut statibus Regni Ordine demonstraturum certissimisque rationibus ad evicturum, quam honorificum ipsi futurum sit, quoque, commoda, et emolumenta, toti Regni immo toti Christianitati inde provenitura essent, si Romani Imperatoris filius ab ipsis integre asseruerebatur, his verbis rite promunciatis rursus vociferationes et tumultus a multitudine excitati sunt ita, ut etsi Stocensis progeret, verba facere tamen ac multis rite unum verbum ad astantium aures pertingeret, Aclamant enim multitudo continuo Gallum gallum. Cum Cajaviensis post plures verba facere instituisset, aeternum silentium fuit. Is propterea multas rationes afferens has pro praecipue allegavit.

1. Regno Polonico cum id ere alicui obstructum et multis sumptibus prope exhaustum esset magnopere expedire ut ad latum Regem deferatur, qui parata pecunia.



pecunia ipsi subornaret, et Regios Camerac Proven-  
tas redimeret, aliisque quae res postulet praestaret.

2. Opus ipsis pastorea esse facti, et magnanimo Re-  
gi rerum bellicarum perito, qui eas pro occasionibus  
victoris administraret.

3. Ex re ibidem regni futurum si satis Rex ipsis con-  
tingeret qui pacem cum Turca vicino et praepoten-  
ti hoste perpetuo construeret.

4. Non minus reipublicae expedire, si totum regem  
nanciscerentur, qui et prius in Regni gubernatione sit  
versatus.

Cum igitur haec omnia solus unus ex competi-  
toribus nempe Galliarum rex frater et praestare, posset,  
et vellet et populus tandem suffragiis suis exposueret,  
vixque populi vox, Dei esset, insuper et ipse alios com-  
petitores numero suffragiorum superaret, iudicaro  
se inquit Caesarensis hunc praeceteris eligendum  
esse. Ad quas voces multitudo iterum vociferari et  
tumultuari coepit Gallum Gallum sibi denuo Regem  
postulantes hunc optimum et nullum ipsi alium  
esse preferendum, Quos etsi ii qui ex Caesarianis par-  
tibus erant, prohibere vellent, minime tamen hi  
propter stuporem et tumultus exaudiri potuerunt,  
Fuerunt tamen interea Episcopum Molensem et Prae-  
sidem Lubetzki constantissimum negotium Caesaris  
adjuvare his quae de rebus praesentissimis dissensissent, ita  
ut si ad aequos Iudices res devenisset Caesarenis prio-  
res partes, facile obtenturum fuisse crederetur. Summa  
Argumentorum pro Caesare haec fuit. Valde honorifi-  
cum Poloniae futurum si ex ea familia Rege asu-  
merent, quam Deus Opt. Max. praeter omnibus ceteris  
familiis orbis Christiani ad Summos dignitates et  
amplitudinis, gradus locasset, ut ex qua tot praestari  
Reges, et Principes longe serie prodissent et deinceps quo-  
que absque ulla proditura essent, debere ideo, nos mini-  
mum quoque civitatis et Amicitiae multarumque  
aliarum necessitatum quae ipsis cum Austriaca  
familia intercederent et quod ea nunquam offensae  
alicuius et simultatis ipsis causam vel occasionem  
praebisset.



præbuerit, quæ quidam omnia vicissim grati animi declarationem, et nonnullam quandam a Polonis repetere viderentur.

Constare præterea omnibus Austriacos Archiduces Jagiellonum, et super Demostheni Regis familiam cognatione et affinitate quadam attingere, æquum igitur esse, ut in hac electione Jagiellonicae Domus ratio aliqua habeatur etis potissimum, qui se prioribus Regibus consanguinitate junctus esset, in Regem accipiat. Nam quod in hoc Austriaco Duce desideraret ipsum enim optimi et liberalitatis Educatum præclaris animi et corporis rebus instructum, qui et in gubernatione regni, suam doctitudinem et peritiam, pacis et belli tempore aliquando præclarè testatam facere in animo haberet. Cætere insuper hanc Archiducem multis linguis ut ipse per se nullo adhibito inter prete, tam cum subdilis quam cum cæteris verbis necessariis colloquei, posset. Non quoque dubitandum esse si hic in Regem eligeretur, quin ordines sacri Romani Imperii cum Polonis firmam Amicitiam et perpetuum fœdus sint iuncturi. Et Res Livonicas et Prutenicas hac ratione in Statum meliorem deventurus, quod si fieret, non solum id ipsi Polonis Præpae et Livoniae, sed Germaniae quoque Bohemiae, et ita toti Republicae Christianae magnopere profuturum. Nec curiam inde si Austriacum univocis animis eligerent, causam moveendi belli contra Polonos habiturum, et præsertim in locis ipsi finitimis pacem viveretur nec a Polonis ipsi contra Turcos, hostili aliquid attentaretur. Si ultro cum a Anna devenire contingeret, non dubium esse, quin ipsa Caesarea Majestas et Status S. Romani Imperii ipsi Polonis etiam tanquam confederatis suis auxilia pro viribus sint subministraturi et usque et consilio, quacunque occasione id fieri posset constantiter sit adfuturi. Cum etiam ubi Imperii Electoribus et Regno Bohemiae Legationes tam honorificae ad hunc Electionis nostrae Regis actum inde destinate et ipsi Electores una cum statibus Regni Bohemiae pro Austriaco summe deservier.



deligenter interducent, indigna sane et absurda respo-  
ndet, et hanc Electorum et Bohemorum/ quos fratrum ex-  
pectatione dignarentur/ inter censionem et petitionem unitam  
esse dixerunt. At ne ea qua Morus per legatos suos pro-  
posuisset contemneretur. Si minimum in hac Electione  
Austriaci ratio haberetur se cum ipsis perpetuam pacem  
et amicitiam culturum et contra Turcam quando res  
ferret suspectas quoque ipsis saturnum ex eo quoque re-  
bus Polonicis non exiguum emolumentum proveni-  
runt, si ea quae de navigatione Narvica superioribus tem-  
poribus amplexibus contraversae fuissent Electione Austria-  
ci imponerentur et hac ratione incommoda quae ex hac  
navigatione ipsis eviniscant prorsus everti et ita omnia in  
meliores et tutiores statum redigi possent si autem  
hoc fortasse animos quorundam perturbaret vel suspen-  
sos retineret, quod Caesarea Majestas nondum expressis  
verbis demonstrasset, quae beneficia gratitudinis loco  
in Polonos praeterea sit collatura, et quibus officiis hunc  
dilectissimum filium suum sit prosecutura. Non ulla  
possit esse optimum Imperatorem/ si modo tractatio  
huius negotii suscepta esset ut hac in parte vel inde  
claranda sua erga hanc gentem benevolentia vel in sin-  
gulari affectione erga obsequiosissimum filium atque  
quispiam desiderare possit. Et si quoque ea quae subho-  
lic Regis Legatus ad Polonos sui Regis nomine praefere-  
re mandatis haberet a Legato mandatum essent exposi-  
ta non tamen dubium esse quin hic Rex quoque cum  
ex eadem Austriaca familia natus sit in honorem fa-  
miliae suae Polonis ea quoque sit concessurus, quae Rei-  
publicae non minus utilis esse et conducibilia futu-  
ra essent.

Id quoque hanc minus a Polonis pro nihilo hu-  
berunt inno Caesarea Majestati pro hac sua affe-  
ctione et voluntate maximas gratias debere quod  
ea cupisset se curaturum, ut centum ex Polonica  
nobilitate adolescentes quo tamis in suis vel aliis di-  
tioribus studiorum gratia alerentur destinato ad eam  
rem victu, et aliis rebus necessariis, nec ea contemnu-  
da qua Caesarea Majestas itidem obtulisset, quod  
ipsa Dominis Polonicis et Lithuanicis concessum  
sit liberam facultatem, exportandi vinum ac Ungaria  
absque vestigalium persolutione.

Hoc



Hoc cum ab iis qui ex Caesarianis partibus erant commemorata essent, ipsique iudicarent Censuratis omnibus circumstantiis Austriacum aliis Competitoribus jure preferendum, Palatinus Craoviensis qui Socii nomine in hoc Colloquium venerat, ejus Regis causam, quibuscumque potuit modis diligentissime quoque agere cepit sed cum initium sermonis fuisset a vociferante multitudine non minus ac ceteri impeditus vice evadere potuit. Et tamen hunc Regis optime Consultum cupiens in hanc sententiam locutus fertur. Non prorsus reiciendum hunc ac numero Competitorum. Ipsum esse enim ut res ipsa declararet piū certe Regem et Religionē maxime deditum.

Habere et eundem in Matrimonio Prioris Regis germanam, ut pote ex Regia Antiquae familiae progenitum ex qua et prolem suscepisset, quod quidem diligentissime considerandum est. Valere cum quoque ingenio et dexteritate in rebus administrandis sive foret in bello sive pacis tempore.

Hoc quoque non in minimis ponendum quod tam patienter et constanter iniquissimi fratris cui Regis quodam Enici injurias et contumelias, nec non cum uxore et liberis carceris et egestatem tanto principi certe indigna multos annos pertulisset, et cum beneficio Divino liberatus et iis omnibus occasionem habuisset ulciscendi Fratris Tyrannidem et impietatem, et tamen a caede fratris inhibuisset, et hunc pessime de ipso meritum captivum saltem detineat, quem etiam nunc Regis et Fratris loco etiam <sup>habeat</sup>

Velle eundem Regem quoque Sociam Poloniae adungere et unire, ut haec duo Regna in unum et idem Corpus coaliscant.

Velle eundem non minus tam summam pecuniae quā Radecepori Regi affini duo milia dedisset et pro qua possessiones quaedam sibi oppignorate essent ad 120000 saleros excedentem a Polonia non repetere, imo et ea, quae sibi propter dotem sororis regiae conjugis suae et eidem ex haereditate defuncti Regis deberentur, ipsis remittere et condonare.

Cum et



Cum et is dominium balthici maris obtineat non  
difficile ei futurum, ut auspione huius amplif  
simi Regni navigationem illam navicam prohibeat

Nec esse eum ignarum Polonicae linguae, quam  
gentem etiam singulari quodam studio et amore prosequeretur. Non foret quoque ut Sura vel quivis alius  
propter hoc quod socius in Regem Polonorum electus es  
set, Polonia bellum inferret vel foederis ius violaret,  
cum ipse socius Sura nulla ratione unquam offen  
dent. Imperator quoque et sacri Romani Imperii sta  
tus ipsum omni tempore amici et vicini loco habue  
rint.

Ad quae Nithovius, qui tamen ad hoc colloqui  
um et consultationum non invitatus aut desti  
natus fuerat propria quadam temeritate in hanc sen  
tentiam erupit, optimo Regi resintillam quidem  
honoris, aut boni nominis relinquere capiens.

Dedit primum in rege serco nec mentem nec  
ultum prudentiae vestigium apparere, ad gubernatio  
nem proorsus ipsum esse mitem, de quo ratio vitae  
et victus ipsum corrueretur. In multam lucem e  
nim steteret, electo egresus ad speculum barbam  
commeret muleret, et erines componeret, his ineptiis duas  
ad minimum horas impendens postea praeiudicium adiret  
ubi Regi pro exquisitis finis fructis essent intestina pe  
corum, quae cum prius a sordibus repurgentur et scru  
tur postea in Regia mensa apponerentur. Innoto pran  
dio rursus somnum caperet, et cum ad horas ali  
quot dormisset vel in Area Regia Arcis vel in hor  
to deambulare, donec iterum ad caenam vocaretur.

Ita ipsum omne tempus terere et hoc apud ipsum  
Regium imperium vel regi a magnificentia viui. Fie  
ret quicquid si quod ad gubernationem attineret a Re  
gina Coniuge non ita omnia recte administrarentur  
ut ipse longo jam tempore ante vel a subditis cui  
us vel Regno expulsi fuisset.

Esse et hoc reprehensione in eo dignissimum quod



Perjurii et violati juramenti necessaretur. Cum enim a Fratre Erico propheta quod contra ipsum eum plurimis aliis conspiraret in carcerem detrusus fuisset, non indignas penas daturus is quoque fratri culpam sibi hanc condonanti sacri promississet, se nunquam contra ipsum facturum sed ipsum potius ut Regem toto vitae suae tempore observatorum postea tamen fidem fratri et Regi dātam nefarie fregit, et ipsum bene deserventem in Carcerem detruxit in quo quidem magis Tyranni quam pii Fratris nomen referret.

Hunc Suecum etiam toto vitae suae tempore oculis suis bello ingradientes non aspexisse multo minus bello ulti unquam inter fuisse, fratrem Picum autem qui nunc indignissimis modis tractaretur belli copissimum, et fortissimum semper Regem cunctispe nulla quē egregia facinora edidisse cum hic domi adfoeum continuo descidisset et intra parietes latuisset.

Considerandum et hoc esse quinam hujus Regis majores fuissent, cum enim ex obscura familia ortum habent, minime is dignus esset, ut ad tanti Regni gubernationem adhiberetur.

Egentissimum insuper hanc Regem esse, ut qui nec hos suos oratores, propriis suis impensis, ad hos ventus ablegere, ut viatico necessario instruere potuisset, cum enim ii huc et ad tantae Rei tractationem nitendi essent, is soli Regno duo pecunias imperavit, ibi Rusticos Suecos, quibus duo vehicula argentea fuissent, Regi unum, quibus tria fuissent Regi unum cum dimittio contrahiisse in eum sattem usum, ut his delegatis viaticum inde comparari possit. Rem quoque nullius proventus momenti esse, quod promitteret se Regnum Sueciae Poloniae velle adungere aut unire, cum hic Rex Suecis ad eo invidius esset ut si vel semel pedem ex eo Regno ferret, ipsi nunquam postea eum in Regnum sint recepturi. Ea etiam nullius ferre aestimationis esse quod idiceret se debita quodam, Item votum et quae alia Regiae sorori ex hereditate Polonici Status ubi deberent velle remittere et condonare cum ipsi omnino nihil a Polonis debeatur

votum



potem enim cum Regia sorore ipsum tam amplam  
accepisse, quanta vix Caesaris quoque filia elrari po-  
tuit, Damnum etiam illud quod plures munitiones,  
Livoniae ad Poloniam pertinentes ipsius culpa  
in Mosii potestatem pervenerint, his debitis, quae soci-  
eas a Polonis reposeret, vix compensari posse, imo  
hanc ob causam plura etiam ipsum Polonis, quam  
Polonos ipsi debere.

Quod adpertiam linguae Polonicae attineret, posse qui-  
dem hunc Regem duo aut tria verba Polonico idiomate  
proferre, sed qua benevolentia hanc gentem prosequi  
solitus sit, ii dicturii fortassis essent, quibus in Swe-  
tia apud Regem negotia fuissent, eos certe non ne-  
gaturos, si apud Suecum etiam ipsi diligenter com-  
mendati fuissent parum humaniter fuisse tracta-  
tos imo eanem apud istos pluri fieri quam Polo-  
num. His Calumniis cum Rothomagus hunc opti-  
mum Regem uxorem tanta frequentia et in con-  
cessu tot amplissimorum Legatorum perstrinxisset  
et plurimi certe ex his nec non proceres quidam  
Polonici gravissimi, id tulerunt. Acriter etiam  
verbo in Rothomago a statibus Palatinatus Polonien-  
sis reprobatum fuit sed multitudinem nemo pro-  
hibere potuit, quin iterum eundemarent, non sve-  
cum sed Gallum Gallum habebimus, vive vive  
Galli hic est Rex noster. Qui tumultus cum ratione  
et iudicio averbi non popent, ii Proceres qui Partes  
Caesaris et Regis Sueci fovebant ex Senatu, abierunt.  
Cum a multitudine clamante et id exposcente, Ar-  
chiepiscopus inter pettatus fuit ut Gallum pro ipso  
rum Rege promitteret. Nos autem hoc die Con-  
ventum dissolvit.

Sequens dies, qui erat Pentecostes, sebus variis  
datus fuit, Altero die, qui fuit 11 Maij factio Gal-  
lica tanquam ad praelium accincta cum armis,  
et amplo cornitatu in loco destinato convenit, et  
in majori tentorio stationem sibi praecipavit,

Caesara.



Caesariani autem et socii seorsim apud Palatinum Cracoviensem convenissent consulturi ibidem de rebus necessariis. Hos qui e Gallia factione erant ad se accersi jusserunt: Quibus Caesariani responderunt ad se accersi jusserunt: Quibus Caesariani responderunt, sibi in his turbis et multitudinis concursu rebusque sit stantibus non integrum nec tutum esse ad eos venire agerent igitur quid deberet, se quidem omnia haec Deo commendare et temporum conditioni tribuere perspicere se quoque non nisi cum ingenti animi dolore, hanc novi regis electionem hanc esse ut res postularet, voluntariam aut liberam sed potius violentam et coacta quod tamen aequo animo ipsi quoque ferendum esset, Haec cum ii qui ex Galli partibus stabant intellexissent, omnes fere simul ad tentorium Cracoviensis receperunt, Equitatus eorum quem ad id secum adduxerant circa tentorium allocatas, et in tres partes distributus fuit, Ibi vidisses singulos equites praeseos vel equos frondibus virentibus redemptos quas loco signis Castrensis habebant. Atque ex ipsis cum tentorium Cracoviensis ingressi essent, Caesarianos minibus admodum verbis sunt adhortati, ne se hac in causa ab ipsis se jungerent, Quae cum audissent Caesarianisque constaret si Vito non obediunt essent fore, ut omnes trucidarentur in majori tentorio absque mora cum aliis convenissent, Ubi palatinus Cracoviensis à Communitibus statibus quae potuit contentione petiit ut in hac electione hic modus et processus servaretur, de quo non ita pridem Communes status Warsoviae congregati unanimiter convenissent Quorum summa haec fuit.

Si Status Regni sententias variaret, in Electione Regis deberent omnes Palatini et quisquam eorum eorundem corporali juramento Deum optimum maximum contestari se nullis aduictum commoditatibus amicitiis odiis aut aliis privatis affectibus inferendis suffragiis suis cum aliis sibi adjunctis et eis composito sententias collatorum, sed id per se tantum operaturum et dicturum quod intelligeret pertinere ad gloriam Dei et Communis Patriae salutem. Si vero inter Palatinos in nominatione Regis nudum conveniret.



conveniret essent, tam acquisitum in omnibus Palatinis  
fidem ex Procerum ordine et nobilitate, viri quidam  
graves prudentes, nullis effectibus sedibus nullisque  
suspicionibus obnoxi qui non minus deberent iura  
mento asporali obstringi et induendis suffragiis nul-  
lis usuros affectibus, sed in solum modo in Personis can-  
didatorum consideraturos, quibus in Rei publicae honorem  
salutem et commodum vergeret. At deinceps suffragia  
et sententias in scripto consignatas Dominis Palatinis  
exhiberent quas ii diligenter examinarunt, et postea  
communibus statibus afferunt, ut collatis ita omnium  
sententiis ad declarationem, et nominationem regis  
expeditius perveniri possit quando autem nec hac ratio-  
ne electio Regis procedere vellet, tunc sanum statibus ap-  
tissimum videri ut in hac electione exemplum appo-  
stolorum sequeretur et implorata prius numinis Di-  
vini praesentia personam Regem requirerent. Haec  
omnia cum palatinus Cracoviensis communibus statibus  
in mentem revocaret, addidissetque ut hic ordo et  
Proceres in elegendo Rege servaretur non solum re-  
et communes status, qui acta conventus Varsaviensis et  
hunc Procerum eligens, Regis rata habuissent, vehu-  
menter praegravatos iri. Sed Caesarem quoque Ideo  
quod is propter suffragia quaedam a pluribus fide-  
lis Episcopis collata, tantum quodam fide in hac electione  
praesentibus esse videretur, et alios competentes gra-  
visime ad accepturos.

Cui Cracoviensis sententiae plures quoque alii  
Proceres fuerunt, qui et ad pleniorum Rei testificatio-  
nem ista acta Varsaviensia iterum descripto prac-  
legi jusserunt in Contrariam sententiam vero ab  
adversariis perfidis vestris Lithuanis nihil aliud pro-  
ductum fuit quam istis actis et constitutionibus  
non omnes assensisse quod tamen audacissime sin-  
guunt et hac multo ante debuisse indeliberationem  
vocari, nunc ea iri nimis longum tempus esse re-  
servata, superare quoque Gallia alios Compertores  
numero suffragiorum, quibus igitur omni jure prae-  
ferendus



preferendus videretur. Tunc iterum a multitudine tumultuatum fuit, quae nullum alium nisi Gallum, Gallum sibi regem pertinacissime postulavit.

Interea cum hi tumultus fierent, plurimos Proceres cum Craroniensi Palatine ve clam ex Senatu subduxerunt. Archiepiscopus vero cum videret multitudinem tumultuantem, et quasi ferocientem aliter ad quietem flecti et sedem non posse, a factone Gallia quoque excitatus Gallum Poloniae regem, appellavit ad haec populus gratias actis und inde exclamavit: Vivat, vivat Gallus electus Rex Polonorum.

His ita peractis visi quidam magni nominis, ex procerum Ordine inter quos et andreas comes Goreaviensis et Dominus castellanus Schiryni sui gravibus verbis archiepiscopum alloquiunt, illi in priorem partem vertentes quod accusis paucis et hunc Regem pronuntiare, eici nec ipse, nec Communes status conjuncti suffragati fuissent, demonstrantque quod pronuntiatio Regis entaliciae non ad ipsum, sed ad Regni Marschallum pertineret, non agnoscere, si igitur hanc pronuntiationem pro vera et legitima et de hoc se solemner protestari velle. quae cum occasio ferret hac de re cum ipso paucis agere.

His respondet Archiepiscopus quidquid sciret id bonorum horum virorum Galliae factionis homines invens / jussu se fecisse. Equidem et nos enquit Gereaviensis de bonitate nichil ipsis concedimus, et nobis nichilominus ac ipsis jus eligendi et nominandi, Regem competere et hac absque nostro omnium consensu non ita fieri debuisse in optine nostri, cum autem has alterationes nos diremisset, postero die Galliae factionis Proceres horum qui Caesarianas partes susceperant animos omnibus modis et persuasionibus definire et ad suas partes pertrahere conati sunt, qui tamen ab ipsis nihil aliud responsi tulere, quam hanc pronuntiationem novi Regis ad Archiepiscopum nequaquam pertinuisse eum praesertim in quibus non minorum auspicio  
jus



ius eligendi esset hanc electionem non ratam  
et acceptam habuissent mirari se quoque dicunt  
quod in tanto actu non praemeditatiue agerent,  
et omnia ita interverterent et perturbarent, nam  
se quidem Galli nomen non adeo adipsos ut Episcopi  
imperium detractarent expedire tamen comuni  
bono, antequam hic in Regem eligeretur, ut ora-  
tionibus ipsius, quibus conditionibus id fieri ve-  
liat demonstraretur.

Et ante omnia opus esse, ut ea quae inter ip-  
sos status in Causa religionis antea acta et pertra-  
ctata essent subscriptione et consignatione tam Ec-  
clesiasticorum et secularium Procerum confirma-  
rentur, ne aliquando hac res ad apertum bellum de-  
venire neque esset. Ut quae orationes Gallici tunc  
facere de in iis, quae sui Regis nomine com-  
munibus statibus proposuisse et sancte recipere  
a Rege et fratre Regis sufficienti mandatum acce-  
pisse, demonstrarentque, qua ratione communes sta-  
tus, de eo aperiri debent, productis ad eam rem,  
Regis mandatis et instructionibus.

Ut in ipsis orationibus cognoscerebatur, an quoque  
Reus ea, quae communes status unanimi consensu  
conclusissent, et consignari iussissent, et nunc quo-  
que consignari deberent, rata et accepta habiturus  
et ea omnia juramento confirmaturus esset.

Haec omnia si electionem praecederent et si  
in his quoque communes status conquiescerent se  
postea / unquam Caesariani / quid ultra fieri expe-  
diret significaturos. Quae cum Gallia factio etiam  
approbasset et ea ut maxime nevaria ita fieri  
oportere censeret, eo die ex Senatu discessum fuit.  
13. Maij actum est de rebus ad Confederationem quae  
Religionis nomine inter status tractabatur pertinen-  
tibus.

Si spirituales Proceres excepto Episcopo Cra-  
oviensi subscribere recusarunt, praetendentes,  
cum ea Romanae sedis cui juramento obstricti  
essent vel maxime praefudicarent se nec velle nec  
posse his subscribere Plures tamen et seculari-  
bus.



senlaribus ei non graviter sub scriberant. Huius dies  
 prae omnibus reliquis temporibus huius electionis rixis  
 et alterationibus totus impensus fuit. Eo quoque die  
 Nervoriani venit Legatus Iurcia Imperatoris quam  
 Cereausam vocat stipatus duodecim equitibus, qui  
 a Domino suo statibus triplices exhibuit litteras. Unas  
 Proverum ordini, alteras nobilitati tertius Commu-  
 nibus statibus inscriptas in quibus ut ex Relatione Le-  
 gati intellectum est. Iurcius Imperator expressè posui-  
 tavit, ut nimirum nisi Galliae Regis fratrem in  
 regem assumerent. Qui legatus tamen non prius au-  
 ditus fuit antiquam ab orationibus Galliarum adea quae  
 ipsi proposita essent certum responsum elicerent, quod  
 eam ob causam fecisse dicuntur ne in praesudicium  
 futurae aliquando Electionis ad Iurici ~~electionis~~ Im-  
 peratoris voluntatem et praescriptum Regem nunc  
 eligere coactos fuisse putarentur.

14. Maij In primo consensu ecclesiastico ordinis ad deterio-  
 rem partem datum fuit, quod confederationi de qua  
 antea sub scribere noluisse, isti vero sententiam suam  
 pertinaciter tulerunt, postea defirma iuramenti  
 regis controversia fuit. Cum enim quidam ex illis  
 confederationem iuramenti comprehendendi quidam vero  
 ad minime fieri vellent, nihil hoc in re conclusum  
 fuit, de conditionibus, tamen, quae Electo Regi prae-  
 scribende essent deliberarunt, quas has fuisse constat.

1. Ut Rex novus privilegia Regni confirmet ea nullis  
 modis infringat aut imminuat, sed potius augeat.
2. Ut Religiones nomine, neminem sedat multo mi-  
 nus eade causa bellum cum aliquo suscipiat.
3. Ut Rex quo ad vivet cum statibus Regni desu-  
 ore regni non agat aut deliberet, nec late aliquid ab  
 ipsis petat.
4. Ut insuis Regni Proceribus ad externos Reges et Prin-  
 cipes nullos oratores mittat, aut cum eis fideret  
 in eat.

5. Ut omnia quae Oratores sua statibus promissif  
 sent



promississent, et suo nomine recepissent fideliter ob-  
servet suis secus faueret hanc Electionem prorsus irritam  
esse daret.

6. Ut absque procerum regni approbatione nullam du-  
cat, neptam nunquam repudiat etiam si pontificis  
consensus accedat salvo tamen jure Quortii, quod in  
novo testamento allegatur.

7. Ut ab eo juramento quod in assumptione Regni  
praestiturus esset, nunquam se absolvere sinat vel per  
Pontificem ipsum vel ejus Legatos.

8. Haec concedat ut externi Polonos Coniuges sibi sumant  
possidentes bona immobilia, nec tunc bona cuique cetero  
diventant, nisi interveniente expresse consiliariorum regni  
consensu.

9. Ut militi quam extrafines Regni ipse Rex ducturus sit,  
pro trium mensium stipendio s. fortasse adendum singulis men-  
sibus octo aureos persolvat.

10. Ut nullo unquam tempore neque in extremis quoque  
casibus auxilia aut Supplementa a Suis acquirat.

Si quid praeterea his Conditionibus Communes Status eid-  
dere vellent id eis omnino liceat.

Quae cum in Senatu ita tractata essent, inter Status  
quoque convenit, ut postero die oratores Galli in Senatum  
accererentur et iis exponerentur ea, quae his diebus in Com-  
muni deliberatione fuissent, ut quae de iis quae ad Regiam  
mandata et assecuratiorem pertinerent cum ipsis confere-  
tur.

Haec sunt quae circa hanc Electionem usque ad 15<sup>o</sup> die  
Maij. Varsoviae ordine peracta fuerunt, Eo quoque die et  
Antea plures ex proceribus non salutatis vocis nec im-  
petrata venia abierunt, Serbatur palatinus Cracovien-  
sis non minus perfectionem ac Caeteria Dormae, qui si  
abisset absque dubio Gallus in Regem non promissatus  
fuisset, cum constaret omni ejus pronuntiatio nis solum  
huic et non Archiepiscopo competere.

Id quoque admiratione non indignum est videlicet à 13.  
Maij usque adhuc diem factionem Gallicum non adeo  
lactitiae aut gaudii indulisse. Cum tamen Priores  
vires displodendis tormentis, Instrumentis Musici et  
commemorationibus solos impedissent, nunc autem plu-  
res vernis vultibus incidere, haec verba sonera, dote-  
re se quod ab aliis seducti hunc sibi Regem voluif-  
et hunc negotio amplius interire noluerunt, sent



sent nunc enim nimis sero intelligere se omnium re-  
rum ambiguitatem et inconstitudinem. Caesariani quoque  
rem salubrem habere compererunt.

1. Cum oratores Gallici ante Electionem sperem multis fecis-  
sent, se quam primum dux Andegaviensis Rex appellatus  
esset, singulis militibus Rodobensibus singulos Coronatos  
in praesenti pecunia persolutores, et haec orationibus a  
Lithuanis in mentem revocata fuissent discesse orato-  
res, pecuniam quidem in hunc usum a Rege Galliae  
destinatam. Sed eam cum Noribergam perlatam esset a  
Caesarea Multe esse interceptam.

2. Oratores Gallicos quoque hanc Electionem non aliter  
factam arbitratos esse quam ut cum haec Rex decederet  
Regnum ad posterum ejus transferri deberet.

Nunc autem se intelligere communes status hanc  
Electionem sibi liberam conservare, quod quidem ejus  
modi esset, ut in id sine expresso mandato Domini  
sui nullo modo consentire possent.

3. Hoc sibi id quoque Regis sui nomine promittere  
integrum esse, ut is Regiam Armam Conjugem ac-  
cipere deberet. Cum novit quisquam attenti sed unus  
quisque per se sibi uxorem eligere solet.

4. Audivisse se quoque alia quaedam multo duriora  
a communibus statibus suo Domino propositum iri,  
quae certe ipsi, ut qui ex libera et Regia Domino origi-  
nem habent, nimis gravia et molesta essent, futuram  
ne igitur in his sibi cum statibus convenire imo  
necesse se habere ut haec omnia prius ad dominum  
suum referent.



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



*Dyaryusz Seymu.*

1587.







## Dyaryusz Seymu Konwok. Warszawskiego

Sen Dyaryusz pisany i posyłany do Mar. Kromera Biskupa Warmińskiego od janiegoś Anonima, którego Antograff bez pożytku ust w Bibliotece Kr.

## Moseiwy Liże a Mory Mowoy Panu.

W pierwszym pisaniu swem oznaymiłem Wasz. Mocy swemu Moseiwe mu Panu: jako 3. die Febr. aris Jchmose Panowie Senatorowie mianowicie Jmci A. Arcy Biskup Gnieznienski i. Arcy Biskup Lwowski i. Kujawski Płocki, Przemyński i Kaniemiecki, Wajewodowie Kaliski, Płocki, Mazowiecki, Kasztelanowie Płocki, Kaliski, Inowłodzki, et caeteri, bo ich uiszed niewiele się zickato było, pierwszy raz zasiadli wra- do, na Zamku Warszawskim w dzień wielkiy pi-ranu. Najprzód Jmci Pan Marszałek ktoromy proponował try nowy to ust: czas godzina schodzenia się do rady spi- sanie a podanie artykułow z strony poruczu, a bezpie- czenia ochranianie Litwy, per vota albo suffragia zgo- dzili się, byli Jchmose nato: najprzód z strony godziny że hora octawa matutina mai, się Jchmose schodzą z strony artykułow: że mai, były spisane przez Pana Marszałka i na raju publicae vultane. Z strony Litwy Jmci Arcy biskup pod sumieniem to powiadał że Litwie dwiema Książkami przed tem rychtey dał znać o tej Konwokacyi niżej inozym; bo bardzo pro- dno był wysłał do nich pachole, et niedługo ta sepya trwała.

Teraz swemu Moseiwe mu Panu wypisze, co się in reliquis sepienibus usque ad hanc diem traktowało, =

4. Februarij.

Prowadzitem Jmci dyka Biskupa Płockiego do Krol- wy Jmci tam ias witał, uskurzał się na niespro- bne zdrowie, resz Jey od balu gtonu zebrał nuroz- wali, w gardło ten iey wsi przysze, że ani spać ani iść.



resci nie more. Marano iuy gardło razym sadem, po  
prawito się trochę, Powiadano też królowi Jymosi ressi eie-  
szy dobra nowina, którą miała odolewica Szwedzima, sie-  
streniu swym, i obyciu jego królu Szwedzkim, że to basnie  
były o ich wzięciu albo pojmaniu, potem ressi się Jymosi  
Panowi Sekretarowi wtory raz do rady, i przybyło iuz wis-  
zey Marszałków. Skaypód pytał Jymosi Pan Marszałek  
Koromny, jeżeli mają być użyte artykuły oporządu, sto-  
resz, ipisane iawoż, wtora obuczo? podobasiz Jymo-  
siom i były użyte, artykuły oporządu, których to  
jest sentencya / a gdy były publikowane tedy celowności  
swemu Kosiwemu Janu przysły. In communi esto lu-  
ctu ad hanc maximam, quam habemus, libertatem eli-  
gendi nobis integram, quem volumus, Studendum est im-  
primis paci et tranquillitati. Memini licet quaquam  
occidere, vulnerare, vim alicui inferre, non portare arma  
prohibita tempore pacis utpote, bombardas, Sicauris, ore-  
nary, praeter micra, Sable, rapier, to wolno nosić to.  
Gospodach aby się każdy szonnie zachował a to ustrytko  
sub paenis antiquis superiorum interregnum, praeseri-  
ptis, inconstitutionibus An non et ante n/ zobarytem  
numerum / u delinquentes autem caequutor justitiae ma-  
był Marszałek Koromny, do czego miał, mubych przydani  
Deputaci duo ex Senatorio ordine a krola wyszłego et duo  
ex Equestri ordine a krola mnięzłego etc. Poprzedzani  
artykułowstych pytał Pan Marszałek ioby się zdato Jymo-  
siom jeżeli w karze poprawić, przydać, albo odmienić, Jmud.  
Arcybiskup Gniemenski pochwałił ressytko, a osobliwie to  
pochwałił, że ad Alexymonem Janu Marszałkowi miał być  
przydani Deputaci. Skaypód Biskup Kujawski męł: o nas  
wszystkich idzie, dobrze jest mić nas, aby się swawolności mor-  
derstwa etc: niedziaty a dorał prosił aby było do artykułów  
przydano ze zakazem nownego strzelania, Pan Marszałek  
nato iemu męł a jakż moż, nardego w nowy postacie? gdy  
każdy znał Senatorów swym tego serio zakaze, wlebsiz u-  
szon mi, gdy się przykaze, żeby tak każdy swym tego zakazał.  
A gdy my oddzielnie dobry razd zakazemy, moresiz i minoribus  
in Universalis przykazai, aby to było pokazano, a Pre-  
myski powołał, żeby tak to było przydano, żeby ieden dnu  
geniu



drugiemu na gospodar, nie na urodzaj, i kamienicę przy-  
 dać, aby udrożeniem i postromi ludzie ni byli puszczani  
 nato mąjce kudy, aby nie podstuchawali, osymyż straknie.  
 odpowiedział Pan Marszałek, iestli se artykuły maia, bych  
 postane Panom Postom kumskim, aby nam dali znać,  
 iestli się se chcą przyjać? podobatoby się wszystkim i wstąpił  
 z niemi P. Chodźński kanonik krakowski, przyśledł zaś  
 powiadając, że Panowie Postowie proszą o ośraz, aby mogli  
 deliberować. Potem znowu exanimi powtórę postano domickie-  
 goz, ale oni odestali proszą, aby ich daron ano tym duiem  
 Interim inter mutam colloquio, dixit Marsaleus inter  
 alia; non prius intelligemus, qualem Regem habueri-  
 mus, quam viderimus, qualem post habitari sumus,  
 Erubescant, qui laetantur cum Moscis et obitum Regis  
 cum totus mundus eum fugant. A Podkanistemy przeli;  
 że Thyras se iniektora kumowa go ratuje, wojewoda Oto-  
 cki porządku na ten na malignitatem quorundam satoru  
 który figure, obraz tego krola drapię. Potem P. Marszałek  
 rozmawiał se profutura Elezione do brzeby, abyśmy się  
 potachowali spotem, qui sit suspectus, qui se male geffe-  
 rit, talis est ciciendus et futura Elezione; a nie umiale  
 się zachować, w pruruskich Eleciach, pod se ten kran prefz  
 et petiit Marsaleus; ut ab ipso inciperetur ejus modi, In-  
 quisito et procedat ad singulos. Mamus suspitia idem  
 odnugim, miak taniego ponara, Japryisq, nie mosei się  
 kto na mnie pokare, ta czasu kieny na krola na A-  
 cy bismura niektory amaryrowali, tego ranjami obrać  
 jak się co dobrego znać miało a byque ratione. Potem pa-  
 nowie postowie postali do Jemnosuwa Panów senatorów,  
 proszą, aby deliberatia se de articulis traditis byta sa-  
 mieniona a redo przyiadu mory maie Postow, którzy  
 iestore nie przyiechali, ale maia, byi na ustrzygany coien  
 Okauit, concessum est, et conventus dimissus. Inter alia  
 dicebat, quoque Marsaleus, aby nie duiem, rzeczy jedna  
 by nie mureno; znać se nie rzucę, druga aby nie ustad  
 który w domu wam Bog zna, rebym na Eleceya nie  
 przyiechał.







Primasem, ma zawsze być u Nadrze, bo bez jego sta-  
nowić, nie niechciał, przeto serio go trzeba napomnieć, aby  
officio suo satisfaciat meritisque etc. Mójewoda Maro-  
wiecki breviter mówił, ale in presentia samego <sup>Arce</sup> Biskupa  
obiceat quod sentit. Pan Podlaski mówił: że jeśli A. Ar-  
cy Biskup nie może sam przysięść dorady primum perobae  
doradzie, gdyż on sam podobno propozycję czytać nie będzie  
aby ja, napisanie podał dorady ~~pr~~ sekretarza, aby była  
czytana, Jchmose ustraszawszy deliberować było, - A in  
nie jest mu potrzebna, użekai na Pany Polskie in ista in-  
vocatione, gdyż to chce pokazać w statucie, że takawa kon-  
wokacja, guesia, statucie de loco et tempore electionis, mo-  
że albo ma być odprawiana przez same Pany Senatory  
orazom Panów porców Niemskich - choć miy do nich kto donie-  
sie niudbam, to mowię, użekai mowię użekaić się nie  
będę, Panów Litewskich też nie powinniśmy użekai, bo  
oni z gotową miarą donas przyjadą, ztym to ustanowili  
na konwokacjach i niegdzieś swych, bo iauo oni bez nas  
tam seymuik, deliberuik, tak miy też tu bez nich mo-  
my a po tym z gotową miarą się użekaiemy.

Pan Sochaczowski powiadał: że się użekai teraz wiaśnie  
iauo gdy on satyrus u chłopa potewik, tudaz dmuchał na  
nią, zasz, uprzedz stojąc narzecz chuchał; pytał go on jego  
gospodar, co było użekai? odpowiedział napotewik, dmuchał  
bo go rzą. narzecz chuchał bo mi zimno; rzekł mu chłop  
ja stobę, niechę przyjac towarzystwa, bo zimnych towarich  
użekai i cięsto i zimno pochodzi; takżekai oto A. Arce Biskup in-  
szy znanu stanowić a teraz nasie inze z Posty etc Arce.  
Pytał potem P. Marszałek kogoby pod Arce Biskupa postać  
jesli którego sekretarza, albo kogo senatora? Zgodzili  
się państwo kiego senatora postać, i nazano Panu So-  
chaczowskiemu planem podawskim aby zabrawszy se claf.  
fragia użekaić, przetrzymali ie mu, a gdy się nasie wrocili,  
powiadał Pan Podlaski, że A. Arce Biskupa zastali na  
siem nie pomatu chorego, i prosi Jchmoseuik aby mu kon-  
donowali do jutrzyskiego dnia, że sam chce officio suo dosyć  
użekaić i proponować propozycję ażeby to Jchmoseuik  
niobrazak, że do Nadrze dzisiaj nie mógł przysięść, gdyż on  
przez trzydziście kilka lat, nigdy nie omieszkał etc. Za-  
raz potem przy szedł od Arce Biskupa przed Jchmoseuik

familiaris



familiaris ejus Pan pisan nuncios et impetrata audien-  
tia, toż to powiadził co iłan Podlasie, tego dołtadaiz  
go by nie mogło być inakuy tćno dźuiaz propozycyę  
propomować, ze inscripto legendum iaz iku podać. Interim  
radza, znać Panu Marszałkowi, ze Panowie postowie toż  
wzyszey; wrymionno im wrzć płać, - co iłis dźuay wy-  
stypili Pan uchanisli nuncios iłan Czarnowosli Stani-  
ław pypst Pan Marszałek Jchmowion Senatorów: iesli pypst  
nowy odpowiadzić na prosby Aray biskupa albo Panów postów  
stuchac; nato pypst ze pypstwy Panów postów stuchano  
aby im wazę niepostulowano. Pan Uchanisli pypst, nur  
miał in eam sententiam. Poyr z woli mitego Boga  
ktorema ta nasza mila Patria orbata est tute et tan-  
to Rege, ktorego Pan Bóg niepostulował byt omnibus iis  
quae requiruntur in tali Principe, bo była fides indeum  
et inemerata Religio, prudentia in administrando, robur,  
magnanimitas, in promissis fidelitas, doctrina multa,  
inde magnum fiducium, constantia tollerantia et labori-  
osioris wężawion swich Krolewskich prebaurat, w potne-  
bach reipublica amor ingens in Regnum istud et Patriam  
nostram; tćdy zetań wola mitego Boga cui nemo resi-  
tere potest; ze go nam dajęcy, on sam go nam pwr-  
gęzety nasze odiać, ktory krole wadza i radza, nie  
worego sy nam niegodzi, tćno samemu Panu Bogu ta-  
to podziypowac iit nomen Ejus benedictum in saecula  
ipse fauat nobiscum, quod est bene placitum in oculis  
Ejus. Teraz oto braia nasi mili, ktory Doma zosła-  
li, obmyśliwacę bonum Patriae nostrae et tranquili-  
tatem, postali nas tu in theatrum hoc do M. Mosion  
Naszych Mosiowych Panów brai starszy sturby swe  
powołne, zalecaicę etc. Wrymionno z tć, pilnowć postaramię  
ktoresie wasz mōi kaurę i strony naszey mitey ozoro-  
waty wyryrny obmyśliwacę Jey bonum et inolumi-  
tatem etc. proszę, przytym wamur aby wasz mōi nasi  
mosiuri tan wonsultatio swe kaurę i koneryli soby z  
suagato naprōd ku chwale Pana Boga wszechmōgęcego  
ku porożowi aobronie naszey mitey wyryrny, abyemy  
nasze Konsultacye w zgodzie w bojarni mitego Boga  
w młofiu



w młotni obopólnej stratach się stanowią, aby wszelkie  
 rannosci odia, wamie nastron, odstąpił, aby cokolwiek ma prze-  
 ciw komu kondonować to miłej dyżurnie, tranquillitati  
 et incollemitate publicae etc. aby się postromni nie umiali  
 nie uragali, znas etc. nasza miła ta dyżurna była ki-  
 dyj upadła, srog się był nieprzyjaciół, oto zaś nam był Pan  
 Bóg Pana tuowego, który ja, nasu wystawił i ożesmy  
 pierwcy zawsze nieprzyjaciół mieli, teraz jednak tak nas Pan  
 nasz odumart i zostawił rektownego gwałtownego nie nie  
 wisi nad zyjami naszymi. przeto się nam teraz najbardziej  
 o starai potrzeba, abyśmy przystąpili do tych naszych deli-  
 beracji zbojarnia, miłego Boga a młotni obopólnej, etc. co  
 się dotyczy artykułów podanych przez Pana Marszałka iro-  
 ny zachowania polu, i seuitatem czasu by stonach  
 czy to się Panom Postom podoba, a wszakże ten i swoje arty-  
 kuty podają, na które się umieli i ex scripto i. potem  
 czytać będzie, przed ichmofianami aprosz, Jemmowi Panu-  
 wie Postowie Jmowow dwych młotni, Panów żeby te pre-  
 wtoń, nasza, murawysiaie wafnwoi przyrządzić namu in-  
 szemu tylko resz, Jemmowi tak szybko przygotować nie mo-  
 gli, gdyż interconsultandum et deliberandum zawsze  
 w młotni przybywał etc. brnbasz na rozmaite mury  
 i porady oglądać, i o Jmłana Czarnewskiego dopiero  
 przypiechać nie wiedział owszemich naszych deliberacjach  
 Jusu karas iakoby z Jemny, potwał Pan Czarnewski  
 / bo nastotku Jemniat podobno podagrines / i niekt odanie  
 nie truba tego, bom ja nie turbator, etc. odpowiedział Pan  
 Mechanicki i dla Boga ja nie mówię nic eu odio prouin  
 Wmofu wszak i kto inszy ten dopiero przypiechać i tak  
 się trochę pogadawszy / bo znać się inter eos / quae  
 dam interrupserat, ianom zrozumiał podobno o to. że pier-  
 wey mówił młot Mechanicki niści Pan Czarnewski, prze-  
 stał mówić Pan Mechanicki, Pan Marszałek niekt postu-  
 chając Marszałki Pana Czarnewskiego a Pan Czarneo-  
 wski powstałszy mówił tak: Młotni Panowie! ja  
 zawsze dyżurnie by sturym uurnie, a sincere, na  
 żadną -



na żadną prywatną swiętą Bóg świadek nie oglądać się  
nieważności nie oskarżać, nie zdradzić nie  
winnym niewinnemu nie, ale mogłobyś porządek kenne  
kto winien, ale ty Boże Jędrzej et vindex i terak Męci  
Panowie w tej sprawie swą nie inawny, jedno iako  
zaufać obmyślowam tej swojej miłej wyrazny dobro  
etk. Ale Kozimi Panowie pro Pana Boga razie  
dumie nato pilnie bawie, co to jest pro Braci swą  
Panów dlewskich stanowie nowe nury? Panów murz  
nastorych wzięcia wzię Krostowa natory, Panów  
wielkich, racmych bogatych mających Jamuli wś.  
nich: wszak oni wszędzie amaryniz na wamow iak  
sis mi to wiele bardzo donowito i terak i pro bardzo  
i rozpisali wszędzie po Powiatach obwagać się ze non  
consultispani Jomir obo R Arystokryj mojej Kozimur  
Pan Konwokalny, k. etożyt; wszak to powołanie Statutis  
et legibus se isam Krost nie moie konwokalny albo sey-  
mu etożyt nisei communicato consilio cum omnibus  
Senatoribus oni są wasz moje" we wpysztlieni równi  
i godzito byto communicare cum ipsis consilia. Pomnij  
cie wasz moje" nato riana wielka praca a trudnozia, sa  
inurporowani a uniewani donas za Czasi panowa-  
nia onego sławnego paniezi Krola naszego wielkiego Zy-  
gmunta Augusta za starego panowania wiele się dobre  
godziato i ust godzien urzany paniezi wspomniania  
i mitowania i terak posmiurci. Dla Boga Kozimi  
Panowie! niechay komu niebydzie miłsza prywatna swo-  
ia, i powaranie obo tych kilka troche dni, nizli udwini  
a powaranie tamty naszy drugiey braci, nieczy niny obo  
dla matcy nury rozstargnienia, rozserwania Pomnycie  
jako Sklasko się byto powarato, et fere in simili causa.  
Niech wasz moje" pobudza ety ich obo nie nam se aia  
obrazeni sa, ze tym, se non communicato cum ipsis  
consilio Konwokacy, wyiniemy, proci nam sa wyzbiwi  
etka obo przyiechaj, prosza opredstuzenie kilka dni, ta-  
kuzysze to wdroy, nizli rozserwai się rozserwai nie  
czekuj



czebać nierzeli połem znnowu konwołacya, strów, Bo auż  
 teraz jest dość młodych senatorów i u młodego czasem  
 ostrzyżay dowcip, niż teraz u starego, przenież idnaw, nieknie  
 bastaremu gardzi, bo my starzy wyciepyśmy już ciedzieli  
 i doswiadczyli nierzeli młode, co oni teraz są lub chęć być  
 tośmy my już byli, gdy dotego piena przyda u którymś my  
 my, obawę dobre, Panistaycie nato możni Panowie, co  
 smy iprodkowu nasi piewzłowali, coście na omiasz uynili,  
 Polomkom waszym abyście interuentum zostawili etu.  
 Co mówię, mówię sincere, ayaluie, dali Pan Bóg kotestwa  
 temu, Do reliquo już ten oto tendimus ad Patres. Stana-  
 tem się nieprzegratem się, kart kosta nigdy nie grał, ad  
 favorem nullus mówię; wszak waszmoż dobre ucie, ied  
 u siluie nullum favorem mam, ale co bawie być polne  
 bno bono Republicae, oto się staram, proszę, uptoninam,  
 bo Oczarnowalsiemu dawno to uolno było mówić, i bycie  
 mówić polu bycie naryt mity Pan Bóg i bycie mówić  
 ze białe, białe czarne czarne. Polych oracyach karał  
 Pan Marszałek i powstał Panowie senatorowie i doku-  
 py się stajęli. Post longam deliberationem usiadłszy  
 Jm. Boga Arcybiskup lwowski odpowiedział Panom po-  
 stom: napmod za pozdrowienie za winowanie i uyal-  
 mość wyznowat are Jchmoż Panowie senatorowie idem  
 viciissim repraesentantur, de ornamentis Regiae Majestatis  
 co przytorzyle, merito et iuste factum: krobę inavny ro-  
 sumiat, było było malignitatis et ingratitudeis summae.  
 Co uydolizyła Arkusow, reby i swoie anoymiti, Co ozaki-  
 wania Panow litewskich: poniewaz in genere ten uonym  
 iauo Edrugim nasencas pro 2. Febwarji jest stotona  
 konwołacya cum nulla parte communicato consilio,  
 Gdyż Litwa przyrzyny nie miała, se nie przycechała a o-  
 anaymiono im to także było nie bawie, Jchmoż Panowie  
 senatorowie izemu by na nie xproposzyca) wzemwai  
 mieli, poniewaz się już ich nie mato ciutalo i codzieni  
 wizey przybywa. A se impedimentum rasto dzisay  
 to ust chwroba Jm. Boga Arcybiskupa murzienskiego  
 tedy naproszę, iżgdanie jego proprozyca do ukłmęzgo

Dnia







Marszałek, aby jeśli kto co nam wie, żeby libet po-  
wiedział, a Podkanclerzy obmawiał Pana Marszałka o-  
sobie jego racney mądrości etc. a a Kommissar Schort-  
wał go serio aby nie odjeżdżał, co było była za konwo-  
kacya, bez Marszałka Koronnego, żeby pomniał na powin-  
ności swe, na starożytny zwyczaj obyczaj i postanowie-  
nia, etc. Także to wszystko było w sposób, każdy przeto  
wierzył, gdyż ta sesya trwała, aż 8 hór matutina,  
usque post tertiam horam pro meridiana i a Jmian  
Marszałek rozkazał, aby się na jutro na 6 smu, godzinę  
wszysty sesji słuchał propozycji Jm. Arcybiskupa  
tegoż dnia rano wiechał rano do Marszałkowi Pan  
Jm. Zborowski Marszałek nadworny, było go tytuł bo-  
roni a Koronny i Smędkiewicz kilka, druidy  
poradali, że miał przyjechać Koronny, druidy że ich  
było sto Tamże też na Ramie słychać było że  
Książę Zborowski, dopóki przyjechał ma bo Knech-  
tów i 400 koni, aby miał sprowadzić klasztor  
Czystochowski, którego starby szacuna naduwało sto  
tyścy ale to fabula Powiadano też że Pan Skrzypowski  
umarł.

Mówia że Elekcy, chce a Arcybiskup stoye wędzić  
niedzieli po wielkiny noy.

Byli też przy dzisiejszym radzie nie iacy posłanicy  
poradali, że od miasta Elbląga i innych miast Pru-  
sów po niemiecku byli, było ich sześć albo siedm o-  
sob. Opowiedział ie Pan Marszałek Panom o radzie  
i pytał jeśli by mogli mieć iunie mieysce na sędzeniu?  
Odpowiedział a kujawski że obyczaj bywał, by siedzi,  
i dano im mieysce na Rawie w tyse storków senator-  
skich po idney stronie ale nie mówili ani czynili, i  
gdy ie było zastąpiono miał nato barzość Pan Marszał-  
ek i rozkazał aby ich nie zastępowano, Stysatem  
że Pan przywiatał Pan Marszałek koronny dzisiejszego  
Pana wielkiego Kasztana szlacheckiego starego, Panie  
wielki mieysce w urzędzie Marszałka, mał ta Kasz-  
telania climacterios annos — drugiego upatono, drugie  
go szło, patrzcie wy, aby was nie obie szono.

Bardeo



Barito diuino ich wielom, i że Jan Pan Marszałek  
teraz się tak humaniter et patienter studium obcho-  
dzi, gdyż niewymowna była cieżba i wotanie i  
nie truba do stajni chodzić wyprosi się tam dobrze, choć  
wtamtę izbę nie pata; Prosi pytać etiam vilio-  
res, niefura, nie bije, ale nie osiw: bo prudentis est  
pro ratione temporum aucto modare se omnibus, i tam  
se wizeray per iocum powadział, public, gdy niechciał  
si ustąpić musz, teraz Marszałek transformare in An-  
gelum luis, nie truba funai, niektórzy powiadają, że  
ola tego pan Marszałek odiechać chce, /: bosz grozi  
w miedzi, przysła, odiechać /: resz, boi Pana wojewody  
Boznanskiego, którego bardzo wiele uosie usfety, orolui  
Jmu. mowia: że w choro bi uacy nato narzekał, że mu  
było raxazano wino pić sed saltem aqua temperatam  
duga se spokoju nie miał wychodzić ale bjoz.

Tego dnia gdy umierał miał mówić Deus, Deus mouet  
6 Februarij.

Poranu prowadzitem Jmci Biskupa plotnego do Kro-  
lowej Jeymosei było też tam kilka Senatorow — wie-  
stugo potem przyszedł Pan Andrzej Dworowski Marsza-  
łek nadworny uitał Krotowu, Przy musiono potem na-  
poy taure, Caurym suannem narzyta, dla postow Mar-  
grabiackich sprus. przysła trzy uidelet Cize doctor  
Friedrich Scharff z Canell. i Kettica. Ci przywitawszy  
Krotow, Jmci Doctor Scharff pozdrowił ją i da Mar-  
gracie łacinskiemu stowu, odelat literas credentiales,  
Karaw im uisi" poprzywytanui listu doctor Scharff  
caurat reur potawiet in eam sententiam, sere-  
nissima et Potentissima sacra Reginalis Majestas  
Domina nostra clementissima. Illius Dux Prussiae  
et non potest non commoveri in communi isto  
luctu et auebitate, orbatat praesertim Republica tan-  
to Rege et Patre Patriae, atque communi nostra  
protectore, maxorem tamen sacrae Reginalis Maje-  
statis Rei et omnium Ordinum solatur spe ea  
quod non diffidimus Deum optimum Maximum  
huic.



huius Solaciae Republicae alio modo opulari et subve-  
nire posse. Interim Illm Ducei Prussiae tanquam  
Vasallus Regni huius suae Reginali Majestati fidelita-  
tem et obsequia sua deferre, Jura atque Privilegia, quae  
habet in Ducatu illo, ut ei sarta lecta, conserventur, a  
sua Regia Majestate petere. Id quod etiam petitur, su-  
mus suo tempore in publico consensu senatorum etc.

Imst. Biskup Kłocki od Krolowey Jmci odpowiedzial Serman  
Reginam gratias agere Illmo Ducei pro amica saluta-  
tione et solatione non diffidens Deum Optimum Ma-  
ximam his adversitatibus repete obviaturum. Jura  
et Privilegia Illmi Ducis sarta lecta sibi semper fore  
etc. Potem oddali enosy list, na ktory nie naten-  
nas ni odpowiedziala i dodesli wosyry. O dwunaztych go-  
simie Jmci Panowu Senatorowu, w Radzie Kasiebski, i R.  
Arcybiskup Gnieznienski choc chocy przenie przyszedl a  
przybylo ich wiez przyszedl i do swieckich, bo duchownego za-  
dnego ni byto. Pan Marszałek Lubowski ten przybyl, ejus  
fortunam omnes miserantur, bo super alia rest factus  
no szys tak; ze glowy obrauai nie moze, ale gey vs na  
ktoz, ktory choc obeynu, w szys ten obrauai vs musi bo i sz-  
ce i nogi mu iawsi fatalia. Tam naprzod od Panow Postow  
Lubowskich nasz mowil nie iawsi Petragorowski, iwe cos  
dotyze artykułow od Jemiofu Panow Senatorow Panom  
Postow podanych; ze Jemiofu Panowu Postowie serwala-  
ia, na nie tylko choc, zeby wysypni Postowie byty karane  
przez Marszałka Postowego a nie ktoromego. Pan Mar-  
szatek ktoromy prerogatywy swiecy ten bronil ze tak za-  
wasi ich tempore aliorum antyregnum zachowato,  
ze Marszałek ktoromy Lektator bywal tamowych wy-  
stepow nowych praw stanowu adada miara, niekco  
ale przy starych uktawowych przystawai a to i-  
szys nad swyry przydawai, Deputaty z senatorow i  
z bywstwa i appelaui pognatai, od senatum abo.

Do przyszlego.



przyszłego Pana, a ponieważ Brzadu nie chce, a to i ja  
sądzi nie nie chce — nie chce przy tem być i w Sudach  
odierżsam a protestuje się dołomnie, że jeśli wam coś  
wogo tu stanowią być, co się nie będzie zgadzało z staremi  
statutami, że całego przyjmować nie chce, ani mogą. Zaraz po  
tem wstał Pan Marszałek Zborowski i ułożył mur  
in hunc modum: Mosiury B. Arystokracja i wy  
moi Mosiury Panowie bracia. Ponieważ gotów był  
być i za sławnej pamięci młodszej Pana naszego i  
teraz gotowym jestem porządek młodszej swa, do iuro-  
ditem się, nie w poganskim, ale w domu naszym, sta-  
wim, ale gdy się tak mitem Bogu podobno, że prze-  
grzech sam tylko, rząda Boga dołomnie, etc. nie win-  
ności moja doży porządek się etc. i w rządu lasu, Mar-  
szalkowski od stęgi, usiadł, <sup>Arystokracja</sup> Jmci Biskup domiego  
mówił tak: Mosiury Panie Marszałku: sta była wola  
Krota Jmci, zregom jeśli kto tedy ja naleycey świadom,  
zeby był nie rzedł wam wale, by był wam  
przyjaciół, i ja teraz pospół z sekmo swami wale  
rozmowić przyjdę. Jmci Pan Zborowski po-  
dążywał prosić potem aby mu te artykuły ustaujo-  
ne porządane były. B. Arystokracja karał w sprawie  
do Marszałka ktoromego i podał je Panu Marszał-  
kowi Zborowskiemu. Zaraz ułożył mur Pan Zborowski  
Marszałek, ktorey ten sens był że mu się zda, że mur sta-  
sana, braci swej Panów Litewskich porządek, a nie wż-  
eey ok się albo który dni użynie, niceli o zgodę ucielić,  
a urazenie braterskie bo tym ożakowaniem nie tylko się  
owierwa naditwa, ale i na swoje naradz wojewodz-  
twa, niektore jako na wojewodztwo Krawowskie, Jan  
domowski i inoze w matey Polznie, ba i w wileńcy, tak  
ze i na wileńcy Podlasie, ktore się zatrzymali tym samym  
ze wiesi przygoda do Panów Litewskich z tam rychto przy-  
być nie mogą, i prosił o przedstalenie i odni, gdyż gdy  
wiesi przygoda do nich o wazn Konwojaży, oni dopiero  
seyminowali i ja bym ci lub był rychto przybyć, ale  
widzą otem impedimentum, i zatrzymaniu drugich  
zatrzymaniem się, i choi na mnicy puniędzy mam mi  
kto z waznmu pnieie dla zgody i miłosie Boga  
Braterskiej tych kilka dni tułowai niebyć, etc. Pan  
Marszałek ktoromy pnieie to zbierał, że Konwojaż  
ust nie 2 Februarja storona, i wileńcy otem użynie  
nie)



nie przypiechali? iam uis na czas marnawrony stawit,  
 ealy tydziem uienam — Deroguias mi uregdowni memu,  
 gdyz to Filarij korony lny uregdy, Marszatek, Kancelar,  
 Helman, etc, Pan wojewoda ten ptocki eslibro statu-  
 torum przytat artykułum electionis negotiam ad so-  
 los senatores spectare, et quo Rege defuncto senatores so-  
 li, convenire debent etc, gdyz tedy krmu Mosciury A.  
 Arystobasypie storzys nam was tyko ad unstitutendum  
 locum et tempore<sup>us</sup> Electionis pro 2<sup>da</sup> febru: in chevan-  
 dum, mi powinnismy bawic uis istis inutilibus dispu-  
 tationibus, nunciorum et expectationum, etc. A. Aryst-  
 Biskup odpowiedzial, ze in ista convocacione non solum  
 agitur de loco et tempore Electionis, sed debet esse tanquam  
 praeparatorium quoddam adfuturam Electionem in ista  
 Convocacione sunt componendae res omnes, de pace et tran-  
 quilitate atque securitate constituendum, de defensione li-  
 mitum, si quid ardui ingneret etc. Marszatek respon-  
 dit cavendum ne cum isto ordine fiat turbatio, non  
 morarinos inter Angelos, nullam esse obedientiam etc  
 si milites et Palatinus Ptoensis et Palatinus Masorien-  
 sis duebant, nondebere istam esse convocacionem prae-  
 paratoriam sed simpliciter se convocatos esse ad praefi-  
 mendum tempus et locum electionis i ei dwaj Mar-  
 szatek koronny i wojewoda Ptocki aderime insta-  
 bant areby niwrenai na inoz, brany, ze ia etue ad-  
 ischai iatu niepowrmen nabasniach Sudrice i upo-  
 mial wojewoda Ptocki A. Aryst Biskupa, aby w kadze  
 bywal, i officio suo dosyci szynit, tanie potem Jm. S.  
 Aryst Biskup a amine protokolus est, ze kardy stan-  
 artuby sway wyszed — Marszatek miu, wojewoda nie,  
 ten nie, ow nie, — Dla Boga mitego do zgody — uchowa-  
 tego Pan Bóg rebys to tan simpliciter de loco et tempore  
 stanowiu, a nieprzygotowac pierwej, co przytucha kai  
 wsszytko natery natery kenuoxacyi, i prauie igro-  
 samey przewy ista sunt, esukialia in re ipsa: sta-  
 nowic o porzadku o zgodie, oporoju oprespicuogfei

Przeło.



Procto dla miłego Boga proszę i upominam, aby się  
kardcy zachował w dobrej powinnosci a wędscendował  
ieden drugiemu etc. wolałbym śmierć etc. interim  
wiedział, Jmci; Arcy Bismarckowi pisał, tak, że ten same  
go wojewodę, Płockiego obstrzelił pismem suem poruszył,  
et multis atque mihi ipsi excussit lacrimas, bom  
stał przy stole Jmci bo a nogo by ten miły staruszek  
ktemu in Adversa seculi calamitatem, into curis nie  
poruszył, Tu nam krawaiz se stoyt konwocacya non  
consulti Senatoribus, Tu wolaiz se in gratiam Lithua  
norum sustinere propositionem. Gdy się  
tak dowoli nagadali piurway Pan Zborowski Marszał-  
ek szanem Marszałkiem honorowym z strony ze-  
kania Litwy i inszych wojewodztw brai naszym  
i Jmci książce Arcy Bismarckowi wojewoda Płocki. gdyż  
byłko w tym się nie zgodzili Panowie Posłowie w Arty-  
kulech podanych, że chcą mieć swego executora  
karainie wysłanów poselskich Marszałka Poselskiego  
pytano piurway nogo by domich posłał? J. Arcy Bismarck  
Jmciemu prosił wojewodę Płockiego, aby siał, bo  
gdyż w tym krawaiz a statuta dobre umie, perswa-  
duy im w tym exstatutis et constitutionibus, żeby  
tak upornem byli, żeby praw nowych nie stano-  
wili przy starych statucie stali, wymowit się Pan  
wojewoda ium antiquum przywodzi i statu-  
tem porazując od Senatores sputare conuocationem  
et deliberationem defutura Electione. Potano do nich  
Pana Sobolewskiego szanem kaxetern / bosy Pan  
Podlaski wymowit: że go do Panów posłów Comessino  
z strony wierzay szuy mowu, aby im perswadowali  
Gdyż się tu seozli stanowie de pace et bono commu-  
ni, aby to usubie uwarali narodzi tu ziskali  
videlicet tranqumai de pace de ordine et tranquilita-  
te, o kapturach i opresicowach, gdyżby skąd na-  
mas własowego twardego przypaado, aby teraz no-  
wych praw nie stanowili, starych się trzymali,  
cebyśmy



45  
abyśmy mogli przystąpić do samej rzeczy do propozycji  
ponieważ by na nie wotowali dalecy. Ci dwaj kasztanowie  
posłali do Panów posłów i przyrzekli na ich odpowiedź, że jeśli  
Panowie o tem namawiają, a proszą o wywiercenie. Inte-  
rim przyniosł list Pan Łarnowski synowi a Biskup  
pa Krawowskiemu od niego ad senatum, i oddał go A. Sy-  
liciemu sekretowi wiskiemu. A Arcybiskup nakazał mu odczytać  
list i czytać. A Podkanclerz sekretu profery a. Arcybiskupie  
przetłumaczył donaturę my broniemy dignitatem w mie-  
nie raju też w tym mojej przetłumaczył tamai i pisał  
a. Arcybiskup ten kawałek się zachwycił, ten obywatel był,  
miał Panu wspaniałe były pisanem w kancelarii i sekret  
potym a. Arcybiskup a. Syliciemu: dajcie mu, dajcie i od-  
dano mu listy, a on je dał czytać publicznie, a. Januszowski  
summa literarum a. Biskup Krawowski już na drodze był,  
ale przez wielki i summa zdrowiu jego wtychatach  
starzech i młodzieży, musiał się wrocić a tam prosić ut sit  
accusatus. Co Jchmości ustanowia, chce zachować przy wła-  
dzy swej nihil responsum ad istud scriptum. Pan Łarnowski  
ten breuiter odmówił a Krawowskiemu. Karan a. Sylicki  
pozdrowiłszy i zaleciłszy służbę, od Jmci Pana Kanclerza Jch-  
mości oddał list ad senatum a. Podkanclerzemu, który  
czytano summa jego była; że Jmci Pan Kanclerz kiedy się  
nie obrażał być przy sprawach rzeczypospolitej, ale teraz w  
urzędzie jego hetmanskim tego sądzi aby granice, gdyż tego po-  
trzeba, obwarować, opatrzyć, tedy prosi aby był wyznaczony:  
cie nie mógł przyszedł nado zabranie ette przytyknął gdyż  
niektórzy prywatną auctoritatem w rząd mu się wrywało, zot-  
mierze przyjmują prosi Jchmości jako Panów dwurzęd-  
ów, aby obmyślali o tem wszystkim, urzędu swego Het-  
manskiego nie dopuścić deptać o obronę i odpowiadanie  
przyjaźniom przemyślali a potrzeba przysięga gdyż woj-  
sko tatarskie gotowe jest i iako słychać słyszeli się z bogay-  
skiem i jeśli już niewolargnili podobno w targach ludu  
sam nie wiele, zotmierze dopuszczenie biota, gdyż się im  
nieptau ette. prosi zatach, miłego Boga do tych czasów  
staratemsiz o to urzędem a. Biskup wojewody Kijowskiego,  
wojewody Braclawskiego i samem swego przytyknął się  
się.



ze się niedopuszczono wstąpienia. Teraz proszę Snu aby  
obmyślować o tem iado by się wystąpieniu we wszem do-  
godzito, potrzeby się opatrzyć, Krol muboszya tyfus mi  
był zostawit Ostryka Tomura etc. Data listu a samo-  
scia etc. Naten list odpowiedział A. Aray Biskup. iże post  
propositam propositionem, gdy bziem stanowią definium  
defensioem, tam się ten list namienić może. Interim aby  
zgódniem seruy a umyśle bez rozerwania a suspicij idem  
od drugiego do tractationem przystąpił, proszę potem  
A. Aray Biskup gdyż mi mato i skes, nam, aby za  
taka, wzmocnion mogłem. Odeyć stgo. Marszałek koro my  
prowadził proponując nam waszmość pierwszy procyca  
aby sięm A. Aray Biskup prowadził, gdyż Panowie Posowie  
przyjęli, a zgodzili, a nam ołrykutach, oto in scripto  
bydnie wydana; idat skrypt A. Ostrogzskiemu. Tam zaraz  
zmudan wojnicki porządek Zembauie mowić a inwestivam  
czynić natanie, którzy to więcej private swoje, prientadaiz  
bono communis, bauras, są gadkami, nihil volunt wondona  
re, amori fraterno et tranquillitati publicae, notabat  
autem Marsalcum, qui disceptum munabatur etc. Imia.  
Aray Biskup approbata ejus oratione, vtro senatore digna,  
porostawszy odstąpił, Poska wehano stugo na Sany Posty  
try razy po nie stat, Pan Marszałek Sana Bonuckiego.  
Przytli potem mur mowit Pan Key, resz, wszyscy  
zgódzili wyjąwszy tylko jednego województwa nato  
dla miłości braterskiej a dobra pospolitego usenai na Sany  
litewskie panufajgi nato a ianu, prau, unia się stala  
za sławney pamięci Krola Augusta, preto nie dawai  
przyezyny do rozerwania i przy tym na województwa  
Krauwskie, Sandemirskie, Podolskie, i inne z których  
ani Panowie, ani posowie iesure nie przybyli, ateki-  
ta dni darowai miłości a zgodzie bo discordia par-  
vae res cresunt discordia maxime dilabuntur —  
co oni ponas bauraz tym chylliwey przystapia, traktowai  
znami defutura Electione. Jest tedy wola wszyst-  
kich, gdyż i wysoka arysz senatorów mato zgwała  
zproposujaz



z propozycją iżekai do 12 diem Februarij, gdyby naten  
 diem absentes - nieprzybyli, obiecali nobis Jehmó' i' steezne-  
 mi słowy die 13 Februarij w Imie Boze razdy postypować  
 ad propositionem Interim do propozycji przystąpić panowie  
 Posłowie żadną miarą niechcą, aby się pierwszy zaburzało  
 potrzebie ku obronieniu i obwarowaniu granic. Drugi za-  
 dy z panów Posłów powiedział, iż Jehmó' panowie posłowie  
 zerwają, na artykuły podane na wstępie, ale że Marszał-  
 tek koronny albo Marszałkowie mają, exekuować, tego po-  
 zwolić nie chcą ale chcą aby był Marszałek posełski, który  
 by wystąpił poselskie słowa. Marszałek prawi i woje-  
 wodzie Proci z katarskim resistebant, żeia Marszałek  
 niechce aby dysputowano i indebiarn przywódkono prawa  
 mego i prerogatywy ani otem mniwono, i wolę, dżiechaj  
 apny tem niebyk etc. aleś, między nami jakiś suspi-  
 cie, jeden drugiemu nie ufa ale się lepiej obiawie, co kto  
 na kogo wie a potachować się spolem, zemy na czas na-  
 znawiony stawiliśmy się, niepowinności na kogo iżekai.  
 Pan wrynieki pisał: że interim mogą być lepsze spra-  
 wy odprawowane, a z główniejszymi porządek dobrać,  
 Deliberationem okey nury, daturum na iutro senatus di-  
 missus.

Żwata ta Sessja a kuta J. conte. muni. ad respicem  
 fere.

Na tej sessji rumniq Pan Marszałek tumultuan-  
 tes, natasł udwork po ruszeniu jeden był komornik ko-  
 lewski, a drugi pachole Pana wojnickiego i karano obia-  
 ma dać powrozem.

Com probavryt propter labilem memoriam Jdy Pan  
 Marszałek swojej woda ptochym tylko ciągnęli ad simplicem  
 consultationem de loco et tempore Electionis, a powiadali  
 że stanowiąc in se albo praeparatoria maisto ngyd  
 mogą większy tumult przynieść dla mystemstusztwa na-  
 szych, rzekł im P. Arcy Biskup żeby nie ale tuszyli ale  
 semper meliora sperarent - mam nadzieję w Panu Bogu  
 i rozumieniu to okazydym, że się zachowa wście powin-  
 nosi, bo każdy ten niebydnie zapamiętaty bo by był sam

solus



sobie ate netylko wyryznie tej nieprzyjauciem. A toia  
nie umm, are trefiego Krola Kotonowai bydz, anie bydz  
sybat/ bo iuz dwu Kotonowai Regem et regnam/

7. Februarij.

Pano panowie postowie do wszystkich wojewodztwo sto-  
rzy tu adno przybyli witali Krolowa Jmci w Jzbi wiat-  
nicy, zatusz pospoczu znis, tan pzedniego niespodzianego  
Krysia Matronka reu pana naszego, zenam oto upore Pan  
Bog tu powisse zostawit tanquam reliquias inclype  
Jagellonicae familiae. W Krakowsku, Kwiec Ktora dawno  
byla pogrzebta Matu, optanata, Dwie siostry, potem  
brata pogrzebata Ktora oto matronka postraduta etc.  
cuszyli sa, potem multis verbis. Od Krotowey wyznawal  
Pan Ochmisty.

Jegoz dnia Smutlioz Araybiskup nieprzyzedl dotady  
Wlaczego Dworu. Opowiedzial zaraz Pan Marszałek  
Koromny Panom senatorom i ze uniego woglywoscie  
zrenais, postowie Pruscy i proszu o audienyu. Postano po-  
nie pana Boniediego z panem Kysiem Matrem & Probo-  
szem Warminskiem (ktory Koss pilnie stuzby swe Jmci  
Kosiuwy Kiezi zatusz) a tawku, z Kobercem postawionu mi-  
dzy Panu Marszałku przyszli Postowie Pruscy tney cize co  
wzrostu u Krotowey byli zarano im sie i Doktor Scharff  
potajnie przemowit Reverendissimu Illustris Principes et  
Dnūs Dnūs Georgius Fridericus Marchio. Brand. in Prussia  
etc. Dnūs Dnūs noster elementissimus Amas Jhes et  
Amas Duces vras per nos allegatos suos valutare  
studiaque et officia sua deferre jussit. De bona valetudi-  
ne ipsarum congratulatur<sup>tur</sup> atque in posterum et in  
multos annos eam ipsis omnem felicitatem proacatit  
litterasque istas eis jussit tradi. A Bonnauclery wziot  
list, otworzywszy prezat spowidnal, zetylko sa eredi-  
tuac literae. Zasi perorowal Doktor Scharff fore ita:  
Jlmo Dni Prussiae dolorem hunc esse communem  
cum inclypis senatoribus et ordinibus Regni huius  
ab inopinatum et repentum abitum Jmci et  
perpetua memoria Digni Regis Stephani, ejus rei  
lites fortitudo magnanimitas in regendo dexteritas  
elementia



47

clementia liberalitas omnibus magis nota sunt quam  
ut nunc enumerentur. Nihil temere et sine causa, sed  
Providentia Divina cuncta accidere. Hoc autem in vo-  
lis esse Illustris Duci, ut Deus optim. vicissim. huius  
inextinguibile Regni per alium bonum et piū Regem pro-  
vident, ad cuius rei curam non opus esse ut Illustris  
Dux amplissimum senatum exhortetur, qui per repre-  
sentissimus est etc. Cum vero cognoverit Illustris Dux  
frequenter senatum in hunc locum convenire ad delibe-  
randum et tractandum de nova Electione; petit inextinguibile  
senatum et ordines, Illustris Dux, ut sibi de jure suam  
suo nihil derogetur, sed in proxima futura Electione volum  
quoque ei suum liberum concedatur; Ad est ut Dux Prus-  
siae volum etiam suum proponere possit et suffragi-  
um ferre in futurum Regem pro antiqua consuetudi-  
ne, sicut ex Chronicis animadvertere est, ut in simili  
negotio non deterius quoque sit conditio Illustris Principis  
atque jus suum integrum ad posterum quoque, suos trans-  
mittere possit et transfundere Orbato autem Rege Regno  
Illustris Dux Ducatum suum Prussiae inextinguibile sena-  
tui tanquam fidelis Vasallus Regni huius commendat  
tabulaeque committit, vicissim omnia studia officia  
et fidelitatem, ad quod jure jurando se obstringit se-  
met. huius Regni et inextinguibile senatui ordinibusque de-  
fert etc. Pan Marszałek karat Panem Senatorum  
aby sy dokupy szeli ipost deliberationem rasiadziy  
A. Podkanisteru odpowiedz dat Postom Pruskim, Com-  
munis maeror Illustris Ducis eum maerore nostro  
gratissimus est amplissimis Senatoribus, pro saluta-  
tione et umpraecoxione omnis fidelitatis gratias agunt  
vicissim Illustris Duci iniquiora precantur. Satis autem  
Deos Opt. Max. ut afflictas patriae tali ratione et mo-  
do iterum provideatur, quae ad laudem primum Divi-  
nae Majestati pacem vero et tranquillitatem. Reipubli-  
cae dedit, Postulatam Illustris Ducis senatum percupif-  
se



peruspisse de eoque suo tempore et occasione deliberatu-  
rum atque Dñs oratoribus responsum daturum. En-  
terim se in hospitium suum unferant. Poodeymu So-  
stow Prusnich pytas Pan. Marszatek usli purney dai od-  
powiedzi Postom zimsum na worotayze, czyli Stukai  
Dworzan Krola Jmu ktorzy pruz swoje postane prosza  
audiency; ? planuit aby purney Stukano Dworzan. Ci  
czyli mur naprzod post salutationem et delationem  
suum servituum, de virtutibus iedarach Krola Kiebo  
szuka, potem gdyz otym dobre rozumiecia ze Jchmowi  
Panowi Senatorowi natosuesi tu sebrali, aby sic obmy-  
slivati pokoy i wskysko dobro Dwory tej pospolituy, ze  
ter ina nas, iano nadstugi Krola Jmu nuci krasne ba-  
zenie, ktorzy oto i garda i dorowia i may nosci swo-  
ich kontadu nie latowalismy przy Krolu Jmu gdy nas  
nadzija obmilita iekspencie onadgrodzie tego wszyet-  
kiego obmyslivati, aby nura apetyt spowab synom  
swoym wnosz daie, zetym chytliwsi byty, do wssta-  
kich postug Krola napotem Pana naszego i wskyskuy  
nury pospolituy. Powiedzieli potem ze maia, pisane ar-  
tykuty zgdania swego. Karano aby byty czytane, ale  
nie byli prawi przygotowani do nich, niel Pan Mar-  
szatek reby sy lepiej nagotowali, a prawse bydzie im  
audiencia dana, a iesli cis im ter da, reby z to, ne-  
za, Dorzali Panow litewskich ponuwar oni sa sepiet-  
ich swiadomii slakgo, zetau Krol wizey prumieszki-  
wat i tam umart ier dla samtego swarbu, tedy  
mogza sy zahamowac - odpowiedzieli Dworzanie, ze  
maia, artykuty ktore zachowaiu do przybycia Litwy,  
maia, ter niektore, ktore sy przed Jchmowem coram  
presentibo oprawi mogla, uprotedyle tytu ten iuden  
ze Panowie Dworzanie Braia ich, ktorey tam zostali  
przy cieku Krola Jmu nadabary, ezas dostal niego opa-  
trzenia potrub nie maia; bo pewna mur era sawym  
Panie nie wysturzyli, zetygo na umartym wysturyc  
nie byty, mogli, a tak zgdaiu Jchm Panom Senatorow  
aby dogadzaiu wzaiwosi Ciata Krola Jmu byli potne  
bami,



potrzebami opatrzeni; Sam zaś R. Arcybiskup lwowski przyrzekł się pilno za Pany Dworzany, causas ich  
 zakładać, przytaczać ten exemplum utam in simili  
 superioribus temporibus. Odpowiedział potem Pan Mar-  
 szatek ktoromy panom Dworzanom, obieując to po ich  
 mowach i Staraniu wszelkie czynić z urzędu swego Mar-  
 szatnowskiego ze się ich potrzebom dogodzi, na ichżne  
 zadanie bawienie się będzie miał, tylko aby wytrwali tro-  
 che aże doprzyjardu Jękmiożew Panów litewskich, bo iano-  
 smy króla na żywota jego młotowali, tanoż teraz i po  
 śmierci nie mniej; etc. Polym też Pan Marszałek aby  
 Jękmiożę radził o wezwaniu; to jest z strony zwanania  
 Panów litewskich, ad 12 diem Febr. i strony Artymusach  
 a jurisdikcyi urzędu swego Marszałnowskiego, o ktorej  
 prosi, aby niedysputowano, aże iey in dubium przywo-  
 dźono, gdyż woli przy tem, nie być i intro duczać etc.  
 doczego go wstanie przyrzekł iagna, etc. Na te słowa Panow  
 nie zeszli się, wkrę, bez Marszałka i post deliberationem  
 R. Arcybiskup lwowski uczynił też do Marszałka, iże  
 aże wasności moim Panie Marszałku ma racya, po  
 sobie strony duczenia swego, i niek niepownien ze-  
 rai tych, którzy ad praefinitum tempus przypuszczali-  
 wają wasności ma tu być wcale zachowane, przeci-  
 dnan ponieważ się ten error stał, a że uynie, i jedno tutaj  
 się akondorować potrzebom nagłym apilny w byzmy  
 mity nasrey a z nami pospotek deorare hoc laudium  
 et hoc volium volvere, a gdyż wam Pan Bóg obdarzył  
 naryt godności, wilka, bawieniem mądrości, bęglu, aby  
 wamie naryt z nami unisilia sua communicare, radami  
 swemi ratować bo multa salus, ubi multa consilia a nie  
 opusować nas w tych trudnościach, w tych potrzebach sa-  
 missanie, subvenire instanti necessitati publicae, etiam  
 privatis nationibus et rebus post positis — o to pilnie  
 wasz mości prosiemy i powstałi, wpyły Senatorowie, i  
 gdy daley i gdy daley mowiał R. Arcybiskup powstałi po-  
 wtore i po tmeie. Co bądź po uszyto Pana Marszałka i  
 prowadził sub unisientia swoich wstkich potrzebach  
 między domowych i społnych, ktorych tu przytaczać  
 i przypomi.



i przypominai me chue publicae, ale ie prusatum kilom  
z Jchmowskiu iur komunio wat dla ktorych by omni  
no postanowit jutro odiechac. Ale gdyz Jchmowskiemu tam  
rozmaruie, zeby usure sy zahamowac, tedy gotow oto u-  
sure kilka dni potrwac melitowac prace, dorowia i woz-  
ku gwoli Jchmo potrzebom Asury perspektywy dogadac, to  
sobie przenie zostawia. i o Jchmowskiach to pewnie rozu-  
miaz, i ze iesli po kilku dniach przyrzyny te iego przy-  
ciszac go batorziny byz do odiechania, ze mu za te miesi-  
nie beda. Powstali radz, wszyscy senatorowie, dzysniuz  
mu wszyscy za zostanie. Pytal potem Pan Marszałek co  
uczynic? iesli odpowiedzie Panom poslom na wzoraysze?  
Pan Marszałek niedwornym powiedzial, cem gadat z niesto-  
remi apostow osobliwie z panem uchanskim, ktorego  
oni sobie za Marszałka brali iracyani u dotego przyi-  
smat, ze videtur undescendere, i na uszytacie artykuły z na-  
mi sy agadac. Potem prosili niektorzy Panowie Pana Mar-  
szalka nadwornego aby iesli temu by tak bylo, aby sam  
naczyt donich is, a perswadowac im, zeby u stosowney  
miejzy zgodzisz sy, wspolnie przystapic mogli do propozy-  
cyi. Alias gdy sy do zgody niebyd, chceli dac przywisc  
ze Panowie senatorowie to odprawowac byd, naw sy sessi,  
Ale zeby sy niedzialo z tem donich is tedy lepiej ziby  
Jchmowski Panowie senatorowie zgodzilis na jedno a dwa-  
nie swe powiedzieli, videlicet strony erexania, strony Ar-  
tykula: wotowali tedy Jm. R. Arcy Biskup dworski po-  
wiedzial, poniewaz Panowie Litewscy mair przyiechali na  
pomiedziach przyzaty, sama sy mus ponarzic, ze iek  
przydaci porzenc, gdyz iultro niedziala, dzisia tez iur-  
nie sy razga nie moze, strony Artikulow ziby sena-  
ret iefine z mieniu Pan Marszałek nadworny. R. Bi-  
skup Rujawski powiedzial, to nie powinna mus cre-  
kai na kogo, abyto potem nieprzyszto in seque tam ko-  
mur, ale iesli to Dobrem mury pospolitey, videatur cai  
nie kusy ziby i na koniedziach mieli byd proto by  
Dobne saadzi Delibrowac, aby tyfus opotrubie a oputne  
niu granie gdyz tam naypisliuz, wszech i tego saadiz  
Panowie, poslowie i dopropozycyi przystapic nie chcą, polu-  
sis mu do.



49

nie odprawi a nie postanowiła potrzeba. — Strony ar-  
tykułów: ponieważ iako powiedział Pan Marszałek nad-  
worny żeby się mogli dać na wieść, fiat periculum. R.  
Płocki powiedział sama rzecz sprawie jeśli wyponiedzia.  
Ten był, że ich wzajemnie musimy, bo dzisiaj nie czas  
zsiad, jutro się Koszorem bawie będzie, de articulis simi-  
liter. Similiter Episcopi Premisliensis et Camenecensis.  
Wojewoda Rakowski wyznał był skady. Wojewoda powiedział:  
de non manemus in terminis. nawiązujeśmy się kessli  
a na wrem inssym czas trawimy, po karato się ex statuto  
deprivilegio Senatorum in tali actione, quae spectat ad Ele-  
ctionem, — widzę, że i stanowie postowie nie prawi się zna-  
mi obchocka, inssie nam domać obiecali, bo i na nas wie-  
stowych więzi nie co in mandatis, a tu inssie sprawnia, obie-  
cali też nas niedoś wyssy się nas nie nie stanowie ano  
przebie też wiadomości naszej diuonemury straknia, etc.  
lepiej było propozycje przystąpić a raczej deliberować, gdy  
po tem przybył, stanowie ditwa, i ci drudy wojewodstwa  
Krauwollie, Sandomierskie etc. które stać nich pozosta-  
liedy im opowiemy. Jeśli się im lepiej zdało tedy popra-  
wemy etc. Wojewoda Marowicki mówi: ugwano mi  
tu dostotą karrytego, na godzinę, pewna, że uszrem potra-  
my radney nie widział, uszrem miadał: mubaroć temu  
swemu gospodarowi szynie / Archidiekan Gnesnen pro-  
tabat. iak przypowieś uwłochów = Chi fa il unto senka  
il hoste, bi sogna cha faia il unto altera volta con  
il hoste. A nas tego nie masz uwłochów, bo i tego proci  
gość nie eby się miał porachować z gospodarzem a kapła-  
cui mudości ale i stare gospodarza. i oie przepaici ssy pro-  
cedie przez Ciemie? libertas nasza ale w potęgnych  
miastach sa w Niemcech uwłochów gdy się gość ugo-  
spodana naje porachuje sobie sam w kciu, wiele str-  
mit to za kaptuna 4 gr. za mięso 2 gr. zapiecenia 3 gr etc.  
Przydać sam gospodarz pira nie rachować, kładzie in  
Duplo: grze 4 gr. kam 1 gr. 3 pototy. Prosto kto też gospodar-  
za rachuje, musi z gospodarzem znówu rachować,  
tenże.



tańce i brańa nasi bez nas stanowić, bo nato przyjdzie,  
że się z nami znów porachować będą musieli. A chwalebne  
że gdy pierwszy tyłus podurę postu posyłałi, teraz z każdego  
województwa po 12 in quadruplo posyłałi a z naszego Maro-  
wosła posyłałi ich Dwadzieścia kilka. U Krzymian gdy plebs  
illa, iako szuwna jest miała tyłus dwóch tribunos suos,  
prosiła plebs, aby im dano drugich dwóch dopowiedzieli pa-  
nowie Stałoga i tak ci szermi (wreima) dosyć pięta, gdy im  
dano co żądali chcieli potem 6. tribunos. Antoniusz rzekł:  
Stałoga dajcie im chcieli i Dwadzieścia strydziecie bo u-  
względniłi trudne oberwać, trudno przeciągnąć gdy się do niego  
przytuli, ale własnicy gromadzie tatusicy tego i owego nanasza  
sentencya "odwiesi" a oni dwaj w drugich zamieszkania i po-  
murawia, wszystko. Jan też i tu wnoszących brańach etc.  
Wojewoda Połaski, Pan Weynich, Pan Storki, Pan Połaski,  
Pan Jmowski, Arcybiskup Marszałek, Pan Kanclerz,  
niebii, że nad czas nie maś nic drugiego, do propozycji przy-  
stąpić potrzeba. Bo wsię dotychczas strony obrony a opatrzenie  
granic; i toć w sobie też będzie miała propozycja. De Artic-  
ulis przez Pana Zborowskiego Marszałka cum nuntius senten-  
tiam. Pan Sochaczewski, porządek naniekać na R. Arcybiskup  
pa, reszta z nami nie directe ale oblique obchodzić. By nam  
był karak powiadział, że stanowić nie nie możemy bez  
Panów Litewskich, to byśmy byli se sensu meym odpra-  
wiali, ale nas nato tu szwał, a o to zwłazura, a pe-  
jus est errorem non agnoscere, sed legere velle, quam  
futura etc. Pan Marszałek Koronny powiadział nie wiem  
czemu, albo kogo zeznać? Do propozycji w najrychlejszy  
my przystąpić, jeśli doli Bóg w pośrednictwie R. Arcybiskupa  
nie będzie, chciał proponować tedy my sami sobie propo-  
nować będziemy. Kiebyście w tej propozycji nie innego, ie-  
dno wpo wszystkich Seymnikach uchwalono jest. O urzędzie  
swoym Marszałkowskim nie mówią nie chce, gdyby in  
interregno miał szwana iani wzięć, aże czasu mego tedy  
by też inere Dignitarstwa ustąpić musiał, tedyby i Arcy-  
Biskup i wojewoda i kto inny w klubie swym stać nie  
mógł. Urząd Marszałkowski jest też między innymi Eden  
filas tego Królestwa stać nie może. Nimum alternan-  
do veritas amittitur. Potym Pan Marszałek nadworny  
Sędz.



szedł do łanow postów stanem Podlaskim. Interim posta-  
nowili Jędrzejów aby w Poniedziałek ruszyło się trawowanie  
okręgowych a konfederacyjnych: aże mają wszystkie kapi-  
tury po wszystkich Powiatach postanowione, zebrać, i  
zgłosić a ludem kaptur wzynieć - a Deputaci do tego mają  
być nazywani, ludem Duchowny drugi służyć. Wyjechał  
potem Pan Marszałek Zborowski do łanow postów z od-  
powiedzią, i że już czas zjechać, i do niedzieli, do łanow  
Osiatki dotrzeć się musi. Conventus dimissus, bo ka-  
dem i mnie samemu, w braku wrócić



Moskwy (Mazie)

Cosis stano wito usque ad 20. diem Febr. tem w wici pre  
stat, pnie Pana Kaidachowskię: quod sequentur jam  
spectemus.

24. Februarii.

quae dies erat S. Mathiae sacra.

Do mszy zeszli się Jchmość Panowie Senatorowie jui w  
Potudnie sanie do mniejszy Jzby nataiemna, radę, ja in-  
krim Sędziem do X. Legata i oddatem mu list wmu pnie  
wytalię go powiadział; iże Deligentes chęć se tisy wmu  
Sukcesorowi swemu oddać i negotia potuerę, negotium  
etiam campanae hujus - tamem se z nim obciadował  
narukał na niektóre Senatory heretyckie, którzy sły  
suspicię maie de nuntius Apostolicis et de successore  
etiam suo; iakoby on wstąpił punięce przywołał na  
praktynię. Sędziem do Poselskiy Jzby poobiedzić, non  
nordowali, naptury swe partynierne de induciis tylicio  
mowiono iakie maie być in interregno et postampli-  
torum myśli Senatorowie staremny Radę, abismy  
się o nicy niedowiedzieli; Presety nowy wprowadzić i  
inemu, Pda mi się Kalisniemu albo Mazowieckiemu  
Juz, z rusemie prestronę a niedzięć kros Jano ni  
sz, iako widzę zmauzaię się postować na to, aby okazo-  
wanie wsrzech Wojewodstw było w 8<sup>tych</sup> Kiedziel po wiel-  
kij Nowy z Henrya we Ostery Kiedziel podwiznauk  
tu w Warszawie, a wsrach iessie nie nie wonkliwo  
wano. A iże na nie maie iekie pospolitym rusze-  
niem wpyły in Armis propter penuria,

25. Februar.

Ze szli się sasz Panowie do mniejszy Jzby nataie-  
mna, radę; maie, być wytane listy niektóre a privatis  
i signolili się na to panowie aby privatim były wy-  
tane, i prosił Pan Marszałek nadworny, aby wszy-  
scy, stantes ustąpili dowiełkiy Jzby; effectum est;  
Marszałek ktoromy deisiay rano, z warszawy wyre-  
chał jui, pnie. Pracie wten czas wyjechał, między się  
Panowie do rady siędzali, Postowie też deisiay się sa-  
wali w swojej Jzbie, tajemna Radę maie.

Chłopa Babickiego też dopiero. wuziono wypożeni-  
wie)



nieporozumień na basniach, mimo gospodę mowią, ten  
 ślacheć quidem był, ale orzadź jednego śluga Pana  
 Kasztelana Łochaczewskiego wziął Jednego Drugim  
 jako go flot. i gdy go śluga posłałono go szluchać  
 w Dąb.

Jurten wyszłkie województwa seswolity na  
 Raptur Generalny, tyłko dwójce nie, jedno lubelskie  
 a drugie nie wiem jakie w. gawtownie Polska u-  
 mart tu w Warszawie; mało dni jako świru cho-  
 diti,

26. Febr.

Ja uos tajemna rada była maiz, listy takieś tai-  
 nne wysłać Panowie Polowie wyszły zgodzili się na  
 Raptur Generalny. Pan Czarnkowski obmawiał się  
 ze Pruskie, iże fidelis est Regno, nutrabas, nie  
 obawiać, iści opatrniświe samie nie czyniłow  
 tły obywaty non contra regnum etc, Albowiem Pan  
 Czarnkowski jest Niemcem i Dornowi ten Bran  
 Deburgskiemu affect; boiut za Consiliarium przy-  
 łączy od Administratora Magdeburgskiego i ma Jorgel  
 od niego 300 flot. Wyśłać mnie ten Rusiay whole  
 owinie wiele jest wałkow bardzo słony? jeśli wni-  
 copisz? et alia plura, Przyšli potem dwuota po-  
 sekkiego Jm. Pan wojewoda Poznański, i owa Pa-  
 nowie oborowsky Pan Gniewniński szanowni Marszał-  
 kiem i namowiwszy się dożyć w Jębie mniuszny, we-  
 seli potem dołanów Poznań i ukrymit Edwardium Pan  
 Marszałek preparuigz attentionem etc, Potem wysy-  
 szy usiedli i wysłać Pan Marszałek exscripto sament  
 swoy in eum sententiam Jpe in interregno my  
 stany ktoromne mamy libertatem abierai sobie  
 Pana, ktorogo chcemy, tedy ten tego przestregamy  
 aby pospolite prawa wswey klucie iate zachowa-  
 ne, a dworitanecy wyszłkie, zgwałcenia Praw, u-  
 krzywdsenia naprawione były, bo sobie tego wyszł-  
 kiego Pradkowic nasi wrzkiemi prawy zaskrzyli,  
 Mnywa domu naszego Oborowskiego znanowist,  
 Ktota



ktora, nim tu przed wamianiem prekladac biezniem, o  
tastawie stukanie prosimy wniow naszyet i kowak  
Panow a z gruntu kard, niesz prekladac nie biezniem  
be totam biezniem, gdzie diversa pars stanie, ale tyllus  
to protosim wzorem sz prawnu pospolitemu gwasz  
a uwnywdzenie staty Kamoyshu Kamtem biezniem  
starosto Kralowshim brata naszego Pana Samuela  
Zborowskiego wnowy nauikas w Domu Salschekiey  
udowu między siostreanki swojej i onego niymie  
struzonego, iadnego erimen majestatem manifestam  
na sobie nie noszkiego, tudem abroynemi, sztorup  
po wyskazy czacie, chudowiemu byto, Duor obsadiny  
iego poymar, i wszetnieniu szrotnotnieniu szporoby nad  
nim sz porastuwshy dat non uonictum jure potem  
niemwinnet szmygzi, a bez prawego szp bez antora,  
niedbajz nie na protokazy, wielkuy czacie, szlachty  
tamtego wojewodstwa nie przypasciwshy doniego sz  
Onego szpowinnyet dat go katu, wzce, i jemu kamieb  
nie samowdowai karat, samki czy kat statuty Divers  
sum regnum, locorum et temporum szpowinier  
dopiero przeciw umartemiu procesus criminae, sz  
summae de laesa Majestate Regia ek, auzli kto ban  
dionanie by chiaz obucere, bandyrowanie dobnie  
ust przeciw swawolnym aktyrandem exercere, qua  
tem Eius modi, injuriosum est, Edii privati causa,  
Lacie druga Przywda od Duirana Regia Kamie  
ma, przeciw Panu Krysztowowi Zborowskemu odiffo  
mays, co sz staty non in suo Caro, gdyz ust statut,  
si nie tyllus uwnywd szuden, ale ani sam Krot ma uwy  
ciagny szlachty szlachty szlachty, Powiatu swego,  
niedopuseziano mu casam suam tueri non respon  
dere, non habere procuratorem, sed in armorum omnia  
siebant; ano-martyrium szallunt propter Deum ato  
non tentando Dominum probatus in reliquis impro  
batur, Krot Jm sam byt, auusator, sam scrutator sam  
delator, sam Judex contra statutum, quod in ejus mo  
di, actu integrum iudicium szue deferre debet quod  
in ejus.



in ejus, mundi actu integrum iudicium alio deferre de-  
bet, ad senatum. Gleytu mui' nie mogt, a uisti mu goda-  
wano, tedy tobył gorszy gleyt nisti gwalt naysrosszy etc,  
Krot suam causam indyrowas, wotra statutum Alucan  
Pri: goypz maeenas, Augusto, suo in somnulat, si quis de-  
latus ad te fuerit ex senatoribus tanquam vitae tuae  
indidetur ne facile sedas, nam apud principes multi de-  
latores, non est probabile inermem armato in  
Eidias struere posse, — non cum ipse iudica sed in se-  
natum statuto; ipsi cognoscant causam, si reus con-  
ctus, fuerit, quam moderate primas paenas ab eo sumi-  
to etc. Owo przywodził Pan Marszałek ex diversis statu-  
tis bardeo wile, wotra quae peratum est in iudicio u-  
triusque Zborowie Samuelis bardeo wile, wotra quae pe-  
catum est in iudicio utriusque et Christophori, niwspo-  
minam swiadci przynajst potwarany wmyslone wosny go-  
towi na miysiu swym duwodnie ponarai. Proter pro-  
siemy wam naszych Krosnych Panow wley wietkszy  
krywdzie naszy oratunek i wspomnienie, azeby sie  
Wam a przytley Sieny nieprzytylek ad nominatio-  
nem, azeby sy pierwszy usprawiedzenie a poprosile mu  
prawu naszobach naszych nadgroda stat, boialo  
przytlemu Panu tak pogwaslone Prawa odetamy, a  
wstale swa, ich pierwszy nie namieruemy. Imba sy  
bai ne ex uno errore in phores et erapiores protabamus.  
Imto prosiemy wam naszych Krosnych Panow/ate po-  
wstali wstywy/aby sie wam wlowyrych, niwimof-  
nary, ratowali, aiesli wye ktosis wimym okaze, wye go  
karali, maie wam wyle muf, maie i Prawo. Juste  
Judiate filij hominum. Boi owam samych idzie  
o wolnosciach prawach waszych, ktorych gdy na nartyb  
osobach naprawicie, et niepitati, fraternae dozyi, wry-  
mie, et Reipublicae huius atque matri communis win-  
nem, merostanienie etc.

Potabo wem kamoroli wem rybanu ogwatly Zolkie  
wskli wojewodzie Belzki mlydy postaniu sędzacy i  
reku wspomnianu a wisrowano Jmubana Kanistera  
pominnego mego, tedy in proze aby mu ter postanowio-  
była.



była, zupełna causa i. Ktoś cze dobowienia, a raz  
cie też wam zostawić drugie ucho przeciwny stronie;  
wszak Jmci Pan Kucharski liła rary za nieboszczyka  
Krota sprawy osobie dawać chiał etc, Pan wojewoda  
Poznański który stał, między dwiema Zborowskiemi ofpo.  
wiedział iresu przycaill ozywiał tedy mnie iż też mi-  
nie niegodzi chiał Pan osobie sprawy dać, a jako? z  
Zapaleniem kwoły, kurzy toż pod olmy naszem, i pod  
Zacham wstawniach, wstępnach pełno kędziów by-  
to, więc Jmci Armata manu omnia fiebant, et per  
viam atque libedinem, tedy my uamywżeni, atak  
uamywżeni, zeter takiego zabornego przypadku aures-  
kiej niewymowny kwywżi nigdy w kborne tu  
stychać niebyło kani rat a kwywżi stała się w zaimym  
Domu moim, tedy my aurespluse tożnoik, na kani  
Boga składali, et inservabanus nos melioribus tem-  
poribus - Teraz, teraz że czas tego, teraz miał kani  
dać osobie sprawy, Prosiemy Wmci, naszych moziwż  
Panów zprażkiewem ozymać seby się na tak anazny  
gwalt. a wielką kwywżi, Jmciwż Panów Zborowski  
i mwie też kaniwżi mwie raryli, apredkwiąg chie-  
li, bo i tak anazny kwywżi w tak sławny m staro-  
żytnym Domie kaniwżi bysue, która kwywżi, dla  
kwywżi niewimie pitalney, nieboszcz iserie nasze pre-  
niza, boycie się aby na polem i na was kanywżi  
i na potomkach, warych wotawowego kto iż miedniał  
waryc. Marszałek Polskiej odawrystlich Postów mowie  
uwarżiż i iktużi kanywżi kanywżi family uszer-  
biem i a obicuiżi Odawrystlich, tak iż za Jmciwżi  
kwywżi mwie, i ze stusna nadgroda i pociessenie wany-  
wżiwey stronie stanie, potem prosił Pan Zborowski  
Marszałek aby Jmci Panowie Postowie warywżi raryli,  
pospoki zaim i i do kani wulkiego Jmciwżi Panów de-  
matorów - atak też w i tu było, pospoki zaim przed Jmci  
pociessie. Pytał Marszałek Polskiej Panów Postów: i tak  
przyzwalać? warywżi obicui i i prosił wojewoda

Poznański.



aby pójchano, aby posłano do Panów Senatorów ze domich ckeg  
 wszyscy przysię" a prosto zyci sądził Jchm Panów Zborowski  
 i sli dwaj do Senatorów i posłali wszyscy do wielkiej Jaby  
 Senatorskiej. Senatorowie też przysię a gdy się wyżyli, bo  
 był wielki konkurs / Pan Marszałek Zborowski przemową u-  
 czynił. Jże on przywodzi Domu naszego złotego utrapione-  
 go tak wielka a znaczna jest i tak się wspanię dobrze wbi-  
 ta i w sercu, żeby się bardzo dobrze, bez wszelkiego przewy-  
 towa wypowiedzieć mogła; i jednak aby to mowa, marta, i  
 nauka nie wywarła ani uderzenia, zdało się Jchmowi  
 Panom Przyjaciółom moim, aby się to wszystko spisało  
 a przepisano, przed wtajemniczono, i jeśli potem wszyscy  
 i wyślat P. Zborowski Marsz. też co i ustanowił Postępi.  
 Po czytaniu ował się Pan Podstawa Kasztelan Lesnowol-  
 ski woiew i pierwszy obiać Panstwu i prosić, aby mu  
 cze koło było zachowane dotey sprawy, bo ako to jest.  
 wnosie takowe mowy absente altera parte, iai porwała  
 zatkne złotney przygody takiego wielkiego zainego domu,  
 akto ten nasz musi się Jm Pan Kancelerz Dworu i poma-  
 rania Borego przestrzegać, gdy tak mowić; przysięli wpy-  
 ska ślacha kurać, a wieszczu, angłać, kaplać, re-  
 mi mowić niedopuszczili i zagłuszili wszystko co było cum  
 maximo dedecore et indignitate senatoris ejus - i wosabę  
 go drudzy zwali. - ale ledwo ustronił Pan Zborow. Marsz.  
 mowić nupotrzebniemy tego; Pan wojewoda Poznański po-  
 tym pluribus verbis uskargał się i zatorwał na Pana Po-  
 daskiego, iże on był Senatorem który Boga naprzed  
 a Panu przysięgił i uer jara omnia et nulli parti favore-  
 re. Sam smiał interloqui, natorowa, wilna, znaczna, przy-  
 rade, fauowa, okrutna, mistyczna, dydadwidem et op-  
 pressio nem Jurium et libertatis prosił potym aptauem  
 Jchm Panów a że gdyż teraz tempus teraz tego, aby tak  
 się uig cheści, żeby satisfavere parti laesae, Senatorowi się  
 dokupy reszki, utani Czarnowski urotać areby mowili per  
 nota; każdy singillatim. Potym od Senatorów do Biskupa  
 Kamieniecki mowić; Jże iako godzi się dobiemu ślachu  
 lowi a więcej Senatorowi radować się ex quacunque pu-  
 blica prosperitate tauter przywraca nasz smysle się uicif-  
 vim ex omni diversitate. Tak ten wielki Jchmowi Panów  
 Zborowski Senatorów wielkich obchodzi wysyśleć adut  
 by był Bóg



był Bóg by się to nigdy nie było stało. Ale gdyż tak podobno było przyrzecie Bóże że Pan Bóg indecino quo vult suo te familię porządek rządy; quod factum est in factum fieri nequit. - Co z innego czynię, iedno Panu Bógu poturaję, a to ten Pan Bóg nie mały i teraz smogę przypuszczać rądy na wszystkich, którzy, z tego takowego Pana a Obrocy, Odyg, etc. więc to wszystko samomnie od Pana Boga przyjmować. Ale Jchmówi jako straż porządku i dobra porządku, staraję się oto już to niepokój mały czas i już się dałby starać a pilności wstawiać przypadać, iakoby to wszystko tak pogodźli, i porównali żeby obagga strona namu przedstawiać i wtemu Mosciwi Panowie prosimy, moiście si nam takowy spósob takowe medium podać, żeby ku dobremu pogodzeniu przypisać mogło, żebyście to użyczyli sobie że z tego nigdy dobra stać się mogła, albo więc by w gorzszego z tego nie wyrosło. Ale i użem Jchmówi Panów Senatorów tak samego wota niepamięć od wam o brana takowe małe powołanie a co to uist? My się tu schodźniemy prace Jchmówi niechcimy radzą odobry porządku a za to w odnośniemy o to humanie, kraganie, wotanie, uist tu Odszczem, roznie się nas i was hanbać to nasza willeka etc. Ja oręją S. Kamienieckiego Parli Adversae et omnibus adstantibus nepodeba Tasu, bo stała była notak wielka skarga, i porzeli mas notai, Pan wojewoda Poznański niekt zaraz iżei to traktanie, kraganie, nie zanasy się wola stało ani się z tego cieszymy a że się masu raco bardzo wzdymować alekby żebyście się wawmose wzdymowali za krąg niewinną, która wola od Pana Boga, tak ci wszyscy powstałi masuorę, wojew. Poenanski Jchmówi porzeli się oburzać, na S. Kamienieckiego dla tego tak niedbały odpowiedzie Pan Osannowski porzeli wotai a użem Się etc. bo się w tłumusciu stypseć nie mogło. Marszałek ten postłki zgnieweni się porwał i Jchmówi postłowie porzeli masuotai Taię, zwinę Senatory to trami a Jchmówi Jchmówi porzeli i cessare by się ta Akcja była Jchmówi wwała, i więcej by się było utingue mo.

uisto.



ale tumultu wielkiego Marszałek hamować nie mógł, bo  
wszystcy z mniejszych swych ruszyli się velat indignitate  
responsionis permoti ad tam doctorem quæritant  
posse Panowie Senatorowie, do mniejszych żeby zaszli na  
tajemną radę, a Pan wojew. Poznanski sobiema Panu  
Zborowskiem naćdnym samach iechali do gospody.  
Do smieszno ze w Poselskiej Siebie przy mniejszych spra-  
wie ten wielki konkurs był, ze wielu pacholców  
wstano było napierć walki kaflowy, gdy naypitniejszy  
sta audienca była, zapadł się zwrócić cobalib wsey  
stek pier, a tam druidy dopuści nadot przepadali  
Kachle się porostatały w jebie kurawey dość było,  
Dziś w ten w idmuy gospodzie dwóch razem zabito Pana  
i służę.

24 Februał.

Poseli Panowie Senatorowie Dorady tajemney. Pytatem  
o Dylichiego w potędmie w tajemney radzie, radzili?  
ośperu Edział, ze nie masz nic takiego, ale naumyśey  
agebant, de partibus diffidentibus. Listy czytane były  
niektóre wnioskabant etiam quodam alia, omniuin  
narratur od Postow ktorego naypitniejszy, Posiedtem ka-  
raz do Postow albowiem teraz naypitniejszy umich by-  
wai, gdy się do konkluzji ma. Gdy nasiedli czytali  
Pan Marszałek poselski cu scripto to wszystko nacosi,  
poke wasy zgadzali z przewodem wiele było ośgadach a Ar-  
dach, iakie się w tym wszystkim rachowai in interre-  
gno, A wssawie gdy się czytalo, każdy poprawował co  
musi, zdato wnaska było dosyć, Potem było o Sna-  
bich wszystkich ktoromych, a naumyśey dygnostich  
ktore był zostawil nieboszyk Król August, aby De-  
putatowie byli, ktorzyby ie oglądali, Panu Podskarbie-  
mu ktoromemu podali, żeby iemni przysły Król nie  
szafował nad wola, Panów ktoromych i stanio, aby  
Geronsa sahamowai poznać, żeby sprawy dał o inoych  
Snaubich ktore wsuły mowy miał i ktorych niebo-  
szyk Pan Odumart, a ponieważ Pan Gerens ma

peniażne



wielkie uroamaitych kupców, tedy y postai' do pana  
Podskarbiego nadwornego, bo on otem wie a zaaru-  
stowai' ie, Dochody wszystkie krolewskie i koronne  
sta, myta, kwarty, Ekonomie, trzy wsi i tury. starostwa  
aby byly oddawane swego czasu, i co zatrzymawo aby  
kawiego opowiadano, a to wszystko do pana podskarbiego  
krotnego, który on sam mabyi instygator natawowe,  
et vigore huius Conventus, mabyi wszystko excludowa-  
no, praena confiscatio bonorum peculatus. Prawa nala-  
mane, wtrybienia narde aby byly nadgrrodzone sprawie  
Hwosi' nardego aby wstuki, swa, byla wstawiona, a to  
sly stai' ma nardecnu istatycznie obicaiemy piirwy do  
Jekuyi mupiryskowai'. Jan Czarnkowski cedutke podal  
naworey kx to bylo pisano, aby co tomu Defacto uziyto  
aby bylo powurono, i prosit aby hacc partuula insira  
kur, non plauit reliquis, gdyz uueyfiatia' zadna me  
ma byk w generalnym kapturze, ale in genere nam-  
knyto sly to in positis uerbis, wszystkie przywody etc.  
albowiem wiele postow, ktory sa przychyni Wojewodzie  
Mazowieckiemu, (a ten trzyma starostwo ptockie ktore  
krot niuoszyny wziat byl Panu Czarnkowskiewiczowi  
absenti gdy iesure uCesama byl) mepodobalosy to aby  
non induta causa et non induta brano wemu co, co  
kto trzyma, ale aby pruz pozaru sly Duato, Pan Czarn-  
kowski niek' niczego posywai' niebyd, bo nie wojew. Sta-  
rowiecki mi wzior' Starostwo ptockie, bo iemu bym po-  
wme go byl sobie braic nudawat, ale krot mi ie wziat,  
i co inozego wyposzego pobrat, A toz tu mere agitur de  
curandis vulneribus Reipublicae, vulnera autem Reipu-  
blcae non sunt Idea quaedam uel imaginationes, sed  
res ipsae et in privatis personis ich patryc' i tury, iat'  
mam przywody, m' drugi, trzeci. etc. Jesli na naszych oso-  
bach, tego kuryc' nie b'dziecie a uogorszy Dobrego spwic-  
sonego b'dziem wieli sprowadzai' z tego inter regnum uo-  
ry, u nas niegdz bywat i ma byc calko Annus Jubiliae  
wiy wianu prosa, ia chudrina skry stary, com 40 lat  
wystaryt to mi pobrano razowa te cedutke wpiwai' i  
wtozyc w kaptur wosancwic' mi to zawsze na sey  
mark,



naszymach, i seymnach obiecywali, albo wiy solemnie  
protestuic, przed Bogiem i Jego swytemi i ze o tym, co tu  
stanowicie widziecie miechcie, i nato przyzwatai niekiedy, alei  
przeie miechcie postowic, mowili ze dosi dobrze in genere  
pesano, specificatii potrzeba. A Pan Czarnewski smily  
rozgniewawszy si wstal i poszedl pracz mowiaqd Cyprus  
tu co chcecie. Potem przyszedl do Postow d. Sylicki od Pa-  
now powiadaiaqd ze Panowu naterze nie mala summa, pie-  
nizdy ktora si in <sup>pekarznie</sup> znajduje ale aby wynaterli  
i sposob ktorymby obywatelom przywiedzeni mogli byci i  
na ktorych oddawai naterzy, aby wszystkie cale oddali  
do Pana oboskarbiego - odpowiedzialci Postowie i ze ust sezw-  
lono, ze mair, oddawai uszywy, ktoryz zatrzymali i na  
ktorych naterzy vigore hujus Conventus, i tego Raptura  
sub paena Confiscationis bonorum etc. Postowie podot-  
szy, i Ruszy pytali; co by im zaobron, chiano dai?  
odpowiedzieli mironzy a osobliwie Karmiereli i ze gdyz iuz  
jest na Podolu dyziqd konnych, tedy gdy ieszce ze dwa  
dyziqd bydzie przytano a stych punitazy ktorych ust go-  
lowych, smydzusie byziwy placi si im bydzie na ciwiec  
roku etc. odpowiedzieli dyziwy i Podoluy, i ze my naty  
obronie adnym sposobem niuprestawamy gdyz kra-  
korianom pozwolono putnasie set Ostowiana a nasza wra-  
dyza dakto inasza niz krauowian bo niuprzyaiusa  
zawsze post foribus mamy, Pruto iesti nam niupzwo-  
licie piz byziwy uadnych, bo puchoty tam nie trzeba, tedy  
my tu tego Raptura ienae niekiedysem ale wroaimy si  
do naszych domow naszego opatzaia, a bronie a swego si  
Raptury dzierzie, bo gdyz narody byciu tez chiao byci na  
Okupie iawie my mamy bezpiecznie naszego tamtego  
kraju Odieczai nie zostawi wsey dostatniego zotmiersza  
afer zotmiersza tam nie zachowamy po putnasie sto-  
tych placiqd bo ma starzy dyc miechcemy by si po-  
Domach naszych roziazgai mial a toz my swiadomi se

psicy



lepiej tamtego naszego kraju niż uo, za 15 floren tam  
zotmierz być nie może poprawić mu truba, bo gdy teraz  
sobie każdy Pan tapa stąg i poprawicie mu myta, Dale  
no więcej zotmierz teraz poprawy będzie chciał, a to wo będzie  
stunyt 20 albo ze 24 złotych. Niekto by chciał, żeby popra  
wić po 15 flw. chciał Podstaroś i Ruscy A to dajcie nam do  
tmistnie swoje, które chcecie tylko żeby osiadłe wsiadły wy  
ręcie, żeby si mogli wychować zotmierz 15 flw. albo kopas?  
przyzwalamy krzyżem i wstępu. Wiem wolent Steney, kłosec  
we słowie i tam tam przyjechał: chciał Ruscy Bzoci daj  
to stanie nam za zotmierz, Ale widzi mi się drugi  
miał pozwolić i po 30 flw. na zotmierz a nie tam sam  
jechał, Natomiast zotmierz ma dostać Pan Podstaroś  
pamiętaj co rychły, jeśli gotowych tak wiele nie masz  
wiy suarby Krolewski których ma być przy sobie, zastaw  
a gdzie chce opunięzich dostać a nabyć, A otem wsey  
stniem wytał Marzatek gdzie było trzeba mierać wstę  
dy a poprawoć. Daley wytał, że każdego wojewo  
stwa poswych powiatach ma być okazowanie popro  
tek wszystkich, oraz tego okazowania sześć niedziel po odpra  
wieniu i konakurji konwocacyi tej. A że musimy upo  
mnieć Konakuracji tedy od przyszłego poniedziałku  
w 6<sup>ty</sup> niedziel a no to okazowanie ma być deputacji z  
każdego wojewośtwa jeden albo dwa wystawieni gdzie  
się każde wojewośtwa okazować ma, tedy się usznie ma  
ia, zrozumieć.

O tym też się wytało i gadano, aby nim nowego  
Pana obusiem korona była kawatta od Zatar, Durca,  
i Moskwićina, aby przysyłanie kupiectwa żadne nie  
były, drudzy chcieli aby wszędzie kawatta była i do  
miemiej. Niepodobato się drugim, bo truba do Niemiej  
posyłać po stroje, prochy ruszenie etc. Drudzy mówili że  
tego dość w Polscie i w dywion zastawnych dość i kłosec  
ba dostanie. Nowiono wiele otem żeby nie prakty  
kował nikt nec cum externis nec cum internis żeby  
pamiętał nikt miłbrać, i to uszytło sub paene presen  
tis, conuocationis vigore, uszytłone mandaty etc. tam  
ma, być pisane. Nos Proceres et ordines Regni etc.  
aby



Aby żaden nie wyszedł z królestwa za granicę. Alj: może  
 wyszedł po to mu trzeba ale judices maiz byle postanowieni  
 po Porciach, a kto wyszedł ma opowiedzieć judicibus, usleby  
 kto chciał praktykować tedy by wyjeżdżać można kto? a kto? bo  
 sędziowie widzieć byle, kto wyszedł, Alj: musus iże to nie  
 pomoże temu kto byle chciał byle nie enota, bo sub spe  
 cie negotiorum aliquorum more praktykuy stroi. Owo  
 plurima dicebantur ab omnibus in simili. Potym wy  
 stano: aby vigore hujus conventus wyssey cudoziemey  
 uskupowali uprzedowali i rumowali stych Dzierżaw, kto  
 re nad Prawa królowe, istny wileja Dzierżaw, a Ecekuoya  
 tego ma być, przez Wojewodę każdego województwa. Wy  
 kwat się iden przez: i w Prusiech także odpowiedziano  
 metrzeba spuszczować, dość generaliter. Reel: nieiamieci  
 Dzierżaw: i Batory także reformali się wyssey Potem Mar  
 szatek poszedł to wyszedł a wyszedł do ad mundum  
 prapisać, a gdy byle prapisać jutro prapisać przed Jem  
 Panu Senatoru. Potem prapisać Panu wie do Postów, aby  
 nita sobie do nich posłać, posłać fruk albo interes  
 i prapisać powiadzić; i re Panu Senatorowi ad  
 concordandos diffidentes: na czym wile adfuturam quae  
 tam electionem natery / deputowali seilibi sejiu a re  
 daiz, re Panów Postów, aby im re sporodna sobie prap  
 wali, drugich szesciu adtentandem concordationem pla  
 cuit. Ale iuz wzuror był. Rozmawiał potem Marszałek  
 Polskie petitiones particulares diversorum: re maiz byle  
 Admitowane. Ultimo moweli: aby na Henoya a Cudorrem  
 cami żaden niepryjadzał, aby żadnego cudziemu nikt  
 z sobą nie brał. Potym re aby Posty Cesarzkie którzy tu  
 do królowey przyjechali, aby re w rychley odprawie, bo tu  
 nie po nich, et periculosi sunt propter practicas. Dradzy  
 re moweli: re idegata metrzeba, bo niepryjadka do  
 Henoya i mek nam niepryjadka. Marszałek re: re  
 go zawsze trzeba propter spirituales necessitates. Ktoś re  
 nawniec do Postów ogwał; i Batory przez, przybyli wysy  
 sy przez, przez, et cum visum et acclamatione discessum  
 est. Jutro maiz re reje kura 6. vel. 7.  
 Tancer Dzierżaw kontum, aby Henoya była w Warszawie  
 wędrowni



nie dawać ni druki, podwizgrach. Interim korona króle-  
wska ma być oglądana a o rzemiole iey na znalezisku  
Postowie Deputaty przy Panu Poskarbinu Pana Bal-  
cera Porembskiego z stanem Kurmierskim Kierotajem.

Postali też byli panowie do postow; iże oni namawiają  
mury potrzebne, inter alia mur potrzebny, były materii  
tamten Blothaus opatrzyć w Inflantach, aby em prowie-  
dzieć ten sposób swego dozwila. odpowiedzieć Postowie iże  
pełniący pieniądze na strony tamte pograniczne. Ale wszak  
jest ekonomia Inflantów, stamtąd pieniądze patrzyć

Ultima Februarij.

Był nie wymowny mroz, a ektopista Polacy nie obalili,  
i wsi, mieli się 6 vel 7. hora to się ledwie hora 9. reszta  
Panów Senatorów bardzo mało było, szli do małej Izby  
na tajemną radę, Postowie też causas partiulares traktowa-  
wali, bo naptur ius apisano ieno go na górę, podać. Na-  
przed porzucić mówić o opactwie Sulejowskiem. Do Dalma-  
cie nie bo nieprawość był wsadzon na nie. Kanonmi-  
cy tamtego młysca upominają się, prawa swego wideli-  
cet liberam electionem.

Nie mał wszyście wojewodstwa okrom podobno jedne-  
go przyznają się za Jmci Arcybiskupowi Liwowskiemu  
aby przeciw w niurzem nienaruszają się libera electio con-  
ventualium, ale salvo in omnibus eorum jure przy-  
nie się a tota republica do Kanonników, aby per liberam  
electionem obrał Archidiecezję Leopold. goya est rastu-  
rony Reipublicae na wysokości stołku siedzi, a opatme-  
nia według tego przyświeżonego nie ma, goya bona illa  
circa Leopoldum partim Tartari occupant, partim  
sunt desolata.

Potem oparów Batorskich Kardynała i Batarana  
tractatio dosyć długa była. Zastanawiali się wszysey, aby  
jeśli w którymś ich nie masz, aby jeśli by chcieli przy-  
jechać na granicach narad wroieni byli, a jeśli w któ-  
re którykolwiek z nich jest aby go modeste napomnia-  
no, aby wyjechać, a nam nie przeszkadzał, aby się tam  
gdzie indziej zatrzymał usque ad Electionem, wszak

post.



57

post Electionem mogą za się przyjechać, i na pogrzebie  
 być. wszak prowentu mu przebie, mogą idź tym czasem  
 bo powiadali niektórzy, że jest wielkie periculum, gdyby  
 tu Batorowie ante Electionem po stronie przesiedzieli się  
 mieli, bo Węgrowie już naszych spraw dobrze świadomi,  
 a powiedziat jeden Posel, który w Węgrzech bywał, i setam  
 w jednym miesiącu / który on mianował / zawiadzał 1000  
 hajduków dobrych strzelców, po innych miejscach też po  
 kilaset. w Polsce powinowactwo ma,ż, może w niektó-  
 rych partach wielkie oboz tam siedmiogrodzkiej ziemi  
 najwyższe periculum bo tu by się mogło w sprakty-  
 kować przez ich powinne, omdzie też tu gotowy zawiad  
 który szukali nato, i mogliby nam dać per vim Pana.  
 Pan Łotkiewski wojewódzic Polski obmawiał Pana kan-  
 cerna / bo iawnie przekonane meczy nam się suggety / że on  
 radnemu powinowatemu nie jest więcej przychylny ni-  
 żli Arceypospolicy i że się sam deklarował do większej  
 kupy przytawia. Pan Batory albo Nigze Batory, jest też  
 łanowy modesty że on gdy się ieno dowie o woli waszmo-  
 jów i chęci, ustąpi skromny pierwszy rękby mu karano  
 Ale jeśli ma,ż, tużni Cudzoziemowie usłupować mieć że  
 też ustapia, Druidy to jest: Niemcy i Włosi, Cesarzcy Pol-  
 wie, i Legatowie, boimy się praktyk z Wizer bogmy się też  
 i z Niemiec a metruha się przesiedziat potuszenie po obro-  
 ie do Szlaska Cudzie. odpowiedziano, że od Cesara nie ma  
 takiego periculum, bo nie obiera na nas ludzi, ale w  
 Węgrzech jest już zawiad tu gotowy. A i wseymkim  
 postom iakimkolwiek niedopuszczai się po stronie prze-  
 sudać, ale przez Starosty pograniczne hamować ie, aby  
 czekali dołkeny, Bractwi Druidy a osobliwie Pan Czarn-  
 kowski: że by to contra jus gentium bo Posel  
 moie w takiego potrzebego strony przywieść, albo ostrze-  
 ckie. wix by go nypuszać? to by nam też drugie nowe  
 tak cżynity Wasie moie iaki posel do Krolowej Jmci ie-  
 chać iawnie iessure odpowiedzialnych zawiadzi niht nie byt  
 fortasse propter impedimentum in mari / to byleby po-  
 ciechy a użewości Krolowej Pani naszych niudai? która  
 w wielkim powareniu ma być iako Krolowa z Krolow  
 dla Jmci



dlą tej pobożnych i ośliwych postępków, dołana Boga  
modlitw etc. odpowiedziano ze sub specie ista salutatio  
nis Reginalis, mogłyby kto i innego spraktykować.  
Odpowiedziano - spraktykować nie może gdy się tam po-  
sej przez Starostę, pogranicznego opowie bliższemu Woję-  
wodzie, a on Wojewoda będzie examinaował takiego posta,  
i da mu glett, a pod glettem uprystawami przydanemi  
prowadzon będzie aż do Krolewicy i powystuchaniu (ito  
przy kilku Senatorów, którzy w bliższy mają być zwota-  
ni do Krolewicy Jętmu / zaraz odprawion będzie, i kara-  
mu zaraz odwiechaj. Karczono iu i Starostę nie trzeba  
winęć i Wojewodzie i z tym i z tym by praktykować  
mogła, a to poproszek in inter regno Krolewicy, pozdrowie?  
ale ci już ja, Cesarz i Krolewa Januarka przez posty  
swe pozdrowili, jeśli tak Post powie że iudae do rem  
publicano: sedy Rempublicam nie będzie, bosz, wstaj-  
suy rozjudziemy, Conventum tak stroić dla iudnego Po-  
sta niebędziemy - Adprivatas Personas tak posta terak  
nie trzeba choi do iudnego choi do Kistu. Aleci druidy  
wiz niebytku postów i cudzoziemców niedopuszczaj ale  
i my sami nie wyjeżdżamy ani wysyłamy za  
granicz bo i przez Furmana i przez Kłupia możemy  
dziś praktyka. Druidy rzekli wiz się nato spryż-  
amy wstajemy. aby usli by nam takiego Pana per vim  
chciano dać namy go niebódiem powinni słuchać, ani  
postuszenstwa żadnego oddawać etc. Noweli druidy  
usli by się ei mali podobnie przibiegali, zibuy karde-  
mu Selskiewiczowi wolno było taniego przyjmować. Dru-  
day mówili wiz gdy się boiemy cudzoziemców dla pra-  
ktyk, ustawmyz sami nasz penae znikim niepra-  
ktykować, piniżay niebrać vigore by konwencayji,  
zakazać Starostom aby nieprzymuszali. Druidy rzekli:  
ale trudno, bo i Starosta może nie iechać przez miy  
Dziurkany, i zasz drugi to przyjechać może byk po-  
tentior nizeli Starosta pograniczny, trzeba by Staro-  
stom iudzi przydać, etc. Aleci druidy ale dość iudny



strony bo Jmciemu Wojewodzie Krakowskiemu potu-  
 rowno jedną stronę, i ma lud na granicy. Drugi zaś  
 wiołepiecy rozstaje dołanów postromnych, aby nieposyła-  
 li żadnych postów durante interregno, a ze ad ipsem Ele-  
 ctorem, Drugi się wyrwał, Pomuwar się boiemy Węgrów  
 i Niemców wioładnego słych dwóch nie barzmy sobie  
 załana ale polaka ianiego dobrego, sed ceterum ex-  
 plus est, Pan Preturiz Podolanin next, a niidy by  
 kto do naszego kaza przyjechał a przestąpił chwał, albo  
 powiódzie w potrubnego, albo gwałtownego to by nie  
 puszc. Drugi next a gdy by do Jurka przyjechał  
 a karano by musz zaś na pewny czas wroci, iano  
 tam obyczaj, to byle niepuszc? post tot concertatio-  
 nes, do tego przyrzek: se articulos istos duos de Battoreis  
 et extraneis legatis vel nuntiis podai do krola wysze-  
 go w Jchmofiamu się porozumieć, a potym wypisai wpro-  
 ceps. Dalmaty niechcemy Battorego nie, Messa, nie,  
 Kanclera ianiego Węgryna nie, ale Pan Jeremi niech  
 z nami zostanie, a wszak go załamowai. Potem ten  
 mentorzy prosili, oswe przywaly, iano Dworzanie, iano  
 Brwinski ktory do Sazur urodzil. Pan Czarnkowski pro-  
 sil aby mu wolno bylo contra scriptorem rerum  
 Moscovitarum de injuria, aby mu kaptur na to nie  
 kazadral. Pan Stankowski osumme pewna, kłota,  
 dat cywiełego na Sambor i Mednie, drugi o zabitego  
 Syna Pana dworskiego, drugi o mizobryu, pierwszego  
 miza żony swojej et alii phores quacretas suas  
 deprecabant, proszacy aby Panowie Postowie nawyli wto  
 wszystko weyruć i partes ten suas inter ponere ad Se-  
 natum. Wpisano Kardego akuya, na Jeremusa ten ktoś  
 powiedzial, iże mu krol kupit wies Dombno za  
 Dwaduzsia tysicy ale pumiazde byty dane  
 wobana Podskarbiego Młodziecowskiego skarbu mury  
 pospolitey. Mumiemo ten oskarbiek Synowiskich  
 a pumiazdek na dołmiersa o dołmiersu i kto ma

na d



nad nim Helmanii' etc, et alia plura. atetyko otych  
mierzach namieniwszy o nich traktować ostrożno na  
pośredniach prywaty, a interim posłać do pańców Sena-  
torów, opowiedzieć im i ze iuz mamy zgodzie na  
mowiony i spisany kaptur generalny, a tak chciemy  
do Jchmów' iść i spietoryć przed nie; a pominąć ich  
tam nie wiele, tedy prosimy, aby się wszyscy obe-  
itali i dali nam znać, Et factum est ita, gdy Se-  
natorowie zsiadli się dali znać posłom, że się się wy-  
szy Posłowie i Senatorowie do wielkiej Jęby. Imposito  
silentio, Marszałek Poselski wyznur przemowę, aby im  
za złe nie miało, że tak długo o potrzebnych mierzach  
ku pokojowi a pokojowi domowemu namawiali, gdyż  
tego nigdy potrzebowały, i ich statuarne uwarzenie gdyż  
nie przyjmowali, ale za pomoci Pańskich takowy kaptur  
Generalny postanowili ut servitur in eam senten-  
tiam.

My Stany Stany Duchowne i świeckie i Ry-  
cersko wszystkie Królestwa Polskiego i wś<sup>o</sup> Lit-  
wskiego, Pruskiego, Mazowieckiego, Wołyńskiego, Pod-  
laskiego, Podola etc. Zmudenieckiego, Inflanckiego, etc  
Oznajmujemy to wszystkim którym należy, Ad per-  
petuam rei memoriam że na tym intregnym ze-  
braniu wszyscy na konwojacji tej warszawskiej,  
stanowiliśmy i wspólnie wszyscy zobowiązali się  
przyobiecali sobie przyrzekli konfederacyę se i ka-  
ptur generalny z strony zachowania pokoju i po-  
mocy domowego, aby pokój zgoda miłości zachowa-  
na była między wszystkimi stanami aby obrażenia  
radnego iednego nad drugiego naiędzy, gwałty vindi-  
ctae privatae etc. nie były, ale mali kto przeciwko-  
mu, aby go prawnie pozwał Pozwem pargaminio-  
wym przez Bisapa Bismalskiego albo Grodzieńskiego pod  
tym tytułem. Vos Proceres et Ordines Regni a Pozw a Sio-  
bieleki przed tem oddać a on ma stanąć et respondere we  
dwu niedzielach potem. A sprawa była postanowien-  
i połowieczek i była Jębiu vigore huius etc. Polym iako  
się sprawować w Artydach; gdyż Artydak był potężniejszy  
szy



pokrzmięszy nisti iá x inniemia ni ustapić niechiał,  
 gdy was wyniędzy iego, albo gdyby mi winowayca uieł  
 do ziemianina wdom: arestowai go et alia semilia.  
 Confederatya inter Catholicos et Evangelicos aby była  
 trzymana aże do Elcey wporożu, a ktoraby pars alte-  
 ram tenderet, tedy nadstawym Kaptur ten ma być  
 rozciągnięty, Vultum wrystnie reipublicae, grava-  
 mina et acerbantiae aby były ukłone, i wsi wy  
 krocyto w kluby, swa stawione; tak iże do Elcey nie  
 przystąpić sobie statownie obcauciemy, poxi wrystnich  
 ukry podłema, ktoraby się iemo po zmatym Panie po-  
 karaty, kazdemu nie naprawiemy ette. Aby x Cudowiem  
 camu żadnemu żaden na Elcey, niepry iedzał, ani x  
 nizowemi, ale owsem ich wryć, aby granie przestie-  
 gali, Iże pospolitgo musoma niekreba, tedy okarowai się  
 mai, po wszystkich wojewodstwach waszei Niedziel policy  
 konwołacy, in suis, na ktorę się zmowia, na co mai  
 być Deputai. Która ma być rewidowana w Krakowie  
 przy P. Podskarbiu Deputai nasi Potembski x Kami-  
 mierski. Aby przed Elcey wszystkie dobra i unędy  
 które Cudowiemu trzymai, przeciw prawu pnie Pana  
 Podskarbiego ktoromego były pobrane, aby skarby wszy-  
 stkie ktorome były rewidowane i panu Podskarbiemu ktorome-  
 mu były oddane, ażeby iemu Pan Pyssty nie szafował bez  
 woli Senatorów i Stanow wszystkich. Aby dochody wszystkie  
 Krolewskie, i te co mai, być dane, i te co są rasymane ze  
 wszystkich celł, mył, Zupp, Poborów, kwart, Ekonomij x Starostw.  
 i wszystkie inne) ktorokolwiek tam in genere quam in spe-  
 cie były oddane przed Elcey do Pana Podskarbiego, i potę-  
 dnie zniesione sub paene Kaptura tego confiscationis bo-  
 norum ete. Potem next Marszałek Łoselski iżemy Mo-  
 veur Panowie dwu Paragrafów videlicet de Cardinali  
 Battlorae i de intromittendis quibuscunque legatis vel  
 ministis aliisque exteris hominibus do tego Kaptura przy  
 Tacyć



przytaczyc' miechceli, aubymy pierwuy ten zdanie wasz  
o tem uslyszei, ale jechmose' Panowie Postowie zgodnie na  
to si, pozwolili wskazy, aby in isto interregno nie bylo w  
Koronie ani Bathory, ani Postowie Ciudobienney, ale alia  
na sama, Ekeaya i oddat raptur 2<sup>o</sup>. Aley Biskupski  
Gnieznienskiemu który go zaraz karał przepisowac'.  
Mosciwy Dzieje! i iasie otostarać byt, pilno, abym ten Ra  
ptur mogł mieć Deverbo adverbunt; iakoż to uszy. Ito  
publikowano być musi. Potym tamże przed Pany Parti  
cularia, rozmaite przynoszono a Diversis. Jie Kamieniecki  
chory był / adridy mowia, ze uia sumat surrogatorem  
sobie chwał wziąć Starostę i matywniego powernego swego.  
My podobanie nie dopuscimy tego; ale in interregno my sobie  
surrogatora mamy oberać a przytety Pan potym może od  
mienić, i inszego dać, bo tam taki Zamen przywilejowany  
ize podstał do i samego starostę do niego nie pusć, gdy  
si zamknie i raz wojewod. Poznawskiego do niego pusć nie  
chciano gdy w wiezor przyjechał. My Juszyn przyjechał bli  
sko wystawia kopia, wyznie etc. Przy tymże si, ten Posto  
wie nie mał uszywy za N. Dworowski o opactwo Sulejo  
wskie iis modis ut superius N. Dworowski działowat, ale si  
opowiadał: iże on z Ładnym z Postów otym nie mowit.  
A Aley Biskup Gnieznienski ten na to iś mowit, ale bardzo  
ieho ztem uslyszei nie mogł, choiem niedaleko za nim  
stał. Za dworzany ten si, przyrzyniano oobliwie za Broin  
sism, Et alia supra notata. Proili ten Panowie Postowie:  
aby im z skarbu byto dawo po trzydziestie grzywien na  
Straż, bapracie, pro Republica. Mistrzowy ten nad Nio  
wemi / zdani si, oressnowatli / przekładał protugi swoje  
i proty o Łaptak, i o nadgródę, był ubran po Grecu,  
a gdy uszytano jego zdanie, usiadł między Pany na zie  
mi po Sursku. Wojewoda Brocki powiadał, protestując  
si, i a my Litwa tego Kaptura waznego miechcem, bo my  
iis swoy domo uczynili, Auz szwalamy na co inozego  
ale nate okazowanie si, nie możemy propter longinquitat  
tem loii, a mamy ten imiona wtych tu wojewodetwał  
waszych i zony nasze: Podkomorzy Koste ten nect. My  
Prusay nie szwalamy nate Kaptur, bo mamy swoy  
Pruski ale tego Kaptura przytaci nie możemy dopoki  
nam praw przywilejow naszych nie naprawicie, a naybar



a naybardziej abyśmy nie mieli Cudzoziemców.

Memoriam Regem! se trock, od mury odstąpić: Ale ci  
mi ten iow powiadał to i owo, ale poprawdnie mowi,  
i se quid ad aures meus attinet, radnego m nie styżać,  
ktoryby wtnie ekspresie miarowai' miał, ale tylko wżgry  
wszystkie, Dalmaty, a Reszki, Wjz tak nie masz owo mowić.  
Ale jeszcze se miś napomniło in superioribus wasmocie  
pniestwieglend se custodiar et cautela wozak i Pan Saida  
chowskai wtnie nie w powie, per quem plura scripsi.

O soli też stało mówiono: Między Polami skanyli się i że  
sól rasna tego lata przestęgo nie jest przypuszczona do Big  
doszwy, ale in, rozpradaia, gdzie indziej. Podskarbi nadwor  
ny wymawiał się mało, woda, ale że jest dosyć soli by  
ćcie spuszoną. wiew. Pomaniki i Pan Czarnkowski przy  
mawiali bardzo na młodziejskiego o kupę że chcą mieć  
rachunek, gdyż szkoda in, dalej, kupę solne wyminia, w  
Bochni, admiurane wprawia. Ramy wywora, a smiego  
sól rosie. Ogień skrode, użynył wiatku, w soli. Sól drogo  
przedaj, i mianowano praetium wymawiał się Młodzie  
jowski: że kupę od wiatku bywa, w niwel obracane,  
i robotnicy samu wychodzą psucia, że zabieci wyłamu  
ją. Ogień który się był od robotników in, kupę drac  
mane ukradł jest uż zabumion, szkody nie masz etc.  
Tamże mówili wielkopolanie że gdy in, kupę soli nie stanie  
wolno im użycia gradowey, etc. Mówiono też ote kopy  
tym w Rusi: że od kopy Cgł. dawać muszą, Stem eto  
cankies mwe wielkie na moscie datzym Jeruńskim i  
tanowe eto zadadacim mandacim zhanallangi i uż  
ni to eto wielkie pieniądze, y juwetywe użynył Pan Czarn  
kowski ekonomia, jnylandzka i etada ksarza ekonomii  
wielkie pieniądze zbiera, i mienie skupia etc. Potem o Jeru  
sili mówiono: i kazano sprawić się Panu Młodziejskiemu.  
który tak powiedział: i że prawda jest że Król nieborz  
czyk kazał nudać na tamto Dembno zdami się dwa  
dziesią idwa lub cztery tysiące złotych i datem ale ex  
proventibus regis non ex publico. Kazało potem aby  
o in, kupę



o innych rzeczach sprawiadał. Powiadał: i nie wiem że  
Pan Jeremi ma pieniądze u księży w Krakowie, a któryś?  
nie wiem ale radzie wnie posłać tam takwo tego dojdzie  
my. Co się dołowe posmierci Krolewskiej, gdzie się to podzia-  
ło, tak wnie radzie wiedzieć; że gdy król Jmci umierał  
miał niechęćno mi tam przypuszczać, ale gdy umarł da-  
no nam znać i aby ianiego kumultu oney nowy nie  
było / gdyż śmierć Pańska zataić się nie mogła / posłano  
po mnie i po Pa Podskarbiego dółowskiego i byliśmy oney  
nowy na pokój, nury wszystkie, które tam w kornwach  
ono to Pana były, pozamykaliśmy popuszczaliśmy ma-  
gery, z kapona, natarliśmy pod tosem, schowaliśmy ias i  
zamykli do innych nury. Potem szliśmy do sklepu same-  
go Jeremiego natarliśmy ułkanasie soboli, dywów etc. popi-  
salismy wszystko. Szliśmy na dół do sklepu Krolewskie-  
go, byłyśmy nie nie otwieraliśmy nich, ani oglądali, ale  
sklep zawartszy popuszczaliśmy, Pytalem Jeremiego, gdzie  
ona szła na szynka, która zawsze przy królu bywała,  
i która do oboru zawsze osmiu hauburów nosiła? rzekł  
Jeremi fracta est. Pytalem apaniżde gdzie? odpowiedział  
disposuit dux pro voluntate sua, ias tobie sprawowa-  
nie być. Przystaliśmy potem do innego sklepu mi bardzo  
wartownego były tam dwa szynki obwinione płutnem  
i powrozanu powięzane pytalismy co by w nich było  
odpowiadał że są w nich klejnoty skarbow dykoin-  
skich, popuszczaliśmy one powrozy i pozamykaliśmy  
Pan Majjowski koniuszy pytał: gdzie jest ów nędz-  
kosztne piżmy Fłoty, w którym kamieniu drogoc-  
nozłoty odpowiedział że nie kosztuje piżmy króla jest  
ale inne nury w Krakowie, w Warszawie, etc. oddał nam  
klucze od wszystkich sklepów prosząc abyśmy do nich  
bez niego samego nie wchodził; i chęć oddać wszystko  
wedle rejestrowy szynka, które nam <sup>mu</sup> podał był Jmci król  
i powiadał: że chęć wszystko wcale oddać bo ja chęć  
zwami mieszkać w Krakowie, niech od was przebiechaj

Pytalismy



Sylatis my go potemu gdyż pierwszy nie tak wiele wozów  
bywało, czemu natenczas było dwanaście wozów, gdyż to  
to widziemy mogło by iść natęży wozy zabrać. Powiadał  
iż swoje rzęzy ić na wozach krolowskich wose etc. Potem  
Jdym iżym dworany odprawował, upominał się u mnie  
zapłaty a powiadał że ab Anno 82. miała mu iść za  
plata nakłady rok temu samemu Ctery tysiące floz na  
30 Pachotków na Adnego po 6. Zatarów i postat mi regestr  
Wygorsai sem go nie rozumiał, postat mi taunski i  
obrachował tośa że <sup>64</sup> mu przez ~~to~~ te lata przysło Dwa  
dziesiąt tysięcy floz. Sam mu ich dai niechciał aby mi  
si, pierwszy Waszemu mych Mosewych Panów dotożyt, i  
obruszył ci się był na mnie, alii ićuok tego obruszenie ni  
zeli wmmuś mych Mosewych Panów.

Post hac et alia Panowi Senatorowi zapali Od Mar-  
szalka Poselskiego, aby practulatio ista postulata et pe-  
titiones singulorum zebrał na Kartęski, apodat per vota  
ordaym namowiać chca, na Kapturowe paragrafy  
sich rozmówić się ale xi był wieczor blisuo a sobota roz-  
szli się.

Mosiuwy Liże ić do mnie postat z Solwasku Pan  
Kof Brat i Probosza Wanninewiego ludy com miał  
gotowego, a zwstapira co się traktowało usque ad hodie  
nam diem ultimam Februarii Wmci mosiuwemu Pa-  
nu przesyłam na proście spisawszy. Rara Wmci xado-  
bre przyię; Augustia temporis magna est et scriptor  
ineptus non exercitatus.

Cosy deato Mosiuwy Liże usque ad finem Febr. tom  
Wmci memi mosiuwemu Panu przez skryt. P. Kofso  
wego przestat. Quod Martius pariat, iano się co notowai  
byćie, Wmci a lasa, rara przyię.

J. Martij Kudziela.

2. Martij

Poram wśedtem za Jmci A. Hey Biskupem Gnieźnieńskim  
do Jzby wielkiej Krolowej Jmci gosie Jzy krolowska maby-  
ta z nuxtozem Senatory przysła zaraz tamie Postouie Ce-  
sarsey po ktorzychem wasin in superioribus pisat ić salu-  
tationis et consulatationis causa tytko do Krolowej do Ce-  
sara postani byli; iden iist opatem S. Wmciwego wielko-

etawie



we Wroclawiu po A. Cyprum, byt piewny karnodziecia,  
Biskupa wroclawskiego, i zawnimem tegoz klasztoru  
d. Wincencego apny nim drugi dwieki Pan Bocheicki si  
odprawowano ich tym sposobem Biskup Kamienicki do  
Krolowej mowit potacinie in eam sententiam = Regi-  
natem Majestatem Caesarea Majestati Fratri, Consangu-  
nea, affini propinquo et vicino suo charissimo summas  
agere et referre gratias pro tam benevola visitatione  
et consolatione. In gravissimo luctu quem concepit non  
solum ipsius Reginalis Majestas, verum totum hoc Re-  
gnum exobitu optimi et potentissimi Regis Stephani  
mariti sui charissimi et desideratissimi. Bene tamen  
ipsius Reginalis Majestatis sperare demisericordia  
omnipotentis et benignissimi DEI, ejus gratiam et be-  
nignitatem, quae sunt pax et tranquillitas, optimo  
huic Regno in omnibus provisuram. Gratias itaque  
maximas agit ipsius Reginalis Majestas suae sa-  
erae Caesarea Majestati pro tali fraterno officio, vni-  
versim precatur suae Caesareae Mti omnem felicitate  
tem una cum omnibus Regnis et Nationibus suis.  
Senecritatibus vero Vestris ipsius Reginalis Majestas  
benignitatem et gratiam suam deferat etc. Opas eas  
opponiderat Nomine Caesareae Majestatis archiepiscopo  
Sanguinis vinculo conjuncta cum nobilissima Jagel-  
lonum sanguine precando Reginali Majestati et salutem  
et longaevitatem et omnem consolationem a Deo pa-  
tre misericordiar et totius consolationis qui est pa-  
ter pupillo et protector orphanorum. Regno vero huic  
inlijto incrementum et ab omnibus iniuriis  
hostiam protectionem et defensionem, se ipsos vero  
graciae et clementiae ipsius Reginalis Majestatis deli-  
gentissime et subjectissime commendando. Idem im Krol-  
wa Jymwii list i pougnawsky i et caeteros caeteroque  
odeszli. Krolowa Jymwii sxta zaraa do taksuwa na  
maka, ina Karanie, a Panowie Senatorowie na taci-  
mma, roide, Panowie Postowie nie ryetw zaszeli, po-  
czyli napros mowii mientore privata, o spawie dute  
powskim ten powiadzial ktorys i ze Krola Arty Bi-  
skup dlowwshi onegda publicae reat. iu go nu pra-  
gnie



niepragnię. Marszałek Poselski nato rzekł: przez Madynę parę  
Czerwonych Dłotych namo się obrania wzięci do chorego  
a pniebny i wisiecy wzięci (ten tu Dalmata Moseiny Dzięci  
mieszka teraz nadaleko więcej gospody i gadał rusiały  
zemną, ratował swego mieszczka iże mu tam ianiegoś  
instruza dawał, pytałem go czemu go z tamtąd wyfor-  
towano? odpowiedział: mowia, iżem contra leges Poloni-  
cas tamto opactwo trzymał, uskanat się; iże mu Mniisi  
świecowi Czerwą tyżkę floty wzięli a ussire w gorużego  
iże tyżkę zego Senatus ad ordines omnino skamtał tegoż  
dowai chę. Mai ussire kanonizra Edwoch iteg iden za  
niem wó miosł stwie adamsu) Porzuli Potem Panowie  
Postowu do mury przyskypowai a drugu wżu propozycy-  
ta iest o obronie pogranicznej namaurai i zeli per vota  
karde wojewodektwo. Naprzód Krawowskie, potem Poznań-  
skie, Sandomierskie, Wileńskie, Białe, Kijowskie etc. Sum-  
ma wszystkiego wotowania iest: nie mał wżu się  
zgadzali, że doś na tamten kont Ruski trach tysicy  
wołniersa, bo za pomoca Boga tymsy obronić bydziem mo-  
gli, a usliby w gwałtownego tedy bysmy się wżu  
ruszeli by wrem skeny odburu. Karay Kirowi ten by  
bronili przeprawania dawali by nam znać o nieprzy-  
ciachu, a nadniemi przetrzeć Pana Orsznowskiego go-  
towych pniebny pewnych podać Pan Podskarbi zego  
by kaptata na awier roku miasta iś. Na Pana Kan-  
clera żeby miał być Hetmanem nad tym ludem nie  
wżu się zgadzali, a osobliwie Pan Czarnkowski mowił  
o tem: że wiary metrzy mał, Privilegia fałszywe pne-  
ciu przysięgę pniektował, in terrore byta Respublica  
bo unas opprimerat omnia, wżu przysięgę do potłamania  
a egwałcenia praw i przywilejow, zaty m przysięgę do dżi-  
famaży nie stasanych, przysięgę do miasta teraz daj Pan  
Bog Jubileusz teraz iż przynajd drudzy otrzywai  
są i ozywiai. Ostroż mowił: per Rozu iż nowita-  
tes et mutationis sunt periculose rebus publicis ale  
gdyby się nie adato se Pan Handera miał Hetmanu tydy  
consultus est, gdyż on iż suradom spraw sidiu  
tamtego wołnierskiego aby in suum locum permittere  
tur.

obrona  
pogranic-  
zna.



ei sufficere aliquem idoneum, praefectum exercitus etc. Ma-  
rosła Równski Pan Pryjemski ter Cancellarius rzekł: że nie  
prutatur favoris: si qui a to na kogo wnu zgodza, żeby Hel-  
manie miał, dotego iater zdamem swym przystanę, etc. Dru-  
dy radie mówili, a osobliwie Rusay i Podolanie że to ma-  
ta obrona trzy tysiące żołnierza, bo żeby bawyt szeroki  
tamtego kraju, inawnyby indykować mogli, ale zdalei pę ty-  
sicy, albo sześć tysięcy. Druży ten mówili, żeby Krasowianom  
uigo ze sto Ochowica wybraniów. Jeden ten rzekł: że prozno  
o punitach gadamy, bodruży mówili: że trzeba więcej pie-  
niędzy na wiskazy lud, a żeby Pan Podskarbi dostał u kogo  
nie na zastawę: i gdy ludu nie mamy, punitów nas bro-  
nić nie będą, etc. Zbit mu to drugi: że to izalona męz lud  
zbić nie maigz nienum: pitnicysza tedy naprot punit-  
dy, quia omnia per ipsam facta sunt etc. Drugi powie-  
dział: że goz publicia ista et salus ipsius in qua-  
tuor istis columnis suffultus, videlicet in istis qua-  
tuor magnis officiis Regni Marsalcatus, Cancellarius,  
Thesaurarius et Aetmanatus i budowanie to kwadra-  
towe jest, bo na czterech słupach gdy dwa słupy dosiubie  
iz przymana, ex quadrangulo fiet triangulus i musi ono  
budowanie upasć deo nun est bonum, rekanclon miał  
by Helmanie, bo ista duo non sunt compatibilia, bo tego  
mnie trzeba, żeby m abanem Kanclerem to mi trzeba mó-  
wił: Panie dobry, wemus temu a temu przeciw prawu po-  
politemu, przeciw przysięce swy przystować?

Ale iesli będie miał wporuszenie lud tanowy, amwenis  
niebęde mu omiał nic rzec. Druży radie mówili: że iest  
rzecz niebezpieczna, żeby taki miał helmanie, który iz  
spowinowauć ztemu o których mamy suspięz, że Am-  
biunt nobis regnare; a goz pierwszy ma potentiam,  
ale iest przydawać mu majorem potentiam. Pan Czarn-  
kowski inter alia rzekł: że nam węgrowie nigdy ani  
wiesnie mi byli, ani sprzyiali, a no wladyslaw krola  
naszego Polskiego, takie i ludwika zkruci potelicy uro-  
dzonego iako na mysne iadke byli wydali, iako odzypili  
w niebezpiezenstwo przywiodli, i takie bunt i confedera-  
cyę strowili przeciw polakom. ze ich omnino nigdy soby  
cier pieć nie chcieli, i goz krol stary Zygmunt prosił u nich  
na Brata swego Kardynala - iednego Proboswa boga-  
lego w Węgzech i mianował soium / tedy mu kime do



komendowanemu miechulicki etc. Drugi next se niekiedy otem  
 gadał uści Pan Kanclerz ma hetmanie albo nie? wszak non  
 in pugnat ipse, ale traba ust tylko abyśmy mianowali, kto  
 by miał hetmanie? czwart się rozkiewski se honorowi mi-  
 tryemnie nie traba derogować. Mówili Drudzy z Panu Kan-  
 clerzowi nie jest dano Hermanostwo naszymie, a ma być  
 naszymie dawane, bo to jest wielki urząd, et praecedet Po-  
 testatem Regiam etc. Zowia go Imperatorem campum ductorem  
 summum Exercitus praefectum, Aci wszyscy, co byli un-  
 tra Cancellarium jawnie longe major pars nominowali, aby  
 Hetmanie Pan Starosta Smiatyński i radeali myślowo i duc-  
 ność jego ex multis. Drudzy tak dawali optionem albo Staro-  
 skę Smiatyńskiego, albo Wojewodę kijowskiego, albo Syna jego  
 wojewodę Wiatyńskiego. Drudzy tak mówili: żeby dwaj Het-  
 manie takowi ludzie, ioby neutri parti adhaerent, sed  
 sinere et fideles essent, et ut juramento obstringerentur  
 Reipublicae, albowiem mówiono tak inter alia: iże etiam  
 istam ab Causam Pan Kanclerz nie może hetmanie, bo  
 go traba na Stępcy, atak praesens by nie mógł być przy  
 ludziach kamtych, raz się ma wielkie wasni i raifreucia  
 z wielkieni stany a gdy mu odderetur potentia ista pau-  
 lius partem adversam opprimeret, Et diverso niektórzy se  
 partibus Cancellarii nie którzy radeali go de fidelitate  
 ergo rem polonam, a iże ma prawo dożywotne do Króla  
 Jmca na Hetmanstwo a prawa niegodzisz niomu tamai  
 a naywiecey mówią Suworski procurator tak Peset, i  
 powiadał, żebyśmy wszystkim defensoribus ejus nasmaro-  
 wano że/et ex istis niektórzy tego nie approbowali, żeby  
 Kanclerz odurdał, miał se sententia sua aliquem alium  
 substituere, et praeficere Exercitui, bo exercitus non est  
 Cancellarii exercitus, sed totius Regni exercitus, ale aby  
 Pan Kanclerz precie został przy Hetmanstwie swoim  
 bo gdyby miał być motus loco, causa exercitaretur gra-  
 viorum Edictum et dispensationem a na miysm jego  
 żeby był Pan Herbert Maotay, i komendowali go bar-  
 dzo ab experientia, ab arte militari, et quia a neutra  
 pendet,



pendet parte bo nie znać żadnego pierza na nim, a tak  
kontentować by go isto officio: quia ad hoc necessitas mu-  
si nadgroda żadna za pierwsze etc: a stanowego tam czo-  
wina truba, który by wasni z nim nie miał, neutrius  
partis aby był, ale tylko fideliter securitatem publicam  
procuraret, ale niedła tego stanowu mabych wustim sut-  
manem: boi to nie nawieki ma być, ale tylko aże do  
Ekecyi ma być wodzem nadłambą, garstką, ludu tego,  
i przyrzyniali się stanowu za P. Herbortem. Mówiać  
Człowiekiem myślnym dawno wstawowych sprawach by  
wałym i bęgłym conegor tak iix był naradziły sam  
Pan Kanclerz, i chce mu lud poruczyć, Drugi rzekł że  
ieden koronny unżonix drugiego podawać nie ma, boiało  
Marszałek koronny nie podaje Marszałka niedwornego  
ani Kanclerz podaje Podkanclerzego, także wielki Hetman  
nie ma podawać Hetmana Polnego. Odpowiadano że  
ten urząd byk temporiarius tylko do Ekecyi et non dery-  
wolno. Należy się bać żeby się tym miał smoweni  
P. Kanclerz garstką to tylko ludu, mata etc. Dwidzy  
mówili seponuwar tego truba i tak wamie nato  
się zgadzali, a Pan Kanclerz musi być dla wustkich  
przyrzyn na Ekecyi, ludy razić się nime rezwolii  
nawaniego dobrego utworzenia, który by tym czasem  
tamtego ludu wodzem był, aby granie strzegł, na Eke-  
cyę nieprzysiędzał, ale aby przy wielkim Hetmanowie  
ostał się, przezie Pan Kanclerz. Quod autem nominan-  
tur ab aliis wojewoda Kutyński, Starosta Smakowski  
sunt laudabiles etc. ale nie przyjmą, oni Conditionem  
istam bo byto byto z ich wypasą, utratą, etc. i smiał  
ieden Radziw aby pisał do Pana Kanclerza i prosić go,  
aby non denegaret, hanc praesentem conditionem  
zeby chwał Radziw tamtym ludem, boi to wustkie  
go nastadu potrzebuie etc. Pan Starcechowski może  
wodzić rzek: ianom we dworze na konwojacji  
naszy nie sąng, Kanclerza Hetmanem, tak go iku-  
leraz nie pragnę, et alia plura dicebantur pro et con-  
tra, aże wustor ressedt. Pan Czarnowski osobliwy

ieft.



jest wszystko inwektywę czyni na to, że to tak między  
ludźmi rozdawano, i lada kto Penigdy nabywał a kto.  
na nie ma nie. Dajcie mi tu powiada, aby jakim pisar  
kiem mógł być, alem ślep, albo też to uradne, ale nie wiesz  
sk.

O Martii.

Senatorowie się chwali, że innego tylko kapłana poset-  
xi rostragacia, et inter dissidentes componere student, ubi  
now Postum nimis, wszyscy zepli 4 praesentes Ederant, mo-  
wili nie o odanekoronie, że jest kamień pograniczny komu  
by go poturzyć? Długoż na na tośmy tu przychodzili, aby-  
śmy Starostwa podawali. Mnież tak przyszła o Starost<sup>cie</sup>  
Kamienieckim i nie umart, a iż gdy chorował Surrogato-  
ra sobie użycie chciał Pana Starostę Smatymoniego i Pa-  
nowie Senatorowie tego przez list swój dopuścić chcieli, i już  
był napisany list tedy Panowie Postorice postali do Panów  
Senatorów prosić, (gdyż wieść przyszła inna) aby listu  
takowego u Surrogatora królowego, nie żądać nie posyła-  
li, ale ani pierzłowali, aby go pierwszy dali przeciw Panom  
postom, i ich się tak w tym dołożyli sprzeczli Panowie Po-  
dotanie, aby sicut in caeteris, tak by im ten to samo wol-  
no było in Interregno: nie żeby Starostę nowego, ale Sur-  
rogatora obciążyć i postawienie qui est sit Indivisi-  
onum illius territorii etc. a gdy Pan będzie chciał. Pa-  
nowie Senatorowie obiecali ratum mai' z listem, gdyż usz-  
eż rożnie twurdzą o smierci Starosty tego, gdyż się już to  
isto więcej Postów porzuci odprawować w potayz, rzec to  
jest: namowu oobronie: Naprawdę Pan Pretur Podolanin  
powiedział postem alii quoque: że trzy tysiące żołniersza  
to ust: Dwa tysiące iednych a tysiące Strułów ten iednych  
które nam wmi pozwalaie na obronę, strony naszej, nie  
dosyć ust. na nasze koraki prozno się spuszczać, gdyż  
choćby chcieli tedy nas ratować nie mogą, bo ust pusty  
lud i tylko na wodzie się chowa, Suspendium po 15. sto-  
tych tedy gdy iemo pewna zapłata będzie, na Czwier roku  
możę się żołnierz obeysć starący zysk, bo u nas niestan-  
drogo, iako krawoniarom, i gdy byśmy iemo pewni by-  
li tego żeby tam nie szarpano naszych poddanych, miły  
przeganu wotni, nie brano gwałtem, tedy byśmy się już z  
Panym Krolmistrzem porozumieli, żeby już na pewne miejsce  
nasi Poddani potrzeby wzięli, gdyby dano pewni byli o  
pewnej zapłacie od Panów żołniersów. Penigdy, iako Pa-  
nowie Deputatowie, którzy byli przy Panu Podskarbin,

dali



Podskarbin doli sprawę, że nie prawie wiele, tedy proszę  
Pana Podskarbiego, aby się starał opuniędzy, a to na wielką  
now drugie mają być znoszone. Pyta się też gdzie się pienię-  
dze podziaty, których Pan Dumał, iakże słuszną jest, że  
przy każdym kroku Polakom tak wiele nie znaleziono. Pyta się  
się po omylek nadach kosztownych na konie, po onej zapewne  
która, szawano na przykład dyżury i tożych nie na innej  
mury które nastronę, posty, do mają zastawiający mogą  
by Pan Podkarbi pieniędzy nabyć i potrzebie tej dogodzić.  
Cosi hetmana doliż: rzucy bym aby nikt ruzan nie  
był, ale gdy się wnie da tedy iakże tak rozumieć: że  
Jmci Pan Staroski Smatynski Pan Czysty i nie nowina,  
nie zwraca to w jego domu z nieprzyjemnem kraj  
za swiego ratni. Nie mniej też Jmci Pan Wojewoda Wo-  
tyński i wojewoda Bractawski ludzie morni, polski,  
zadni, kawaleri, wojenni, ale mnie się da mieć ba-  
nie na Jmci Pana wojewodę Kijowskięgo, za którym wiel-  
ka obrona przybyć kawaleri moie samym krajem na-  
szym, gdyż on kawaleri moie mieć swego własnego lu-  
du przy dyżury estowina. Niekiedy syn Jego cięgi kon-  
stantyn, iakże się sam ofiarował na samym naszym  
ziemnie Ruskim, i że gdy mu iemo dadzą znać, pogotowie  
będzie etc.

Honorarium też z morko na granicach tempore defi-  
nito autem allego in iuris iust potrzebne, iakże też  
kita ostatnich wojewodstwo wotato, były wszystkie  
ex parte Cancellarii a osobliwie z wojewodstwa Belsare-  
go Lotkiewskiego i collegae jego mówili bronią Pana  
Kancelera, czemu by miałby degradowan? czemu by  
iemu prawa, a przywileje miało Tamai, gdyż jest za-  
sturny Rzeczypospolitej i czytali statutu niektóre  
paragraffy atet manie wielkim, że ma być, a dateno  
wisley in interregno, gdzie wypade niebezpieczeństwo -  
zbiyali też Argumenta albo suspicię aduvariorum  
de ipso: że się ofiaruje pańwie iako unus ex priva-  
tis przyjechał na ktery, i każdemu się usprawiedli-  
wić crotty każdy która zwykli kawaleri przy sobie  
miewał Hetmani z sobą wodzić nie chce, a że to  
iust



urząd dozwolnie exemplis probowali. Co powiadało de qua  
 tuor calamnis Republicae, iakoby ten urząd Helmański  
 miał być in compatitate compatible, tedy ja tego nie wi-  
 dzę — bo ten urząd nawzajem biegał z innymi urzędami etc.  
 Potym zgodnie o to prosili, gdyż tego potrzeba jest, żeby  
 kanclerz musi być obecny na Sekej przyrzecy, aby tego  
 urzędowi Helmańskiemu nie szkodzą, aby przy-  
 nim Helmansktwo wielkie szkodzą, a nie tamtym ludem,  
 aby interim rozkazał Pan Mikolaj Herbert Potkomorski  
 Kancelarz i zalecał go bardzo et usu longo et peritia Actis  
 militari etc. gdyż i tego na naszego <sup>ym</sup> rządu Szwabskiego  
 na prośbę i zadanie naszych podał i naznaczył sam  
 Pan Helman, a gdy uszere juramento bydzie astrictus, do-  
 miotrze też etc. Szwojch też użyć aby tam bronili po-  
 ganinow przeprawienia i przyzicia. Pan Karminski z  
 Województwa Krawowskiego zbijał cancellaris to, co  
 czytali z statutu iże to nie wierny przyrzecy jest, ale  
 privata Constitutio onego czasu Krawowskiego, a stoi tam  
 że: na Zimierza ma być płacone po 6 floren. Sessi  
 illa constitutio deberet esse privilegium sempiternum  
 etiam pro nunc, to bytem i teraz dosyć płacić Krawie-  
 rowi po 6 floren i ukazał o dworze Statutu i Hel-  
 mana wielkiego na król oburzył cum Ordinibus Re-  
 gni. Teraz że króla nie masz, tedy Republica ma  
 Helmana oburzył: bo in interregno iano silens sub set-  
 lia, także epi władza Helmańska. I nie mówię my  
 tego, aby zgoda degradował Pana Helmana, bo tego nie  
 możemy. Ale iano in Interregno nie przywilejmy za-  
 dnego Starosty z Starostwa jego ale przeciw władzy jego,  
 to jest, sądy mu odejmujemy natenczas, i wkładamy  
 ich na deputaty Kapturowe, także o władzy Helman-  
 skiej teraz się rozumieć ma; oburamy sobie innego wo-  
 dza natud nasz a Helman przeciwko stać. i gdy bydzie  
 Pan nowy, może mu Helmansktwa jego poprawić. Ato  
 i w województwie Krawowskim nad tamtym ludem  
 potrzebnym do tego tam kraju, obratimy sobie sami  
 starego Pana Wojewodę Krawowskiego. Et alia plura  
 dubitantur pro et contra. Quo iakem bawisz, naszym  
 sz.



na tym się zgodzili wszyscy, że dożyć na Ładole dwa tysiące żołnierzy konnych, a tysięcy wybraniów strzelców wszystkich trzy tysiące, płacić im na cieżę roku po 15 florów, a pieniężny ma nabyć Pan Podskarbi, albo obadwa Podskarbiowie. Ze Hetman muruszany, że se ustowiera śmieć nad tamtym ludem wiernego, pobożnego, który by granie strzegł, a Skokaj dał pokory, tedy sobie oburamy takowego aduersarii kanclerzowi nominowali yfhorum aliquem starostę Smiatyńskiego, wojewodę kijowskiego, Motyńskiego, Bractawskiego, a Cancellariani przyrzynali się za Michałem Werbałem Podkomorzym Małopolskim, bo o promię starostę Smiatyńskiego tedy i ten ma kwaszenie z wojewodą kijowskim, więc i temu lud poruczyć nominum erit, i probowali tego exemplum; gdyż raz propter discordiam simitem duorum praefectorum Satarowi wstargnęwszy, wielką szkodę w naszych umyślności, i miał konsekwować Marszałek Polski, że się pozryli wadzić żołnierski wojewodzie Hetman Cancellarius acerrimus stanem werbotem jednym złościon aduersariuszem wielkim kanclerza obachotła se propter diversitatem votorum, że żeby rachotków przybywa, i groźby styżano, tedy za prośbą wszystkich posłów aby była paufica consuetudo, karał Marszałek, aby kto nie kłosem, aby wyszedł i wyszedł wszyscy, Insuper lex byli posłali senatorowi do posłów o kila Depuťatów ad introducendum negotium Panów Zborowskich, i po sławo kila, Quid sequentia parient sentiemus.

Mówił też ieden Cancellarianus, że nie trzeba mieć żadney suspicyi o Panu Kanclerzu, bo iest Polski prawy szlachcie a kardy łani nie ma być niewolny rozumian tylko iamo się przystoi o prawcy krwi polskiej, tylko że teraz byto se się drudzy zaprowadzali do Moskwy (notabant forte Zborovianos, albo Osizy. ka) aże wiek na Panu Kanclerzu żeby Hetmanem był natery teraz Reipublice, gdyż to sam car Satar nie przez Posła swego reannawiał się być nie dawne go czasu, a obojęt Panu Kanclerza tylko csmoet ludu.



Osmset ludu było, okrom nas przyjaceli: w takim po-  
strachu był Pan Kanclerz urzędownika.

Mówił też ieden województwa Mazowieckiego set kilku  
consularii adversaries / iże pisano: że dla Kanclerza Chmielew-  
skiego zakazał mocno, żeby lud miał być w miastach i tam  
przyjmować na granicach polskich, przeciw nie i tam Pan  
Batory zbiera lud nie mają, na granicach w czasie  
niebezpieczeństwo! o toż strachy i strachy strony od mi-  
grów opatrzenie się mieć. Dzisiaj rano też Potowski Ce-  
sarowy Diechali, A. N. Legat iano bawie, jest sollicitus  
i często do mnie posyła dowiadując się jeśli czego nie  
stanowią wotra Pontificius, bo pomyślałoby mówić con-  
tra illos.

Jego wiewora / iam niewiedział ale widzieli drudzy,  
i że gdy iur Łotewski województwa Polski na koniu z  
Łamki wjeżdżał, chciał uderzyć go z tyłu i isnął nań  
wrekanem sługasana Gurniensego, ale go przeciw nie  
ranit około Łotewskiego ale wiele sług było przeciw  
mnie nieporwał, Ale Łotewski miał a na mnie to?  
odpowiedział owszuga na ciebie i kurmy synu i strin-  
gendo  
Diechali Łotewski. - i ale miała  
być konkluzja ośmielanie tego wiewora, przeciw nie  
się nie stało nie mogli się zgodzić.

#### 4. Martij.

Jego kapturę który iur powoli szły po le wazy, dzisiaj  
przyprawiali, ale nie wszystkim wczas był, i mało go nasie  
nie pruli, i wolałi wzywać, że przedstawia, na surach ka-  
pturach, które powynili po województwach surach, gdyż  
się na generalny zwołanie nie mogą, ale do zamykania i  
przysekania przyzwole a to tak było: Brata tych dniów  
iano Panowie Senatorowie w Jaśniejszej radzie zasiadali,  
masygowali podany namowiony kaptur Potowski, a nie  
wszystek ci się Senatowi schadzał, ale Deputaci niektórzy,  
pony których też byli Deputaci polscy i napisali Panowie  
Senatorowie inny kaptur i dzisiaj rano przyznosił go  
do Potów Biskup Kamieniecki: naprowad Arnyga wyszła  
była.



była wideluch, my tedy Duchowne i Świeckie którzy  
Potarzy i wielkiego R. d. d. ette. Czasu tego interregnum nie  
chawszy się spólnie zgodzić na k. konwokacyę Warszawską,  
potrzeby którzy by i swobody obmyślając postanowiliśmy  
to między sobą, co się niegdy na porządku wszelk wobec, na  
przed obcewalismy to sobie i zobowiązać do nienawiści ta  
dnej między sobą nie mieć, dośledzić i nominacyi Pana  
nie przysięgować, pozi by omnes electus nie były napra-  
wione a doobierania Pana jeden stan bez drugiego nie  
przysięgować, ale równowagę się pierwszy wyszyty etc. Ka-  
dnych przywół jeden drugiemu niewybie, ale we zgodzie  
co mitosie na Elekcji nowego Pana przysięgować, pra-  
ktyk kadnych nie stracić, darów pamiątki od niego nie  
brać etc. Articulos suo ordine padali. Ale to się im nie  
podobało w Kapitułę Poselską iże się subcellia wywo-  
cili, gdyż lepsze były stare sądy, stare prawa, bo te sądy ka-  
pturowe a zwłastą in ewileborum czasu kadnym spo-  
sobem dośledzić nie będą miały in tempore inkome-  
dio usque ad Electionem. Artykuł Konfederacyi inter  
dissidentes de Religione wszyscy wyrzucili. Także Arty-  
kuł o okazywaniu powstach wciwodziłach. Po drugiem  
Bisкуп Karmieniecki obrzucił to Posty i że nam na-  
sze artykuły bardzo potrzebne do wszystkich rewolucyj  
wyrzucili a umbram swoim mataniz podali. Konfe-  
deracyi iako była za Henryka nie dostępnymi: boi to  
najpiśniejszą skiby gdybyśmy się sami bi albo pa-  
miali okazywania nie odstępniemy. Ma być albo de  
subsellis a to medium: causas ewiles dostadamy do  
pierwszego seymu a wosqd w potworonauy Pana nowe-  
go, ale criminalia tylko mają być podmuwe sądowni  
kapturowemu, boi ich tak tanowych nie wile będzie,  
bosy kardy kapturnu obowiać będzie, a te ad crimina-  
lia tylko tak przydać violentam expulsiorem, i mieć  
iuz Postowie posłać do senatorów sta rzera, ocki indeim  
przyjeli do Postów wojewodowie Krawowski, Poznański,  
Grocki, Kasztelanowie Wągrowi, Gnieźnieński, warski,  
i Pan Marszałek nadworny. Wojewoda Poznański powie-  
dział: że się nas to doniosło, żeby Panów Senatorów do

Wmum



Wmawiano postanowiło, nie chcąc konfederacji inter dissidentes  
nie widzieć, tedy mi się oswiadcza, że o tem nie wiemy,  
bo tam król nie uszytych bywa, senatorowie, ale tylko De-  
putaci, także tak wiemy. Grozi mowid. Marszałek Poselski  
odpowiada: i że tym to radniem słyszemy, bo nam też o to  
chodzi, odpuścimy z tym na gorę postać chwili. Potym  
zaraz Pan wojnicki wzywański przedmowa, czytał ci ser-  
pito, przesładał skargę swą o gwałtownym naciąganiu / nie  
mianował nikogo tylko gwałtownika podobno ciota / na  
nią strychnięcie wci suć i w zamku / nie mianował ale  
podobno dyktujący / gdzie w Podziach wulko nocy na  
iechano wybito bo dawa wrota atmieie zelazne wygrzano  
z ludzkiem kądzieli nacięto i strachem nie ma to  
tędy mrok krwi wylano, rymostunki abnie inne potrzeby  
domowe z ktorym się na potrzeby Rzeczypospolitej chował  
pobrano, skazy nie powytupywano, domowe sprzęty pobrano etc.  
Ta nieboszaczka to się króla zziato, i wyprawitem był so-  
bie przywieść na Ekerucya; ale dano mandat na mandat  
owdziej publicae indziej na prywatim inore i tym mniej  
karano skarać xem na przestym seymie niechwał być etc.  
i dano mi było przez Cruminaliter etc. ta krzywdą moia  
wilką proszę aby była wstawiona pod kaptur ten. Ale  
w ten kaptur te krzywdy są włożone wszystkie, któreby  
się ozwały post mortem Megiam; przenie i przyste krzywdy  
też tu przypuszczam, i próbował konstytucya, jedna warsza  
uska etc. proszę tedy, aby gwałtownik tanowy Dobr i ma-  
iżności a Dziuraw moich sądu kaptura tego podległ, ada-  
ley nie używał bez prawnie Dobr moich etc. Marszałek  
Poselski powiada: że Jchmów przypisze ciest mi mite a  
wskazuje tak i prośba będzie wstusnym uwazaniem, że-  
go Jchmów stróżami są etc. Aby każdy krzywdy swy naci-  
grodę i porieszenie miał a usprawienie etc. Gdy doeszli  
ci Panowie, tedy gdy w porządku kaptura senatorskiego  
jest to specjaliter wstawione, aby krzywdą Pana woj-  
nickiego specjaliter w kapturę inserowana była. Nie  
zdato się i Marszałkowi i wszystkim pozostłym aby specy-  
ficakia



specyfikacja iawnowa wley konfederacji miała być aby  
Potomkowi wasi nie mówili żeśmy partakatem aliquam  
seculi fuerimus, żeśmy iawnie osobie przychylni byli; bo  
by się tak wile private natarty, więc by każde specyfiko-  
wai? nie czynimy Dziwno w tym kaptunie, bośmy go uisnę  
nie doszły. gdy by idąc korywdę specyfikowaliśmy, obraci-  
li by się tym chudziowicie, że na wielkiego Pana wypisy  
respect mamy, a my tu jednako tak jednemu iako i drugiemu  
nadrzem. Ktoż to sprawę Pana Woynickiego na Elekta, odstąpił  
inter uorbitalias: boi też to jedna orbitanaya Mandat na  
Mandat dawai, a prosie Pana Woynickiego, aby się tym nie obarał.  
Napisałi też Panowie Senatorowie albo Deputaci ich incorrectural  
Capturi oskarbiech królewskich i królewskich tak poproskowi  
skarbu które są w grodzie, mają być przez Pany Podskarbie re-  
widowane, i inwentowane, a do warszawy przywiezione ante  
Electorem. Postbow poproszai kazał, aby przy podskarbiach Depu-  
tati byli, aby nie tylko inwentowano to wost, ale też inwen-  
rowano oskarbiech tych, których nie masz a gdzie się podziaty.  
A że Pan Sereus najbardziej wley sprawę sobie usurpowal  
tedy aby nune dozuran był i vigore huius confederationis  
ma stany przed nas na Elekcie i sprawę nam dać odfy-  
skiem i sam się stawie Pan Cesarzowski next dajcie mi  
go ieno wyle, dodziwiei go iawnam, Poproszai to post-  
bow, że tym skarbem przyszły Pan szafowai nie ma  
bez woli wszystkich korony i władzności a nie tylko  
co w grodzie ale co w Warszawie i w Krakowie mają  
być inwentowane przez Podskarbie poproszowane etc.  
Przyjeżdż interim do Postów Pan Łączycki Ochmistrz Królowej  
Jem. że tu inter alia raziwie namawiai oskarbiech i  
klejności pozostałych które są w grodzie etc. Sedy kró-  
wa Szymon prosi wmiu przychtnie karata; ponieważ  
takowe klejności są własne Szymonowi i o się i własnego Testa-  
mentu nieboszczyka Króla Augusta brata Szymona  
ceby się wmiu o ich skarbiech tak tu stanowili i gdzie  
się drugie rozposzaty, o tym się pytali, ceby się przeciw Sedy  
Królewskiej Sedy od nich nie odgrywali, boi iey własne  
są i ona ma iey używanie za żywota miu i po iey  
smierci mają iść na nich rozprosta, tak ienawie Testament  
bo i był przy nieboszczyku Królu Stefanie, kiedy Sedy dwo-  
lewska Sedy znaiać zwiastnowie małżonkową bronie  
mu ich



mu ich nie mogła, iako Małomkowi, ale używać dopuszcza.  
 Marszałek odpowiedział: że Jęz krolewski ma postanie iako  
 wdzignę jest, tak też zapanie uwarane dobre będzie, gdyż to  
 miejsce każdego prawnu sprawiedliwiej dogadza etc. Potem  
 w kaptance dalej gadali w korekturze Senatorskiej było: że  
 omnes Proventus regii maius być przy Urzędzie dowodzący  
 przed Elceya, zworone i dai im terminum peremptorium  
 sub poena poenam przydali Posture quae ex muni praefi  
 nitur pro futuro tempore: bo tego trzeba aby Pana nowego  
 maius mulibyśmy się ten do czego rzucił gdy potrzeba będzie,  
 to jest: dopuniwszy, ale że inter legendum korektury tej  
 wszysey witali bo każdy chciał korygować, tedy Marszałek  
 ten radził, aby owa kaptury i nasz kamerton i dolny i  
 górny przedkładać, a gdyż nasz Kaptur i Artykuły Jego  
 dobre są, wszytkie, tedy tego w jednym nie masz to sup  
 plere exatio i prosie Senatorów aby znami pospolic na Jedno  
 się zezwoli i wystawili ich dwóch albo trzech nato Marszałek  
 ten, a żeby to sporzyniey stać się mogło tedy isam Marszałek  
 wyszedł i zita Postów się rozestło i drudzy starożnowie  
 ten poszli. Prośli też drudzy postowie Marszałka poselnie  
 go, aby postat dołana Marszałka nadwornego, żeby obestat  
 wszytkim Senatorom, żeby plenius iawsze Senatus bywał, aby ie  
 dni bez drugich nie konkludowali, gdyż ich bardzo ma  
 to władze, ale drudzy pogosporach. Prośli też wszysey, aby  
 się mieć do konkluzji, gdyż się potrzebiło: czas do Domu nie  
 radzi by tu kłócić jeśli Pan Czarnkowski rekt i sam  
 ten ich ostatnia kopa przepił. Skryptorowi też po chwile  
 ulżyli.

#### 5. Martij:

A że popietadnia się reszli obojga strona bo i poselnie  
 Marszałek ten był zanie móg, ale w tajemney radzie się by  
 li wszysey zamknęli. A. Arcybiskup Gnieźnieński chor jest.  
 Skarbne wozy iur natorow w oddziadach maius tyłkowis  
 na konkluzja, orzekowa etc. Sumult się dziać dzisay po  
 miesiu albouiem Pan Zofiewski Stuz tego Pana Gnieznia  
 śniego, który onegdaj exekaniem nań bierzył w Łamach  
 pnia wistę gonit. Ciotke nań zszabla; nie wiem i we  
 wsi Prądze za mostem w gzyrodzie jego obetapili go byli  
 ale dano wnet znać Panom Zborowskim i wistę ludu  
 wybierało z miasta przeciw Zofiewskiemu a najwyższ  
 Stuz Zborowskich i Pana wojewody Litnanskiego, Aże

krolowa



Królowa stała ażeby się uspokoiła. Jeigancie' połym żo-  
kiewskiego, za mostem aże w Cwirci mili, ale wszedł przez  
z Warszawy etc. Jegor wieurora przyjechał z Infantem staro-  
sta ofdomireni nieurzem iusure ażeem ale pownie o naku  
nex tancley krajiny bo tajemnie się uszykano drato, a  
w rawarcu i aże godzinę wnoc rozchali się panowie  
z damami w usure nigdy niebywato.

6. Martij.

Masyne postowu byli ubanów senatorów, ale kto nie po-  
stem wynieść tancemu karano. Zgodzili się na kaptur  
i tylko ob. artykułów się rozessli na które się zgodzić nie  
mogli a iuz też się amieszkato.

7. Martij.

Rano bora septima J. Arcybiskup Gnieźnieński porochał  
przez aże bardzo chot odpisu do Wmsu dopomunatem się  
uż, to nie mogło być, bo niepuszczano doniego ubanów.  
Do R. Biskupa Piotiego dzisiaj z sacramentem Kaymuf.  
szym chodono, a wstanie powiadaia ze już to trzy dni  
iuz ma się poprawiło bosy bardzo aże miał nie pus-  
kaia do niego ani listów Biskawia -

Dzisiaj też się wstamamy wstamy i ma być  
uż konklawa z duchownych nibyż raden oprocz  
z kamienieckiego, ale dure albo trzy godziny wnoc się  
rozestły za wielkim wołaniem a kursem chłopcy wy-  
nidsie wydziei z kantot krakowski krasinski powia-  
dał mi iuz / bo ekharowa przyjechał / ze R. kardynał  
Battory iuz w Michowie przyjechał nie znachowie  
i powiadał ze go nawiedzał.

8. Martij.

Id est dominica Petare. Rano byłem ubana pod-  
skarbiego koronnego. powiadał mi iuz przeciw Wmsu  
bardzo się byli mextomy obruszyli / ale to musato być  
in privato consilio bo in publico przyrzym ia rawosie by-  
tem nie karowego mustychał było. Ale on Wmsu se  
fendował iak najlepiej. Ale powiadał też mi  
Jme R. Warminski że to na dobrej barzności ma w  
nam zprzewodu obiwat, nie intrudował nam extra  
neos, bo my indigenae mamy iuz deiatke ktorej się

uzale



urzą, etc. a tak dobnieby żeby Jm<sup>o</sup> wkładzie z nami zasiadał  
 mek na Elekcyę przysiedzieć. Jam Mosciury D<sup>o</sup>st<sup>o</sup> Jm<sup>o</sup> wymawiał  
 sobie iako pierwszy de Chiragra i p<sup>o</sup>diagra etc. Pan Warszański  
 też tam na ten czas był też Jm<sup>o</sup> wymawiał obectremam se-  
 nestatem et debilitatem etc. ba list Jm<sup>o</sup>, który Jm<sup>o</sup> był  
 pisał do Pana Podskarbiego, iako mi powiedział D. Makouie-  
 eki sekretarz Jego kazał być użytai w k<sup>o</sup>se poselstwu cesare  
 x<sup>o</sup> p<sup>o</sup>dku odmawiano tamte Jm<sup>o</sup>. Nastatek mi też Pan  
 Podkarbi: mek Jm<sup>o</sup> do mnie wysł posłk, i iechał zaraz  
 do Kady na zamek iam się też tam wemano, bo w małej  
 izbie w Zawarciu byli tego dnia świętego niedzielnego  
 anismy Koscioła wdzieci oviadowalismy aliz w nowy  
 i mało się wielkie zamieszanie miasto; albowiem kap-  
 tura uik uszyłego gotowego wadry a podobno wykaza  
 uzi<sup>o</sup> obce i ubrai się wch nie chcieli. co<sup>o</sup> tak dziato  
 wizora natak Wlugem J<sup>o</sup>udem, Kady i Postowie uik się  
 byli na kaptur generalny zezwolili i konkludowali, czas  
 też byli nagналиli zechania się, na Elekcyę. Dnem św<sup>o</sup>  
 tri et Pauli to jest naradzi<sup>o</sup> zaraz i obiecali byli sobie  
 dziesiętego dnia nie nie odmawiać ale kaptur przewy-  
 wai. J<sup>o</sup>u się tedy d<sup>o</sup>siay zeszli a uisze kamultuarie mo-  
 wili Pan Czarnkowski i przy nim wojewodstwo kila od-  
 mienili czas to ust. aby na s. Bartłomiej, albowiem na  
 s. Piotr i Paweł byłaby wielka angaria, et maledukio  
 populi, boby zyla zborie p<sup>o</sup>deptano, ożemina wszystka by  
 przez miasto by co z<sup>o</sup>sta zebrai, ludziby w n<sup>o</sup>de niedo-  
 statki i Wlugi wielkie i my sami przyszli. Drudzy za-  
 sie wołali: wszakemy wobie obiecali statownie stai przy  
 wszystkim a nie nie odmieniać nie przyzwalanu iwa-  
 rzali się Wlugi. Drudzy sekreto mówili zeto praktyka przez  
 noc urosła bo se kontrybucye census w Niemcach aler  
 tam ołym czasie na s. Bartłomiej dawane i mnożo-  
 ne bywain, wix rada, uikai natenizas, bo teraz Cesar  
 Penizy nie ma, ale ondie bycie miał. Potym ktoś też:  
 wix mek bycie Elekcyę pod słowem przykzeli wszy-  
 sy wix pod słowem. Krent ktoś (contra Czarnkowiem)  
 lepiey na paim polu (Ad est in sillesia juxta Olesnium  
 prope austriacos etc) Potym radzili si wojewodowie, kra-  
 kowski



Krakowski, Poznański, Sandomierski, Trocki, Castellani woj-  
nicki Gnuźmiński, Litwyski Marszałek nadworny i Postowi  
ziemscy z Duchownych żadnego nie było i wielka uzięb-  
nych tak Senatorów jako Postów porachali nie praca /a podo-  
bno ci najbardziej qui stant a partibus Cancellarii żeby ka-  
ptura niepiętnowali. A. Arystokrusz diowski iżona w no-  
cy jako niektórzy powiadają, choro wyjechał przez długi  
mowa, że po wysiłku hamu Mszy A. Podkanistery sobie cho-  
roby, rządał A. Trocki serio choro A. Kłusowski też podobno  
odjechał A. Kamiński wrota do swych wsi odjechał ale  
się obiecał rządać na jutro. Pytał tedy Marszałek ob-  
szerny czy nie podobno by piętrować? Pan wojewoda  
Krakowski mnił iż do wszystkich się przychylił ale żeby  
że mnie się porządek dawać miał miejsce; niechaj Jmci  
co przodemna, siadać, poznać, gdy na mnie kole przy-  
jdzie być, piętrować. Janie Litwyski mnił żeby porządek  
piętrować biskupi ale ich tu nie ma obadwa Arystokrusz  
biskupowie odjechali choro A. Kamiński odjechał. A  
Trocki choruje A. Przemyski sobie choroby rządał. A Kł-  
usowski odjechał więc posłać do nich a prosie aby się ci  
którzy są presentes podpisali i piętrowali i prosili  
Pana Marszałka, aby do nich posłał Pan wojnicki  
powiedział iż obawiam się A. Kamińskiego, i że by-  
dnie piętrować, bo jutro ma się przyjechać i użył  
Pan Marszałek Pana wojnickiego aby szedł z Panem  
przyjaciół starosty Kłusowskiego do A. Biskupów Prze-  
myskiego i Trockiego i rozważyli im to żeby pozwo-  
lił propter bonum paup publicae. Gdy poszedł interum  
wojewodowie Trocki powiedział że ja nie umiem pi-  
ętnować bez kolegi mego Pana Podkanisterygo diowskie-  
go dajcież ale odjechał nierozmierzając się z nim  
więc ja sam nasiz nie tanowego brać nie mienię  
ale że widzę wielką potrzebę, dajcież pospolitą tedy pro-  
sie dajcież mi co uznacie? żebymsiz brać swojej spra-  
wie mógł uprościć, żebymsiz mi w tym we wszystkim za-  
stąpił. Oko powiedział król. I Pan Podkanistery di-  
owski zostawił stąg, swego zpuścił, i był ten stąg

złoty piętrować



przejechał tam. Po malej chwili przybył drugi Pa-  
 cholik powiadając że mu, Smutak Podkanistowy narad-  
 zając postać abym Śmierć wziął bo miękko aby pie-  
 rzyfowano. Za sie budy dożył było i examino-  
 wał ci Pan Marszałek mego Pacholika iestli się omi-  
 lił, podobno Pan karał abyś mu po pierzyfowaniu  
 Pierzes mu odniósł? on rzekł nie karał zgoda pierzyfo-  
 wai, Pan Marszałek rzekł: a kiedy by już było pierzyfo-  
 wano nimes ty przybył? chcieli w owego Pachol-  
 ka w umowie że się pomysł, i porzeli godradzy Wo-  
 jewodowie examinowai, wzięwszy go rądy nastro-  
 ny że się ten Marszałek porząd gniewai ten ci sa exam-  
 inowai umiem i mato się nie poswarzyli: owo  
 zgoda pierzyfowai niekarał Pan Podkanistowy. Proszę  
 tedy Panowie Pana Wojewody Grodzkiego aby się nie  
 wstraniali dla nagłej potrzeby Księży. pierzyfowai o-  
 biał chętności wziętych, w ieno z niego ale proszę  
 aby był zastępnym obicieli wzykny Przyrabi potem  
 ci którzy do których Biskupów chodzili i prowadzali  
 Pan Przyjemski Moxiwi Panowie, bylibyśmy najprzód  
 uo. Premyskiego zapanie w nim pntoryzji, i poswa-  
 dowali, wszelkimi naukami, aby mato się nauczeć dał  
 ette goży i ta Konfederacya, de religione nie nowa iest  
 ale bywała pierwej dawno ck. bo idzie teraz o nowy  
 Księży ck. On dał się nie w choty, odpowiedział zgoda:  
 że bym duchownym i odzgonym prawi od świata,  
 mato przyzwolić nie mogę, abym bluźnierstwa i kacer-  
 stwa pierzyfowai miał, bom to przyrzęgi Panu Bogu:  
 wiary Katolickiej bronić i podpomagać, i używać bym  
 żebyśmy wszyscy jedney wiary byli: bo nam to Boga,  
 drudy biera wroga sadzają ck. A toby się mato niebo  
 obalić - nie przywiedzie mnie nikt do tego. Gożyśmy z nie-  
 go mówić daley Pan Przyjemski nie porywał nie mogli  
 szliśmy doś Płockiego zastaliśmy go chorego: pntoryzjsmy  
 już i onemu odpowiedział nam tak Mili Panowie iu-  
 to try niedale iak niewychodzi z gąbki i o nurem  
 nie wiem i tak wnie naucze o mnie rozumieć iako bym  
 był odległ we 40 milach o toż i te brochy iów, którym  
 do wnu



teraz mówię, ledwom z siebie wycisnął, proszę abym był  
ze wszystkiego wymowny. Katalowie odpowiedz Duchownym  
kazał Pan Marszałek aby pierwsi Jchmosejowice mówili Wo-  
jewoda Krawowski chciał aby pierwszy wojewoda Poznanski  
mówił ale on nie chciał tedy inni Wojewoda Krawowski  
propter obedientiam był, słuchał jak starszego; Ale w tej  
sprawie mówię mnie młodszyemu a w świątyniach przypad-  
kach nie wyrażaymemu jest mi trudna przed innemu się wy-  
mować, co bym powiedział miał nie wiem widzę, zobu stron  
niebezpieczeństwo wielkie; bo radzieli pierzłowaci kaptur biał  
Duchownych nie dają, boby nie był generalny, wie radzieli  
niebezpieczeństwo, tedy jeszcze gorzej periculum de non securi-  
tate et licentia etc. owo toż nocie laborantes nihil capie-  
mus. Ale toż, uciekaj: ze widzę, ze jeszcze wielki, także  
nad nami Pan Bóg okazuje, ze nam pokazuje tych, przez  
które rozstrząsać, i to u niego przysięga. Jaki dowódzcy  
się przychyle, nado się u niego być, razyle, zgodzić i oświ, nado  
lepszego w miarom być, i oświ. Ale nie, nie, si mogło przysię-  
ć o tego generalnego kaptura, tedy innego remedium nie  
wiem jedno trzymać się, w tych ułaskach kapturów to  
nam się postanowili per singulos Palatinatus, a okazo-  
waniu temu per Palatinatus dać pokory, a pokorę pospo-  
lić ruszenie na Elencas. Wojewoda Poznanski next: ze  
teraz się wynurzyło, co mieli Duchowni na sercu, ten  
iad uwy teraz prawie wynucili, co nam myśli, iako się  
nam obchodzi; trwali przy nas tak długo, a teraz le-  
dy drudzy się rozciechali a drudzy się potrosniemagali,  
a Przemysli Jagoni niedawno nowy syściad, ze go Pan Bóg  
naten stan rozstrząsać razyle, gdzieby widzi przysięgi miał  
być stożem dobra spokojnego tej miły byczyzny, lubar  
dwo się contrarium stawi, rozkazał donas by o zagrozie-  
niu swych, ze radna miara, nieprzywoli zerychty by  
miało rucze celum, a wie to takowe nas uwazenie  
od Jm. iai nie wiem iestli im tak dobrze idzie owiarz  
iako podobno reby się przy podobieństwie tymu maksymal-  
gatom dla respektu ianego: a żeby lepiej karać tym  
legatam obiemą wyjechać przez korony. Gdy to woje-  
woda Poznanski next: oświł się, i oświ i next: nie  
potem, i oświł wojewoda Poznanski i next: dalej. A  
nie po-



71  
A nie potem wry mekay będzie nie potem. Ale wry Jętmu  
Dyga musiby wryszu respect i bairnoś na niebespuwenswo  
i dobro spokoymie nurypospobky, a mekai kardego wawry  
wrenu i konsejencyi, iako kardego Pan Bóg namrzył. Ale ta  
two bairuś mozem owo gra idzie, co o nas myśli, - potwa  
raia, nas, że im Dyga wryszu, sadzamy, mek powiada  
mek ukara, kto? Gdzie? Ale oni sami podobno dlatego  
znamu konfederacyi mek mekai, że nam w inoego my  
sła, albo wry to wrym nas sami potwaraia - i to to frust  
owych Jętmu, którzy na tym tytko są, że ino na  
nas podregai, a radziby unas tak wrymili, iako byto  
we Francji. Ale od razu tobie się serce nie rozrykie. Ale  
ponieważ Jętmu Moynicki pnytna za A. Kamienieckie  
go, że ma być iutro i che pnytnowai, tedy w Jętmu Bore  
pnytnowai, albo wry Jętmu się wrych kapturów a pozpo  
lekym nuszem na kaptur. Moynoda sandorniska mek.  
dobrem i aradzik rawore. Legatów tych mekusewai do  
krotomy atem co będzie jest bardzo moim iutro nigdy  
tak moim w Polu mekusewai, i walcie pnytnowai  
nie co che pnytnowai, obawamy się. Jętmu radzik  
pnytnowai iofanizai się takie wojewoda Jętmu do wry.  
stniego, że na osobie jego nie nie będzie pnytnowai  
tey, gdyż pnytnowai nie umiem, a ciędoziem  
cami mek narabiam się to słowa u mnie abo mi  
nabicia, bo bym nadbardzi pnytnowai, to pnytn  
wrem się bym iutro na mek wrym nuszem  
nie iak teraz Jętmu, Pan wrym Jętmu wojewo  
die Jętmu kaptur, pnytnowai pnytnowai  
musze pnytnowai Jętmu bardzo miłowai i affert byk  
Ale że Dyga Jętmu sobie choroby radawai, tedy to  
tytko w rawor bywa, który do krototy na iutro radawai  
sobie mek krototy, a ja byk chłopcem tak mek  
wrym si pnytnowai, pnytnowai krototy mek krototy aby pnytn  
wrym Pan Jętmu mek. nie krototy mi się pnytnowai  
bez Duchownych bo tak na pnytnowai. My wry  
Duchowne i Jętmu krototy pnytnowai Duchowne  
się Duchowne nie pnytnowai, Pan Marszałek Jętmu  
wrym mek tytko Jętmu mek wrym ale i in  
gich.



ale Drugich, ktorzyk oto ust Pan Postow urzadzajacych  
iechali aby nie przytowal. Ale ia baw, cos, miedzy na  
mi Drugi byto najlepsze nay zdrowsze volum podal, prze-  
cie sie Drugiemu niepodobal iby sie musiz sprzezwial ze-  
mu? bo od strony od adwersana poszto, i Druciz tak  
u nas, iano on, Korkeran Florencki napisal: ze gdy wie-  
Dnym Senacie wotowali Panowie ieden wszystko Drugi  
mat: gdy nan' obudzili go trzeili, aby volum swoje  
poruczial. On next: Ja zbiam volum tego, wlas tak  
mowil temi <sup>atemi</sup> racyami etc. Powiedzialo mu izi ten iziure  
nie wotowal, bo wyszedl popitny sprawie ale przydzie  
nasiz, on next wip to volum iego, ktore uszre dopiuro  
ma poruczic, zbiam etc. Atento mat wysze mny-  
ie naden i gdy nan' wotum przyzto, ze on adwersan  
iego iuz sie zwotum swoim odpawil tak tez i ci sz-  
za znamy postepuia chorciem ia katolik znamy stano-  
wili idatego teraz sie absentuia, zeby nam racye  
nasze pierwey zbiti, nizeli restyrzeli - Atur przyto-  
wai ia niedady bo ci ktorzyk nie masz mena; ze  
niesz, podziwieni temu kapturze imena resze stano-  
wili bez nas na nas etc. mowil tez Pan Zborowski  
Ja Bog zna inozego murzura, idno wszego Dobrego  
ito mowiz, ieli onasz Dom Zborowski Dzie-  
niek zgemny niek familia nasza wyniszczona  
bycie, adobro wtorny niek roztanie etc. Tamie stypa  
tem Pana Gnuzmenskiego, Jana Zborowskiego przed  
wojewoda, Krakowskim i niektorem inozem Panu  
prywatim uskarzajacego sie na niobozynka Krola  
iano on xprwodek o naymnieyszy mur dostatek sie  
mat ukarowai Jly sobie we wszem karat, a potym  
tak per libidinem et violenter omnia tractata etc.  
Postowie potem niektory mowili: zeby przytowal  
bo gdy bez tego kapturu byciem, nibuie mowden  
stwa a xruie roztania miedzy nami byt sie ziad  
etc. Drugi radzili nieprzytowal ale przy wrych  
byk a pozwolile ruszenie etc. Potem prosili Postowie  
wszysty, aby mogli wynisi i namowu sie dosta-  
nie)



dostatecznie obym, a ius byto po miszporze, i wyszli  
 tam radei, are do noey i mustato sy, odosonu do intra  
 owo te, swyft, niedziel, lacture tax marnie straciliemy  
 byli uszy sy i wloscieli sy nie byto i naposeto sy are  
 donoy. Pytat mu potem R. Legat iesti dobre Reskripi  
 wysynili, ze niechcieli puszcowac? Powiedziatem ze quan  
 tum ad Religionis negotium dobre, ale quantum ad  
 bonum communes et pacem bo Deie naywixey oto, aby  
 sy obrota pograniczna nie omieszkała, nieporozumie  
 tedy cum aliquo medio et exceptione sine cantata mo  
 gliby byli wto trafić i dogodzić. Rzesz J. Legat tunc  
 confederatio ista fauenda erat durante interregno tan  
 tum Deinde quia convocatio ista facta est tantum  
 propter locum et tempus Electionis, quid opus fuit  
 istis haereticis immisere Confederationem de Religi  
 one? Sed haeretici hoc volunt ista Confederatione ut  
 eis liberum sit publice praedicare et ut decimae  
 dentur ipsorum Ministris.

Daniel Pinie Dworzanin Cesarzowi bawisk, tu wgozpo.  
 Dzie Pana Cesarzowskiego: zaszczatem Dsis u niego  
 Comoda et utilitates quae sequentur regno Polo  
 niae ex Archiducis Maximiliano i saryst sy zaszcz pom  
 demna Dkatego topisze ze szty Colligo ius Cesarz ztra  
 ci swy tego tylko Maximiliana, albo naybardziej po  
 doba, bo ust naywixszy ze uszysszych braci i naym  
 xniyszey etc. Biskupa Chetmiskiego Litkowskiego wro  
 nay grubiono u Bernadynin Dwnin mosiwy Rize  
 fer porzto byto stychai ze kmie umart ale resy nichto  
 Gwadatem potem zbanem princem otem nanogoby  
 z Austriyanow naybardziej odanie swe dawali? powie  
 diał ze Cesarz pamyslaiz na praeterita, na sadnego zbra  
 ci swy zapać nietykie. Pytatem go a gdyby samego Ce  
 sarza? odpowiedział nieprzyjechałby niu wsem co. A  
 wozakie Maximiliana nadewszystkie przedstawia i  
 prawi własny Ocyie? Ernasty zostal nice regem  
 albo Gubernatorem Krolestwa nizgerskiego. Matthias ie  
 chał szty.



Matthias uchadł nigdy na peregrynację, ale nierzadko  
zbił tylko osób. Ale prawi że Krolowa Posłłał za sie-  
bie (nie) swym labonnie, nikt ich tego nie może mieć za-  
ste, i gdy do panów swych przyiada, / ad Austriacos / powiem  
im wszystko i byz ich namawiać, aby sobie dali pokory: wszak  
to cum indignitate illorum, iaku ustanowienia przeciw  
im suspiuie opasakach, orozdawaniu pędzry: spany  
si natym dobrze bycie ich nieboszcyk.

Wszystkiem niwy potrzebnych i inozych, które si na  
tej Krowo-kauji miały, przepisu dostał i Kaptury maury  
tylko Artykuły albo postulatów Pruskie nie mogły si mieć  
de verbo ad verbum. Staratem si o nie pan D. Dwowski  
go i D. Gataczyńskiego i u D. Szturkiego powiedziać że si  
gdzieś zaurużysty i sam D. Stoki na broń, niwy stał do  
nich ale nie mogły być, ale powiedziać D. Stoki że nie  
mają tego zyska; antiquum est semper eadem cantilena;  
chciał prawi Jechmoże wyznaczyć D. Karolynata także chce,  
a tylko chce mieć Indigenam, a chce mieć sam swoje sey  
miki i Kacy Ch. Był na ten czas D. Kołetwider u D. Sto-  
kiego i miał: iai nie wiem kto tam indigena? a pro nie?  
boi tam najwyższy Marurów. Pan Czarnkowski miał te  
Artykuły Pruskie weszradu, ale mnie chłopiśta zgubity  
D. Marowicki też tak mówi: o Artykułach Pruskich  
nie mam gadać w Prusiech.

Podobno tak z woli Boruy nie mogły si dostać aby  
w mie mosiwy Si: natusbowaty a wszakże D. Marowicki  
obacał mi ich dostawczy de Hetsbergu przestai.

### I Martii.

Ten downizany i puszłowany Kaptur, bo gdy si reszci  
praesentes. Pada i Postowie auz iuz pierwszy rano i fura  
roznośto si byto to po musie u D. Arystianu Jmierz  
niemai u mart w Drodze dwie mili od Sochaczewa we wsi  
Kampnie, a tozby ona iego Profecya nieszła okrocyem  
w mie pisać że powit w Senafie = nie umię aże Korono-  
wai byz, szaciego Krola prawi matorzy niedowierzali temu,



temu iawni falsus rumor erat, Ale przyjechał B. Biskup ka-  
mienicki opowiadając w hole wola<sup>n</sup>ą, i bawąc iako potu-  
bna jest nie w ławowym postanowieniu. Biskup przespokój  
był bezpieczenstwo, przytłoczył kaptur i podpisał, a wszakże  
sub conditione propter bonum pacis publicae. Potem przytłoczył  
li imi wrysy, praesentes et debet vateri, bo choi absunt  
multi praei vigore praesentium volebit in omnes bo si  
byli wrysy, przyjechali i radzili wspotki, tedy też choi  
odcechali a kto im karał, conclusio facta a praesentibus  
ktory do Rona szwali, vater et robar suum habet pro  
omnibus.

Szemrali druidy przeciw Biskupowi kamienickiemu  
recon uwadziły wawia Demorte Archi Epi Gnesnis przyt-  
lował confederatio stałego aby mu dano Arcy Biskupstwo.

San. Czarnkowski zaraz się protestował o Arcy biskup-  
stwo ale B. Biskup mi powiedział że ma impedimentum  
acutatum oculorum. A wszakże stwierdził druidy Czarnko-  
wskiego żeby on wnet dostał ławowego Cyruka, który  
by mu wzrok naprawił gdyby Arcy biskupstwo było bo-  
mu tylko biłmem ocy radety ale powinien przeciw okowira.

Czas Ekecyi jest dies St. Petri et Pauli miejsce w wa-  
rsawie bo zjechał na St. Bartłomieja byłoby niebezpie-  
cnie dla iakiego wstargnienia nieprzyjacielskiego I zaraz zym  
rozwiódzają zważzawy.

Druidy mówią że Arcy Biskup, niech B. Biskup temu  
omnino temu mówią, żeby umiał miał. Mógł przy-  
tłoczyć też affirmował, że żyje, bo ciadał się z medyktem

Sanowi Zborowski kaptura przytłoczył niechcie, <sup>tego</sup>  
albowiem iako uk stronga morwi, est in fraudem: albo  
wiem in Arkulo Zborovium tak napisano; jaten ar-  
tykuł nie est inserowany do kaptura, ale osobno jest  
napisany i wypisem jego kopii, w gospodzie u B. Biskupa  
si te my stany Duchowne i świeckie i wszystko przy-  
czestwo cke dla prozoju etc. stanowieniu aby żadnych  
naciardów imitów, uawiać etc. nie było sub inter  
regno, sub paena virtute confederationis etc. Rana Rany  
Zetofa Zborowskiego restytuiemy ku stawie ckei swojej etc.



ze mu to i napotomkach szkodzić nie ma etc. Abrogu-  
iemu dekretu Seymu Anni 1585 etc. a wszakże aby Pan  
Mikysztof Zborowski do przyjaźni do Polki wstąpił  
sub Interregno, ale na pierwszy Seym post coronationem  
ma przyjechać etc. Po tem też rozmianka o Heidensteinie etc.  
ze szkodliwy wywołać jego skrypta. O Panu Samuelu Zbo-  
rowskim miłoborskim; tedy też mowa maia Panowi Zbo-  
rowskiemu także na pierwszy Seym prywaty post coro-  
nationem i dać do iudicandum causa istam Regi et  
Senatui, a na Ekscyja spokojno przyjechać. Adla wię-  
kszej seueritatem strona panów Zborowskich od strony  
Pana Kanclerza maia być od siebie w Elsterach Miłach  
to jest kardia w dwóch miłach od miysca Ekscyji sub  
paene vigore confederationis huius. etc.

Bytem si ja driziam in privato Senatu, ale w kazano  
wymyślić wszystkim wysiedem też R. Legat po tem stat pro-  
sząc mi na obciad: siedem. Uskarzał się contra munnuratio-  
nes quorundam contra nuntios Apostolicos; gdyż mi pra-  
wi mata, rososz mamy z tego tu munnuratio. Vestrum  
salutem quaerimus non regna etc. Pussurono Tuck: ze  
nouy: Legat kaakowski kanoniki Orestowa jonytuigi  
Batorego i był by on prawi tak matto, żeby się z tym  
naprzód przed kanonikami odkrywał? Polym się uskarzał su-  
per avaritia spiritualium, et collectione non necessaria pecu-  
niarum gdyż oto Patricius et Chelmensis reliquerunt mul-  
tam pecuniam cui collegerunt? Montelupi x Krasowa  
też tam był i porwadał ze jest Executorem Testamenti  
Patricii ale peniadre inazuy się znać obraćcia.

Dalmata też tam był i gdy mouiono de morte Archie-  
piscopi Gnesnensis bawtem ze Montent był i wyspehnoł  
mi prawi obpactwa oto sam poszedł i przypomniał to  
Krolowa Bona mauiata tre woscone sempre possibile  
che se rompe tabarca che lu Domase ingranda, et che  
se morisse una parsona. Ale gdy po tem kurodo  
no ze R. Arcy Biskup żyw, tedy ianoś nie wsma-  
mu seto i narzedat na R. Legata, ze on narat-  
wał go w tym nie pozwat aduersam partem etc.  
R. Legat odpowiedział ianoś ja mogę arcy Biskupa  
poznać?



habeo jurisdictionem non habeo brachium. Carceris in  
hospitio meo non habeo, Nunquam quando venit successus,  
jurisdictio mea cessavit. Tunc to kurdyz, i ubana Pod-  
skarbiego ze nie A. Arey Biskupowi. Ale Pan warszawicki af-  
firmat, ze umart in curra, ut ut est A Sylwester secretan  
wikli prouidiat mi de conclusionem hodierna, i ze air sy  
zanowto byto wczeta do Laburzenia, gdy pruztowac nie  
chiano, ale dusia, gdy pruztowacy A. Biskup Kamienie-  
cki pruztowat i podpisat a wserke cum ista clausula.  
Quantum ad pacem etc. kasy idrudy pruztowali Henrya  
naramta post festum S. Petri et Pauli raras w warszawie

Ofekmanie przypominie i ze nato sy rezwolite, ze nad  
tamtych ludem narodolu ma hetmanie Pan Herbolt  
ostronym wznianna prurwey byta i ktorego podobat sam  
Pan Herbolt, ostronym wznianna prurwey byta i kto-  
rego podob kanitem. A wssakre non est factum prae-  
dictum wielkiemu Hetmanowi, ale go napisano starszym  
etc. De morte Epri Cracoviensis tix mowiono ale factum.

### 10. Martij.

Kano bytem ubana Czarnowskiiego powiedzial mi  
i ze miasto Winkurzy stala sy konfuzya. Bo P. Kamie-  
nicki wssystru podrowit, pruztowat, podpisat, a insi  
wssystru Duchowni nuchueli rozuchaleli roenie mogli  
samta powiadat, nuchueli pruztowat bo nie mase na  
io A kto byt? kila Panow canow to ma robur mie?  
Prosim zeby Stationi was byt na S. Bartlomiej niechue  
li ieno na S. Piotr. Otor Maledyacya wilka bycie bo  
senody wistue diuwai sybyda stad zabijania, mordestera  
A Sylwester secretan wikli dusia odwiehat, wmi naypit-  
niy sturby swe kateca.

D. Sylwester miat dsiaday listy skranowa, data 5  
Martij, ale de morte Epri nihil, imo valet.

Poradat mi D. Sylwester i ze Postowie szwedzuy ia-  
da, i ratune tego Krolowa plymo bardzo ze nie mogli  
bych na konwokacyi tej mais byc za dydzien. Wie  
dsiano o smierci Krolowsziny w Szwecyi bardzo nykto  
iespue in Januario bo mare illud ungatun erat.  
W tych kilku dniach usque ad 14 Martij est co digni sa  
nagis.



starając się najwyżej ołcemplar kapturowy, bo bez  
niego dłużej się niegodzi oła zimna i Deszczu: a teraz  
nabórzku trudności dostać, bowiem się z nim prze-  
nie w grodzie drożo. Jest też to czynić przepisywać imie-  
nury, które się tu wystaty rozprawowały w Radzie: ja-  
kież w tym obawę reszty tu niewiele prawnowali, i  
już tu od niektórych Panów pozwiny do mnie chodzo-  
no, mato nie na każdy dzień, by na targ albo do Jacek-  
tak o mnie rozumieją, że i ja nie pismiejszy -

### 12. Martij.

Caty dzień strawił się wysza iżi nowy około kaptu-  
ru przepisanania. Wojewoda Poznański ma tu nieco  
zmieścić przy królowej Jemiołki.

Arny Biskupowi Gnieźnieńskiemu maiz za to, że wo-  
jewody poznańskiego paręk strzyma.

Jeżeli kaptury teraz zpródku ułisarkow w Grodzie  
Warszawskim bardzo drogie są, buta za jeden po kilku  
Złotych.

### 13. Martij.

Oczekiwaniem nalisty Pan waszawicki nadby od wni-  
inducium miał de oratione sua funebiali. A Biskup  
Płocki już podowiał, tylko że użone staby. A Legat już  
głe oczekiwania na sumiefora swego, jeśli tu setrwa per  
Pascha i mierzum. Drugi wszyscy dłużej. Podstaro-  
si Pustuski powiadał że R. Kardynał Biskup Włocławek na  
wizytę ma u wni w Helabergu być. A R. Sykwo-  
stra pozysytem 10 Złotów bo wyszła bardzo drogo by-  
to, owies, drwa, ryby, inne potrzeby i wydatki, a za-  
tego mato kontentować też gospodarza trzeba za Jędrzej-  
st

Opisali wni inu wszyscy, tylko u R. Arny Bisku-  
pa Gnieźnieńskiego oła choroby trudności była. R. dwor-  
ski powiadał przedtem, że wni już pisał i mame-  
na posłał przez Pana Kądzimowskiego. Komornik ie-  
den Królowej Jemiołki powiadał mi że Pana Katiel-  
na ma być na Hela na Pustasie Łysiej, ale mym  
Poznań



zdaniem usli go bezpie piz Eysiny, dosyc. Deresto do.  
syc' sz na pisato, nastepato, naruto, nachodato, na  
stato, nariembneto, napouito, nacesneto, napekato, na  
posuio, inxurestowato in sum na naprawuato. No  
musuu toby wywia iduo mowi polan mogoby  
kopiz gonie.

Providebit Dominus et Dominus.







Diary of Seymour  
1606.







78

1606. 1 Maj. Do dyaryusza Seymu.

Zdanie Pana Marszałka Koronnego na  
Seymie walnym koronnym  
1606. 1. Maj.

Wtylek zamieszanych wrażeń Arpeltay kiedy z udnej  
strony poganin wyryznu nasza, poszarpał, zita dusz w  
niuwola pobrał, zdrażny mustychana religywość na naród  
nasz paota, ztraciny wtroumnyj koronnej nuprzycaiel  
znouu gorz bierny, naratowuysza kardemu oobremu byj  
musi, a stusanie domowa nieregoda, prier ktora przyoztył  
czasow walkie istawne S. S. a tancie ktorych moe nie  
przycaielstwa przyztunie nie mogła dogracenta w paoty  
goy miasto ponoji ktorym stoi ykwitnie każde pan  
stwo mordy ixiwie roslania, miasto wolności y swo  
bod tumulty, a za niemi zguba y niuwola nastypowa  
ta. Crytalismy dawne Rzymskie y Greckie, przyatady  
a nie bez posatowania, choi nas to nie nie dolega  
to. styżekismy, o Franuach y Niderlandzkich wie  
ku naszego wrogich y okrutnych domowych kto-  
tniach, same a swaro tellurismy natancie ognie prier  
sciany Sapiensu nupatryli dy my, pewnie tego pozaru  
porynawsey prier gory widzielimy z upadkiem one  
go tak mienego przedtem, tak pyznego teraz zwi-  
szzonego y wniwca obroczonego. Krotestwa wużger-  
skiego. Zażymbu nie powrima ku wyryznie miłosi-  
ty nie słuszny wzgląd na pozostaiee potomstwo przy-  
wodzie nas do ulitowania się nadta, matka, nasza  
zatość pnyuaymmy yboiaru zlar okrutnych przy-  
ktadów y niebezpieczeństw nastypuaych, a strza Bore  
zguby ostatniy miataby stusnie niektórych dolep-  
szych samyktów y zdrowszych rad przywodzie, wize w  
smu i drugich takich przyozyn, zlanich porzysków  
wideiki, darmo się spodawae mamy, aby smu się  
czego



czego poie smię z tego starich postępków doznać mogli.  
Czytamy o porządkach i przyrzekach uprzedku onych sta-  
wmy i wistymy Anurypopolitay Anymaliny zapre-  
dmy, rych niagoda, mnię, rych niepostuszeństwo,  
względ, Praw, odpołżmnię, rych tenie wazenie urz-  
dów, swawola, rożmiera tak daleko xawiedzi byli  
nur prosperita, ze iako ieden ment. Salva esse nisi  
beneficio servitutis non poterat. Czego z tych nury  
u siebie nie widziemy? a eas, to wszystko tego roku  
nidosuonale okarato i odkryto, odkryty, rych nieagoda  
x rożpadosi i nienuwifci pochodzyc, ponarato, rych nie  
postuszeństwo satażaniem xiarow publicznych mimo  
wtadru. Swawola wszędie gorę, urzta, także nie to  
co kto był powinen, ale co mu się podobato, czynił, a  
jeszcze to jest tym zatorsnię, ze wszystko, winy na  
wk. koi i nas braci, swoje obaliwszy, wsciać pton  
nem i inozem rozneni sposoby ludziny spowynie  
dorozmukow ylumultów pobudrali, i liberaltem  
speciosum nomen praese ferendo, aby tym faimcy  
na cel wremienony mawiać, nury przywiedli. Nie  
jest żadna uprządkie xwierzchność tak odłana. Po-  
ga potogostawiona, aby wcale być mogła, nie ma  
żadny Anurypopolitay tak dobre sporządzoney, aby  
ewoluciancy w niej być nie miało, pogotowiu w na-  
ruy, która według dawny przyprawosci niagden-  
ster, być to nie może, aby w xkuby swy wypaść  
nie miało. Po wk. Mofci erto wiek, Senat i Wzrymny  
ludziesmy wszyscy, tym nad inze teraz messiz-  
neste ieli co adwego kreu, wyszto, ieli wozem  
kryptay dosyć się niedawno, wszystko na ieden raz  
na nas obalono, iano by wk. M. xadawne ewe-  
sy odpowiadania, i my wsmę urzdy nasiz byli  
wszystkich ewe-  
bitanay autorami i promotorami być mieli, i  
ieli w kryptay od wk. Mofci materato, iano bysmy to  
my xatrymnywali, kido tego affektu nuprzynto.  
Co nato wazymiono ieli się, etc. Panowaniem Wk. M.  
fai xprywatnych urzów swych nienuwifci

aby i drugie



aby i drugich na swe zdanie przyciągnąć mogli. Co ze  
 wszystkich miał i obojętności pełno i bez przestanku  
 tego roku robiono, nie dziw ci to najcięższy miłosci  
 wy krosu, że się niektórzy Panowaniem Młotowi nie  
 kontentują, bo nie jest nic innego do przyrodzenia  
 ludzkiego, któremu varietas się podobna, co i w pro-  
 stym pospolitym człowieku widzimy, ci co dzień  
 pana a co godzina unęknika radziby mieli a po-  
 gotowiu w tak wielkim i szerokim państwie siła  
 jest ludzi złych i dobrych: bym trudno się Pan  
 podobać ma, gdy na ich cięży anim advertere  
 musi, dobrym zaś i nie kawrze inie wszystkim  
 dogodzie może, do tego choi Pan dobrze radzi, i spra-  
 wdliwość radzi, siła obracać musi, bo nie jest lu-  
 dzi dobrych i sprawiedliwych tak wiele iako tych  
 którzy przywdzie się nauczyli, i którym w pokroju  
 krwoga, i wojna w rozruchach odporczynek i odel-  
 ga się widzi; Dobrych zaś i kastrowanych gromada  
 jest wielka, a dla kastu swych i smot nadgród wiel-  
 kich potrzebują i oczekują. A kiedy nie odnosi  
 tego tego pragnie, bo jedna ławantę i tam ciępatry  
 miedno, i koto jeden poture, dmiemy na wk. Mozi nane  
 kaja, i na unęknici się utaraja. Jak gdy złych  
 w występach hamujemy i dobrym tak iako oni  
 rozumie, i sobie przy nadgrody być dane nie mo-  
 ga, wnet winy iże nałana iże na unęknici sta-  
 da, iż potem nieumontowanie rosie, i pobudza  
 ludzi do tego: Pana dołdci udawania, a iż nay  
 wisicy ptomnych wisie o unękniciach rodzi się, ko-  
 re tak daleko się tego roku rozbierały i tak się rozkre-  
 wity się i sprawować się ich trudno. Aż iżdyby  
 wprostemu oto się Krpda pytała, kiedy by w tych  
 cenzurach miłosci dobyczyzny nie prywatna nie  
 nawieć albo zardroć sprawować a wby miato  
 być dobremu człowiekowi nadto pociężniejszego,  
 aby in Teatro Rerum rationem villicationis  
 dawać



dawał, tam iako złoto w ogniu tak y inota kar-  
demu w takim ciągu tymbyś potrowniyś  
wydawał, lity zaś za postępi swe niek by się ro-  
mał, y karanie swym wykupom naleznie odwrócił.  
Ale yto trybem w prawie opisanym y w nurepupo-  
litu kuryntym odprawować by się miało, aby był  
obwiniony Delator y Sędzia, wix uoliby Sędzia obwi-  
nionego winnym nie znalazł, aby ten Delator pod  
karu obwinionemu przygotowaną, iuliby nie dowiódł  
podpadał, w we wszelkiej Rępiety zachowywając  
i paenam talionis narzucono. Ale to im ust nie  
stusznicyra tym uszora i zatosznicyra z tego roku  
drugim piurwy stawu y exustimacia straii przy-  
soto, piurwy byk osadzonym y publikowanym  
niz powiudiano a wosiz kto iako sprawować miał.  
Bo re osobie mey, by miy kto był wrym uiedy  
obwinil, gotow bym był zawsze i terazem gotow  
rok bix posuw przyznam, iesti się kto z wrym  
bderu w wrymbym wyryznie miał być nie  
praw a ia zpostępiów praw y rad swych kery  
wrynié chu, tu gdzie tego zawsze plac bywał, ma-  
iaj pewny w niewinności ufnosi y re miy nurezali-  
wy. w nurem takim nurezalanie wrymbym albo  
wotnofoiom nurem albo Prawu uszerbek, albo ur-  
dzeniu zachowania, y stawie Domu mego co ubli-  
zeć miał. Bo kto się obcyry naprzykzowy mwy  
młodych lat wiek, kto na zachowanie tak doma-  
iano i w postronnych krajach, kto na zabawy  
mnie Dworu y w woysku, kto na zachowanie  
w urzędstwie, kto na obycie się mnie w naymniy-  
szych urzędach poyry, zktorych skoluzności wry-  
kli ludzie kardemu sprawy sędzié, mam zato,  
ze nie takiego nie znajdnie, za wbym się nigdy  
dromać miał stuszenie. Bo auz się sam chwalić  
nie chu, to przie nie musz, ze postępi moie  
enostliwie zawsze y rady iesti nie subtelne albo  
przyngore, tedy szuryre a ryrtiwo y Panu Rępiety  
byty



byty, y nie posetakuie mnie w murem y nieprzycauie  
 byle prawdy, xnaie chcial, w wymby stawnym wymy,  
 wolnowsciom uszerberk, y po mysleniem wyrzuci mial,  
 Niechay tez drudzy tylko za tak wiele lat rzeczow swo-  
 ich spraw y z postepow swych sie sprawnia, mialoy  
 tam in publicis quam in privatis sprawy ich rozstrz-  
 sniwe byta, niech tu gosie tego plac ten rzy osprawnia,  
 nam nadziej, w niewinnosci swoy a sprawnia liwojci  
 Bozay, ze oni, a nie ja wyryzanie na liwie rostau,  
 kielby, articulatum y otem mowit, y nowinek po  
 wietrze rozsianych sie chwyta, ziatay czasu wrzede  
 musialo, to tylko mek, ze my sie gorzka krywda  
 dawie, a taino kardy dobry y rozdziny temu wiar, da, kto  
 narodziay, wby drzpty mwa, kto na powstanie potom-  
 stwo sie obezry, by inoych onoliznosci, ktore stego  
 albo dobrego istowienia mynia, a ante actum vitam nie  
 stadi przed wry, sem otych troch sie zabawit, porwini  
 nemie ani wk moie ani jennure sa ste mii miety  
 da, nie masz bowiem iyszego isparu nasurcie, iano  
 temu, kiedy z tego honor Esurais, z stawy kutowa,  
 tak ze Eden dabyt optia nieprzycauilem mowia, wex  
 sarscie, wex mawnosci, wex naranie Porowie, ale sta  
 wy, y onoty nubary, bo se mna ydo grobu powia,  
 Minuspy kady mury ktore was a prawda miz wary  
 ta, nie iestem takim, abym sta prywatnych affe-  
 ktow, sta urazow potasnych on, albo muszai albo  
 gubie mial, yowsem ony iano nayprzedszego uspono-  
 ienia ayry, by y z wymy, iana mury mowit przywa-  
 trych z murya swego oto unierenie wchowski praz,  
 abys wk moie co mury pospolitay stusanie nality to  
 co bys wk moie albo zobowazauo, albo zobietni byt po-  
 wonien by na tym plau iano nayrychley wysiad i  
 zowoby swy dozyc wymuszy usporwit sam subie,  
 z nas sinistrae suspitiones et opiniones xniost. A na  
 coby sie iessure stany zgrozadkone rezwotily, z dobro-  
 thiofci natury swy, y res nam kawrze in benigni-  
 late et Clementia pomowat, yteraz to skutkiem po-  
 karat, Kato Edman pilne oro mainy, ne quid detri-  
 menti Republica potiat, y stych terazniyszych  
 rozruchow



rozruchów ale iże sztych napotomne iżasy przy-  
kładów, Bo iż ludzie szprymadów radzi iż chęć ystaię  
a promptior est wyrośca liżba sznatury madosuwnato  
iż do tego obawiai iż tady kłeba, iżli temu grun-  
towny iżi szabury, aby iż tanich wiatrow napotym  
na kłpłty, mepusozabli, iżka iżasem iżanim przykła-  
dem mogłaby in summum deserimen kłpłty przy-  
chodzić. Czemu wszetaniem szpizobem szabięgai kłeba  
a Pana Boga proi, aby on dater y szcia ludziny y  
szprawy szearniysze obraci racyt, ku usponowieniu  
kłpłty y ku szatymaniu szpizobu szpizymy, a przy  
dostoienstwie wkłkowi iżato szia szew yżwolniji  
naszych, W iższych mizach do szpizymy wkłko.  
naszych, iżno y szem doudy, to na iżas in-  
szy po szatymieniu tych mizy, które nie szew szpizym  
officiunt, odtogli, y szia szmizy mego to w iżas  
iżara ku wkłkowi yżem y szpizymie mi-  
tosi y szpizyma szpizymy ku szpizymie szew y  
szwolniji moich, iżli szpizyma szpizymy mego szpizym  
iżi szpizymy.

Do I 1605.



Diaryusz Seymowy.  
Annō 1596. iz 26 marca Lu m. S. Bibl. Radziwiłł Memier.

Diaryusz Seymu w Roku Sypiszanym  
Pyssetnym Dzewiędziesiątym Szóstym Dnia  
26. ta Marca.

Na porzątku Seymu tego gdy obrali Marszałka  
Jmci Pana Dorohotajskiego Panowie Postowie między so-  
bą przez kilka dni dysputacye mieli, strony postów woje-  
wództwa Ruskiego obranych niezgodnie z których byli  
Pan Legoza Kasztelan Czekowski, Pan Lesniowski Pod-  
czasz Lwowski Pan Szczęsny Turburt, Pan Stanisław  
Stadnicki z Łanuta y drugi Stanisław Stadnicki z Łan-  
cuta y z Osomla Pan Broniewski. Te posty gdy w  
Wismie mianowano, niektórzy nawrękli z sobą szlachty  
Stug, wojtów, sołtysów, aby na nie wotowali, y tym  
postami zostali, co szlachta obawiając, że to oni in-  
detrimētum libertatis se facere czynili, a mianowi-  
cie Pan Czekowski nie chciał wstawionym niegodnie su-  
dzić, y Postali do Króla Jmci Drugi Seym pro-  
sili, a dla niego tych Drugich Postów niechcieli mieć.  
Potem wszyscy wyrzynili protestacyę, y postali/ut af-  
fectus/ z mą Pana Szczęsownego Pisara Lwowskiego y  
Pana Krasieńskiego, ztoteż Protestacyę gdy się na Seymie  
opowiedzieli urosły między temi Posty wielkie Dysputa-  
cy. Protestantes xadawali imto, że się wy prywatne  
osoby nie Postowie, przyiechaliśmy się na was skar-  
żyć zeseć się byli tam cum prejudiciis animis sta-  
wili, y gwałtem do tego uszrubowaliscie się, Credens  
nie maie, który zwykli mówać Postowie, y nigdy  
bez Instrukcy nie przychodzi tu naten Plac Radne  
województwo, ani Powiat, oni odpowiedz dawali, że  
modeste facies tam usi sunt, nie ławiego nie czyni-  
li, aby się ztawem y wolnościami nie zgadzało  
ale każdy z nich wolito more tam przyjechał. Cosi  
do tyż Credensu, albo Informacyi odtraci, że cere-  
monii mniej potrzebna rozumeli, co informacye  
słyn której



tych którzy się niebawem, być mają, dawane, y którzy się  
tyrones do odprawiania spraw Aspiety.

Ale kardynal nasz jest Veteranus a w wygasa-  
niem seym cum plenaria potestate reszyskie wo-  
jewództwa Posty swe wyprawia, tedy przyiny  
Instrukcyja nie jest potrzebna. Dotyko powiadali  
iz nas woto poselskie tu na Sejmie sędzię mi  
mize, ale tylko brania domu, którym prawo prospo-  
like karato się sprawować y gdybydem wloty  
Konstytucyi restitucione rationem velleationis sua, tam,  
albo nam natam, albo podsygnia. Wije też to propono-  
wali ze seym być nie może bez Ruskiego wojewódz-  
stwa, boła materyja tego seymu obespucenstwie  
województw Ruskich ma być namawiana, y tam  
tych krajow ten ogień jest najbliższy. To też przyda-  
li, ze wy tu na nas, przez nas nie stanowić możemy  
ani dyskusie mogli, y chcielibyśmy też nas obronia-  
ć, opatryć chcieli, nielwa to nam dorowo będzie, ia-  
ko gdybyśmy się mogli sami leczyć, którzy sepię ier  
Desny defektor naszych świadomi, y prosili aby  
tamci Protestanci byli repulsi, iako ci który przez  
Protestantye swe Seymix reservali, tedy materyja  
była dysputana przez dwadzi pro kontra dyspu-  
tując.

Do gdy Panowie Postowie przypisali na swoy  
rozdział, rozni rozni rozumie, jednak przychylili  
się do tego iż było być wielkie niewygodyby protesta-  
cyami tak wazne niewygody mieli rozrywaić swaby za-  
to sequella, y seym był zmuszony y Trybunał, kto-  
ry nam porównanie woszyskiej sprawiedliwosci  
dać, musiałby się stamać z tego Boże uchwaić/  
bołatwiny oprotestaję, ludzi wiele niepowolnych  
dobremi się rozumami brzydkich.

Tak dobra rzecz jest, zabiegać temu ognio-  
wi, to też nie pomniemy rzucić przed siebie, iż ci  
Panowie Postowie od Protestantów naganieni ludem są  
wielkiej stawy, y wysokiego barzenia y zaidy cum  
honore



honore et deure w krole tym Rzeskim stawali y nie  
sa w niwerym podymami. A gdy byśmy ich rusyć  
mieli, iur by uszerbek był honorem bo by byli in  
Regestro civium factiosorum notali, y Prawo taxich  
paena honoris raze, y wyrzemy tego, aby to miało  
na Dornie tax ludzi zainych zostawali. Jtak propter  
bonum pais wszystkim sędziaci raze, tax Panom  
Protestantom iakobem y drugim tym którzy niu-  
Dnie byli obrani.

Dnia 29 Maja Mitali Krola Jmci przez Pana Kar-  
szatka swego, tym sposobem.

Dwa sz, errores in omni Reipublica naywysze  
Naycasniwszy Mitosciwy Krolu swapliwosci y lenistwo  
sta tych dwoch y naywysze Monarchie Krolstwa,  
Prowinnye, Swierdze, y Kapte upadai, A to dla te-  
go ze w narbyt, jest y w mato, miary nutreyma  
ia, zaymter appetitus rationi nie mogt parere, w iur  
wikowi nassemu exploratum est y iur y tych  
razow mato lednych wry swire patreaty, Drugich  
uszy styzaty. Lenistwo mwiw, izyni obiectio nemani  
morum, hostilem adducam, contemptum, et omni  
rerum amissionem. Swapliwosci za sz izyni to, ze  
okazywa bywa upuszczenia, izyni strwozanie animu  
ze ludem, przychodzie ten za swapliwosci, sbytnie  
osobie rozumienie, y duplowe, ktora sz z miedrosia  
nie zgodzi, przynie, a menamyslne rady, sporoztan da-  
da sz dobre, wposrodaku trudne na rozumie swodliwe.  
Ci co to niewyuka, smialosci y duplowosci rade, izysto  
upadai, w boiazni eum sua factura ustai, Ktmyet  
ktory sz umie y wie izego obawiai a izego sz iur umie  
do mury izysto przystepowai dobre i bonis auspiciis za-  
izawsz, konie potymny zurykt miewai. Ten sawdy izy-  
slivy bywai ktory sz miedsz zwetapora gdzie izto vedatu  
te totius Reipublicae y rozmyslai sz nate i na owy  
strony. A rozmyslivszy sz nate iur do mury przystacie  
smiele izyni mogtby sz wiele przystadom nate kto-  
re nem to przed wry wymuiai, ale izam krolowie onych  
mylurai nieprawda. wscanie wszystkie historye  
Swierdzy.



świadczą, że albo dla udanej stych albo dla obydwóch  
wielkie mury zginyły. Świry porytasz wotokasi i mul  
tańska sęmia nie da tego innego rozerwana jest  
tylko propter mala consilia. Mądry to człowiek, który  
tego deliberując przydo <sup>uży</sup> ewentualnie, a w tym ani na  
prawę ani naturę ulepsza. Co my w tym wszystkim wyso-  
stąpiach wkrótce w łosie widać, y sążsławe  
Państwo które takiego myśla ma, i nowego my  
w łosie mamy, bo do tego czasu <sup>Przypada</sup> nihil  
Detrimenti popa est. Za ceteris w łosie za my-  
stwem y dzielnością, żuła, Jchmowi Panów kłama-  
nów Poganin tak drogi jest uspromiowy, y kadozi  
jego swilka, oślaw, pódęstana, zaro miach bydzie  
Pan Bóg wasy wypełnemi pochwalony. Nij i granie  
Państwa w łosie rozszerzone są a przy którym rozszerza-  
niu granie ianie Poganin Przymerze sawart. Droga  
pochwalone byk musi. W łosie stuy miary  
wielkie staranie o nas, seś nas nieprzywiodł do  
spółów dokonych nas widać nasi sążsławi czasu  
nie dawnego y któreby nam fuissent nego tuum  
cum summo periculo Republicae nudates przy-  
wiesi do tego, ani powinowactwem, ani perswazy-  
ni, ani prozbami. Szym Krolowski roku przysię-  
go narzyles byk stoyci, dla traktowania tych  
rzeczy, na którym się nie sprawiło. Tymniej-  
same byli wystani aby ex re, tempore, et occasio-  
ne remedia wuqusey, ten art sawarti. Strona  
tamta do tego nie przybyła, y tak infatis, rebus  
do Domów przychali. W tym wszystkim chwa-  
lei kadozi musi w łosie, seś nieprzywiodł  
do chuiwy kadozi che w swa a wapię się w szu-  
sko popowu. Kto stena to wryni, bawnie wryni,  
kto się wapii stępo wryni.

Wielkim a uwarumy sprawom przywiesi  
wielki nieprzywiesi. Teraz tu naten Plac stawi-  
kamy się albo dlatego abyśmy narzyles nowy do  
nowy, albo nowy sposób wynalazli, w cym  
wszystkim



wszystkiem ab jove Principium humanus, którego ma-  
my prosić, aby na sam dobro, y pożyteczny, ukazał dro-  
gę, radził, y sprawował, y prowadził, cuius nomen est  
benedictum. A iż poddanym chci' serce y posługi nu  
Panu wyjasze roztę, gdyż z onego twarz wesota, y łaskawa,  
nu sobie widać, prosimy umiżenie o przystęp do pora-  
wania zki wk łofii Pana naszego zlitosliwego, któ-  
remu my długiego y miłostliwego Panowania iano wie-  
ni poddani żyjemy.

Na tym liście Podkanclerzy przystąpił do Króla  
Jmci ułam iako os Regis staranie, pilności oley Rzędky  
perspekty szlasy kadami deklarował. Na chęci króce ofiaro  
wali Panowie Dostawie drzewowat, gotowości Król Jmci  
złaga sworia, kanclerzu osobna ośnawmit.

Do tym Siedz Podkanclerzy Propozycja imieniem  
Krota Jmci odprawować.

Biskup Krakowski.

*Pericula interna et externa praetosept.*

Pericula interna iſt nieduſność miſdzki namie, miena  
rude", zawasnienia wielkie inſpirationes przeciwko po-  
spoſitemu prawu, niezdy prywatne przeciwko ſwie-  
chomości Maieſtatu Waszey Króleſkiej Moſci, y on-  
dra authoritatem Conventus. Aſan dobry goſpodarz  
dom ſwoy pierwſzy umieſc" ma, nad poſtawić informa-  
y to oddać ſoby było domowi iego ſchodliwego, Pe-  
ricula externa, mieſzkańciel Krzyża ſwiytego ſurz ſro-  
goſi" rozlega, y iano ten krzyż, beczaję, y ſusza  
quem deborať.

gdy tedy widziemy, że ten cały otwierający chrześcijański świat aby wchodził w na nich ciśnie, że sporoby się pokazują konserwacyo statutu, nie odciągamy ich, boć lepiej z innemi osobie radzić, niżeli ich usunąć z wyższym swianiem swoim czekać. Bo /uż powiemy Bóże / gdyby wiot górę nad innemi, nie Taternie byś my się mu oparli. A że się postanowienie przeszłego Seymu przez Komisarze nie nie stało, przyrzynata zostawa na Deputatach, zedł z niemi ugodzić nie mogli. Obiecywali namże, że se teraz przygodę

Керармеву



Senatmiejczy Sejm uwarze a wstajaca ze szu woto tera-  
aniusz Dyma dwisty Papier wdat, taturcy inose Pamy  
chrześcijański przysięgi moie auctoritate sua.

Co istum iego amplioribus verbis odprae-  
wane byle. Jolek orarad, ze nie pewne a Jurka-  
mu przymierze.

Biskup Krakowski. Muzawski.

Jolek na ligę wotował, jednak pierwszy w sury  
scji radził, poznać szu a Krakowian, ktorey mało  
widziemy, żeby a namie dokrycie szli, nie sumulugę  
porarad defekty nasre do wazny dla tego nesmy  
sa, szosci pełni, krywooprysijskwa, turystwa wssy-  
skie opadowali, ybytko doma iestumy lingua au-  
clares, a wneury samey enemel. Młodroś, kateka-  
ta, in ludos wssyter szwot swoy polozyli. A  
wixey nam szu murosłae, tytko wotac do Pana.  
Salwa nos Domine perimus. Szynsłowa verba en  
eo subjecto proferbat, ktore tytko fundowaly  
szu na napomnianie, y przykladanie szogosa  
Bozuy, ktora iest nad nami y in szecuris oppo-  
sita est capiti nostro.

Biskup Łucki.

Panu Bogu iust za to daryowaci, szek ktorony no  
mawal mofiacho tak wielkich szadza, i wiatry  
burzliwoni se wssag obrozony chowai szawy, Mofia  
za to choi errores, wulue prur spary szu, nance  
patny. Co renwirnie szeliberacya krakmijza choi  
temuśat ingenij szagradzanie ale prucie pro vet-  
le et posse a szynsłowoscy swuy, szynsłowoyne so-  
bie nika szow me, y radaby nardy pro liberta-  
te senatoria mowit. Ale in Pan Bog dar da-  
ny rozmait, szoni, na szotyck, drudy na szoty-  
nyck szoni in vasis fidelibus ten szynbut cy-  
ryznie swuy przynosza. Raczsz szoty aby szu szu  
R. Mofia szapozoy obiemat szroma szu, to  
szon



skox, to cel do tego wszyuy gonu mamy. Hic Ro-  
strus, miu salla. Jaxox wszyuy gonu mamy. i de  
gat Oyca swytego Papura toz nam perswadiue.  
Lefz prwie obuyrawszy sy natym, se pokory, by  
musy nary dnia lednego poprysty zony nie panny  
bo in fraudem Christianstwa bywa od niego po-  
dany. I to staranie naypryncypu jego, aby zsa-  
siadem podle missauium supustwa sy tyran-  
stwo mogi uzytiu. A szias pod pretektem pokory  
aby go miu ratowal ako zaspadem byku, se go spay-  
suienai pokoru obceanego szwteze. Jaxo spuyio le  
bniuk przgrosek bez damia przyzyny tak y statk  
roznego prysua tatarow za wladnym jego rozka-  
zaniem iasne ukarai sy moze. A tak na obicui  
cach, y ofiarowaniu bogomom napsu sy nam nie  
trzeba. A y teraz wiemy ze we wotyszek przywie-  
ma sebrat, stromoty uzyi, a prwie sy tu przyieha-  
wszy smiat obliue ze uproskory pokory dat woy-  
skom W. K. Mosiu, Dniok iaxo briedkowie W.  
K. M. y insi woyne. Pokory w szias swyeh  
nabynat, takre lin nam potrzebat, tym asstat  
tem drog stai do Pokory, tylko mnie to nie uzy-  
ni rezolutem, izegom iupre muiwiadom. Jerebi  
krywda nasza do tego boganina, szwila teraz  
we wotyszek przytym supseu sy tatarat, tudy  
by homini Christiano nie godzito sy iur wotym  
gmyrai. Ate do pratsuiuscia sy wiaiait, to  
iest nie mata pobudka, iz do woyny wst-  
pyt taki mamy iarego raden pniader W.  
K. M. nie smiat mam rxuje, bo my sposobiuy  
si niste pniadkowie nasi. Naypniad wstypaiem  
dobrym iest wotora ziemia ktora iur pod-  
clans two WK. M. occlata y Jeremiaox wscetarik  
swy szwilkowf pokarue, y pokare bo mu sy  
ter inaury nie byprie godzito, y niegodzi, goyr  
iasnowi swy do WK. Mosiu bieru. Druga przyry  
na



przyrzyna, że ziemię Multanskiej jest wypto-  
szonej ten Bogami ułak się nam przystęp stał do  
Dunaju a lepiej by nam Dunaj graniczył. Inne-  
cia przyrzyna, Szwycerli dosyć stary przed sobą  
armiią wzięta, żeby nie była in visceribus  
Regni, ale aby tam wszyscy wszystkie swe siły  
obrocili. Czwarta przyrzyna, że ludzie wile ma-  
my młodych, którzy mają chęć do wojny, a wsi-  
scy wciśnięci my tam przyjdziemy i pomożemy chre-  
ścianstwu, i tak w nich Emulacja sowa, i zapala  
się jako ogień która jest w nich wygaszona  
nie będzie, dosyć się wzięci przedwzięci  
atac nie będzie tylko natężeniem, i nie będzie  
brudności tych w rozburzonych, hamowani.  
Pięta przyrzyna Pan Bóg nam dać, że jest  
militaris disciplina, i nie łaska swawola, mi-  
clay żołnierskimi i tak była przed tem, i to jest  
nie mało pomocy z dowodem Bożym. A gdy po-  
tym przystępujemy do ratunku bycia chwilego  
Rapunia jako niepostępnemu ratunkowi, który chwi-  
le spekulatywny, ale praktyczny obowiązek. Szósta przyrzyna  
Jedzie o estymacji nasza, bo o nas Postroinni nie roz-  
mierz, i tak byśmy sobie, a tym samym sposobem  
iako Próżniamy nasi.

Był byt Sygmunt Dwid warzy Krotowski  
Mofci żyw, i ci wbyli na on czas bawia przyrz-  
ny łacie orary, kondyuc, i z circumstantiones mu-  
tant casum, tempora, in se, natoz by byli na  
Psiti. Lepiej tedy radzić orakunkowi niż oporo-  
ju niepewnym. Prawdać se to byk musi z  
wółstem ale communia minus cadunt.

I chwi byśmy spótki zaniuchali przeciwy w  
obronie stać nam potrzeba, a obrona sama ma-  
to nam nie natawny wzrost wyniesie, i  
chwi by tamten wipsay, ale przeciwy z wyszosa

Stawny



nasza, i lepiej by się to Panu Bogu podobato. A to  
nawywujsza, że ułóżąc niewiedziemy, a stysze nie sty  
szymy. Żaden nie jest, któryby nie negował tego, że  
pokony nie pewny stym tyranem ożiz co ma być  
połem, lepiej zaraz, ponieważ ultimus illi duorum  
Dus Jecus. ~~Mał~~ insze nie bydziem nuli, tylko zwłoka.  
O Karaki rade, aby je znieść, które do Diabła przyrówny  
wam, a nas co uerpiemy od tej swawoli do chłopca.

### Biskup Przemyski.

Cosy podobato Stanom naprzesztym Sejmie raz, Drugi  
raz już nie podobalsi, nie może, bo statek nosi ipides  
nie naruszenia mekare, żąst iatożurniem że droga  
ułożwana, bo pamiętamy rauce, sposoby possibilita  
tes, pamiętamy Konsultacje i co się z nich zawią  
zało, i naszym stanem było. Ale i na przyszłe  
rzeczy patrząc, które czas odmiennia, któryto czas  
explorat amicos, nie może żaden to ci subie ustae,  
aby polymy Goy Jecus impeditus byba nie miał  
się w rozstrzygnięciu swojej zachowania. Co wzięwszy przed  
się, barżniej się w rozstrzygnięciu zatrudniać, ile im  
presenti veram statem, nie nadłym co sobie obra  
żalismy. I nie dlatego mówię abym miał zatrudniać  
rzeczy postanowione, ale dla tego, abym iate Se  
nator deliberował Consuetudinem meam. Bo to  
to żeby te rzeczy postanowione były, wystani były  
accomplished byt i bym nagnano my wprzymie iate  
sie, dla tego aby nas co sprawniejszy i potężniejsi  
wsszy w ożi u kogo dsiem, i pro tego chce elonie  
si. Glambat = gotem i kama pertrouie, i ta Cau  
sa na samych kosztach, bosmy my diligentiam  
suam wssystricnem swiatu zostawili do widze  
nia. Noto się tedy wssygrai mówim, i były  
podczytane kundeye owotzniey ziemi, która mia  
ła być inter factares conditiones Casarewe Chre  
stiansieniu podana od nas. Ktoey wotzniey  
Ziemi sadny pretensye in genere et specie nie  
miało postanai daley w tymże deliberacyi na  
szej było to aby się nam dosyć stało i dtych  
z którego społeczeństwa contra finitimum hostem  
multibymy strony tranzakcyi znowy miary  
tak se ten istrony spotki tej do ktoey się  
muli i insze Potentaty przymussai niewiemy  
tędy tego



tedy tego co Panowie monarchowie nato odpisali  
Jotir to Cesarz Jmę Rzymu miał włożyć na dy-  
ca Świętego Papieża i na Papieża Rzymskie. Na  
inrze ten suspicje; potrzeba mieć wzgląd, bo za  
prawdę nieświadomości swej ale ex ore veritatis  
mam, orzem i to wiem że ten swawolnik. Nale-  
żyżno iż insemie pod Chorgwiz Cesarza to przed  
sew sigie odprawia i niebezpieczeństwem naszym  
Ato i teraz wsi stato we wotach, rehen niupny  
caiel Janusztanus puseit iż aby był tamte kraje  
nawiedzić jest teraz narad krowny a nam nie  
tylko to by miał podpisywać za zagrodę to iżwot  
Pana Rwojwode, Śudmiegrodzkiego iżwotbił nanaś  
nadto iżwot poskanywał do wkiłsi aby woyśna  
byty świadczone rewtach; przywstąpił sobie  
to Woiwodstwo. Dotegobez iż iżwot i inne goz-  
ni, które nam przesługi dają iż iż on przydey  
obruu na nas nizek na Turka. Długo za rozumieniem  
bychże mury wielkie, godne uwarania albo uem  
boni civis est, woye sobu nizek. Ale obuyra-  
wry iż na drugą stronę, potrzeba okazać abyśmy  
ich nieopuszczali, idno ostrośnie boiara panta  
claros faciunt amicos, imba iżwot abyśmy  
defekty znieśli które widujemy. A gdy iż to opo-  
dry z dobrym rosmysłem, nie mięż mrozom iż-  
Pau, idno zibymy do tego Świętego spotku szli,  
Przyryna tego ta jest religia i Panu Bogu mi-  
ta, bosz w niny zomysze Amor, et dilatio con-  
tra Deum et proximum, uskromni iż pycha  
nieprzyjaźnia. Wix i to nas inolat, reżwot te  
kilka lat nieprzyjaźni widocz, to sawasnienie  
z Chrześcijaństwem gory miewiż. Jesli to było  
wspólnie iż płasza, meze mi kto że teraz wix  
to tak jest, wix ależwot Doradę za wydaniem  
zdnaycy; Gdyby tam była idna wiara, idno po-  
stuszeństwo, zgdoda i enota nigdy by był pog-  
minz tej prociety nieogoda, ukożwot Bole gdyby  
samy strach naszą volentes et volentes podali na  
srogosi



"srogosi" iego. i gdyby Bona Ryci nie umywała pręty-  
 skro by było, i taki by był grzech iakobyśmy brania  
 matki, siostry, i gramie naszymi posabiali, gdzie odyś  
 oły nasze, iaktożemu iako zaszani, iudymy i bromie  
 my ię, gdzie, lepiej nam się ię, gdzie pierwszy, mcieli ten  
 rapat, i wszystkie domicilium ogarnie, Pana Boga ię  
 ba prosi aby nas Comfortował, w tym bez Przypięcia  
 trudno się być, na nas krakai, potem ię ptakai ię  
 na, nich bawenie nie mamy. A strach bosi gdyby  
 byli in externis augustus, nas by samych iako ho-  
 des oprywowali. Stawę trzeba nabywać, nie na  
 seymie sobie i pakotki upstrzywoy, ale tu na tym  
 plam rachunki tych, którzy postram seordiam pro-  
 szę iest wile. Jeśli tedy tak bydiem upornem, iaim  
 recheny przedstawai z iuskiem prawnem przysto-  
 sei iest, taki autor nowo wydany, iest nieprawdę  
 pismo, które iury i przykarui, abyśmy mu przynie-  
 mli iymali, ię by ten był in iuscribus Regni  
 atego nie wiede, ani pisze se u niego przymierze nie  
 prawne, ię choi ten obciwie komu przymierze, tedy  
 go non secundum ordinem potetium iyma, ię gdy  
 pod poroiey sammi iemice oparui, nie iur to  
 poru bydiem iemli, per gradus on idie u swoim  
 ianomstwie okrutnym datby to był Pan Bóg gdyby  
 była liga iurysta tak rok dośta, iurymatby była po-  
 ryten iusyskiemu chrestianstwu, iano iur był do-  
 bry iur, per iur iurym iurym iurym iurym choi ię ię  
 ta była iurka iurym iurym tak rok iurym  
 Ale ię który to obciwali, Beati qui propheta-  
 runt, my go nie iem iur iurym a iurym mo-  
 sem go ię iurym, albo i iurym iurym iurym to  
 iurym iurym iurym, iurym ię iurym iurym iurym  
 iurym iurym iurym iurym iurym iurym iurym  
 byli iurym iurym iurym.

Pan Kianowski.

Commune bellum cum aliis christianis duabus  
 laudabat et ratione by gora iustum est eupsaniam  
 iustum gora pia arma necessarium vero, simul  
 et iustum bo de salute nra, et totius christia-  
 nitates



mitatis idem utroque necessarium procedat et necessi-  
tate, propria et Charitate. Et Charitate possumus etiam  
scire, et necessitate ut nanas nosse a causa im-  
pulsiva nos do tego iudicare, bo u Tyrana, lubrica  
fides, który dziś przytyga, a narazem przytyga  
Tamie dziś pokory obumie, a narazem po umin-  
ni rle, i tego Satarowi przytyga, y Helgeberg  
który sy sobotow niedarmo upominat. Bwo indese-  
tanie tylko byda u niego, poxi okazy uas y oko  
iuanofie nie daia poty. Etreba namu radzie osobie  
gdyz my idni nubyziem u niego nad imie iazyady  
Chrysciany szysliw emi. I gdyby byli Grenowie nato-  
wali u tymi sapatle iazyady y Grenow wygrowie, ni-  
gdyby byli nie przytyli, ad huius modii deplorata  
conclusionem suam. Na to i my suchemy ory ma-  
patnei nie moieny, iesti temu etemu teras nie sa-  
buremy, tego sy po nim samego dozerai mamy  
Erewo ktoremu, y ta rana in jure tercio neposlednia  
se nam anim nie pogloria et humana authorita-  
te ktorey Bog nie rad iudici. Sed pro avis fois et  
libertate Christiana, vita Deniq, elumi eandem  
est bellum.

Otego Krot Stefan domysliwy jest przytyga  
nie nowina totem wposzire mowit i tady, nie  
tylko Stefan ale Zygmunt Stary ktory sposadu  
iz dsi nudy lgi a Chrysciany, nigdy zniemi uie-  
rnego przytyssa nie sauresat. De modo sauzia  
woyny antewclusionem nie mowit nie chy.



*Diaryus Szymu*  
*1628.*



This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, particularly towards the edges. The right edge of the page is dark, suggesting the binding or the edge of the book block. There is no text or other markings on the page.



87

Dyaryusz Seymu 1628 r. dnia 28 Jun  
zmonzonego 12 Julji tegoż Roku  
1628<sup>r</sup> 28 Junij. Ex Ms Arch. Stan. Aug. Regis.

Witame Pana Marszałka Poselskiego Króla Jmci  
od postow.

Najjasniejszemu Mitowskiemu Królu Panu a Pa-  
nie naszemu Mitowskiemu.

Nie masz pod Słońcem i iawo świat stwor-  
zył uszure niebyłoby Państwa takiego, w by go ustawi-  
rnie szeregiu piastowaci Edmestajnie miało; Niebo tylko  
same te sobie perpetuatarem zostawito, na Ziemi wszy-  
sko się obraca rerum mortalium orbis. Kiedy jednak  
narodził się iawie normalnie doległowosciami dotyka się  
na, ręką Państwa, pewny to u nich przodny pericły pro-  
gnostyka, zdrowie i ciału głowy na której rawist Regi-  
ment a przystym ponownie, mędre i zdrowe Rady. Nie może  
być. Nie może być nad inne szerokości i ta wytrzyma-  
nasza, która tak wiele przeżyła wicków, doznawata  
ter na sobie zwycięży in humanis vicissitudinem, nie raz  
w pożądanym kwitnieniu pokroju, wystawia nas pod róż-  
ni niebezpieczeństw, wojen, utrapienia, zezarania zra-  
ta. Był ten was kiedy odob. stawu dostatków na yne-  
li się, był i ten kiedy z ratow i upadaw uszyli się iij  
niepryjaćiel, a poniekądowy zastawata, dawniejszych  
iracjów pamięć. Tak temu kilka, po onym sławnym z  
Europejskiej na wszystkie siat strasnym Monarchii zwycię-  
zstwie, w nam ad summam fortunam niedostawata u do  
perpetuam felicitas? Która to między ludzmi niebywałym  
goscim. Ja wiem że gozies wtacaję się ztarem tryumfem  
złanego plam niewyproszyci naszej własny jest posze-  
pnot geniusz aby się na ostatnie obejrzała kółta, iawo  
ono nigdy w najwyższej Rzymskich Helmanów pompie  
tuo przy samym tryumfalnym wozie, siedł wje ieden  
w zwycięzcu aby nie wie obywatelnie ufał napominał,  
A zai potak wesolej na wszystkie nasy, tej korony  
no wime, nie nastąpiło przedko ziemi Inflantkiej stra-  
ta, która się nienontentuięo dźwierznego waszy Króle-  
wskiemu mowi Państwa dźwierzmy rebellis, Proo ni matz  
urzi



nie miała, iż się posiadał. Gdzie już z nami biennale bellum  
prowadzić, ten przecież przy dacie tego który wojen i ra-  
steków Bogiem narwanym być chciał poślan nieśmiertelnych  
przyprawach na tych niemiłnie przysięgę prosperitatis u-  
patrujemy znaki repety nieporobności nalepsze iur wa-  
szy krolewskiej kofu zdrowie natym miejscu patrzymy,  
reżymuwszy zwykłej wnikliwej rozbmyśleniu o dobrobyt  
pospolitym iusticie, zktorey iż teraźniejszy Sejm który  
ciś nawiążył, umiennie wch. Mił Panu naszemu miłosierdzie  
mu dziękujemy, że widziemy tu wszystkie przepływy  
stany, zktąd more instytutu, mającym na oryginalny  
w kardym Sejm iusticie publica iusticia pocho-  
dzić zwykły. Masz zaś sam wch. kofu nad sobą krola  
Boga swego, który przez te wszystkie 41 lat iako nam  
szczęśliwie Panować nawiążył, osobliwej swej nad Wch.  
opatrności nigdy nie umykał. Ten ci to przedwie-  
cznych wyroków swych narzuciwszy wch. kofu Pan-  
stw tych którzy między Infamii nieprzyjaźniostwie,  
wtożyl, iż na głowie wch. kofu podał otar i acmilum  
in victrices manus, ten Choragwie, i wojen wch. kofu  
po wotarskich, multanskich, Instantanskich, kofu iusticie  
Zienicach prowadził, zdarzał stawne tryumfy, niemał  
pod nogi potłoczone riek monarchianu stolice, ten Ca-  
sigerionu, ten osmano w rozkarował aby zwinął  
kainę, i stromotą swiętą victi anipere leges. który przed  
tem kardemu stromotą panował a mustuchai umieli, ten  
on, muszysna i winny panijia panowanie domow  
rozmioty uspokoił, kromu na stromotą raz wch. kofu o-  
dął, wzruszał niedopuszał, razyski żołnierskie ładne podru-  
gich szkodliwych iusticie rozrywiał, tajemne nie-  
zyskliwe szkodow, znaszemi, nieprzyjaźniostmi obja-  
snił. wyurdanę krolakę swiętą dwa razy znawnie  
ochroniał, zdrowie nawet Wch. kofu iusticie in  
illo funesto casu a ferio w impetu iusticie ochronił  
longam Panow naszych sterilitatem, wzrnenie i  
krew krolów, swiętą miłosierdzie narodow naszemu  
mądrości, potomstwem Wch. kofu, votis publicis godnym,  
owo zgoda zawsze i uskupie stawiał wch. kofu iusticie  
protectorum



protectorem et in domum refugii, a ułdy zastawia, to  
 zaś et cum senere /zetar ruki, /tasie swy swystry periewy.  
 Senie iteras przy poboznosci Wk. Hofei dopomocie lawney nie  
 bu i ziemie sprawadliwosci, iednak mądrze ktoś chci z pogan  
 stwa rrekt: cum Deus manus admoventes. Pewniemy sz, nay-  
 iasniyszy Krolu ze Wk. Hofi et tak specula na ktora wzpa-  
 dzony ustes, upatrowai bydziesz, naryst wszystkie niebespie-  
 czenstwa ipotrzeby tej nury pospolitey w ktorej iano pier-  
 wszy i przedniyszy stan poprowadisz i drugie obmysliwa-  
 niem swym Panowim. Nawagpiemy ze Jelnowi Panowie  
 Senatorowie nasi mozuw Panowie i bracia starci i Wk. Hofi  
 wamuy a mądrzy rudy, i nam mlodszym raktuiuy ochety,  
 do spólnego ratunku oddadesz. Natosmy i my wyobracie na-  
 szych domow pokostatych na tentu plac wystane, aby my  
 nieodbiegali w łanem rarie byczyrney ktorychmy pokos-  
 gu wszystkie powinn i ktora omnes omnium curata  
 tes wimplecti stworznie u nas ma, aby rardy z nas Jn-  
 kiny, z ziemianstwa swego in hoc theatrum Republicae  
 sz stawit chęgu nuprzycaicelow wznarai, ztawney nam  
 szury, kumie odig a nisz urodzone odprodkow naszych pro-  
 ciwo Panu byczyrney Studia, co nisz niesz paimo osuradzi  
 nam przyjdzie uniesienie w ktorej Pana naszego Mitowcego  
 prosimy, aby nas ruryk i mitowcego doporatorwania  
 szury swy przypuscie naryst.

A po przywitanu Krola Jmci prosi Jmci Pana Marsza-  
 lca Poselskiego, aby Krol Jmci w raryk rordai naryst, to jest:  
 Wojewodstwo Ruskie, Puzi wietka, i starostwo kranowskie,  
 podym rymit propozycy, ze Podkanclerzy Rottomy, przy-  
 pominauy to in Prowincye bez ratunku zostai, ulesit  
 bowiem auctoritas Sejmu Sejmini sybowiem pomusza-  
 ty, i Sejmu poprawia. Przypominat traktaty ze pnie-  
 nie Krol Jmci ruryst usprawoienia z nuprzycaicelow, ale  
 wlych traktatach ludyfikauy rymit nuprzycaicel, po-  
 gody do zamieszrania naszego oszeniwaia, verbis iacta-  
 bat, obojze, ale ior alienissimum byto od niego. Pro-  
 nowat przytym raptat, wyzau Pruskiem, ktoremu  
 niktanawie rwi stotyszy rimmoty, pozuruiay to na co  
 sz ranoie usleby raptata obmyslona niebyta, nescit je-  
 runis exercitus timere proponowat i to in wyzau In-  
 flantui raptaty iporownania raptaty rordai swy-  
 suiem



koronnym potrzebie, a przy tym tak Praskie wojsko iako  
Infantaria wszelkiey gratitudinem, za pracę trudy  
i mekurasy swe godne. Proponował iobronę stamtęj stro-  
ny do pogan i karuicy pewną ich przyjaźń, i to przy-  
pominać iż by byli nie mieli między sobą zamieszkania  
i nie muszali by byli państw koronnych nawiedzić;  
proponował i to aby Gdansowi dać subsidia, i range fi-  
delitatem ktorey koronie i królowi Jmci dołny mywa, aby  
omni gratitudinem kompensować, aby stał i drugie miasta  
exemplum fidelitatis miały. Proponował i to iż chwali  
się tym nie przyjaźni, iż wspaniałe wszystkie sekreta Prusy-  
pospolitey wie, aby wszystkie konsultacye Króluy quam  
secrete sume seu clausis his ktorey do konsultacyi nie należą  
odprawione były. Pro conclusionem proponował to, aby  
gorszo się około tego zachodzić, aby też i użko sobie na-  
zwać nie wzięć, aby Prusy i Infanty, dla ktorych  
pródkowie nasi wiele krwi rozleli, recuperarować i grunto-  
wne poparcie tej wojny namowić, i zwarzyć to że same  
menes maiorum nostrorum pokazy by nas kiedy byśmy  
tych proumcy et tantam injuriam kosciołom Bożym i  
Stawu Króluy recuperarować nie mieli,

Po odprawieniu tej propozycyi został Król Jmci nie  
dawszy responsey nawazanie

Dwudziestego Dmierzkiego Sesyi nabyto propter Festum <sup>Sancti</sup> Petri et Pauli, apostoolorum. Indyktyjnego wyłany był 30 Sierp.  
list od Stanow Króluy do wojaka Pruskiego mianowa-  
ni szkota poselskiego do wyzka Pruskiego Postowie. Jmci  
Pan Alexander Jmbski, Podkomorzy Liwowski i Jmci Pan  
woyciek Brzezinski, a potem szli do Senatu Jmci  
Panowie Postowie i wot Jmci Panow Senatorow  
Stuchali, iakoż tegoż dnia odwołowali wyzsy Ducho-  
wni; a list do wyzka od Króluy przez pomienione posty  
przestane takowy jest,

Moscowi Panowie Brauia.

Jesure i wdomach naszych, kiedy nas doszła wiadomość  
Odstaracyi Wasemowski, użesmy się użeszyli, że wase  
kosi iako oni tej wyzrymy Synowi, stany iatoni i bezpie-  
czeństwo iey mystwem i odwaga swois po rornych miay  
uach i materarmyrey cupidycy Pruskiy ratowy my  
maiay



zatrzymywając, niechcieliście iż, w takim razie deserer,  
 stawnym i usamego nieprzyjaciela i upokornionych wie-  
 ków Przyjaciół. A tym bardziej nie może być iżno  
 z wielkim i każdego, młodego wyzysku, poszanowa-  
 niem, i zpowinny oddzielenia, tak waszmościom dostać  
 by być o chole, reszcie waszmości takim niewła-  
 sem swoim bez którego nieapartamentu, i skomunicem  
 waszmości trudno nie być rządaniu Jego Królewskiej Mocy  
 Pana naszego młodego autokraty Jmci Pana Het-  
 mana Wojska Jego, awanturę nieprzyjaciela młodego  
 dalsze przywieść do porządku do ultimatum augusti  
 królowi zastawionego Jego. Uwarali to powstrzymać  
 kromie na sejmikach brań nasi, to ust mens, to u-  
 stowanie naturalniejszym sejmie stanów warszawskich  
 dby waszmości wstąpić, gratitudinem oświadczyć, i  
 to mianem warszawskie konsultacje przedsięwzięć, ianoby  
 w najprędzej zapłata waszmościom dożyć mogła, Jednak  
 waszmości zainu się szaktę, wby wyzysku porodzi-  
 wory i wychowania, więc dobre wyzysku, i Insti-  
 tuta Sej i iako w tak szronich państwach namów  
 i stan sejmowych nie być przyto Jmci być mo-  
 ze, iako podras sama wyzysku nie być, bo choćbyśmy  
 teraz najprędzej sobie uczyniliśmy i do tego niepochy-  
 bnie przywieść ianoby najprędzej subidia namowić,  
 do obwieszczenia ich do złozenia, i do samego nawet  
 do wyzysku ieli sufficere mogła, do konkluzji da  
 Bóg szronowej sejmowej do ultimatum augusti, te  
 reszcie niech na uwarzenie każdego z waszmościom  
 którzy nie są gościami by być podajemy, wie-  
 cie waszmości" dobrze, maie swie przed sobą przyja-  
 ty i w waszych iestow szronach zupełnie wyszła  
 się wojnom swoim szrona, szron i teraz pewni być  
 nie. tylko przez młode wyzysku, i aktoey devo-  
 wisty ofstowy i dostatek wasze, przez stawy, narodów na-  
 szych dla aktoey tak wiele krówe niemal w dzień se-  
 cie prosiem umówić brań naszym młode abyscie sa-  
 mi iuday impobibitatem lawna, tak przyto za-  
 platy, szrony iestow porządek chieć, pobto gościć Pan  
 Bóg te szronowej waszmościom pewnie wyzysku  
 którzy nie po nim w szronie powinni, zadowolnić  
 i szrona



Aspłta wszystka a nawet nieprzyjacielowi samemu ter-  
rori taka ochota wasznościom bydzie, razem aby się wz-  
miesz i potrzebny do wasznościom umowili, wysłaliśmy  
Jehmów Pana Aleksandra Enebenskiego Podkomorzego Zie-  
mi dworskiej i wojewę Bieleckiiego. A zatem stua-  
by i chęć nasze braterskie wasznościom radejciej upom-  
nie i wyrozumie i wasznościom i sobie sami użyjemy,  
abyśmy wraz to połączmy, nowiny Osiatach dwa-  
ch i spieszności wasznościom szybsi mogli. Zwa-  
szajmy z Sejmu Waszego Honorowego Die 30 Junij 1628.

### Julius.

Pierwszego. Na Sejcie w Polskiej Izbie była kwestya stro-  
my liżby Pana Podskarbięgo Honorowego, który gorąco af-  
fektowali Postowie Krańcowi, z tego powodu Jm. pomaga-  
li, i natym stanęło, że Pan Podskarbi rekwizytowany był  
ma aby ich usunąć, a potem szli Jehmów Panowie Posto-  
wie do Senatu, i wot Senatorskich słuchali i wot tego dnia  
odwołowali swięty podwołowaniu panów Senatorów Jm.  
Podskarbięgo od Króla Jm. gorąco usunąć od kasa, do  
Jehmów Panów Postów, aby widzą i słyszą propozycję  
Jm. wot i wot Jehmów Panów Senatorów, do tego  
wyrygowali Councila swoje i wot jak najprędzej wot  
nieprzyjacielowi dany był mógł i stawa et in volumi-  
tas tej Aspłty zatrzymana była. Do tej oracji wstał R. Jm.

Enciego. Do Króla Jm. do Jm. poselskiej przyszedł Jm. in-  
stygator który proponuje to, aby Trybunał Radomski,  
który od dzisiaj dnia ratydecji przypada prolongowany był,  
druga aby okontybuje które natym Sejmie uchwalone  
było, natym że Trybunał seydowano było, now następi-  
ta zgoda poselskiej izby, i list ma być od Stanów Aspłty  
do Radomia napisany. Potym proponował Jm. Mar-  
szalek deputaty następnie liżby Pana Podskarbięgo, ale  
ta nie została propter paucitatem personarum.

Potym czytany był list od Jm. Pana Helmana  
Solnego Honorowego, w którym przyrzeka się za kasy  
darem wotem o Indygenat radejciej tego po-  
wołania Aspłty affect. Proponował Jm. Marszałek  
aby sekcium wniesionem było, ale do województwa  
Krańcowego uprzed affektowano aby liżba usunio-  
na.



niema była przez Pana Podskarbiego pretendując to  
ze Województwo Krakowskie mową Pana Podskarbiego  
jako jest stuga krótkiej rachować supponim jest wa-  
żone przy sentencji jego, iako by przywłaszczeniu arcybiskupa  
mi et ex privato odio iudicii tu mihi Postowi kraw-  
cowy.

Dość Poukatek Osmianskiego Litterari questione ista  
non decisa utroque querimoniam na Jezuitę karności  
is, a to ze Ewangelii et Ambona trudniować; iako by  
wysłuchać sekreta mieli nieprawycałowi wydawać; iopi-  
ka jest ta kwestya przez Jm. Pana Marszałka ze  
miejscu kijas łow i rebu rewirontat ustanowić sprawiedli-  
wości. Pokym z strony kirsby była nie miała kontrawer-  
sya, ktorej serio urgebant Postowi krawcowy, a przy  
tem wiar województwa swego od Pana Podskarbiego  
introducabant, która niek tak się uspokoiła. Co się tyczy  
kirsby tej upomnieć są maię wycygu Panowi postowi  
przez Jm. Marszałka swego a przy tem ma dotknąć  
w mowie swy Jm. Marszałek z strony urazu wojewódz-  
stwa krawcowy od Jm. Pana Podskarbiego. Pokym  
receptumował Jm. Pan Marszałek propozycyę desecreto con-  
silio, aby przytadem trybunatu Piotrowskiego i Lubel-  
skiego kirsby abotów podniósłszy dwa palce uczynił iura-  
ment, super secreta non revelanda, do ktorej materiji dość  
Śniolański powiedział, że nie decygu się abotusent i akue-  
danie widział u nich seysmów przestętek Dyaryusz, dy-  
mowy, tak w senaie iako i w łosekuijy Jsbie, na  
te propozycyę zgody nie było, bo niektórzy chcieli do sey-  
minow Deputassuich se ootoryć.

Pokym manowani są Postowi do kirsby abodo-  
putai, z maty Polskiej zesi, z walki Polskiej  
zesi, z listy zesi — Proponował potem Jm. Pan Mar-  
szatek zapłatę wojeru, ktorego jest wkruszek przesnacze  
tygiy zesi set dwudzięciąt dwa kturemu wzmowi  
168600017.

Proponował i zapłatę wojeru ditekusiemu, a przy  
tym aby Janisk ratował i opatrzyć, proponował i grun-  
towne poparcie wojny. Dość Jm. Jgomiśi te propozycyę  
iako materiam grauem na permocatus, a potem zostali.  
Czwartego. Proponował Jm. Pan Marszałek z strony

Strolonga



Prolongacji trybunatu nadomnięgo, aby uniwersatemu  
w Lublinie i na innej inicyjacie postanowieniem prolongowa-  
ny był.

Po tym czytany był list w kółce od Pana Chmielewskiego chorążego brańskowskiego, którym prosi o wro-  
cenie listów wojennych, których listy posyła i  
których ma być arcie obrotu oim tyż, naco na-  
stąpiła zgodą Polskiego Jęby, i ma Jmci Pan Marsza-  
lek i merita i w wypadki jego, Krolowi Jmci Dais' za-  
leci. A przytym merita Pana wojewody smoleńskiego  
go oraz rękone były maia. Posł Smoleński wnioś  
to, że od Moskwy niepewny powy, maia wojaka  
kilkadziesiąt tysięcy, wsi zgruntu naszego znoszą, a  
na swoy grunt przenoszą, nawet zaczęli z naszymi,  
czyli naszymi oraz do nieprzyjacieli daia. Po tym przy-  
stane od Krola Jmci deputaty do Izby Rzeszy  
i reniś których zwołali Jęby nagnano: z ma-  
tey Polskiej Jmci Pan Podstarości Chyński,  
i Jmci Pan Podstarości Białski zwołali Polski Jmci  
Pan Posł ziemski kaski i Jmci Sędzi.

Po tym wnioś Jmci Pan Podstarości i Posł Białski,  
aby był w Malborg poddali, natym sejmie sądu-  
no, kontradykował temu Pan Dembinski Posł kra-  
kowski daia Sędzi, iż natym sejmie żadne kwimi  
naly sądu być nie maia. Jmci Pan wojewoda i Pod-  
starości dubelcki dowodzi tego raionibus zeta spra-  
wa ma być natym sejmie sądu.

Po tem Jmci Pan Podstarości Krolowi wnioś to aby  
Kurfurst był citatus ad dicendam causam ad strony pro  
grepu wojny z Gustawem i Soderlandem Pelawy. Po-  
magat tego Jmci Sędzi wschowski dotego dyryguje  
wskazaniem swoje, aby Krol Jagomori karał Jmci gabo-  
rui prawai Kurfursta na przyety sejm. Tęże był  
sentencyi i Jmci Pan Starosta Rykowski, Jmci Pan woj-  
woda, i Podstarości dubelcki dowodzi że ma być spra-  
wa o Malborg natym sejmie sądu. Jmci Pan Mar-  
szalek perswadował aby co się schmie Kurfursta za-  
trzymać się skym, gdyż z gory maia być niektóre  
rzeczy w tej materji rozwiewane. Po tym sili na got  
do Krola Jagomorii do senatu wzywa Jmci Pan  
nowie



Panowie Posłowie i pryncjanci Jmci Pana Marszałka su-  
go pryncypalnego konstytucyjnego, dnia 1562 odesłali Pod-  
skarbiego wrymioney. affektowali aby Jmci Pana Pod-  
skarbiego listy wrymioney, wnieśli przy tym prośbę do Króla  
Jego mości na Jego mości Panem wojewodą Smoleńskim  
i na Jego mości Panem Chmielickim aby na nich  
Król Jego mości wzgląd na rzyt mieć osobliwie aby Jmci  
Pani Chmielickiemu lępsza wojenna wroć być.  
A przy tem żeby sprawa o Malborg poddanie na  
porządku przyszłego seymu sądowa była. Respon-  
s nato do Króla Jmci se ius do lęzby napisał De-  
putaty, dostarczania lęzby, na Jmci Pana wojewo-  
dę Smoleńskiego i na Jmci Pana Chmielnickiego, che  
miej na okazyani respekt, i se wydatki i dany Chmiel-  
nickiego swarywary, karę wroć. Sprawa o Mal-  
borg, by była agoda nastąpiła, gotów był i na  
tym seymie sądzić, wszakże na przyszłym da Bog  
seymie sądzić ią będzie.

Samie na gorę wrymioney justyfikacya Jmci Pan  
Starosta Byeowski a strony Artykułów procewalech  
pryncipal et miedzi, na u Jmci Pan Podskarbie wry-  
mioney, ale tanderem przyrządy do lęzki Króla  
Jego mości kilka senatorów, i pryncipali ich usy  
obłapili i pryncipali,

Przy sejmie seymu dnia doproszeli się Jmci, pro-  
ponował Jmci Pan Marszałek <sup>sekretnie</sup> ~~senatorskim~~ <sup>sekretnie</sup> ~~consilium~~  
seby było w konsultacyach Państwa Jmci.

A potem przyrządy o deputaty od Króla Jego  
mości ad causas, perducenias których mianowa-  
no bism.

De secreto Consilio pryncipal wojewodstwa wotowa-  
li, były variae sententiae, polym eas przydło się za  
persuazyą Jmci Pana Marszałka Poselskiego nato się  
zgodził, aby każdy Posł sub fide honoris i constantia  
obowiazat się nam rewtar to co maby się za sekret  
od Pana Marszałka Poselskiego proponowan. Samie  
zaraz wrymioney każdy z Posłów w byle. presentes u-  
wrymioney ten obowiazek. Polym Jmci Pan Prystop  
opolski. Podkomorzy Sandomierski i inwertym

wrymioney



na Krakon-skiego Sędziego Puckiego Postę Ponur-  
skiego, renunuię to, że syn Jego porozumienie miał  
z Gustawem i kadun po nim uproszono, i na sejm  
go przwano, justyfikując, czynił ukarując swoje co  
gnationes et offinitates, ktoremu infamem. Zadał  
Jmian Potocki wojewodzie Bractawskiemu se wszy-  
skie sekreta wydawał nieprzyjacelowi na wszy-  
onoprawował. Co się tamie syna seby miał sturyc  
Gustawowi, powiada se go świadomie w majtności  
miej pomałi, i se się kusiły se niego okup chcieli,  
i były kilka dni u Gustawa, przymuszony był od  
niego aby mu sturyc, waznie przyświecał do  
Domu, i miekka kierał dom, i rozgniewawszy  
się o to Gustaw se odjechał tym miy, postat się dzie  
do majtności mój i spłagrował u parat. Potem  
karano instapię z sobą temu sędziemu Puckiemu,  
Pan wojewoda Bractawski powiadał ze sturyc w Pru-  
siech papim to sturyc, ze sturyc w Prusiech ze wszy-  
skim Gustawowi ten spria dawat znać i że syn  
Jego Gustawowi sturyc i ze dwóch co z synem jego  
u Gustawa byli na pal ułito. A potem zgoda  
nato nastąpiła aby go suspendował do wiadomości  
do Jegomości Pana Helmana i nie ma tantięper wło-  
sekmy sobie xxiadać, az do decyduję Helmanskiej  
albo ten az się sprawa syna jego odprawi.

Puckiego. Na sejmie karar ci Panowie Postowie co  
wówczas abentes byli obstryngowali się fide, honore,  
et conscientia, non re clare tego wbycie secretum,  
małst i Pana Jana oflowskiego sturyc, Jmci Pana  
Marzałka Puckiego, który ustolił w Prusiech  
sobie pisze sumie obowiazkiem onerowali. Potym  
byli na gorze wszysey Jegomości Panowie Postowie z pe-  
wnemu postulatami na ktore respons dać im obiecano.

Z tamtych pmsiedziacy proponował Jmian Marszał-  
ek Poselski kapłanki Wojnie na ktore przez Wojewodę  
kwa potołowali, i nato się Województwo uszytku  
zgodały se inszej sposob tak przyświeca do wypłacenia  
bych



być szlugu Wojskowego nie more, ieno pobory, a-  
zeby Kommissarie do aptaty nagnaczeni mieli pote-  
statem iako in Anno 1623 dostawali Penzery na  
Dobra Rypity Potey deklaracyi proponowal Jmian  
Marszałek ze niuwyszyj edmano po przestym Sey-  
mie Rodaki Dale, wzytat Komput Szarboroy, uk-  
azuje ze jest niaczyną Rypity nasza, ze niuwysy-  
sy ia, edmanowo mutuiemy. Proponowal przytem  
poparcie wojny która jest z nieprzyjacielem chy-  
trym i potężnym, który ma nie mało, potęgi, woj-  
sko nie mało, w Łamce w municyi w prochy, ku-  
le i we wszystkie dobre w opatryt.

Proponowal ito, zeby wzytanie sobie gwałt zeby pro-  
sequendo bello gwałt nasili. O stratach naszych nie  
maż media et invertebnes seu ai, salety mamy  
dostatek, a pro chow nie mam, de prosequendo bello  
zeby iako na Seymie Porunskim pner Deputaty  
umawiali sy.

Proponowal ito aby gwałt nasz et sumptibus  
Rypity obrona namowiona byta, a przytem obro-  
ny ukraiiny, i to wzytanie na peronkate, podał Jm  
Jegomości Pan Marszałek.

Protego. Ci którzy dopierci dżis zasiedali w Rost-  
sluzy Jm, na prawym Sessy Ante omnia onero-  
wali honorem fidem et conscientiam, de non  
revelandis secretis.

Potym odclany jest list od Sycia Jm, Nade-  
witta Hetmana Polnego Litewskiego, który wy-  
stany w kole list, w którym prosi o aptatę cyfous  
wojennych oopatnienie przytym Łamce Bicia  
Solnyknie. Respons honorificus pner Jmiana Marszał-  
ka dany, w którym przypominia onera, wielkie Rypity  
Rypity ednan jak ten punkt o dispensa wojen-  
ne, iako w Buerze odnieś ma Rostka Szarboroy  
Jegomości i sateci.

Potem wzytany byt regestr Szarboroy Robo-  
rów poprzesłym Seymie wydanym w wielkim  
Sessyie Litewskim. A iz tego Regestru pokazu-  
je, ze temi, mnij, drudzy tylko dwa pobory  
dali, tedy offerowal Jmian Marszałek aby poro-  
wnanie było, na co Pan Dargzew Pisarz Halielski  
winnosł to.



znowa to; aby do Foruńskiego Sejmu to porówna-  
nie było, i nie miał zgoda wszystkich na porówna-  
nie, stała,

Panowie Litewscy na kongres stany senatory  
swemu do soboty przystępy referowali.

Potem proponował gmiłan Marszałek zapłaty  
długów dotychczas, i opłacenie wojny, i opłacenie  
Gdańska, na ioronne koncepty swe polwojewództwa  
Pomorskich, i Ziemiach, Panowie Postowie proponowa-  
li.

Siedmego. Napisał Postowie którzy dziś przysięgli do  
Jęz. Polskiego onierowali, fidei, honorem, et conscientia  
sua, venon reuelandis secretis, Polym zapła-  
ny był list u kole od gmiłana karmiana do gmił-  
na Marszałka Polskiego, pisany datą 3 Julij  
u którym pisze, że nie ustąpię tego zwinie, aby  
gm a secundo Septembris 60000 i kilka dziesiąt  
tyścy oddane były.

Proponował Polym gmiłan Marszałek Po-  
lski zapłaty wojny i propozycje wojny, żeby do  
Krola Jagomofu posłać, żeby Podskarbi był solty-  
sowany o te punkcie. Posłany tedy jest na Górę  
Jęz. Marchocki Starosta Cichowski ze dwoma posłami,  
podać to do uwagi Jego Krolowskiej Mości. Se-  
natu.

Polym nawierował gmiłan Marszałek wojewoda  
Kraakowski aby Sentencja poruczyła, kto-  
re do Podskarbi wzięto sobie i dyktwo Litewskie  
i niektóre wojewodstwa. Polym proponował gmił-  
an Marszałek opłacenie Gdańska, na którym  
iaw wiele zapłaty materij, każdy bazy którego  
po te wraży strachanie słychano, aby albo prze-  
słuch, lub słowiska imdać lub też kontynu-  
acja, iaw ich naturai, jako słowem dyktwa Kra-  
kowskiego Pana Stolnik Kraakowski poruczył  
z góry do Krola gmiłan i do Senatu chce uprosić  
stypendij podanie iawie wby mure.

Potem przyszedli Postowie zgory, którzy referowali  
to że Krol gmiłan nałym z Senatem osiadł ze obmy-  
sliwa



obmyśliwa to podając, aby uniwersał cesarzem a y  
stany być, żeby wskazywać dwa pobory równo, żeby ten  
róż różniom prosiennia Septembris zapłatony  
być mógł, zawym postali znów na górę Pinowu  
Postowu, rekurując impetui bilitatem etiam prydlic  
go. Poborów. Gdyż to jest i novitas et impetui belitas  
podając to rany krolowi Jegomowi, aby znowu się  
złanem Podskarbnym tych Puniędy od fidem publi-  
cam, do czasu krolskiego dostaci, lubo do Puniędy,  
lubo do Miast.

Respons nado do krola Jegomowi.  
Żeby wita czasu rytu dostawiać puniędy, bo tu  
tych ośób nie masz, potrzebaby konstytucyą a poru-  
rany. Kontynuować wota Jegomowi Panowie Postowu  
o Gwansk.

Osmego Nadessy była kucyka o skromy sędzi-  
go Puniędy, który chiał a sędzi i usyferacy o sobie  
wymier, syna nawet ostatekować. Nado Pan Komu-  
rowski Podskarbnym Puniędy mówi, in respectu et pro-  
clamatus, aby tu mieszkać a se miał parties suas  
który po nim byli, przez wojewodstwa na to uko-  
wać, w tego dnia dla instruk impedymetów nie  
przysto do affektu aon ustąpić musiał.

Potym przysłał Postowu od woysha Pruskiego,  
który postulat pewne, po uwyżnony audieny  
i orany wytały, upodali Jmci Panu Marszałkowi.

Respons nado honorfui stary, w którym Jmci Pan  
Marszałek przypomniał in. negocie wtyj wyryzanie,  
wtedy instytutu sey, wiedząc co se w tak szerokim  
Paniowie ujęt jest pifsi belitas ad ultimam Au-  
gusti zaplatu im, a eadem opotongacy, czasu  
do zaplaty i aby w takim razie niedlegali wy-  
rany prosił Jegomowi Pan Marszałek.

Potym wytały był list do Jmci Pana Łanowoi-  
skiego, w którym o Jmci Puniędy do krola Jmci Prosi o  
nadgodę kasu. Respons nado se przyrzymasz  
do krola Jegomowi.

Potem Jmci Puniędy Michowski i Pan Starosta  
Cichowski mający urany przyrzymasz Jmci Puniędy  
wotmowski



złomiereliu, justyfikacyi, czynili, deuteriatem swoje  
opowiadali, za to podrywowanie od Jmci Pana Marszał  
ka publico nomine doniesli. Potym wyprawili posty  
na górę opowiadając, mówiąc, wczoraj za strony kapta  
ły Komuniści, naprosili aby trybunał Radomski dobie  
ranie ultima augusti dies inuizyt. Druga examino  
wawszy reszty starał się być z siebie zadowolony. Jmci  
Prima Joris. a przytym Interupcyi winić za Komuni  
mi. Respons nako more solito.

Potym wniesiony jest list od Siewierskiego dyktwa  
kwałt Perwaku Nowogrodka, aby interponowane były do  
Kijowa. Respons nako reuizji jest deliberacya tego Sey  
mu, razym do przyłączenia sejmy rejeta. dyktwa tej  
innor petycyi kontradyktowata i skuta aby do ditiwy  
a nako, który interponowani byli.

Potym proponował Jmci Pan Marszałek pożyteczne  
ruszenie, aby było pogotowiu, wiozgi, reuizji, perieu  
ta Republicae nako, przez wojewodztwa wotowali.

Moine wojewodztwa Koronnych zwana były  
opozycyjnym ruszeniu. Wulkan dyktwa Siewierskiego na  
nie nieporozumienie, razym ta materia na polym  
odtorona. Pro unekluziue proponował, aby on na  
przyjętym tygodniu raniej schodzić i ditiwy ditiwy  
to obucieli, żeby warowali do Uniwersytetu wupowe,  
skutane, pogotowie Kijowskie, oimiansia, eweptis  
popessionakis, o starzych sumnark, solana poborcom  
Cobota przyrta naznaczone, natrawat tych nury.

A potym strony Indygenatu Bernareuskiego ko  
spodara wotowskiego wrynowa jest od Jmci Pana Mar  
szałka proponująca. Kibyto kontradyktory opowiadają  
wian, kto Jemnie (w opolskiej podzieli Koronny po  
wiedział to dla prywaty Jmci Panu dykturowi wotowcy z ko  
spodarem Jmci Panu wrynie a Pan dykturowi tego tam  
dykturowi był marszałkiem.

Dziwskiego Seyi nabyto dla dyktwa dykturowi  
Dziwskiego, Naprosił si rosis ditiwo nasiedali fuk  
honore, et conscientia onerawakus, Denon reuizandis  
secretis.

Portowce Kramowsy nabyli reuizji dykturowi  
De subditiis podziwici, ale sarymokus, dononiz  
nia, piorby.

Proponował tedy Jemnie Pan Marszałek An  
kaja do Uniwersytetu, to jest wupowe, skutane, pogot  
wne



pożłone żydowskie, szostkie, ormuńskie, kupcy, no-  
wa schłahta, stare summy, solaria poborow, miay  
se zapłaty. Dotnużom.

Uniuersal aby był spisany Deputaty senna-  
tu proponował Jmci Pan Towicki starosta Rzeszki,  
Jego wilka iest w uniuersale waryancya iemu  
niekt niekontradykował.

Na propozycyę Jmci Pana Marszałka podana po  
Kojewośćwach uotowali.

Konstytucya o Ciepocie taka stała, iropow aby  
Pobory Jmci wybierali iano i pobor a solaria Jm-  
przyrzymi, Burmistrz iwoyty Jmci re-masterkacy  
wyburali, od Jmci takre iropowe miaych. Ato  
iropowe miaych i infuturum a miay iowarł  
do poboru a poboru do staru podawac miay.  
Sedenastego. Kaypnio i iowis nasadali pite, kon-  
re, et consequentia onerowak sy. Polym uytany był  
Jest do Jmci Pana Podkomorzego Szwedzkiego wko-  
nym piase o kryn i niedostatk wylkim wylshu  
Polym rewayshu narre na nas sy karate i mupny  
iduel pobory, iowym proir Jmci Marszałek, aby  
pomogli Jmci Panow Dostaw Krawieckich solliu-  
lowai, iowry Jan Dlugy. Konultacya swa bawia, aby  
wotakim narre iowli ratowac kapla. Dorigem clem  
plo bych -

Polym proponował aukcyę szlacheckiego ziemnego  
ktoz matyka o pogłownym żydowskim powojewo-  
stwach Jmci Pan Marszałek.

Tandem porożnych sentencyach taka syfoda sta-  
nufa. Wydzi Koronni Jmci Densyż Kysyay Dlotych do  
przyartego Seymu Dai miay a literowsy dwaduscia  
Kysyay Dlotych a w uniuersale poborowym dotozyc  
sy matego se i żytki iowry wmasterkach i mia-  
stek, miassuay miay iowr plau Dorniw i owiad-  
sei swoich tak iako insi mupisanie plau a ten  
iowr osobna do poboru podawac miay.

Durmadego. Na sessyę post onerata opir adve-  
nientes nimenos consiencias. mupisanie Jmci



odprawiali Poselskwo, przez trzech Posłów Catamitates swo-  
ie przesyłali. Proponowali cięsta praeidia, subditos spo-  
liatos, neuiatos, impensas magnas in bellum, omnem  
Commerciorum usum per biennium arripsum, intole-  
rabiles sumptus, erogatus contributiones, se indices aere  
alieno immunitos, taksie defectus rebus, ito przydali  
re Adunait sibi Gustavas Regem Daniae et alias Cui-  
tatis maritimas. Itaq, nullara aliam rationem ha-  
bent, nisi pax constitui possit, vel si id fieri non  
possit, ut modos et rationes inveniunt, quibus et  
regnum et civitas conservaretur, Ratio habenda et expen-  
sarum in bellum damna resarcienda non millibus  
sed millionibus sumptus erogati. De camera Deborien-  
si, de mercibus Anglorum Elbingam translatis et Re-  
giomontum, rogabant ut illa commercia Gedanum  
reducantur, deinde ut merces omnes non nisi per Geda-  
neum portum induantur, et ut theloniis non onerou-  
tur, sperant propter fidem et ingentia damna, se prae-  
miuni a S<sup>to</sup> R<sup>o</sup> m<sup>te</sup> obtenturos. O rzym prywatni tra-  
ktorowi z Jmciastnem Marszałkiem Poselskim.

Respons nato przytoiny solutka dobra gravissimis  
et ornatissimis verbis, przez Jegomoi' Pana Marszałka  
Poselskiego uziynona, Informowat, potem Jmciastnem Mar-  
szalka punkta od Gdanskian, albo postulata podane,  
ktorych byto szes, Primo, De induciis, secundos, o libera-  
cja, od podatkow, Tertio: o subiedicium Penysane, Quar-  
to. o donatyus, potowiu portowy, Quinto: o Cezow i Puck,  
aby inn darowai, Sexta: aby merces angliae ktore y do  
Elblaga obrucity byty, do Gdanska premienione zostaty.

Potem przyto dwey od Duchownictwa elgiz no-  
tuch i Rieps Soldatski i Kapituły Gdanskuy po eali-  
ceniu modlitw Kaplanskich istnie Braterskich, aby mi  
Dopuszczali smniysai chwaty Bozuy, Religia swiysa  
szkoly i zakry mywa Paustwa aakamowane euf-  
sy Jurysdykcuy Duchowney naturae, kryuowprysysion  
namno byto sy wygnany z Puck nieprzy noszy Dobrego  
aby sy Paowym gosciom rozgosiu nudopuszczali, oco  
przez milosie Boza proszy. Crimen indeum nie ma  
sydziego, bluznierstwa ustawy, nastapiety perzgodny

woyzyzenie



w Cyryzanie porowy; niebył nigdy trudny stan  
 duchowny do natury Cyryzany lubo jest wolny od  
 tego, równo jednak z kardym słachem uagnaf. Mis-  
 to sła cyrynosii kapłanom, niecydawaniem dzie-  
 szyn, wliaganiem do poborów, podatkow. Nextad-  
 cie xaromno z staurem kapłana Panowie żołniersce  
 oprócz tych co są Pana Boga boia / trzebują miejsce  
 ssnie mająnosie ich, ołoto gniezna da li po stotych  
 dwunastu zwolocie chłopy okupować muszą, sta-  
 nowiska sobie wznia, każdy nie miał co iść odurza-  
 ią wies kapali, Insolencie się dzieją, nie masz równo-  
 ści do nieprzyjacielskiej chorągwie. Latwie się tedy ze na-  
 przeciw nim prawa naszymach przestych pisze; żeby  
 sołtysy ich wasser pobory dawali, żeby z browarów ich co-  
 powe były, Boi kapłanów szanowali piastować Pan Bóg  
 Wpłta, która strasna była nieprzyjacielowi, Proszę aby  
 na nich prawa stanowione były. Snada soli imestas  
 bronie kupować a Tydzie maia swoci fautory i prote-  
 ktory, my mniy obrony znamy. Pierej swoich saudo-  
 nes inawny szanują, to im aqua et ignis interdictum  
 aby im sol pnedawano o interesy, proszę, daia da-  
 dra, którzy zmaga na mur pospolita, a kłaxi grosz  
 mispory, xrota karmura przypomniał in exemplum  
 przyrzymajac się za Prawy, idwobodami sweni, aby  
 prawo Duchownych wraź nawatpliwosć nieprzywo-  
 dze

Respons nato przystępnij P. Marszałek wzy-  
 nił, wszystkie imperia religione firmamentur, za-  
 naborenstwo, i modlitwy kapłanski dzikować Jego-  
 mości Pan Marszałek i na wszystkie punkta honori-  
 ificentissime powiadał.

Podłym z strony Gońskiego traktat reasumowa-  
 my był rożni, rożnie te materia traktowali, Jego mości  
 Pan Morski, dubelki powiadał, ze wzięli to wielcy  
 Krotowie, z rebellibus brali, fidelibus dawali, o koi  
 aby ich dai wsi wszystkim Elblagan i meres Angel-  
 nie domich przynieść, a przytem Durante bello intra-  
 ty z młynow Gońskich, aby im Krot Jego mości  
 ustąpił, konkludowana jest ta Ku-csya i do stowia  
 na got, postani z tym, Primo Durante bello aby  
 wolni



aby wolni byli do wszystkich kontrybucyi Publicznych.  
Secundo in widziemy <sup>in</sup> Anglii, mus polubna subleware  
onera i dlugi jak seby znazna summa napewnych  
Dobrach primum in Prusia vocantibus assecurowa  
na jsm byla. Tertio: strony Dybowskiej komory aby  
jsm odoobpuszczono. Quarto. Commercia Anglicana  
ktore do blzaga siebrocety aby do Portu Gdanskiego  
przyniosci.

Potym wzywa jsm Starosta Ouywskie relacya, kiaz-  
by ktora byla dana in speciali sercpto, za prau,  
i ktorem i temu podpisowano. Potym strony <sup>sta-</sup> ~~sta-~~  
dano aukcy, rekurował jsm Marszałek Dania wo  
jewodstwa Praxowskiego, ale na aukcy szladnego  
poswoici niecheli.

Trzynastego. Post oneratas per advenientes nuncios  
i ostentidas, referował jsm Podkomorzy dworski z ksz-  
wem Praxyskim Poselstwo kiaz krzyzka Pruskiego, aby  
tat jsm Helman Podmistne, towarzysze i kogo reno ro-  
zumiat, i optime egit cum re Publica. Marzyszy, by  
raty na ultimam Augusti niedostapi, do kota ka-  
zat Ederzye itam umowu swoiz meli.

Potem przyszlismy do kota, proponowalismy  
im impossibilitatem raptaty pro ultima Augusti,  
czego i przypauil oczekiwacienosmy Odesli wraski  
w kole nastapi, nie mogli tego Onia nie sprawic, ale  
jak molleffinował jsm Helman maiz wysztuie Ar-  
tykuty z Seyminow i wiedza, ze miedzyssy maiz  
absolutum potestatem a satym Radziby seby jsm  
niptacono bo ly sobie raptauli, podat potym do  
nich skrypt na Pismie ktory jest osobny.

Poprzedzaniu tego skryptu rozni roznym  
mowy i kontrawersye byly tamdem izi karkowa  
legacya odwoyaka do kota Jegomofii do de-  
natu przyslana jest, edato sis sta materya, poze-  
kai Dania, kota jsmi i denatu ktorego sis viu  
kne spoduwali.

Potym wniosł jsm Marszałek raptaty woj-  
suu i prosecutionem belli, ukazuig iaku wielk Pismis  
Ory







uchwalonych bydzie i zeby tak Duchowniemi iako i szla-  
chta placili z domow kamieniu swych.

Potem Deputaci mianowani do wrygowania univer-  
satu H<sup>ro</sup> Szeia Wschowski, Jegomosi Pan Stolnik Krau-  
owski, Jegomosi Pan Starosta Brzeski, Jegomosi Pan Marsz-  
alkowski Haliwski Jegomosi Pan Poduchowski Jegomosi Pan  
Opatowski z Litwy Jegomosi Pan Cieski i Jegomosi Pan  
Kopaczowski, z kuzwa Marowickiego, Jegomosi Pan Podko-  
morny Zakroczymski Potem dysputowanie bylo przez J<sup>h</sup> Ma-  
na Marszałka poslom co do wojska szwedzkiego, cum ea  
excusatione resis, dla wzorzystego huku zapomniano bylo.

Resumowany potem jest traktat z strony kupcow  
now przez wojewodztwa wotowali. Interim przyszedł J<sup>h</sup>  
Kosi Pan Wojewoda wileński wnioś petita i za wo-  
jskiem Infantyjskim, ze nabory szwedzkie a potrauli chudoby  
Kriwt był Szwedzki zamek, ale nie mogli go utrzymać. Za-  
nie iż J<sup>h</sup> Kosi Panem Mowoda, Smolenskim naprzyno-  
wato Rycerstwa gardowato, znaną potrzebą, wygra-  
to, zruuto Hetmana Polnego Gustawowego ze az uicist  
prosi aby porównaniem byli w Lodzi z wojskiem  
krotonnym J<sup>h</sup> Kosi to eden nieprzyjaciel, powtorz aby znow  
ucierci im darował Krol Jegomosi, to powiadajz reufla  
nie otrzymajz tego, niemozie ich zatrzymać wsturbie  
i dentarowali sz niesturajz. Potrzebie prosi o zaplatz, Dru-  
gów swych konstytucya a penurowanych. Quarto. Ze  
Zotmierzem Cudzoziemcem aby za indygena przyisty  
był kasztella nie iani a Pan Stefan Bałmonowicz  
zeby za szlachcia był przyisty.

Respons osto uziynit J<sup>h</sup> Kosi Pan Marszałek hono-  
rifue. Umawiajz syobczali o zaplatz, Drugi Jegomo-  
si, prosba gorzka o prolongacya strony nobilitacji i in-  
digenitu, iż to negocium natym seymie traktowane  
był nie mogło reicyonowane to na drugi seym

Omyłym response umissiona jest kwerymonia  
od wojewodztwa Wotynskiego na Kmaria Snyjskiego,  
pod Regimentem Jego B<sup>o</sup>zego ze walkie Czaracy

na Wotynie



na Motynie powziął. Druga kwerymonia do Województwa podlaskiego o różne knyżdy do kotłarsztwa jego.

Jego mość Pan wojewoda wileński potym mówił że aseptembri wydał swych wizey niż osmieszając Dykij na wojsko Litwań deklarował się iż iż iż na inwolucye kotłarskie powiadał. że się też nam dajcie od dyktowania koronnego i exempla przy pominał wszelkie karać iż iż obuciał.

Potym reasumowany traktat o miastach i kupcach i włoźona jest takwista na deputaty do korigowania uniwersali deputowane.

Potym proponowany był traktat strony porównania Litwy wojska Litewskiego z naszym, z strony Donatowy naro przez województwa Litewskie włoźano, takdem stanęła zgoda infuturum podwyższyć im kotła i porównać ze z wojściem naszym a prawa wszystkie przeciwko nim oboszczyc iż iż włoźystwacyach koronnych.

Potym Litewskie wniosło to, aby infecta Helmana Wulkiego, Helman Polny przy wojsku rezydował, i muria Helmanowi wulkiemu nam zapie odprawował.

Tandem natem stanęło że włoźie to do Króla Jęgo lwu bytoby indignum, ale interest samemu Jmł Panu Helmanowi Polnemu Litewskiemu, aby reasumeret magistratum. Potym wyprawieni postowie na gorę, oporowanie infuturum kotła wojska Jnstantniego i oporowanie (kwylkiem) kotłarnym. Następida potem Propozycja i Traktat owoywie my parcia muprzycaida i traktaty kotłarskie, że materia gravis, namyżego dnia niewołowali ale do jutra odtożyli.

Putnaskiego. Czytany był list do Jmł Pana Helmana na Króla Polnego do piechoty Smoleuskiej, ta o traktat, prosi a Jmł Pan Helman postulat wojskowe kateca.

Potem



2  
Potem reasumowana jest wczorajsza propozycja z strony wyparcia nieprzyjaciela, i zapłaty woj ska nowo po wojewodztwach wotowali. Interim przyszli po stronie hospodara wotowali i po wynoso waniu izrykiem wotowali izrykiem wotowali izrykiem a przez Pa. Baranowskiego uzynionym ttamawionym oddał list polski prosi o Indygenat respens nato honorificae dany do Jana Marszałka Poselskiego.

Szesnastego. Sessji nie było ota swięta niedzielnego.

Siedemnastego. Traktowane było negocjum strony zapłaty wojska, i depro sequendo bello irozne roznych sentencie Deklaracye były.

Osmnastego. Orylane były konstytucye whole poszekliw a przylgym Deklaracye były przez wojewodztwa z stro ny podatliw.

Eandem rozrywy Panowie Rostowie szli na gorę do Krola Jmci do Senatu i tam byli przez eata, noc in ipse delaulo we smoch seymu, i rozryw i Rostowie Krola Jmci i Ragnali Konstytucyi nie mato natym seymie, choć krotkim stano, które są idoruni.



Diary of Syme  
1633.



1840

Journal

Monday, 1st January 1840. (Wednesday)  
Left London at 10.15 for Dover & Calais.  
Arrived Calais at 1.15. Fine day.  
Left Calais at 2.15 for Boulogne.  
Arrived Boulogne at 4.15.

Left Boulogne at 5.15 for Arras.  
Arrived Arras at 7.15. Fine day.  
Left Arras at 8.15 for Amiens.  
Arrived Amiens at 10.15.

Left Amiens at 11.15 for Compiègne.  
Arrived Compiègne at 1.15.  
Left Compiègne at 2.15 for Paris.  
Arrived Paris at 4.15.

Left Paris at 5.15 for Versailles.  
Arrived Versailles at 7.15.  
Left Versailles at 8.15 for St. Germain.  
Arrived St. Germain at 10.15.

Left St. Germain at 11.15 for Paris.  
Arrived Paris at 1.15.  
Left Paris at 2.15 for Fontainebleau.  
Arrived Fontainebleau at 4.15.

Left Fontainebleau at 5.15 for Paris.  
Arrived Paris at 7.15.  
Left Paris at 8.15 for Vincennes.  
Arrived Vincennes at 10.15.

Left Vincennes at 11.15 for Paris.  
Arrived Paris at 1.15.  
Left Paris at 2.15 for St. Denis.  
Arrived St. Denis at 4.15.



1633 6. Februarii

Ex Ms. Archi. Star. Aug. Aug.

Dyaryusz.

Koronacji Najjasniejszego Władysława  
Zygmunta IV Królewicza Polskiego a Szwedz-  
kiego Króla Dziedzielnego.

Anno Domini 1633.

Die 6ta Februarii

A przytym i pogrzebu Szwajcarskich iat Królestwa  
Schm. to jest Zygmunta III Króla Polskiego i kon-  
stancy matronki jego przez mnie Marka Radzi-  
wilskiego Kasztelana Wileńskiego z wielką pilnością  
napisany w Krakowie.

Zgromadziwszy Panowie Panowie Senatorowie do Krako-  
wa i postawili ziemscy die 23 Januarii na pogrzeb i p.  
Króla Jmci Zygmunta III Pana a Dobrodzieja mego.  
także i sp. Królowey Jmci Konstancyi wtorey matronki  
jego, który przypadek według naznaczonego dnia na  
przewodę Alexeyi najjasniejszego Władysława Zygmunta  
IV Królewicza Polskiego pro 24 die Januarii. Ale dla  
choroby tegoż najjasniejszego Króla Jmci, Władysła-  
wa odwlokł się ten pogrzeb aż do dnia 4. Februarii  
a Koronacja do 6. Februarii. A in Koronacja  
najjasniejszego tegoż Króla Jmci Władysława przy-  
padała 30 Januarii. Byli in Król Jmci dla niepospo-  
bnego zdrowia swego nieprzybył, Jmci. Jan Wzryk.  
Arcybiskup Gnieźnieński zwstawia Jmci. Panów  
Senatorów przyszedł na Łamkę i miał mszę o Du-  
chu s. spiewaną die 31 Januarii. Do mszy Szwajcy zszedł  
się Senat na Łamkę a postawie do swej Jmci posłał.

Postał przytym Senat zasiadłszy do Panów Po-  
stów prosił aby chcieli przysięść do Senatu i wespo-  
ł Senatem Postu Króla Jmci Jmci Pana a Senary-  
na Opolńskiego Podskarbnego nadwornego Koronnego  
poselstwa wyistuchali. Przywzieli potem panowie  
postawie do Senatu, gdzie Senat mnie Marka Ra-

dzeworskiego



Radziejewskiego i Jmiana Stadnickiego kasztela-  
na korszackiego wystał po Jmiana Podskarbiego  
nadwornego którego jako posła króla Jm. wy-  
stał ten postać kilkunasu z prośbą o siebie, gdzie sa-  
staliśmy go w kamieniu Jmiana Podskarbiego ko-  
ronnego przeciwko Kosciołowi S. Stanisława i prowadzi-  
liśmy go na salę do senatu gdzie on był w szpitalu po-  
stawił.

Sam wzywny Jmian Podskarbi nadwor-  
ny koronny ten do senatu i do postów ziemskich  
również dostał list Jm. Arcybiskupa od króla Jm.

Opisywaniem listu odpowiadając posłom  
w ten sens. że królewski mój Pan mój i mój  
bardzo by się był nad stawiać, nie tylko nie pogrzeb święto-  
blawych Podskarbi swoich, lecz i nadeń akt wzmocny  
tego dnia i kłopotu to ust 30 Januara. Koronny na-  
znaczony, lecz dla nieporównanego zdrowia swego,  
musiał obudzić aktów omówić, i kłopot wzdryć  
cierpieć nie od choroby samej.

Nie chcąc tedy in periculum subire samego, a  
takim oraz i wzywny Arcybiskup wdać przysto-  
mu te kilka dni dla zdrowia w Warszawie przebie-  
szyć aby dopierwszego zdrowia przyszedł. Wszak  
że aby i tak różne o S. K. M. nie było w mniemaniu  
danie przysłać mi S. K. mój Pan mój i mój  
do wniósł piśmiennie prośbę aby się wniósł ten sejm  
koronny od dnia dwunastego kalendarza, i on  
do szesnastego dawał Bog S. K. mój koronny li-  
mitować, obiecując się dawał Bog wniósł sta-  
wić w ten sposób, to jest w dzień Panny Maryi Groźni-  
wej.

Podopiecznym posła Jm. Arcybiskup Arcybiskup  
skup dziękował od senatu w ten sens. że wiele  
nas ufrasowała choroba Jm. mój Pana naszego  
miejscowego, lecz drugą stronę wiele nas uwe-  
selała nowina o pokrzyżowaniu zdrowia króla Jm.  
którego mi wzywny zgodnie i wiernie oddawał

Boga.



Boga Mszczynskiego zyrzemy i onego prosimy aby go nam sprostował tu nato miysce przyprowadzić raryt.

Co się tynie raryta Sejmu i limitacji tego do przy-  
chodu Sk. Mofu Seley in Senat nie sam natery do tego  
ale i koto postelskiego które iako bez nas, tak i my bez  
nich nie nie możemy użycie. Oneto wzniwimy się  
z sobą danu ~~u~~ stusny Responz prux wtni K. J. Mi.  
Panu naszymu Mitoziwemu.

W Senie Seus i Imban Sobieski Krayny koton-  
ny Marszałek przestey Eleccji koto Ryerskiego pto-  
ny w kote postelskim dołaj dirigował poni mawo-  
na sobie nieobraci / do kote postelskiego nie użycie.  
A zatem i z Imbanem Dwierczym i Imbanem  
postani / ktorzyemu go byli przyprowadzili / do prawa.  
Dzitismy go natix miysce do kamienicy Imbana  
Podkanclerzego kotonnego. Polymesmy do Senatu a  
Postowie do swuy Jzby posali. W Senacie per vota pu-  
sazono k, sprawy istany natym ze się Sejm od dzi-  
suyego dnia ma raryt, a do przyrzey kotonny  
go limitować. Lecz w postelskim Jzbie tego dnia  
zgody nie było.

Prima Februarii.

Zasiedł Senat Postowie kx w swuy Jzbie sasiedli, do  
ktorych tugo nie moggi się dozeć i rozkazy, poto-  
uomy wstyskie w Kamie rewidowali bardzo same  
i kosztowne, polymesmy przyzli do Senatu, gdzie-  
smy zastali trzech postow z kote postelskiego do nas  
przystanych z wielkim Potki Imbana Manieckiego  
Podkomurskiego poznanskiego, z matcy potliki Imba-  
na Rombrowskiego z Lyncia wgo swia oco, bo  
wielkie oco ma, a trzeciego z Walewskiego nie po-  
mny jak go swia. Co to referowali rezgodzilo się no-  
to postelskie nato, aby urekai Protu Seley z koto-  
nauy a sarax i z Sejmem Ale o limitacji i sa-  
rzejm Sejm nie niewspominali z tymesmy się  
rozeszli.



Secunda Februarii.

Smoda Dzień Panny Maryi Gromniczny.

Tegoż dnia Król Jmci przyjechał do Poczajowa, którego Jmci. Biskup kijowski Brat mój z Prosewisk przyprowadził i otar mu za Biskupstwo ducie wyznawał.

Tertia Februarii.

Quarta.

Wyjechał wyszedł Senat i Rostowce ziemscy i wszyscy Panowie i szlachta przeciw Królowi Jmci i tamże mi go witali. A do nas którzyśmy byli z Jmci. Biskupem przyjechał Jmci. Arcy Biskup nasz miał i otar iako iemu samemu tak i przyjacielowi Jego wyszedł wemu blagostawit. Wyjechał tedy tegoż dnia Król Jmci Pan nasz miłoserny z łaski Bożej dobrze zdrow i wesole, gdzie była paniejszych snuanych poszłon było, koron, koron, i piechoty bardzo była która wjechał do Kamnec, godzina przed wieczorem. Trzymaliśmy uymiono, a dzał było, piechota strzelająca, dzień ten Pan Bóg dał bardzo piękny pogodny i wesoly, krad mas my wszyscy nadzieli, zeto panowanie Jego, bzie da Pan Bóg zdrowe, spokojne i wesole, a daj Panie Ihu zby i ducie.

Quarta Februarii

Quarta

Pogrzeb K. J. sp. Zygmunta III. Pana naszego który się takimi sposobem odprawował. Najpierw wyjechał z Ciaty swiętobliwemi Krostestwa Jmci we Czwartek z tobirowa wieczorem do Afroda Montolupiego, który woz był był przygotowany i sukrem czerwonym obita. a krogrod na ksepafie niedaleko rakosiewem. Glorja na. Gdzie rano wszyscy Biskupi między którymi był i Jmci. Arcy Biskup iako Prymas zjechał się i kam Pontificaliter stanowiący byli przy odprawowaniu wigitii. Janie się zszedł wszyscy Senat i Dwor tak i. p. Króla Jmci i Królowej Jmci iano i Króla Jmci na naszego i Krostestwa Jmci. A Krostestwa

wie



Królewiczowie Jęchmówi trzech byli to jest Kazimierz, Bi-  
skup wrocławski, i Alexander w Kamieniu Montolupie  
go w tymże ogrodzie. Potomych przy iur ciata matyury  
władzi z Szopy/powli PP Marszałkowie dway nadworni  
koronny, i ditekwi wstiku Kasztelanów sprowadzili ich  
do Szopy do Ciata.

Dotym Insignia s.p. Króla Jmci Królestwa Pol-  
skiego i Szwedzkiego dano wojewodom i Kasztelanom  
przednim, to jest Koronę Polską i Szwedzką, drugiemu Szwedz-  
ką, Szeptum i Szwedzkiego Królestwa Polskiego, Drugie szwedz-  
kiego, każdemu z nich po Szwedzkiej iabłku Złotem kro-  
lestwa Polskiego i Królestwa Szwedzkiego. A Jmci Ka-  
zanowski i podkomorzy Koronny niost Aureum wstiku  
które miał s.p. Król Jmci do Króla Hiszpańskiego. To  
wszystko niost przed Ciatem Króla Jmci. A przed niemi  
sali wstery pułkarscy, Dwaj koronni, dwaj ditekwi,  
którzy trzymali pułki w rękach odkryte, także i mi-  
nik koronny z gotym mieczem. A uszere przed niemi  
iechali Chorągwie Szwedzkie i Chorągiewami w Kirysach  
stojąco i świecąc. A przed Chorągiewami wstę prosiły se  
wszystkich Kosciołów i Klasztorów na Ciatem Króla Jmci  
sali unywny nadworni Koronni i ditekwi, krajczy, Pod-  
stoli, Podskarbi, nadworny, Cielnik i inni, z którym  
to jest za Ciatem Króla Jmci wstę Ciato s.p. Królowy  
Jęmosi Konstancji przed którym niost Insignia  
Król. J. wstę Królestwa Polskiego to jest Koronę, sep-  
trum i iabłko. A za Ciatem Królowy Jęmosi trzech  
królewiczowie Jęchmówi Kazimierz Biskup wrocławski  
i Alexander. A Biskupa Krawczyńskiego niobyto, bo cho-  
rował i Królowy Jęchmówi niobyto która orała z kro-  
lem Jmci, wstę wstę Panem naszym na kano-  
nicy wstę z Kamienia Jmci. A przy Biskupa Jmci  
szkiego wstę Ciatem sprowadzili ie z Królewianin  
Jęchmowianin na Zamek do Koscioła S. Stanisława. O-  
wto Ciata było swie kamienice wiele tamych bia-  
tych tak iż ich pokrzyć trudno było. Senatorom zaś  
swie podrynowe iarsce dawano. Sali też i uny-  
wie



Unikowie, Metropolici i Władysławie, in Pontificali  
według stroju ich przed Biskupami. A za chorągwiemi  
wzrostem zapomniał wykreś napisać ziemskiemu most Cho-  
ragiewu wotom, Jmci Pan Konie polski Starosta Stryjski w  
Kijowie ramię iechał Czarna w Kijowie Pokojowy K.S.M.  
A z tym drugim pokojowy który puchel most koszt-  
owny, tam gdy wisziano w Ławach Chorągwiemi staneli  
przed Kościołem z Chorągwiemi i Czerkaci aż się wyszyte  
są pogrzebowny odprawił. A do Kościoła przypuszczono wi-  
nego ieno aż Marszałkowie karali, oprócz Kaskelanów  
Majewców ungodników, którymś Stryg, Dworzanów wsty-  
skich zainie Białogłowy jako Różne wojewodzie i ka-  
skelanki, Franciszek s. p. Krolowi Jmci, który Dworza-  
nie ludzie zainie prowadzili. Potym Ciata Krolewa  
Jechmosew na katafalku potoczono, które były czar-  
nym aksamitem narzute, a krysie były przez nie z Fel-  
sela białego. A strumny same były aksamitem Czerwo-  
nym i Cwiczkami srebrnemi drobniemi obite bardzo  
piękne. A na Strunach przez wszystkie Strumny były  
krysie skrzere srebrne na pot palca mięsne a skroznie  
napotkory pędy które były przytę na Strunach. Gdy  
leży te Ciata przywieszono, nieśli cesarscy Dworzanie  
cesarscy Senatorowie na katafalk, który był bardzo oz-  
dobny i kosztowny aksamitem Czarnym obity. Lamp  
i świe mur nie sliżona ze wchoscie było widzieli  
jako do stonia, chociaż był kościół wyszyte i okna  
obite czarnym sukrem, retyko jedno okno<sup>nie</sup> obite  
stawiono u wielkiego Ostarza Wła Mory Smirny. Gdy  
już Ciata potoczono na katafalku iadał Krol Jmci  
na Formie przy Ostarzu Wielkim, na tym myszu  
kry s. p. wyścił Jago siodał podług niego Krolewion Jmci  
Karimierza. Poole Karimierza Biskup Wrostański,  
poole którego Alexander, poole Alexandra Krolew na  
Jymosi. A z tym iudział Jmci zainie Krolowi wotom-  
ny i diktowski za niemi Strygna Jymosi Pani Krawo  
ruska



Krauwiska i inne wojewodzine, a Franymmer na  
Ziemie Kłyrat wszyscy w białe płutno ubrany.

Przeciwko Króla Jmci w drugą formie siedział Jmci  
i zastępcą po nimiego Jmci Bawarskiego po nim także Ksi-  
cia Brandenburgskiego i Księcia Pomorskiego i innych na  
niem wojewodowie. A wszyscy Biskupi byli u Króla Or-  
tana siedzieli a Jmci Arcybiskup miał mowę.

Potem mnio i Jmci Rozprawiliem, karano przy  
Wadnicach stał na których pierwszy były z których ci co  
pierwszy nie mieli braki i kładł na inna miednie, wsta-  
ta przed Ortanem. Na pierwszy dzień Król Jmciowi  
szedł na ofiarę, za nim Krolowicze i Krolowna Jmci  
których wszystkich prowadzili Senatorowie aż do same-  
go wielkiego Ortana. Ale inni wszyscy aby się nie cis-  
li przed Ortanem tedy ofiary kładł każdy miednie, kto-  
ra znoszono na wyższy stopień przed wielkim Ortanem  
dalego tedy się nie cisli do Ortana. Jedną z tych  
kroc Król Jmci z Krolowicami i Krolowną Chodził na  
ofiarę. Tedy on miednie przenoszono zaś przed wielki  
ortan dla honoru pańskiego, aby bliżej był Majestatu  
i ofiary pańskie i tam ofiary kładł przed samym wiel-  
kim Ortanem na osobną miednie srebrną, która po-  
tym ianom wyżej pisał znoszono zawsze na nowy  
wyższy stopień dla tych którzy potrościwie następo-  
wali do ofiary tedy tych których była wita przed orta-  
nem nie uciśniali.

Do odprawienia Mszy Świętej zasiadł Jmci Lubien-  
ski Stanisław Biskup Płocki Pontyfikaliter w Jnpule  
i miał przedmowę potaunie bardzo pyzną do Króla  
Jmci do Krolowicze Jmciowi drugą podobną ię dawał  
Druk.

Poprzedmowie tej posiedł Jmci Arcybiskup Ponti-  
fikaliter ze wszystkimi Biskupami do Ciała, które  
były na katedrze i tam bardzo długo kadzono, kro-  
piono, modlitwy czyniono. Po odprawieniu tych Cere-  
monii Biskupów posiedł Król Jmci do grobu  
przeciw Ciałom z Krolowicami i Krolowicami. A  
dworzanie Senatorowie drudzy Ciała nieśli wprzód



s. p. Króla Jmci którym i Legat i Postowie Cudzoziemscy  
byli obecni. A my Kasztelani powróciliśmy trzymali  
na kłoboc spuszczono ciała i po nichśmy je spuszczali do gro-  
bu s. p. Króla Zygmunta Staroego i Augusta.

Do wypuszczenia ciała Królewskiego takżeśmy wypusili  
ciało s. p. Królowey Jmowej polymis rozszli. A iam  
pracie był byśm rebył nie miał być w grobie, w którym  
bywają tak go opiewie. W krukcie przeddrzwiami kosićne  
mi przeciwko kamienicy Jmiana Podkamienego którego  
tam otworono wchód podniósł kamienie, który idzie  
do sklepu, to jest do grobu pod kapia s. p. Króla Augu-  
sta, wchód to jasny portoncia szerzej, niżeli trumny,  
który nie jest głębszy nad chłopca. Polym Fisie satepie-  
nie także wapie na dwa albo na portoncia sagnia  
wzdłuż, aż do samego sklepu, a sklep na dobre dwa  
sagnia, a nie portona wossem. Wchodzą wstęp po pra-  
wej stronie przy drzwiach sklepowych ciała s. p. Kro-  
la Augusta za nim Królowey Jmowej Anny, za  
nią ze Matkonki Króla Jm. i Jm. pierwszej.

Podrugiej stronie przeciwko Drzwiom ciała Króla Jm.  
musei Zygmunta III<sup>go</sup> a przeciwko Augustowi po lewej stronie  
Drzwi wchodzą w grob Jm. Królowey Jm. Konstanc-  
ji. To sklep jest głębszy pod temi Jm. nami, bo bar-  
cieami przyłożony jest, tedy pod temi barcieami jest  
ciało Króla Zygmunta pierwszego i starego i woli jego  
a zony Króla Stefana, a te trumny Królewskie Jm. i  
włożono także w grobie w trumny Cynowe Kosićne  
ze Gdanska przywiozione, i te drugie trumny Królowey  
Anny i Króla Augusta także Cynowe s. p. Polymesmy  
są rozszli prawie wsam wiarot.

Quinta Februarii.

Sobota.

Był Król Jm. naszarcie a Biskupi wszyscy porożnych  
Kosićnych obchody mieli i Mose ciałobne spiewali. Po-  
tym tego dnia poobidzie wszystkich Senatorów zapro-  
sili do siebie na obiad Król Jm. na wito, to jest naszymi  
koronami przy dwóch Komornikach.



Sexta Februarii

Niedziela.

Zasli wszyscy Panowie Marszałkowie, przed Bramą  
Zamkową, niepuszczając ludzi, którzy się gwałtem cisnę-  
li natas wielki fest do Zamku, tylko puszczone se-  
natory, urzędnicy, ludzie znane, których rozumie-  
li widoku tego być godnych w kosciół zaś najtaw-  
ny urzędnicy Jchmówi Panowie Senatorowie z Jmianem  
Kretowskiem Kasztelanem Bieleskiego z Jmianem Ci-  
wiczem Kasztelanem Szwetzkim, Pana Brono-  
wskiego i innych kilku szlachami z ramienia  
Swojego Marszałkowskiego danemi postawili którzy ko-  
ściół S. Stanisława zamknęli i niepuszczali nikogo  
innego tego wogo Panowie Marszałkowie dozwolili. Jm.  
Książę Arcy Biskup Łódzki iuk wotarsa wielkiego ze  
wszystkimi Biskupami i z wielą innych Panów iuków  
wszystkich portyfikaliter. Sam Łódzki Jm. Książę Arcy  
Biskup miał szereg wielką spiewaną, karania mabyto  
dla wielkich Ceremonii, potem Książę Jchmówi przyszedł  
do kościoła, z którym wielka apytenya z Senatoro-  
wymi Panów Arcy Kretowskiem Jchmówi, to iuk  
Kazimierz Biskup wrocławski i Aleksander. A Biskup  
Krański nie był dla zimna, bo był trochę niepospo-  
bnego zdrowia. Karan tedy iano Książę Jm. do kościoła  
przyszedł prowadzono go do wielkiego ołtarza przed  
Jm. Biskupem gdzie był rozpostarty kobiercy, na któ-  
rym Książę Jchmówi karan kłanął, a potem krzyżem  
karan na onym kobiercu głową do nog Jm. Książę  
Arcy Biskupa tak długo tak litanie odmawiało. Po  
odprawieniu litanii prowadzili go do Kaplicy Se-  
natorowie przeciwko wielkiemu ołtarzowi u której  
go ubrano w szereg Kretowski Złoty głowa, własnie  
na chrystali omatu i prowadzili go do ołtarza a  
przednim most Korony wojewoda Krański, szep-  
trum Jm. Pan wojewoda Sandomierski Hetman  
wielki koronny, któremu potem na tym szymie  
dano Kasztelanu Krański. Tabllo lex mencio  
przed



przed Królem Jmci<sup>m</sup> i mu<sup>sz</sup> goty niwst Jmci<sup>m</sup> i niwst<sup>m</sup>  
koronny.

Tam znówu kłęknoł przed Jmci<sup>m</sup>. Arcy Biskupem  
a iuż K iużen odspiliwał. Gdzie mu Jmci<sup>m</sup>. Arcy Biskup  
mazał a wielkim nabozenskwem głowę i rękę oleiem Jmci<sup>m</sup>  
potym mu na głowę koronę, wotoryż potem septrum  
mu dał w rękę prawą, a w lewą Saktro i stół. Potym  
rzą<sup>ł</sup> przypasano mu miur i ten mu oddał Jmci<sup>m</sup>. Arcy  
Biskup z bto goscawienstwem którego potem dobył i obra-  
cał i z nim sarmuigi włoło. Naten anan Day Bize  
szaryskury, że ma włoło wszystkich granic Królestwa  
swego obraniać i odpadłe Państwa niwzem renupero-  
wau. Podoprawieniu tego krynknio no wwat, wwat,

Potym go na Majestat Senatorowie prowadzili i  
Biskupi prawie wszyscy prock tnech, którzy przy Jmci<sup>m</sup>  
Arcy Biskupie zostali. Ten Majestat był zbudowany  
między wielkim ostarzem i grobem S. Stanisława, który  
wszystek był szwamiem czerwonym obity i porzecz  
sakti. Tam na Majestacie był stół srebrny ozonany  
przytociłty, szwamiem w nim iudzenie, na którym go po-  
sadzono i tam trzymano przed nim księgi na których czy-  
tał msza, wszystkie i modlitwy Królowi nakerze. Mur-  
na piżnie grata raz w śródby Reby, drugi raz we wosze  
sakti instrumenta, w nosiele naohoto pobudowano ganki  
na których ta wszystkie muryka była, ale i biutych głów  
znanych Pań było nie mało które ten na drugich gan-  
kach staty byłateń i Królowa Seymoż iudze tedy  
modlitwy wszystkie odprawował tylko gdy przytło do  
Stewacy tedy kłęknoł. nosili mu Biskupi doporatowa-  
nia swangelia i kacyne według murjrauw, mwo po  
mszy S. krynknio no znówu wwat, wwat, w śródby u-  
pomono i dżiał bito.

Potym Króla Jmci<sup>m</sup> prowadzono na rament w no-  
ronie, trzymającego w lewej ręce septrum a w dru-  
gą Saktro a niwst i gotym niwzem przed nim tam  
usiadł pod Baldachimem w Majestacie.

Potym przyprowadzono Królowia Jmci<sup>m</sup> Biskupa i  
konarsiego w kardynalskiej szacie czerwonej, a przed  
nim



nim na Srebrney Misie Burek, Czerwony mėsuno.

W tym samym czasie legat Papieski wprzód mierz do Krola Jmci od Cyasa Papiera, wriot Burek Kardynalski i od dat Krolowi Jmci w nie a Biskup Kramowski kalyk nos przed Krolom Jmci, na ktorego glowa Krol Jmci wlosyl on Burek i tak zaxar Krol Jmci wstac, a Krolowic Jmci Kardynat prowadzil Krola Jmci pod prawa rze, a legat pod lewa i prowadzil go do dalszego ponozie. Potym zai w godzinę dobra dopiero Krola Jmci. prowadzono do obiedu na daku wielka, ktora byla obita rypnemi bardzo skaterami gdzie ustali Krolowskiemu iudziel wшыmy Czerwey Krolowiczowi i Krolowna Jmci K. Legat K. Arystokrup i Cudacumsey postowic wtychre szaucek wktorych go koronowano i w kironie iudzial Krol Jmci. Mierz trymano i jablko a gdy iur ugrala Krolowi Jmci w rona na glowie idiel is i trymano is przed nim.

Na szmerostwie jaot Krol Jmci to iust i potmislis i kalerie byly szzero stote.

Potym iudli senatorowie wшыmy na lcy daki przed wшыmy daki, a dorugy stron Panie wielkie Kypne, woje wodziny, ktorych bylo do 50. Je wшыmy Krolowicz Jmci witaly i sadzano ie skgestren, gdzie wielkim dostatkim iust dawano i wino bardzo dobre. Cirba bey ta sbyl wielka, kilka godzin w noc wlosl sz obiad i pit Krol Jmci kilka Krolowicz skgestren senatorow. wшыmy wшыmy Krolowicz wprauowali szadrowic Krola Jmci, kalerie do Blatych glow pit. wstac potym kilka godzin w noc gdzie prowadzono Krola Jmci do ponozie Krolowiczow i Krolowicz sz Krola wшыmy Panie szty. senatorowie potem wrucili sz narad na daki, ale niwogo nichciano pusciu arby stote stote isrebro, ktorego sota niudostawalo materione bylo, tak in potlom godziny Jmci. Arystokrup i Biskupi senatorowie musieli uzeai niu materione otworow. w daku potem byla sbyl wielka iusta kosis i wozy byly szarty a tylko Edna Brama w daku Karaimu Krol Jmci przysielat narynen, gdzie Majestat byl szadowany przed szaniem i wшыmy byl Czerwonym sznem obity a Baldachim byl szto to glowowy pod ktorym Krol Jmci iudzial a Senat w koto.



w roku. Sam przyszedł Muszarianie którzy przyniesli kilka  
nasze rostruchanów wielkich pijanych i tociących i przy  
sięgali wazymy klanawery Krolowi Smi a Smek. Kan  
clerz im przysięgę wydawał.

Po przysiędze uchylił kilka słów Lipan do Krola Smi  
którym od Krola Smi odpowiedział Smuban Zamry-  
ski podkanclerzy królewski.

A zatem witali wazymy Krola Smi. Po powitanie  
pasował Krol Smi na dyestwo araru, szlachty, apo-  
lym Muszariany niezem gotym, to ludnam była roz-  
nica między szlachtą a Muszariany sekardego szlachcia  
przy rary uderzył miezem a Muszarianina rary, a rary  
dy na wolano kłapał i nachylił się głową do niego Pan-  
skich. Potym cisniano kunięde. Ale Krol Smi w sa-  
cich swych przyjechał z Haman do Ratusza i w Ra-  
tuszu go ubierano w szaty w których go wprowadza-  
no, i w wronie przyjeżdżał z Ratusza na majestat przy-  
mając w idmym nie suptum wdrugim szabllo i w  
teżekie szlachty zaciągając do Majestatu.

Po odprawieniu tych ceremonii szam się zaczął rozbrajać,  
a uchał na koniu w szlachty swych kurjacych no-  
ron, ludnam i suptum miewno przed nim namniach  
Murysa grata naratuszu rary w szlachcie drugi raz  
wbyłny, w szlachty, szlachty bity, kunięde porynany mu-  
ca wo i po ubraach wwał, wwał, wwałno uchyliem  
wielkim, ludzie gwałtowna rary, porynany, namni-  
cach, po dyntach podachach wszędzie pusto było.

Z tego majestatu wszysko szamno w mgnieniu  
oka wszysko rozbrajało a nawet i sam majestat  
który był z kamienia zbudowany. Haydmy do domów ro-  
zebrał, zdo wewnątrz ledwie szlachty było było było i to  
majestat.

Dies Cinerum

Smola.

Krol Smi w szlachcie zaczął na sali, gracie Pan Mar-  
szatek Poznański Smuban ostrorog wazymy szlachty Poznań-  
ski a Starosta Koszowski wital Krola Smi odpowiedź

baroko chwyty



bardzo cby dugo.

Przeprawieniu orauy i ustatu L. P. Porzow jmu Pan  
podkanclerzy odpowiadziat i druznowat od krola jmu  
proposycy, swoia krol jmu odzywany na sauita na  
dauit popietea ktora potem odprowowat jmu krol  
kanclerz ktoromy ipso die Cicerum. Tam staneto na  
jmu i jmu kanclerzu.

Koraiutn iue Czwartek popopietcu wolowat jmu  
kanclerz drcuwy Biskupi i Senatorowi ktory szliwici  
odprawili w sobote w uuior.

Podwodotaniu wdzici soboty przymusowo kotam  
sawedys, sceptum i jabtko i kcy noty bardzo uof-  
low ne, kote byt krol jmu wysypit z Moskwy, te  
wszystkie krol jmu darowat drcuwy. Mozy smiele  
rzec, ze wszystkie te rzeczy bardzo kosztowne i ka-  
mienim drogiem darsone. Darowat drcuwy jmu.  
Biskup od Senatu, sankie i od krola Porzkiego Pan  
Kasprzak Porzki ktory tym swoia orauy, skomizyt,  
Pana Boga proszy aby smy wk. woy mi sadnego dat  
Bog w szotkhotwie szonowu korowwali.

Quatuordecima Februarii.

Poniedzialek.

Krol jmu sasiad do szow a nim sasiad kroy kro-  
lewicowic, to ust kardynat, Biskup Krawowski, kro-  
lewicz Karimierz i krolowicz jmu. Alexander przysiga-  
li na dotrzymanie wiary Panu ciwemu, poniewaz  
iux mieli dobra drcuwy i szure za wyca swego na  
ciymie konferowane, krolowicz Ednan kardynat przy-  
sigal idaw Senator Biskup Krawowski potem i senatoro-  
wie rossyuy przysigali a iden krolowicz to ust Biskup kro-  
lawski nie przysigal. Woketu jmu kuy orauy kart na  
pisai podten was przysigi krolowiczow jchmowicow jmu  
na Lukasa opalimniego Marszałka natencas wielkiego  
ktoromiego. Jacy krol. Jgomozi terazniejszy Karimierz chiat  
stoiq przysigai next mu Pan Marszałek rekraba ukz-  
kny ob reverentiam Crucifixi et Juramenti, reut krol  
wicz jmu



Wrocław Jmii mu na ten raz. A wy znowu swoim  
kremlu swojemu przysięgać? odpowiada Jmian Marsa  
Tak Dlatego i tak było srodzamy. Dobry zart a ty  
ktem na dzie iano morwig.





J

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is faint and mostly illegible due to fading and the age of the paper. It appears to be a single paragraph of text.



